



**WACKER
NEUSON**

Ersatzteilkatalog
Spare parts catalog
Catalogue de pièces de rechange

**Walze
Roller
Rouleaux**

RD45-140 DPF



| | |
|-----------------|--------------|
| Type | RD45-140 DPF |
| Material Number | 5100055778 |
| Version | 100 |
| Language | de en fr |



www.wackerneuson.com

Copyright © 05.2022
Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG
Printed in Germany.
All rights reserved.

Allgemeine Informationen zum Ersatzteilkatalog

Allgemeines

Bei der Bestellung von Ersatzteilen ist darauf zu achten, dass alle Angaben zur Maschine vollständig sind.

Dazu gehören die Vertriebsbezeichnung der Maschine, die Seriennummer sowie das Baujahr. Bei Bestellungen von Motor- oder Achsteilen werden außerdem der Typ und die Seriennummer der Komponenten benötigt.

Zusätzlich sind folgende Angaben notwendig: Materialnummer und Positionsnummer.

Die Seriennummer ist in den Maschinenrahmen eingeschlagen. Sie befindet sich außerdem auf dem Typenschild. Die Seriennummer muss vollständig angegeben werden.

Die Maschine auf dem Titelbild kann Sonderausrüstungen (Optionen/Zubehöre) aufweisen. Die Darstellung ist für die Ausführung nicht verbindlich.

Die im Ersatzteilkatalog angegebene Anzahl der Ersatzteile bezieht sich auf die in dieser Zeichnung gezeigten Baugruppe.

In diesem Ersatzteilkatalog sind alle Optionen abgebildet, die für die Maschine werksseitig erhältlich sind. Aus diesem Grund können auch Optionen abgebildet sein, mit denen die Maschine nicht ausgerüstet ist. Nicht alle abgebildeten Optionen sind in allen Ländern/Regionen verfügbar.

Optionen/Zubehöre sind teilweise nachrüstbar. Es sind nicht alle Optionen miteinander kombinierbar.

In manchen Fällen sind auch Bauteile abgebildet, die nicht als Ersatzteile erhältlich sind. Diese Bauteile sind auf den Zeichnungen nicht positioniert. Die Darstellung dient lediglich dem Verständnis und erzeugt keinen Anspruch auf das abgebildete Bauteil.

Die Angaben „links“ und „rechts“ der Beschreibung oder der Information beziehen sich immer auf die Maschine in Fahrtrichtung vorwärts.

Im Zuge der technischen Weiterentwicklung arbeiten wir ständig an der Verbesserung und Optimierung unserer Produkte. Aus diesem Grund ist es möglich, dass Abbildungen im Ersatzteilkatalog von der tatsächlichen Ausführung abweichen können.

Der Hersteller behält sich das Recht vor jederzeit Änderungen an den Ersatzteilen vorzunehmen. Dies gilt sowohl für die angegebene Menge der Ersatzteile, als auch für die technische Ausführung. Um die neuesten Informationen zur Maschine zu erhalten, ersuchen wir um Kontaktaufnahme mit einem Vertragshändler.

Technische Angaben, Maße und Gewichte sind unverbindlich und entsprechen dem Stand zur Zeit der Drucklegung. Irrtümer vorbehalten.

Unerlaubte technische Änderungen der Maschine führen zu einer wesentlichen Beeinträchtigung der Betriebssicherheit.

Die Betriebssicherheit wird nur durch die Verwendung von Original-Ersatzteilen und von freigegebenen Anbaugeräten/Zubehören gewährleistet.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unerlaubte technische Änderung oder die Nicht-Verwendung von Original-Ersatzteilen verursacht werden.

Umrechnungstabelle

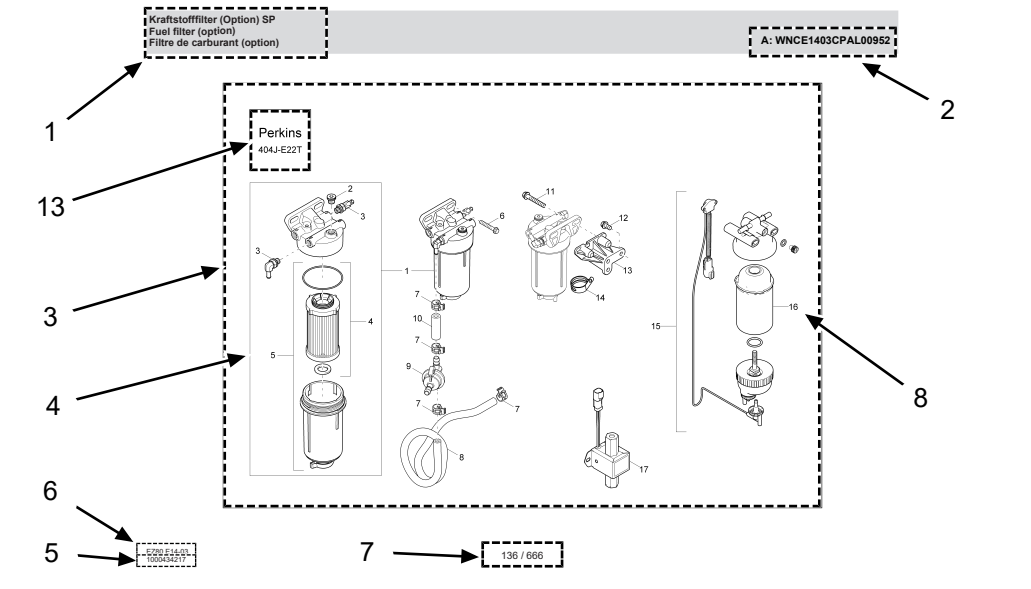
| Volumen | |
|-----------------|-----------------|
| 1 ml | 0.034 US fl.oz. |
| 1 l | 0.260 gal |
| Längen | |
| 1 mm | 0.039 in |
| 1 m | 3.280 ft |
| Gewicht | |
| 1 kg | 2.200 lbs |
| 1 g | 0.035 oz |
| Geschwindigkeit | |
| 1 km/h | 0.620 mph |
| Drehmoment | |
| 1 Nm | 0.740 ft.lbs |



Allgemeine Informationen zum Ersatzteilkatalog

Aufbau

1. Beschreibung der Baugruppe/der Ersatzteilkatalog-Seite
2. Weiterführende Informationen (Information) zur jeweiligen Baugruppe/der Ersatzteilkatalog-Seite oder der Materialnummer. Diese können Folgendes beinhalten:
 - < WXXXXXXXXX1234567 oder A: WXXXXXXXXX1234567: gültig bis Seriennummer
 - > WXXXXXXXXX1234568 oder E: WXXXXXXXXX1234568: gültig ab Seriennummer
 - Option: dieses Material wird nur für eine bestimmte Option benötigt
 - uvm.
3. Zeichenfläche: Hier werden alle Ersatzteile abgebildet, die in der Baugruppe vorhanden sind.
4. Mehrere Ersatzteile innerhalb eines Rahmen/oder einer Klammer kennzeichnen einen Satz/Kit. Bei Bestellung der zugehörigen Positionsnummer werden alle Ersatzteile geliefert, die sich darin befinden.
5. Nummer der Baugruppe. Achtung! Diese Nummer ist nicht bestellbar!
6. Vertriebsbezeichnung der Maschine bzw. Vertriebsmaterialnummer - Version
7. Seitenangabe
8. Positionsnummer (Ref.)
9. Materialnummer (Part No.)
10. Materialbeschreibung
11. Verbaute Menge (Qty.)
12. Mengeneinheit (Unit)
13. Optional: Hier wird die jeweilige Option mithilfe eines Piktogramms abgebildet.



| Kraftstofffilter (Option) SP Fuel filter (option) Filtre de carburant (option) | | | | | | A: WNCE1403CPAL00952 | |
|--|------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------|----------------------|------|
| Ref. | Part No. | Beschreibung | Description | Description | Information | Qty. | Unit |
| 1 | 1000386655 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 2 | 1000389249 | Stopfen | Plug | Bouchon | | 1 | pc |
| 3 | 1000389229 | Verschraubung | Screw joint | Raccord | | 2 | pc |
| 4 | 1000386656 | Filtereinsatz | Filter insert | Cartouche filtrante | | 1 | pc |
| 5 | 1000433955 | Filtergehäuse | Filter housing | Bolle de filtre | | 1 | pc |
| 6 | 1000139973 | Schraube | Screw | Vis | | 1 | pc |
| 7 | 1000389241 | Schlauchschelle | Hose clamp | Bride de fixation flexible | | 4 | pc |
| 8 | 1000389247 | Kraftstoffschlauch | Fuel line | Tuyau flexible de combustible | | 1 | pc |
| 9 | 1000434006 | Druckbegrenzungsventil | Pressure limit reliefvalve | Souape limitrice de pression | | 1 | pc |
| 10 | 1000389230 | Kraftstoffschlauch | Fuel line | Tuyau flexible de combustible | | 1 | pc |
| 11 | 1000139973 | Schraube | Screw | Vis | | 1 | pc |
| 12 | 1000083888 | Schraube | Screw | Vis | | 3 | pc |
| 13 | 1000433952 | Arm | Arm | Bras | | 1 | pc |
| 14 | 1000328508 | Klammer | Clamp | Attache | | 1 | pc |
| 15 | 1000433949 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 16 | 1000433950 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 17 | 1000389282 | Kraftstoffpumpe | Fuel pump | Pompe de remplissage | A: WNCE1403CPAL00952 | 1 | pc |



General information on the spare parts catalog

General information

When ordering spare parts, make sure that all information on the machine is complete.

This includes the sales designation of the machine, the serial number and the year of manufacture. When placing orders for engine or axle parts, the type and serial number of the components are also required.

The following additional information is also required: Material number and item number.

The serial number is stamped into the machine frame. It can also be found on the type label. The serial number must be stated in full.

The machine on the cover picture may have special equipment (options/accessories). The illustration is not binding for the version.

The number of spare parts stated in the spare parts catalog refers to the assembly shown in this drawing.

This spare parts catalog contains all options that are available for the machine from the factory. For this reason, options may also be shown with which the machine is not equipped. Not all options shown are available in all countries/regions.

Options/accessories are partially retrofittable. Not all options can be combined with each other.

In some cases, the catalog also shows components that are not available as spare parts. These components are not depicted as items on the drawings. The illustration serves only the purpose of understanding and makes no claim to the illustrated component.

The "left" and "right" indications in the description or information always refer to the machine in the direction of forward travel.

We are constantly working to improve and optimize our products in the course of technical development. For this reason, it may be possible that illustrations in the spare parts catalog differ from the actual design.

The manufacturer reserves the right to make changes to the spare parts at any time. This applies both to the stated quantity of spare parts and to the technical design. To obtain the latest information on the machine, please contact an authorized dealer.

Technical specifications, dimensions and weights are not binding and correspond to the state at the time of printing. Responsibility for errors or omissions not accepted.

Unauthorized technical modifications to the machine lead to a significant impairment of operational safety.

Operational safety is only ensured by using original spare parts and approved attachments/accessories.

The manufacturer shall assume no liability for damage caused by unauthorized technical modifications or the non-use of original spare parts.

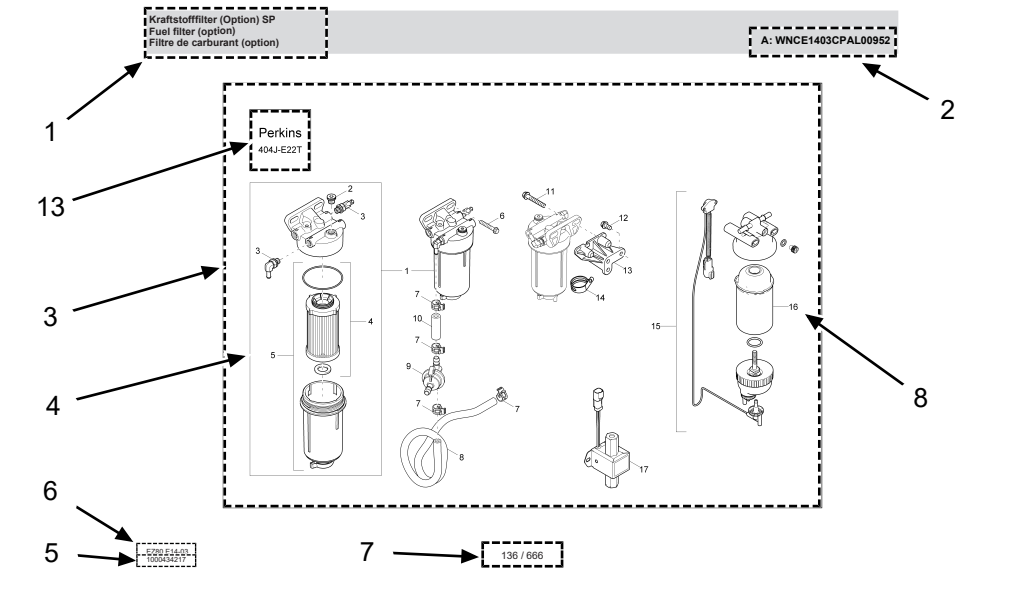
Conversion table

| Volumes | |
|---------|-----------------|
| 1 ml | 0.034 US fl.oz. |
| 1 l | 0,260 gal |
| Lengths | |
| 1 mm | 0.039 in |
| 1 m | 3,280 ft |
| Weight | |
| 1 kg | 2,200 lbs |
| 1 g | 0,035 oz |
| Speed | |
| 1 km/h | 0,620 mph |
| Torque | |
| 1 Nm | 0,740 ft.lbs |

General information on the spare parts catalog

Structure

1. Description of the module/spare parts catalog page
2. Further information (Information) on the respective assembly/spare parts catalog page or the material number. This may include the following:
 - < WXXXXXXXXX1234567 or A: WXXXXXXXXX1234567: valid until serial number
 - > WXXXXXXXXX1234568 or E: WXXXXXXXXX1234568: valid from serial number
 - Option: this material is only needed for a specific option
 - etc.
3. Drawing area: All spare parts that are available in the assembly are displayed here.
4. Several spare parts within a frame/or bracket indicate a set/kit. If the corresponding item number is ordered, all spare parts that this item number encompasses are delivered.
5. Number of the assembly. Attention! This number cannot be ordered!
6. Sales designation of the machine or sales material number - Version
7. Page reference
8. Item number (Ref.)
9. Material number (Part No.)
10. Material description
11. Installed quantity (Qty.)
12. Quantity unit (Unit)
13. Optional: The respective option is represented by a pictogram here.



| Kraftstofffilter (Option) SP | | | | | | A: WNCE1403CPAL00952 | |
|------------------------------|------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------|----------------------|------|
| Fuel filter (option) | | | | | | | |
| Filtre de carburant (option) | | | | | | | |
| Ref. | Part No. | Beschreibung | Description | Description | Information | Qty. | Unit |
| 1 | 1000386655 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 2 | 1000389249 | Stopfen | Plug | Bouchon | | 1 | pc |
| 3 | 1000389229 | Verschraubung | Screw joint | Raccord | | 2 | pc |
| 4 | 1000386656 | Filtereinsatz | Filter insert | Cartouche filtrante | | 1 | pc |
| 5 | 1000433955 | Filtergehäuse | Filter housing | Bolle de filtre | | 1 | pc |
| 6 | 1000139973 | Schraube | Screw | Vis | | 1 | pc |
| 7 | 1000389241 | Schlauchschelle | Hose clamp | Bride de fixation flexible | | 4 | pc |
| 8 | 1000389247 | Kraftstoffschlauch | Fuel line | Tuyau flexible de combustible | | 1 | pc |
| 9 | 1000434006 | Druckbegrenzungsventil | Pressure limit reliefvalve | Souape limite de pression | | 1 | pc |
| 10 | 1000389230 | Kraftstoffschlauch | Fuel line | Tuyau flexible de combustible | | 1 | pc |
| 11 | 1000139973 | Schraube | Screw | Vis | | 1 | pc |
| 12 | 100008388 | Schraube | Screw | Vis | | 3 | pc |
| 13 | 1000433952 | Arm | Arm | Bras | | 1 | pc |
| 14 | 1000328508 | Klammer | Clamp | Attache | | 1 | pc |
| 15 | 1000433949 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 16 | 1000433950 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 17 | 1000389282 | Kraftstoffpumpe | Fuel pump | Pompe de remplissage | A: WNCE1403CPAL00952 | 1 | pc |



1000434006

137 / 666

Informations générales sur le catalogue de pièces détachées

Généralités

Pour commander des pièces détachées, il convient de veiller à ce que toutes les informations concernant la machine soient complètes.

Il s'agit de la désignation commerciale de la machine, du numéro de série et de l'année de fabrication. Pour les commandes de pièces de moteur ou d'essieu, il faut également indiquer le type et le numéro de série des composants.

De plus, les informations suivantes sont nécessaires : Numéro de l'article et numéro du poste

Le numéro de série est gravé dans le cadre de la machine. Il se trouve également sur la plaque signalétique. Il convient d'indiquer le numéro de série entier.

La machine sur l'illustration en couverture peut présenter des équipements spéciaux (options/accessoires). La représentation n'est pas contractuelle au regard de l'exécution.

Le nombre de pièces détachées indiqué dans le catalogue de pièces détachées se réfère au module représenté sur ce schéma.

Dans ce catalogue de pièces détachées, toutes les options disponibles pour la machine en usine sont illustrées. Pour cette raison, il est possible que certaines des options illustrées ne soient pas sur la machine. Les options illustrées ne sont pas toutes disponibles dans tous les pays/toutes les régions.

Certaines options/certains accessoires peuvent être ajoutés. Les options ne peuvent pas toutes être combinées entre elles.

Dans certains cas, il n'y a pas de pièces détachées pour certains des composants illustrés. Ces composants ne sont pas positionnés sur les schémas. La représentation permet uniquement une meilleure compréhension et ne fait naître aucun droit au composant illustré.

Les précisions « gauche » et « droite » dans la description ou les informations se réfèrent toujours à la machine en marche avant.

En raison des évolutions techniques, nous travaillons toujours à l'amélioration et à l'optimisation de nos produits. Pour cette raison, il est possible que les illustrations du catalogue de pièces détachées divergent de l'exécution réelle.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications aux pièces détachées. Il en va ainsi de la quantité de pièces détachées indiquée et de l'exécution technique. Pour recevoir les dernières informations concernant la machine, nous vous prions de contacter un concessionnaire.

Les données techniques, dimensions et poids sont donnés à titre indicatif et correspondent à la situation au moment de l'impression. Sous réserve d'erreurs.

Toute modification technique non autorisée apportée à la machine nuit de manière substantielle à la sécurité opérationnelle.

La sécurité opérationnelle est garantie uniquement par l'utilisation de pièces détachées originales et d'équipements/d'accessoires homologués.

Le fabricant ne répond pas des dommages occasionnés par une modification technique non autorisée ou par la non-utilisation de pièces détachées originales.

Table de conversion

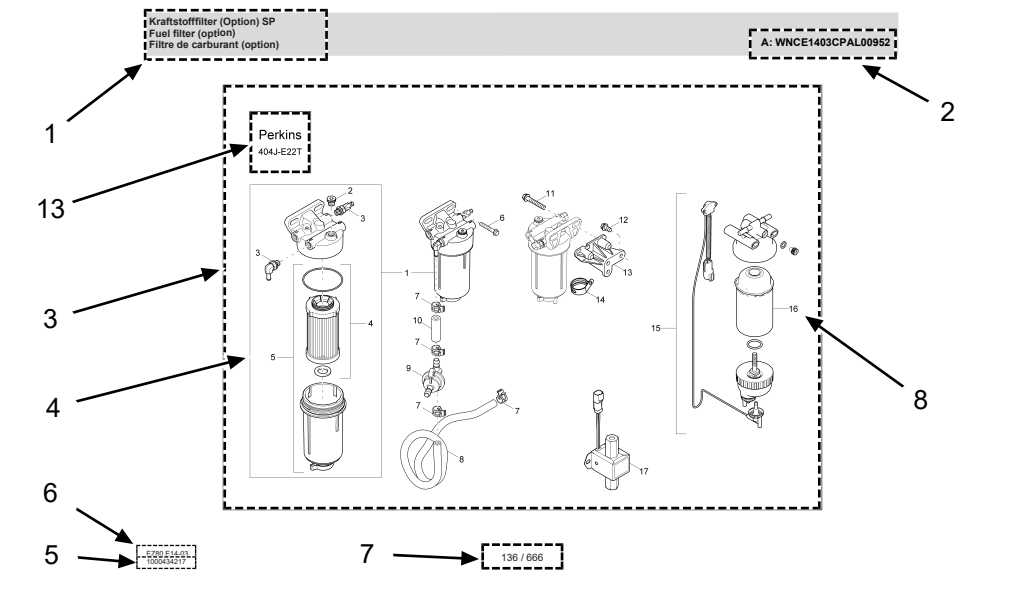
| Volume | |
|----------|-----------------|
| 1 ml | 0.034 US fl.oz. |
| 1 l | 0 260 gal |
| Longueur | |
| 1 mm | 0.039 in |
| 1 m | 3 280 ft |
| Poids | |
| 1 kg | 2 200 lbs |
| 1 g | 0 035 oz |
| Vitesse | |
| 1 km/h | 0 620 mph |
| Couple | |
| 1 Nm | 0 740 ft.lbs |



Informations générales sur le catalogue de pièces détachées

Montage

1. Description du module/de la page du catalogue de pièces détachées
2. Informations complémentaires (Information) sur le module/la page du catalogue de pièces détachées ou le numéro de l'article. Elles peuvent contenir les indications suivantes :
 - < WXXXXXXXXX1234567 ou A : WXXXXXXXXX1234567 : valable jusqu'au numéro de série
 - > WXXXXXXXXX1234568 ou E : WXXXXXXXXX1234568 : valable à partir du numéro de série
 - Option : cet article est seulement nécessaire pour une option déterminée.
 - etc.
3. Zone de dessin : Ici, toutes les pièces détachées du module sont illustrées.
4. Plusieurs pièces détachées dans un cadre/ou une parenthèse représentent un jeu/un kit. Si le numéro de poste correspondant est indiqué lors de la commande, toutes les pièces détachées s'y trouvant seront livrées.
5. Numéro du module. Attention ! Ce numéro ne peut être commandé !
6. Désignation commerciale de la machine ou numéro commercial de l'article - version
7. Page
8. Numéro du poste (Ref.)
9. Numéro de l'article (Part No.)
10. Description de l'article
11. Quantité (Qty.)
12. Unités (Unit)
13. Option : Ici l'option est illustrée à l'aide d'un pictogramme.



| Kraftstofffilter (Option) SP Fuel filter (option) Filtre de carburant (option) | | | | | | A: WNCE1403CPAL00952 | |
|--|------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------|----------------------|------|
| Ref. | Part No. | Beschreibung | Description | Description | Information | Qty. | Unit |
| 1 | 1000386655 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 2 | 1000389249 | Stopfen | Plug | Bouchon | | 1 | pc |
| 3 | 1000389229 | Verschraubung | Screw joint | Raccord | | 2 | pc |
| 4 | 1000386656 | Filtereinsatz | Filter insert | Cartouche filtrante | | 1 | pc |
| 5 | 1000433955 | Filtergehäuse | Filter housing | Bolle de filtre | | 1 | pc |
| 6 | 1000139973 | Schraube | Screw | Vis | | 1 | pc |
| 7 | 1000389241 | Schlauchschelle | Hose clamp | Bride de fixation flexible | | 4 | pc |
| 8 | 1000389247 | Kraftstoffschlauch | Fuel line | Tuyau flexible de combustible | | 1 | pc |
| 9 | 1000434006 | Druckbegrenzungsventil | Pressure limit reliefvalve | Soupape limitrice de pression | | 1 | pc |
| 10 | 1000389230 | Kraftstoffschlauch | Fuel line | Tuyau flexible de combustible | | 1 | pc |
| 11 | 1000139973 | Schraube | Screw | Vis | | 1 | pc |
| 12 | 1000083888 | Schraube | Screw | Vis | | 3 | pc |
| 13 | 1000433952 | Arm | Arm | Bras | | 1 | pc |
| 14 | 1000328508 | Klammer | Clamp | Attache | | 1 | pc |
| 15 | 1000433949 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 16 | 1000433950 | Kraftstofffilter | Fuel filter | Filtre de carburant | | 1 | pc |
| 17 | 1000389282 | Kraftstoffpumpe | Fuel pump | Pompe de remplissage | A: WNCE1403CPAL00952 | 1 | pc |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|---|----|
| 1 | Rahmen Mit Anbauteilen Main frame and assemblies Équipement de carrosserie et a | 20 |
| 2 | Rahmen Mit Anbauteilen Main frame and assemblies Équipement de carrosserie et a | 22 |
| 3 | Rahmen Mit Anbauteilen Main frame and assemblies Équipement de carrosserie et a | 26 |
| 4 | Verkleidungsteile Und Deckel Canopies and covers Équipement de carrosserie et a | 28 |
| 5 | Verkleidungsteile Und Deckel Canopies and covers Équipement de carrosserie et a | 32 |
| 6 | Verkleidungsteile Und Deckel Canopies and covers Équipement de carrosserie et a | 34 |
| 7 | Verkleidungsteile Und Deckel Canopies and covers Équipement de carrosserie et a | 36 |
| 8 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 38 |
| 9 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 40 |
| 10 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 42 |
| 11 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 44 |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|--|----|
| 12 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 46 |
| 13 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 48 |
| 14 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 50 |
| 15 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 52 |
| 16 | Schilderordnung Sticker arrangement Disposition des autocollants | 54 |
| 17 | Schallisolierung Sound insulation Isolation acoustique | 56 |
| 18 | Fahrersitz Mit Verstellung Operator's seat with adjustmen Siège du conducteur avec régle | 58 |
| 19 | Fahrersitz Mit Verstellung Operator's seat with adjustmen Siège du conducteur avec régle | 60 |
| 20 | Fahrersitz Operator's seat Siège conducteur | 62 |
| 21 | ÜberrollbügelsStarr Rigid roll over protection Arceau de sécurité rigide | 64 |
| 22 | Überrollbügel Roll over protection Arceau de sécurité | 66 |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|--|----|
| 23 | Überrollbügel Roll over protection Arceau de sécurité | 68 |
| 24 | Schutzdach Protective roof Toit de protection | 70 |
| 25 | Sonnendach Sun canopy Protection solaire | 72 |
| 26 | Armaturenabdeckung Instrument panel covering Revêtement du tableau de bord | 74 |
| 27 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 76 |
| 28 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 78 |
| 29 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 80 |
| 30 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 82 |
| 31 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 84 |
| 32 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 86 |
| 33 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 88 |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|---|-----|
| 34 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 90 |
| 35 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 94 |
| 36 | Fahrerkabine Driver's cabin Cabine du conducteur | 98 |
| 37 | Kabinenheizung Cabin-heating Chauffage de cabine | 100 |
| 38 | Kabinenheizung Cabin-heating Chauffage de cabine | 102 |
| 39 | Motor- Und Pumpenanbau Pump drive and engine assembly Accoupl. pompe et fix. moteur | 104 |
| 40 | Motor- Und Pumpenanbau Pump drive and engine assembly Accoupl. pompe et fix. moteur | 106 |
| 41 | Motor- Und Pumpenanbau Pump drive and engine assembly Accoupl. pompe et fix. moteur | 108 |
| 42 | Motor- Und Pumpenanbau Pump drive and engine assembly Accoupl. pompe et fix. moteur | 110 |
| 43 | Kraftstoffanlage Fuel system Système de carburant | 112 |
| 44 | Kraftstoffanlage Fuel system Système de carburant | 114 |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|--|-----|
| 45 | Kraftstoffanlage Fuel system Système de carburant | 116 |
| 46 | Kraftstofffilter Fuel filter Filtre a carburant | 118 |
| 47 | Luftfilteranlage Air filter system Système filtre à air | 120 |
| 48 | Abgasanlage Exhaust system Système d'échappement | 122 |
| 49 | Abgasnachbehandlung Exhaust aftertreatment Post-traitement de gaz d'échap | 124 |
| 50 | Abgasnachbehandlung Exhaust aftertreatment Post-traitement de gaz d'échap | 126 |
| 51 | Kühlung (Motor/Hydrauliköl) Cooling (engine/hydraulic oil) Refroidissement (moteur/huile | 128 |
| 52 | Kühlung (Motor/Hydrauliköl) Cooling (engine/hydraulic oil) Refroidissement (moteur/huile | 132 |
| 53 | Kühlung (Motor/Hydrauliköl) Cooling (engine/hydraulic oil) Refroidissement (moteur/huile | 136 |
| 54 | Triebwerk (Fahrtrieb) Driving gear Engrenage | 138 |
| 55 | Pumpe (Vibrationsantrieb) Pump (vibration drive) Pompe (commande de vibration) | 142 |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|--|-----|
| 56 | Konstantmotor(Vibrationsantrieb) Constant motor (vibration drive) Moteur à cylindrée constante | 144 |
| 57 | Steuerblock (Bremsen) Control block Bloc de commande | 146 |
| 58 | Radnabenmotor Gear hub motor Moteur hydraulique | 148 |
| 59 | Radnabenmotor Gear hub motor Moteur hydraulique | 150 |
| 60 | Radnabenmotor Vollwelle (Reifen) Gear hub motor - full shaft (tires) Moteur hydraulique - | 152 |
| 61 | Filter (Hydrauliköl) Filter (hydraulic oil) Filtre (huile hydraulique) | 154 |
| 62 | Filter (Hydrauliköl) Filter (hydraulic oil) Filtre (huile hydraulique) | 156 |
| 63 | Pumpe (Lenkhydraulik) Pump (hydraulic steering system) Pompe (système hydraulique) | 158 |
| 64 | Hydrauliköltank Hydraulic oil tank Réservoir d'huile hydraulique | 160 |
| 65 | Hydrauliköltank Hydraulic oil tank Réservoir d'huile hydraulique | 162 |
| 66 | Armaturenbrett Instrument panel Tableau de bord | 164 |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|---|-----|
| 67 | Kabelbäume Cable harnesses Faisceau électriques | 166 |
| 68 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 168 |
| 69 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 172 |
| 70 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 174 |
| 71 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 176 |
| 72 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 178 |
| 73 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 180 |
| 74 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 182 |
| 75 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 184 |
| 76 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 186 |
| 77 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 188 |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|--|-----|
| 78 | Elektrische Anlage Electrical system Système électrique | 190 |
| 79 | Elektrische Anlage Beleuchtung Electrical system lighting Système électrique éclairage | 192 |
| 80 | Fahrtrieb Advance drive Avancement | 194 |
| 81 | Fahrtrieb Advance drive Avancement | 196 |
| 82 | Fahrtrieb Advance drive Avancement | 198 |
| 83 | Fahrtrieb Advance drive Avancement | 200 |
| 84 | Fahrtrieb Advance drive Avancement | 202 |
| 85 | Fahrschaltung Drive shifting Commande translation | 204 |
| 86 | Fahrschaltung Drive shifting Commande translation | 206 |
| 87 | Fahrschaltung Drive shifting Commande translation | 208 |
| 88 | Bremshydraulik Brake hydraulics Hydraulique de freinage | 210 |



Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|----|---|-----|
| 89 | Knick-Pendelgelenk Centre pivot assembly Articulation centrale | 212 |
| 90 | Lenkung Steering Direction | 214 |
| 91 | Wasserberieselung Sprinkling Arrosage | 218 |
| 92 | Wasserberieselung Sprinkling Arrosage | 220 |
| 93 | Wasserberieselung Sprinkling Arrosage | 222 |
| 94 | Wasserberieselung Sprinkling Arrosage | 224 |
| 95 | Wasserberieselung Sprinkling Arrosage | 226 |
| 96 | Wasserberieselung Sprinkling Arrosage | 228 |
| 97 | Wasserpumpe Water pump Pompe à eau | 230 |
| 98 | Nebenstromölfilter Bypass oil filter Filtre de dérivation à huile | 232 |
| 99 | Aufhängung Mounting Suspension | 234 |

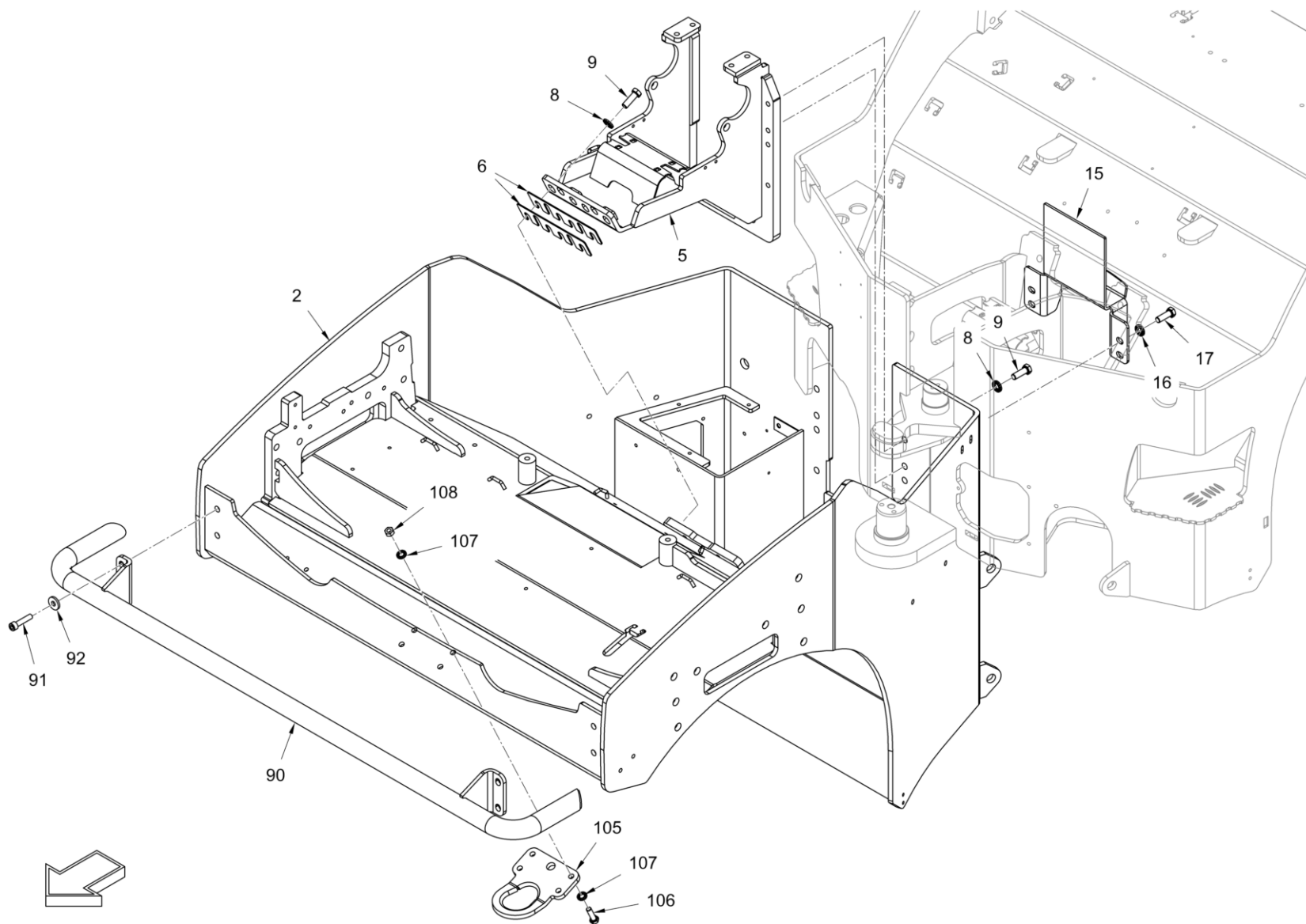


Inhaltsverzeichnis
Contents
Table des matières

| | | |
|-----|---|-----|
| 100 | Aufhängung Mounting Suspension | 236 |
| 101 | Abstreifer Starr Rigid scraper Racleur rigide | 238 |
| 102 | Abstreifer Starr Rigid scraper Racleur rigide | 240 |
| 103 | Abstreifer Starr Rigid scraper Racleur rigide | 242 |
| 104 | Abstreifer Klappbar Foldable scraper Racleur pliable | 244 |
| 105 | Abstreifer Klappbar Foldable scraper Racleur pliable | 246 |
| 106 | Abstreifer Klappbar Foldable scraper Racleur pliable | 248 |
| 107 | Abstreifer Klappbar Foldable scraper Racleur pliable | 250 |
| 108 | Abstreifer Klappbar Foldable scraper Racleur pliable | 252 |
| 109 | Bandage Roller drum Bille | 254 |
| 110 | Vibrationsantrieb Vibration drive Commande de vibration | 258 |



Rahmen Mit Anbauteilen
Main frame and assemblies
Equipement de carrosserie et a

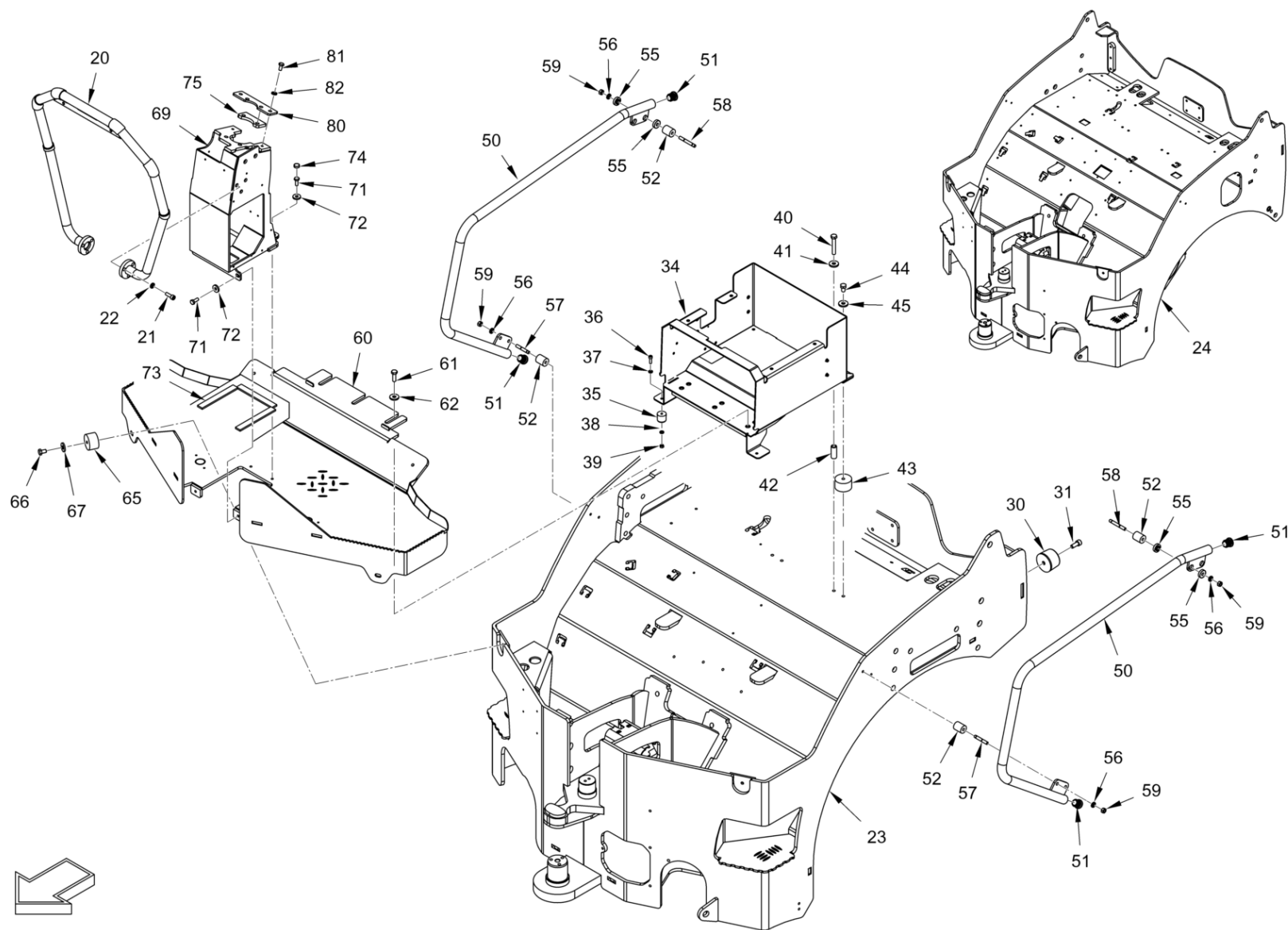


Rahmen Mit Anbauteilen
Main frame and assemblies
Equipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|--------------------|-------------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100065313 | Rahmenvorderteil | Front frame part | Châssis avant | | 1 | pc |
| 5 | 5100024883 | Konsole | Console | Console | | 1 | pc |
| 6 | 5100011847 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 8 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 10 | pc |
| 9 | 5100012621 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 10 | pc |
| 15 | 5100024972 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | | 1 | pc |
| 16 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 17 | 5100012621 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 90 | 5100065324 | Rammschutz | Ramming protection | Protection contre les impacts | | 1 | pc |
| 91 | 5100022994 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 4 | pc |
| 92 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 105 | 5100013076 | Anhängeöse | Towing loop | Oeillet d'attelage | | 1 | pc |
| 106 | 5100013416 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 107 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 108 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |



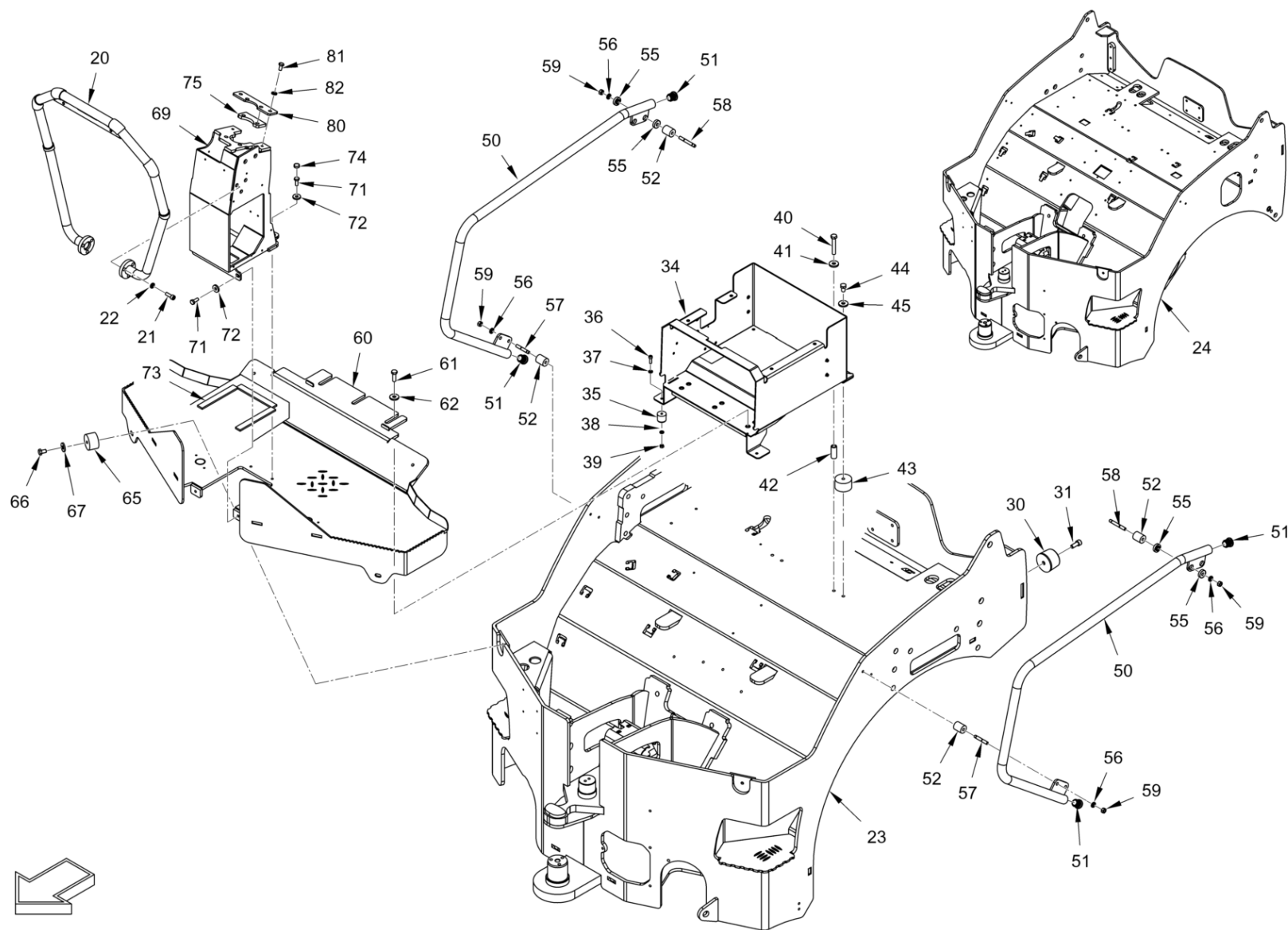
Rahmen Mit Anbauteilen
Main frame and assemblies
Equipement de carrosserie et a



Rahmen Mit Anbauteilen
Main frame and assemblies
Equipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------|---------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 20 | 5100065349 | Haltegriff | Grab handle | Poignée | | 1 | pc |
| 21 | 5100012727 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 6 | pc |
| 22 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 6 | pc |
| 23 | 5100012597 | Rahmenhinterteil | Rear frame part | Châssis arrière | | 1 | pc |
| 24 | 5100012730 | Rahmenhinterteil | Rear frame part | Châssis arrière | | 1 | pc |
| 30 | 5100011814 | Rundpuffer | Rubber buffer | Butoir | | 6 | pc |
| 31 | 5100013463 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 6 | pc |
| 34 | 5100024903 | Ablagekasten | Tray | Boîte | | 1 | pc |
| 35 | 5100012357 | Gummipuffer | Silentbloc | Silentbloc | | 2 | pc |
| 36 | 5100012723 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 37 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 38 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 39 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 40 | 5100033190 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 41 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 42 | 5100012202 | Buchse | Bushing | Douille | | 2 | pc |
| 43 | 5100011734 | Schwingmetallpuffer | Rubber metal buffer | Silentbloc en métal-caoutchouc | | 2 | pc |
| 44 | 5100035014 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 45 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 50 | 5100012146 | Haltegriff | Handle | Poignée | | 2 | pc |
| 51 | 5100012529 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 4 | pc |
| 52 | 5100016503 | Buchse | Bushing | Douille | | 8 | pc |
| 55 | 5100011498 | Gummipuffer | Silentbloc | Silentbloc | | 8 | pc |
| 56 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 57 | 5100012946 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 58 | 5100012977 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 59 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 8 | pc |
| 60 | 5100012660 | Bodenblech | Bottom plate | Tôle de fond | | 1 | pc |
| 61 | 5100012617 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 6 | pc |
| 62 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 6 | pc |
| 65 | 5100012712 | Schwingmetallpuffer | Rubber metal buffer | Silentbloc en métal-caoutchouc | | 2 | pc |
| 66 | 5100035014 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 67 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 69 | 5100012640 | Lenkkonsole | Steering console | Console de direction | | 1 | pc |
| 69 | 5100016289 | Lenkkonsole | Steering console | Console de direction | | 1 | pc |
| 71 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |

Rahmen Mit Anbauteilen
Main frame and assemblies
Equipement de carrosserie et a

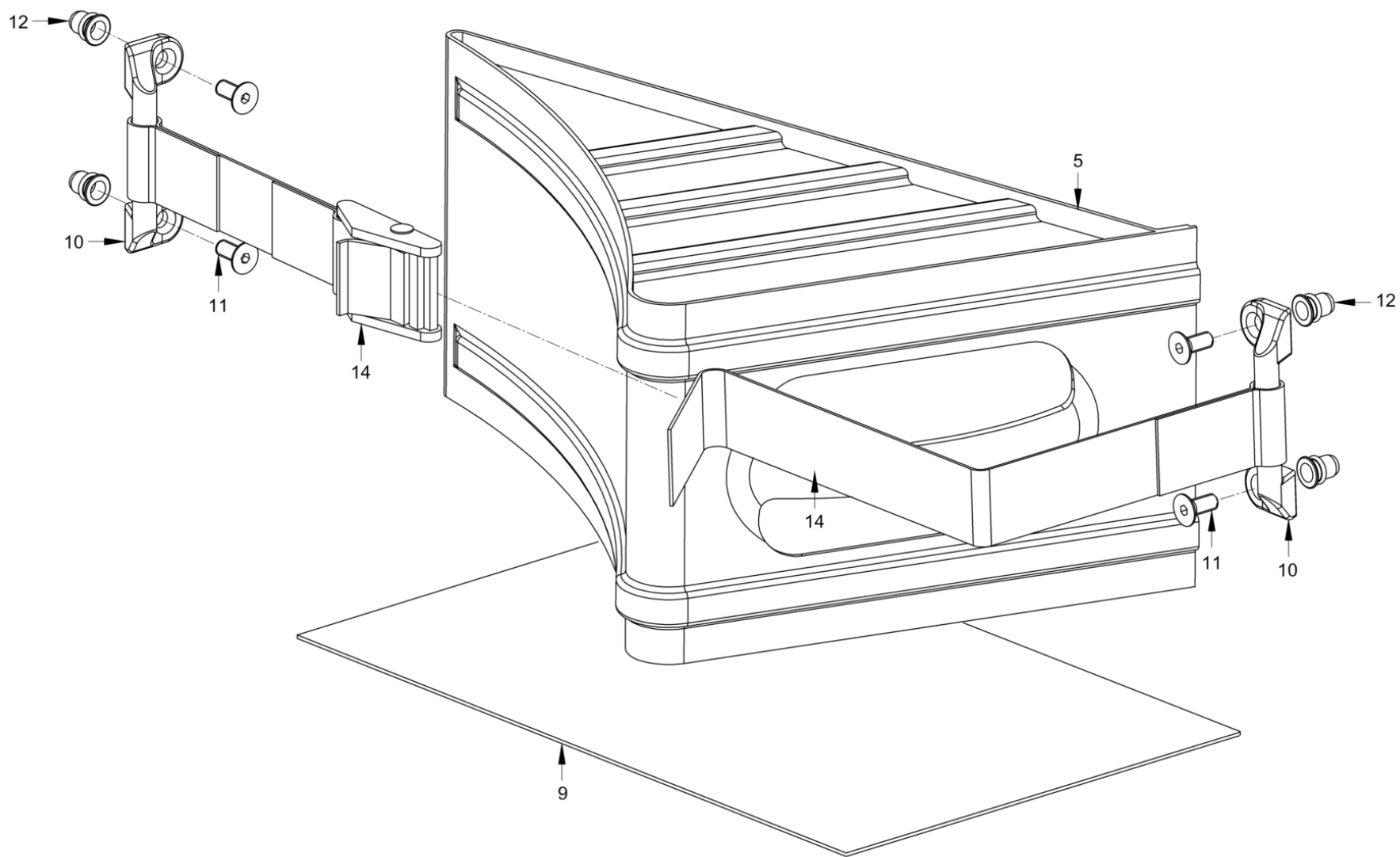


Rahmen Mit Anbauteilen
Main frame and assemblies
Equipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-----------------|------------------------|-------------|------|------|
| 72 | 5100013094 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 73 | 5100013644 | Moosgummiprofil | Rubber profile | Joint en caoutchouc | | 0.25 | m |
| 74 | 5100052877 | Schutzkappe | Protective cap | Capuchon de protection | | 2 | pc |
| 75 | 5100012652 | Distanzblech | Spacer plate | Tôle d'écartement | | 1 | pc |
| 80 | 5100012653 | Halteplatte | Retaining plate | Plaque à support | | 1 | pc |
| 81 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 82 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |



Rahmen Mit Anbauteilen
Main frame and assemblies
Equipement de carrosserie et a

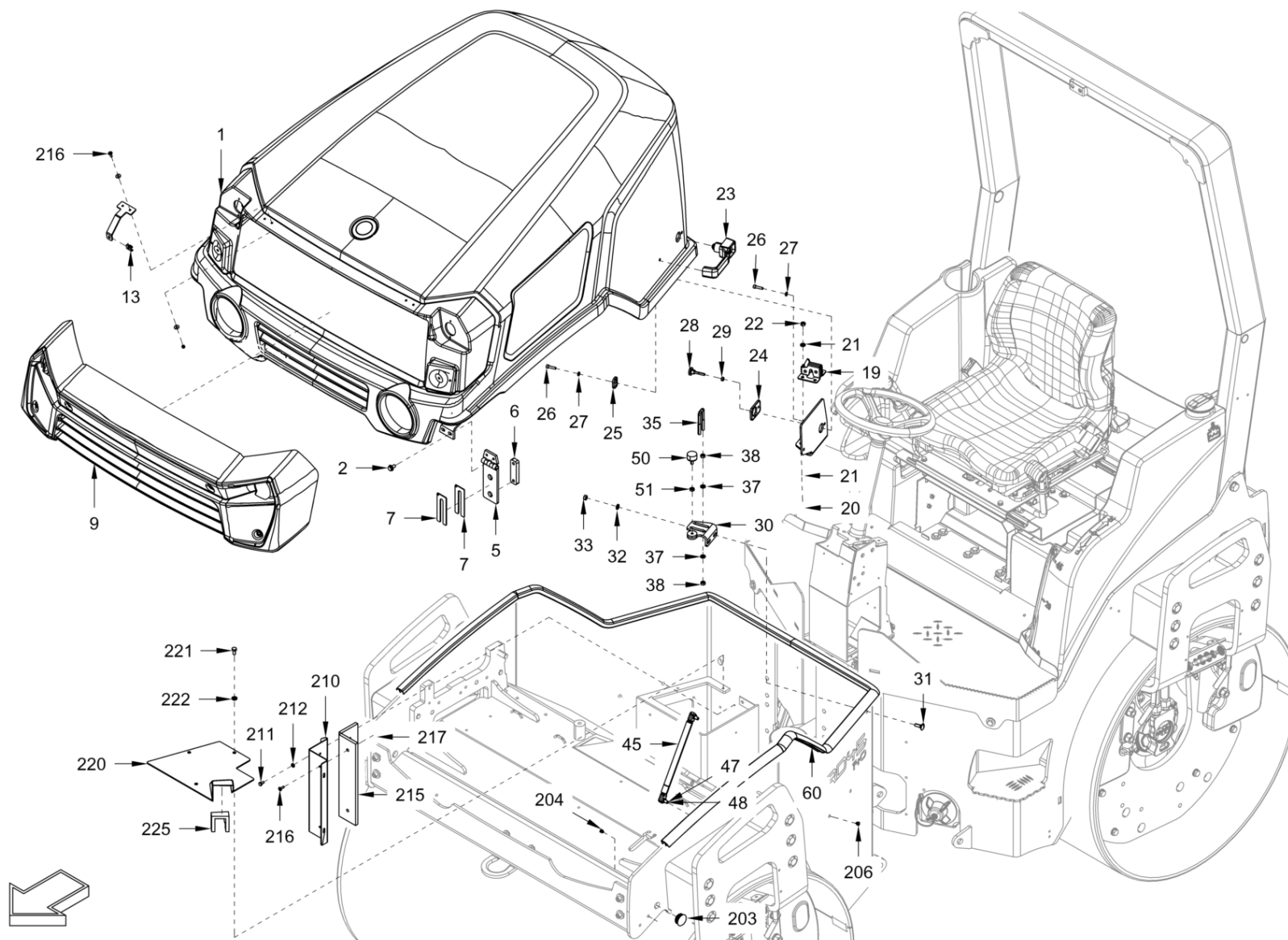


Rahmen Mit Anbauteilen
Main frame and assemblies
Equipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------|-------------------|-----------------------|-------------|-----|------|
| 5 | 5100011506 | Unterlegkeil | Chock | Cale | | 1 | pc |
| 9 | 5100059505 | Fussmatte | Foot mat | Natte de fond | | 1 | pc |
| 10 | 5100013309 | Halter | Bracket | Support | | 2 | pc |
| 11 | 5100052883 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 4 | pc |
| 12 | 5100065357 | Blindnietmutter | Blind rivet nut | Ecrou à river aveugle | | 4 | pc |
| 14 | 5100052884 | Zurrgurt | Lashing strap | Sangle d'amarrage | | 1 | pc |



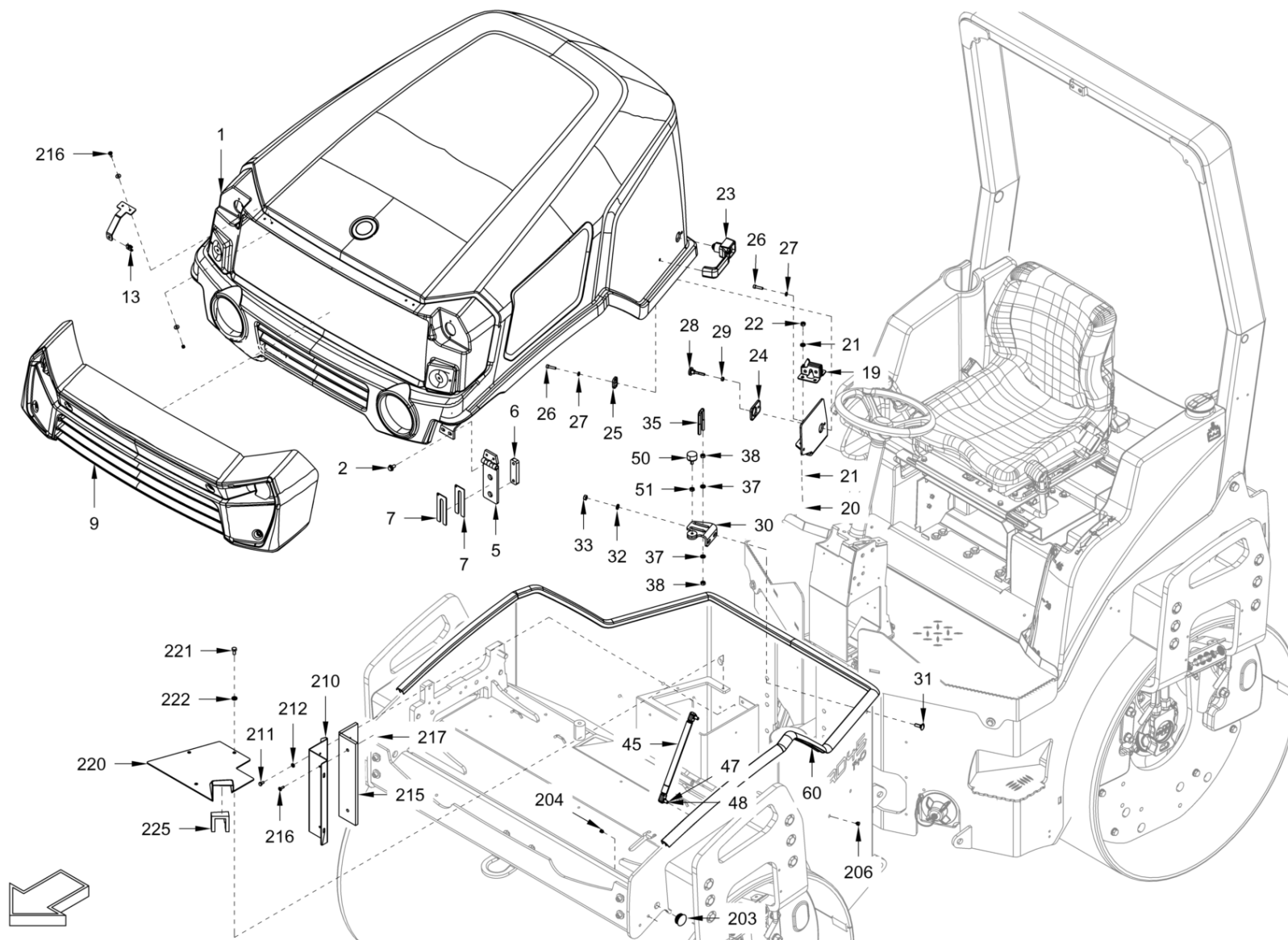
Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a



Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|---------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100065350 | Motorhaube | Engine cover | Capot moteur | | 1 | pc |
| 2 | 5100012498 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 4 | pc |
| 5 | 5100012193 | Scharnier | Hinge | Charnière | | 2 | pc |
| 6 | 5100012214 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 7 | 5100013085 | Distanzblech | Spacer plate | Tôle d'écartement | | 4 | pc |
| 9 | 5100065352 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 13 | 5100011544 | Clipsmutter | Clip nut | Ecrou à clip | | 2 | pc |
| 19 | 5100012696 | Drehfallenschloss | Lock | Verrouillage rotatif | | 1 | pc |
| 20 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 21 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 22 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 23 | 5100013588 | Schlossaussengriff | Lock outside handle | Poignée extérieure | | 1 | pc |
| 24 | 5100013590 | Unterlage | Supporting plate | Tôle d'appui | | 1 | pc |
| 25 | 5100013589 | Unterlage | Supporting plate | Tôle d'appui | | 1 | pc |
| 26 | 5100013404 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 27 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 28 | 5100050643 | Rändelkopfschraube | Knurled head screw | Vis centrale | | 1 | pc |
| 29 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 30 | 5100065346 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 31 | 5100012780 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 32 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 33 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 35 | 5100050644 | Drahtbügel | Wire clip | Bride de fer | | 1 | pc |
| 37 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 38 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 45 | 5100017981 | Gasfeder | Gas spring | Amortisseur pneumatique | | 2 | pc |
| 47 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 48 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 50 | 5100013525 | Anschlagpuffer | Rubber buffer | Butoir | | 1 | pc |
| 51 | 5100013537 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 60 | 5100012029 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 3.3 | m |
| 203 | 5100017982 | Verschlusskappe | Cap | Chapeau de fermeture | | 2 | pc |
| 204 | 5100058746 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 2 | pc |
| 206 | 5100050647 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 4 | pc |
| 210 | 5100024985 | Kit Deckel | Kit cover | Kit couvercle | | 1 | pc |
| 211 | 5100012572 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |

Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

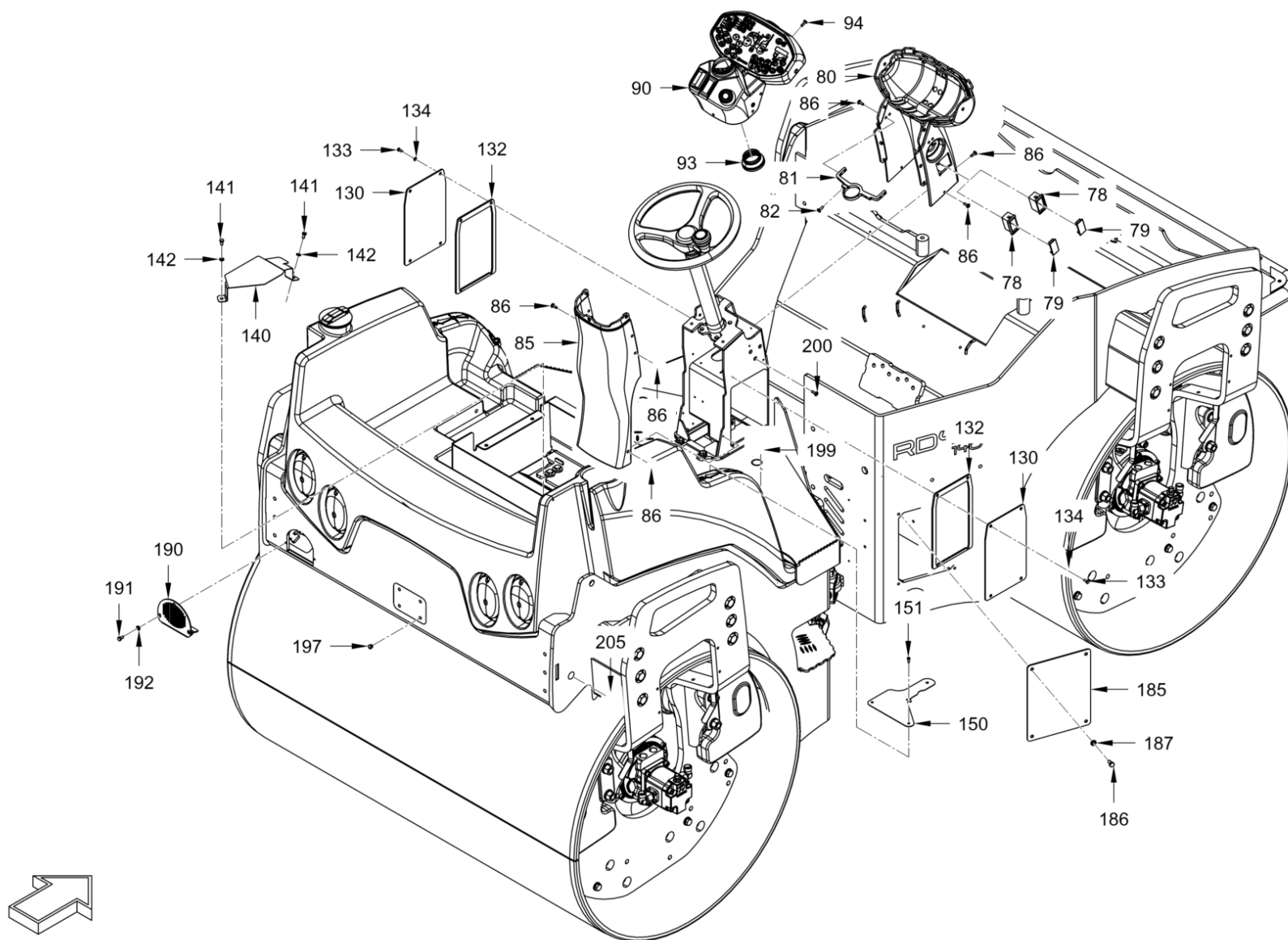


Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------------|--------------------|-------------|-----|------|
| 212 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 215 | 5100024995 | Dämmplatte | Insulation plate | Plaque isolante | | 1 | pc |
| 216 | 5100011581 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 4 | pc |
| 217 | 5100011922 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 220 | 5100025002 | Deckel | Lid | Couvercle | | 1 | pc |
| 221 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 222 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 225 | 5100024901 | Dichtungsband | Sealing tape | Ruban d'étanchéité | | 0.2 | m |



Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

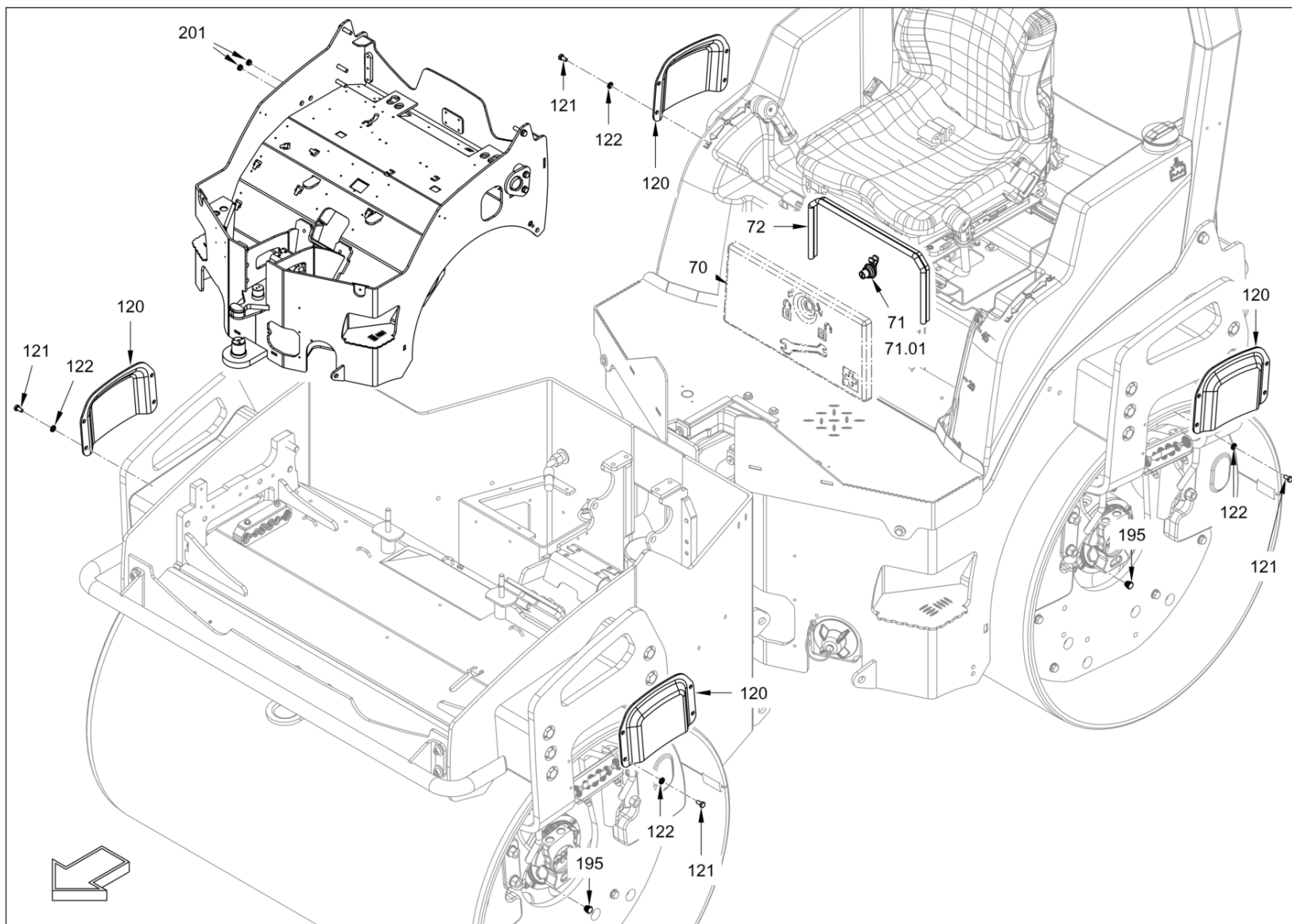


Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 78 | 5100011595 | Rahmen | Frame | Cadre | | 2 | pc |
| 79 | 5100011580 | Blinddeckel | Blind cover | Faux couvercle | | 2 | pc |
| 80 | 5100024934 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 81 | 5100011854 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 82 | 5100012607 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 85 | 5100024933 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 86 | 5100011581 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 14 | pc |
| 90 | 5100025103 | Armaturenbrett | Instrument panel | Tableau de bord | | 1 | pc |
| 93 | 5100011860 | Gummitülle | Rubber sleeve | Douille en caoutchouc | | 1 | pc |
| 94 | 5100011581 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 7 | pc |
| 130 | 5100024905 | Deckel | Lid | Tapa | | 2 | pc |
| 132 | 5100012651 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 2 | pc |
| 133 | 5100012592 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 8 | pc |
| 134 | 5100012936 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 8 | pc |
| 140 | 5100012822 | Abdeckblech | Cover plate | Tôle de recouvrement | | 1 | pc |
| 141 | 5100012572 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 142 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 150 | 5100012879 | Abdeckblech | Cover plate | Tôle de recouvrement | | 2 | pc |
| 151 | 5100011634 | Blechschrabe | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 4 | pc |
| 185 | 5100024964 | Deckel | Lid | Couvercle | | 1 | pc |
| 186 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 187 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 190 | 5100012659 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | | 1 | pc |
| 191 | 5100012572 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 192 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 197 | 5100050647 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 4 | pc |
| 199 | 5100011550 | Stopfen | Plug | Bouchon | | 4 | pc |
| 200 | 5100050647 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 2 | pc |
| 205 | 5100017982 | Verschlusskappe | Cap | Chapeau de fermeture | | 2 | pc |



Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

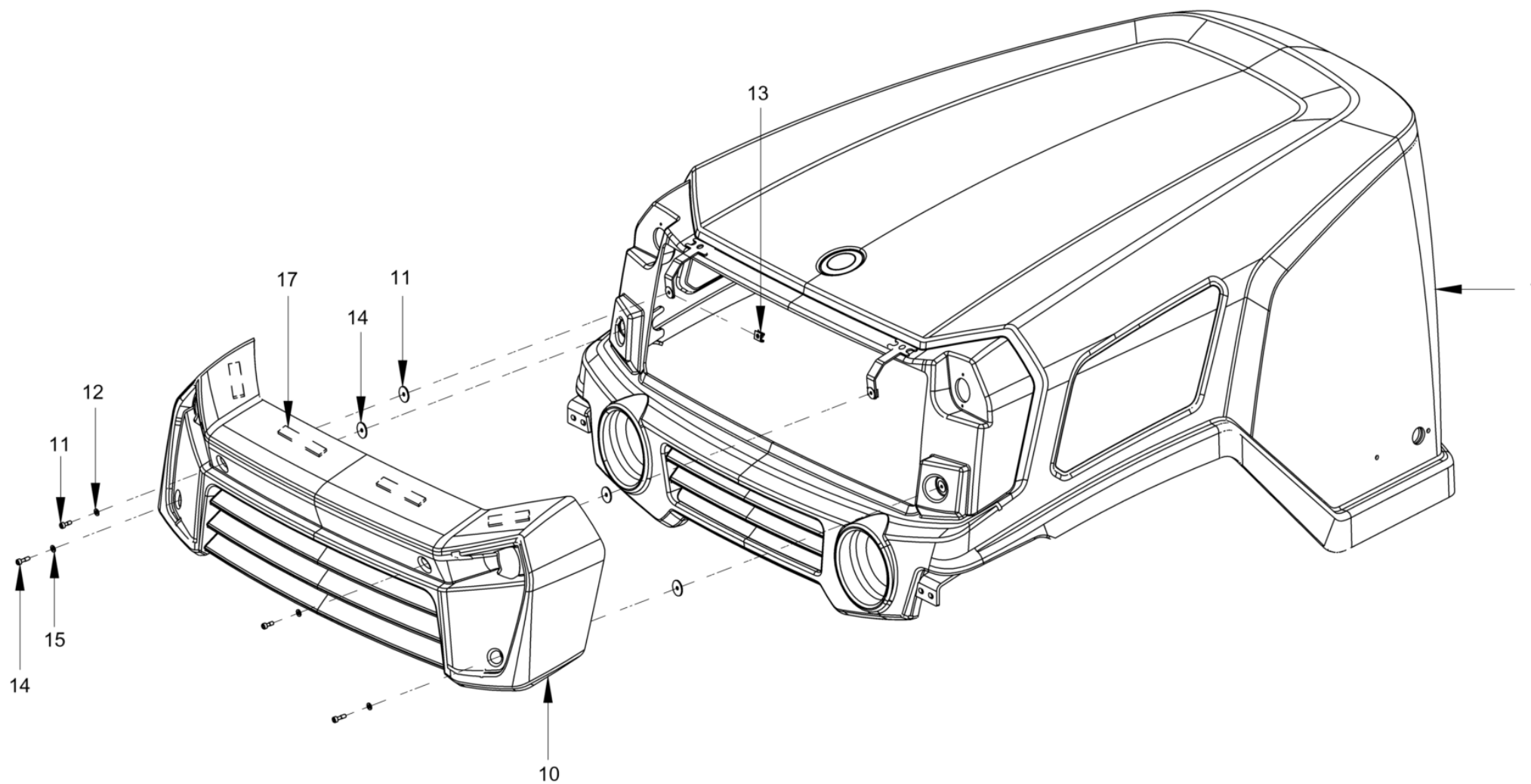


Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-----------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 70 | 5100012033 | Deckel | Cover | Couvercle | | 1 | pc |
| 71 | 5100013557 | Schlüssel | Key | Clé | 71.01 | 1 | pc |
| 71 | 5100013591 | Einbauschloss | Built-in lock | Serrure incorporée | | 1 | pc |
| 72 | 5100013647 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 0.8 | m |
| 120 | 5100012464 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | | 4 | pc |
| 121 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 16 | pc |
| 122 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 16 | pc |
| 195 | 5100011537 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 32 | pc |
| 201 | 5100017982 | Verschlusskappe | Cap | Chapeau de fermeture | | 2 | pc |



Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

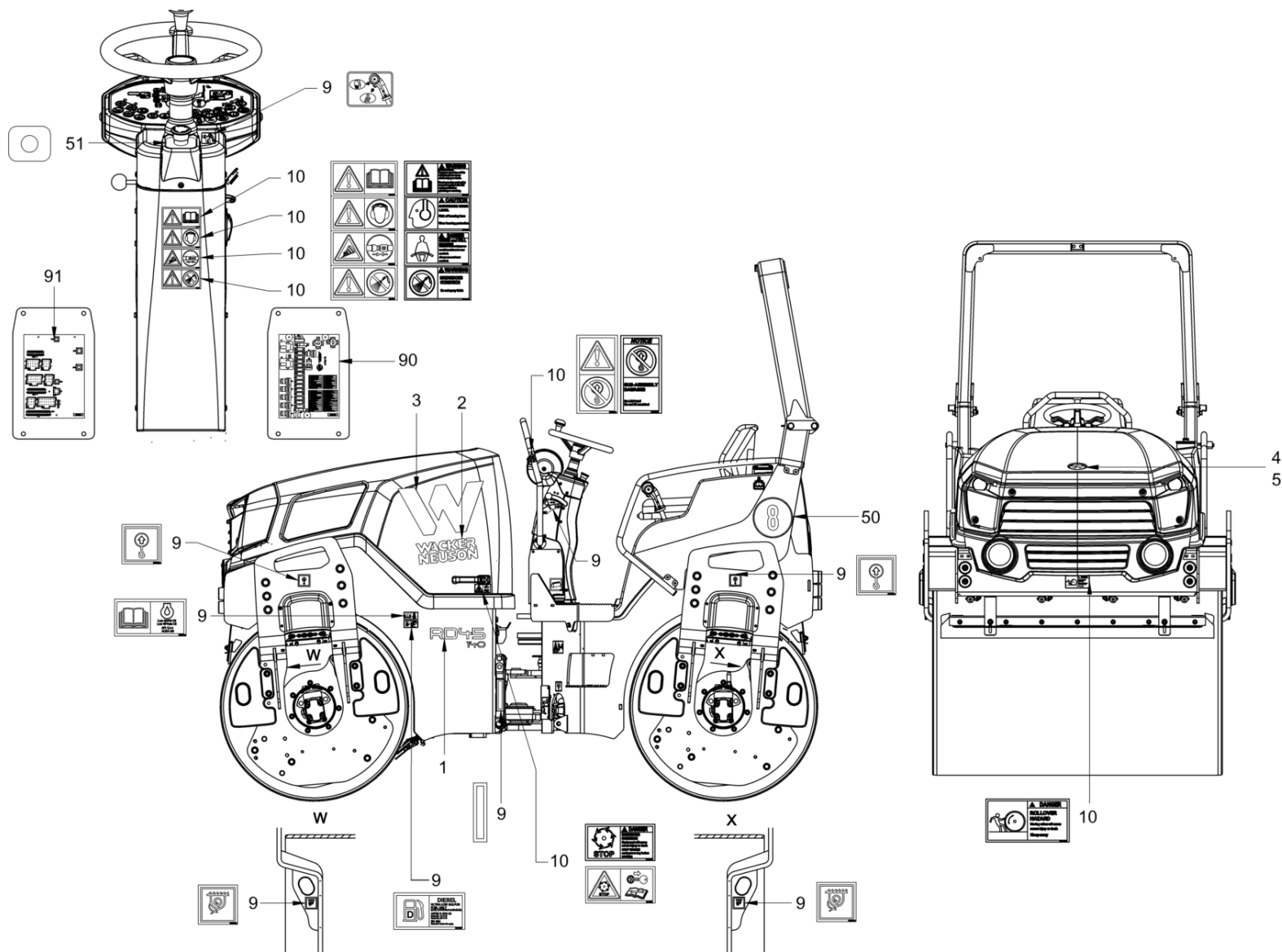


Verkleidungsteile Und Deckel
Canopies and covers
Équipement de carrosserie et a

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|-------------------|------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100065350 | Motorhaube | Engine cover | Capot moteur | | 1 | pc |
| 10 | 5100065351 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 11 | 5100016199 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 12 | 5100013523 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 13 | 5100011544 | Clipsmutter | Clip nut | Ecrou à clip | | 2 | pc |
| 14 | 5100016820 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 15 | 5100013523 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 17 | 5100013644 | Moosgummiprofil | Rubber profile | Joint en caoutchouc | | 0.6 | m |



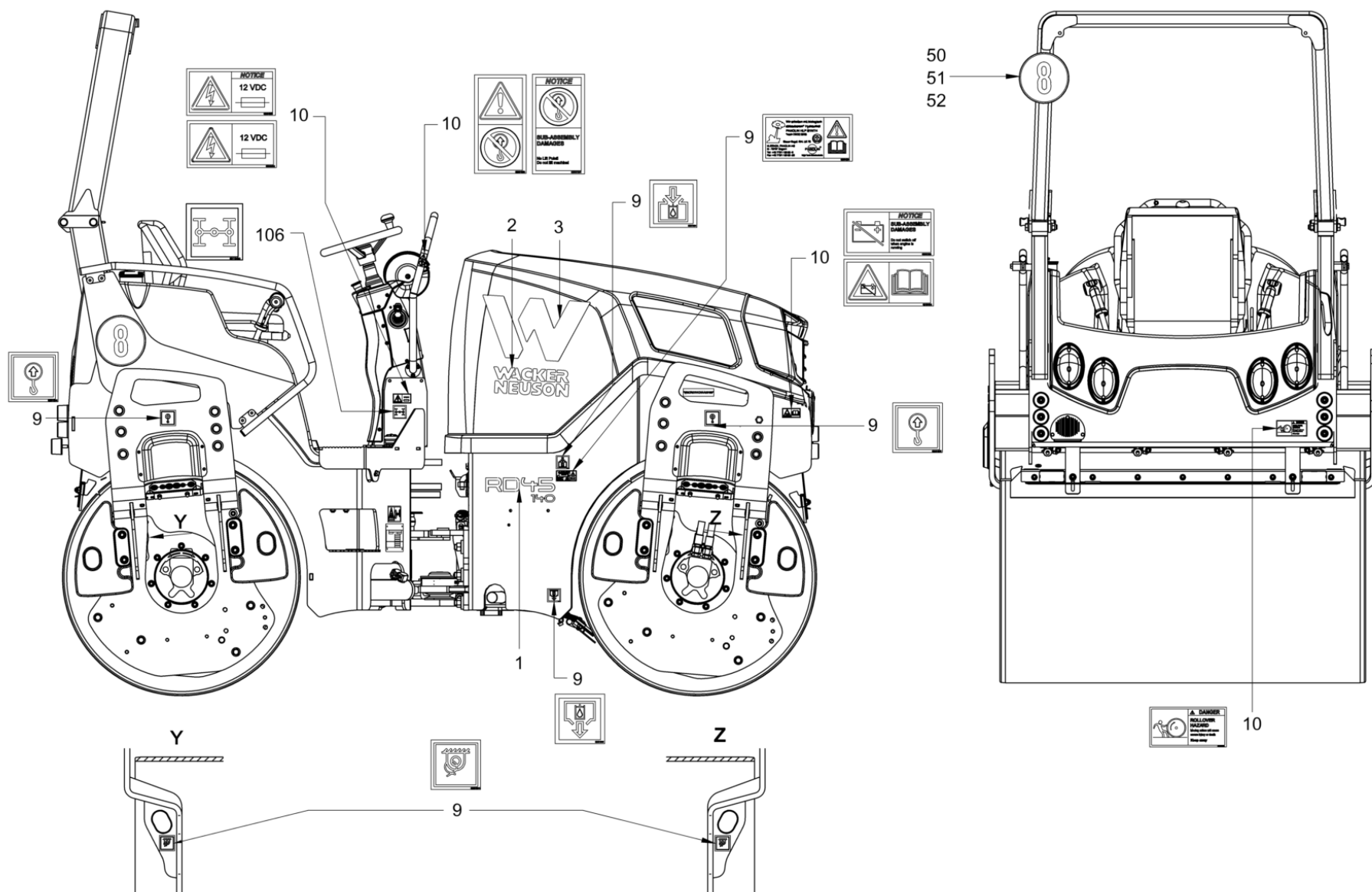
Schilderanordnung
 Sticker arrangement
 Disposition des autocollants



Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013224 | Schriftzug RD 40-130 | Type plate rd 40-130 | Plaque signalétique rd 40-130 | | 2 | pc |
| 1 | 5100013225 | Schriftzug RD 40-130C | Type plate rd 40-130c | Plaque signalétique rd 40-130c | | 2 | pc |
| 1 | 5100013226 | Schriftzug RD 40-130O | Type plate rd 40-130o | Plaque signalétique rd 40-130o | | 2 | pc |
| 1 | 5100017985 | Schriftzug RD 45-140 | Type plate rd 45-140 | Plaque signalétique rd 45-140 | | 2 | pc |
| 1 | 5100017986 | Schriftzug RD 45-140C | Type plate rd 45-140c | Plaque signalétique rd 45-140c | | 2 | pc |
| 1 | 5100017987 | Schriftzug RD 45-140O | Type plate rd 45-140o | Plaque signalétique rd 45-140o | | 2 | pc |
| 2 | 5100016821 | Schriftzug | Type plate | Plaque signalétique | | 2 | pc |
| 3 | 5100025945 | Schriftzug | Type plate | Plaque signalétique | | 2 | pc |
| 4 | 5100016256 | Schild | Sticker | Etiquette | | 1 | pc |
| 5 | 5100016257 | Klebeband | Adhesive tape | Ruban collant | | 1 | pc |
| 9 | 5100013209 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013207 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013208 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 50 | 5100013420 | Schild | Sticker | Etiquette | | 3 | pc |
| 51 | 5100023527 | Schild | Label | Etiquette | | 1 | pc |
| 90 | 5100012698 | Schild | Sticker | Etiquette | | 1 | pc |
| 90 | 5100016500 | Schild | Sticker | Etiquette | | 1 | pc |
| 91 | 5100012699 | Schild | Sticker | Etiquette | | 1 | pc |
| 106 | 5100016258 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |

Schilderanordnung
 Sticker arrangement
 Disposition des autocollants



Schilderanordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

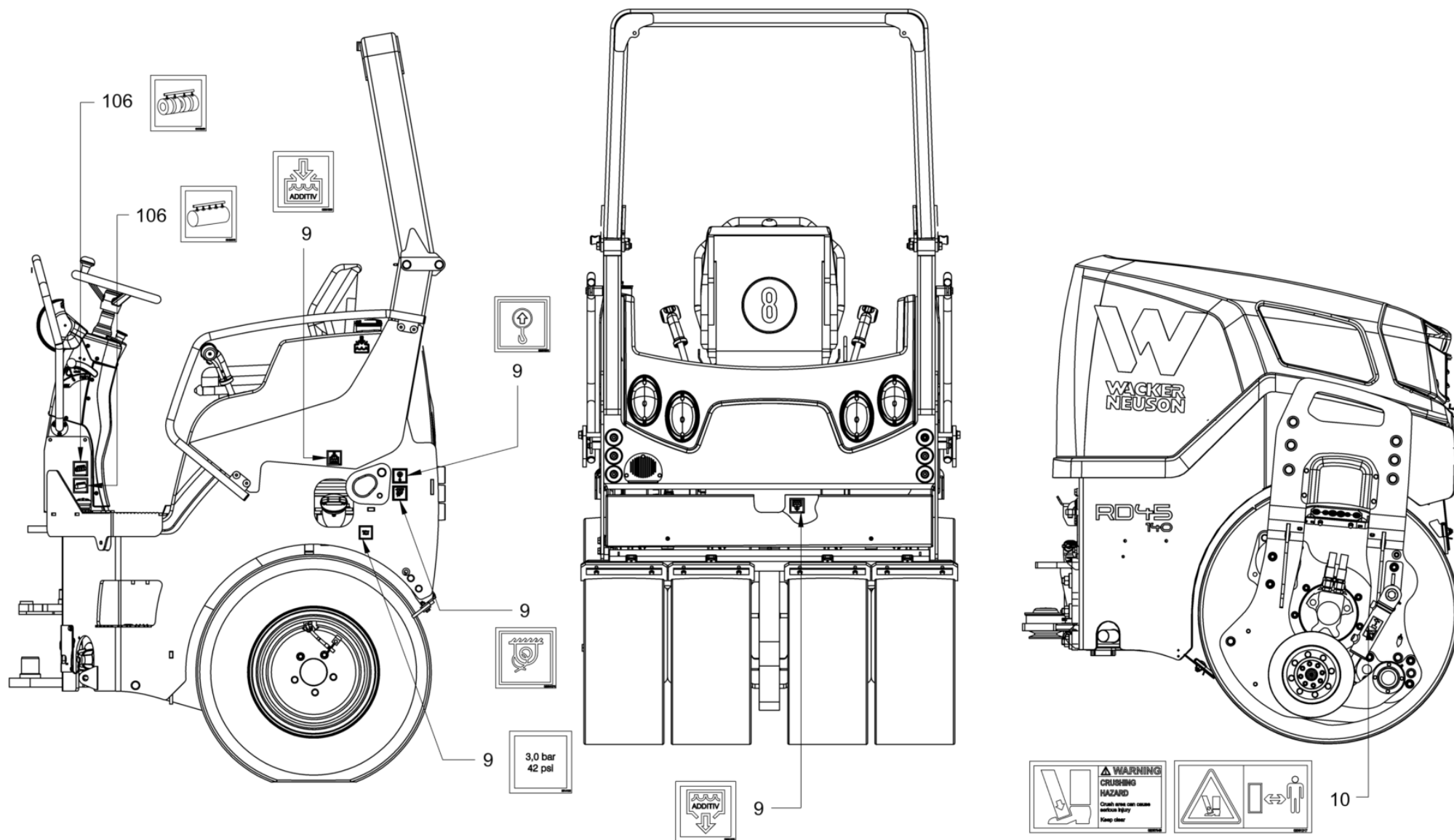
| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013224 | Schriftzug RD 40-130 | Type plate rd 40-130 | Plaque signalétique rd 40-130 | | 2 | pc |
| 1 | 5100013225 | Schriftzug RD 40-130C | Type plate rd 40-130c | Plaque signalétique rd 40-130c | | 2 | pc |
| 1 | 5100013226 | Schriftzug RD 40-130O | Type plate rd 40-130o | Plaque signalétique rd 40-130o | | 2 | pc |
| 1 | 5100017985 | Schriftzug RD 45-140 | Type plate rd 45-140 | Plaque signalétique rd 45-140 | | 2 | pc |
| 1 | 5100017986 | Schriftzug RD 45-140C | Type plate rd 45-140c | Plaque signalétique rd 45-140c | | 2 | pc |
| 1 | 5100017987 | Schriftzug RD 45-140O | Type plate rd 45-140o | Plaque signalétique rd 45-140o | | 2 | pc |
| 2 | 5100016821 | Schriftzug | Type plate | Plaque signalétique | | 2 | pc |
| 3 | 5100025945 | Schriftzug | Type plate | Plaque signalétique | | 2 | pc |
| 9 | 5100013209 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013207 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013208 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 50 | 5100013420 | Schild | Sticker | Étiquette | | 3 | pc |
| 51 | 5100011684 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 52 | 5100013409 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 2 | pc |
| 106 | 5100016258 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |

Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|-------------|-----------------|-------------|-----|------|
| 9 | 5100013209 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013207 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013208 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 100 | 5100012465 | Schild | Sticker | Etiquette | | 1 | pc |
| 105 | 5100011703 | Schild | Sticker | Etiquette | | 1 | pc |
| 106 | 5100016258 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 115 | 5100027780 | Aufkleber | Label | Etiquete | | 1 | pc |



Schilderanordnung
 Sticker arrangement
 Disposition des autocollants



Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|-------------|-----------------|-------------|-----|------|
| 9 | 5100013209 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013207 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013208 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 106 | 5100016258 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |



Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|-------------|-----------------|-------------|-----|------|
| 9 | 5100013209 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013207 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 10 | 5100013208 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |
| 106 | 5100016258 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |



Schilderordnung
 Sticker arrangement
 Disposition des autocollants

| | | | | |
|---|---------|---------|---------|----------------|
| Prüfung / Inspection gemäß / according to 2009/104/EC nächste Prüfung next inspection hier Prüflakette einleben apply inspection sticker here Bei Bedarf früher Earlier if needed | 2081086 | 2081085 | 2082811 | max. 500 kg |
| 420549 | 448249 | 12 VDC | 2112490 | |
| 3 ± 0,1 bar 43,5 ± 1,5 psi | 2081108 | 2081121 | 2081280 | 2081274 |
| 3 ± 0,1 bar 43,5 ± 1,5 psi | 2082792 | 2088576 | 2081151 | 2081102 |

n/min
 2/3 min
 max

WIRTKEN GROUP
 ISO HYDRAULIC
 OIL VG46
 CECE 2018

DIESEL
 ULTRALOW SULFUR
 FUEL OIL
 ISO 15850-1
 ADITYA V23-30
 15W-40
 CECE 2018

WIRTKEN GROUP
 ISO HYDRAULIC
 OIL VG46
 CECE 2018

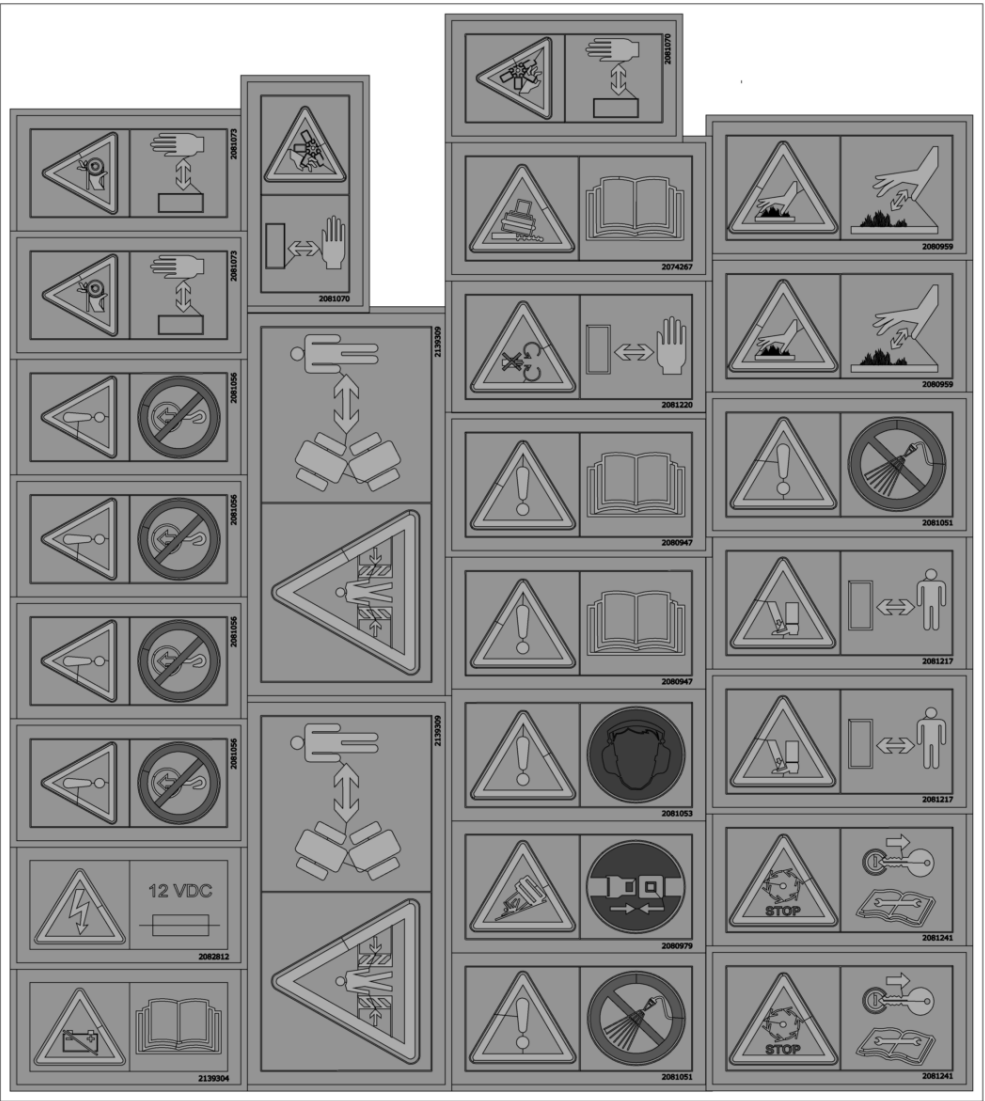
2071116

Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|-------------|-----------------|-------------|-----|------|
| 9 | 5100013209 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |



Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants


































Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|-------------|-----------------|-------------|-----|------|
| 10 | 5100013207 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |



Schilderanordnung
 Sticker arrangement
 Disposition des autocollants

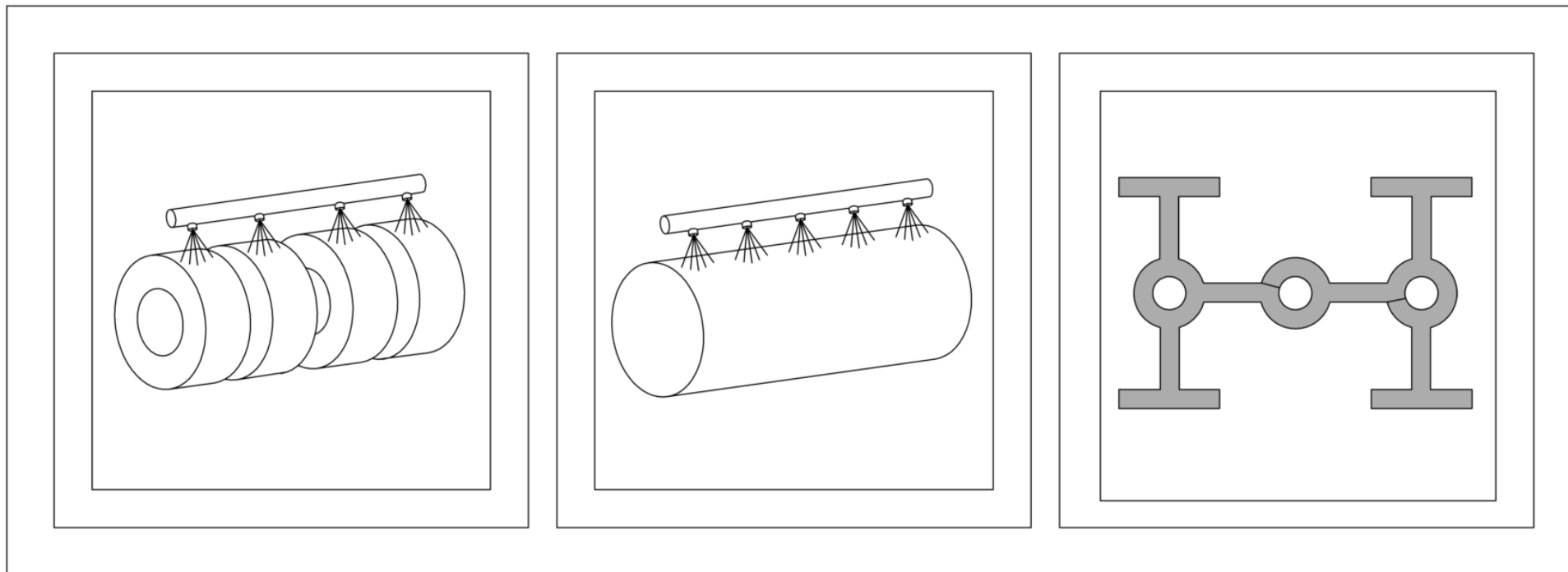
| | | | | |
|--|--|---|---|---|
|  DANGER CRUSHING HAZARD Moving parts will cause severe injury or death. Keep clear. 2067622 |  DANGER ROLLOVER HAZARD Moving rollers will cause severe injury or death. Keep away. 2139330 |  NO LIFT Pin! SUB-ASSEMBLY DAMAGES No LIFT Pin! Do not lift machine! 2067251 |  WARNING CUTTING HAZARD Exposed moving parts can cause severe injury or death. STOP ENGINE and remove key before working. 2067254 |  WARNING CUTTING HAZARD Exposed moving parts can cause severe injury or death. STOP ENGINE and remove key before working. 2067694 |
|  DANGER CRUSHING HAZARD Moving parts will cause severe injury or death. Keep clear. 2067622 |  DANGER ROLLOVER HAZARD Moving rollers will cause severe injury or death. Keep away. 2139330 |  NO LIFT Pin! SUB-ASSEMBLY DAMAGES No LIFT Pin! Do not lift machine! 2067251 |  WARNING CUTTING HAZARD Exposed moving parts can cause severe injury or death. STOP ENGINE and remove key before working. 2067254 |  WARNING CUTTING HAZARD Exposed moving parts can cause severe injury or death. STOP ENGINE and remove key before working. 2067694 |
|  12 VDC 2064965 |  12 VDC 2064965 |  SUB-ASSEMBLY DAMAGES Do not switch off when engine is running. 2067252 |  NO LIFT Pin! SUB-ASSEMBLY DAMAGES No LIFT Pin! Do not lift machine! 2067251 |  NO LIFT Pin! SUB-ASSEMBLY DAMAGES No LIFT Pin! Do not lift machine! 2067251 |
|  WARNING BURN HAZARD Surface is hot and can burn. Do not touch hot surfaces and keep away. 2067946 |  WARNING BURN HAZARD Surface is hot and can burn. Do not touch hot surfaces and keep away. 2067946 |  WARNING Rotating parts and shaft can cause severe injury. Lock out power and allow machine to stop before servicing. 2071402 |  WARNING CRUSHING HAZARD Crush area can cause serious injury. Keep clear. 2067946 |  WARNING CRUSHING HAZARD Crush area can cause serious injury. Keep clear. 2067946 |
|  WARNING TILT OVER Small drum with can reduce stability. Complete the track and for the track. 240020 |  WARNING Breathing diesel engine exhaust exposes you to cancer-causing agents. Diesel engine exhaust and fumes contain benzene, formaldehyde, and other reproductive toxins. • If in an enclosed area, use the exhaust to the outside. • Do not breathe the exhaust. • Do not lift the engine except as necessary. For more information go to www.fda.gov/oc/ohsa . 2457020 | | | |
|  WARNING PRESSURE HAZARD System contains gas-loaded accumulators. Refer to operation and safety manual before servicing. 2071402 |  WARNING Crush and FALL hazard. Death or serious injury can result from falling to lower levels. Always use and wear seat belt. 2067503 | | | |
|  HAZARDOUS CONDITION Equipment will cause severe injury or death. STOP ENGINE and remove key before servicing. 2067715 |  HAZARDOUS CONDITION Equipment will cause severe injury or death. STOP ENGINE and remove key before servicing. 2067715 |  WARNING HAZARDOUS AREA. Servicing of this equipment can cause severe injury or death. Read operation and safety manual with this equipment before operating or servicing. 2067931 |  WARNING HAZARDOUS CONDITION Do not spray fluids. 2067932 |  WARNING HAZARDOUS AREA. Servicing of this equipment can cause severe injury or death. Read operation and safety manual with this equipment before operating or servicing. 2067931 |
|  CAUTION HAZARDOUS NOISE LEVEL Risk of hearing loss. Wear hearing protection. 2067932 |  WARNING HAZARDOUS CONDITION Do not spray fluids. 2067934 | | | |



Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|-------------|-----------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013208 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |

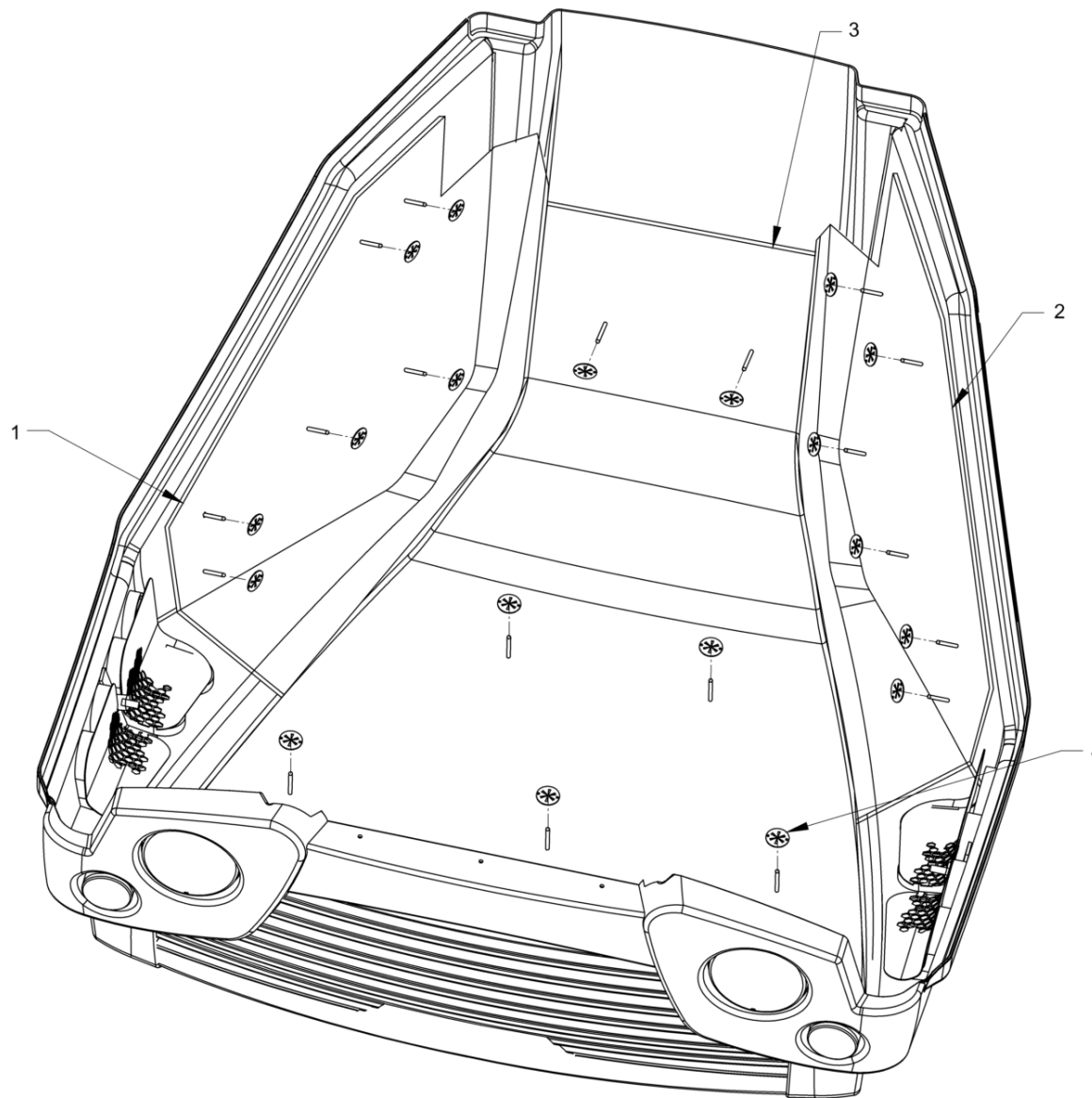




Schilderordnung
Sticker arrangement
Disposition des autocollants

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|-------------|-----------------|-------------|-----|------|
| 106 | 5100016258 | Schildersatz | Decal kit | Kit autocollant | | 1 | pc |





Schallisolierung
Sound insulation
Isolation acoustique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|------------------|----------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100065339 | Schallisolierung | Sound insulation | Isolation acoustique | | 1 | pc |
| 2 | 5100065340 | Schallisolierung | Sound insulation | Isolation acoustique | | 1 | pc |
| 3 | 5100065342 | Schallisolierung | Sound insulation | Isolation acoustique | | 1 | pc |
| 4 | 5100011922 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 20 | pc |



Fahrersitz Mit Verstellung
Operator's seat with adjustmen
Siège du conducteur avec régle

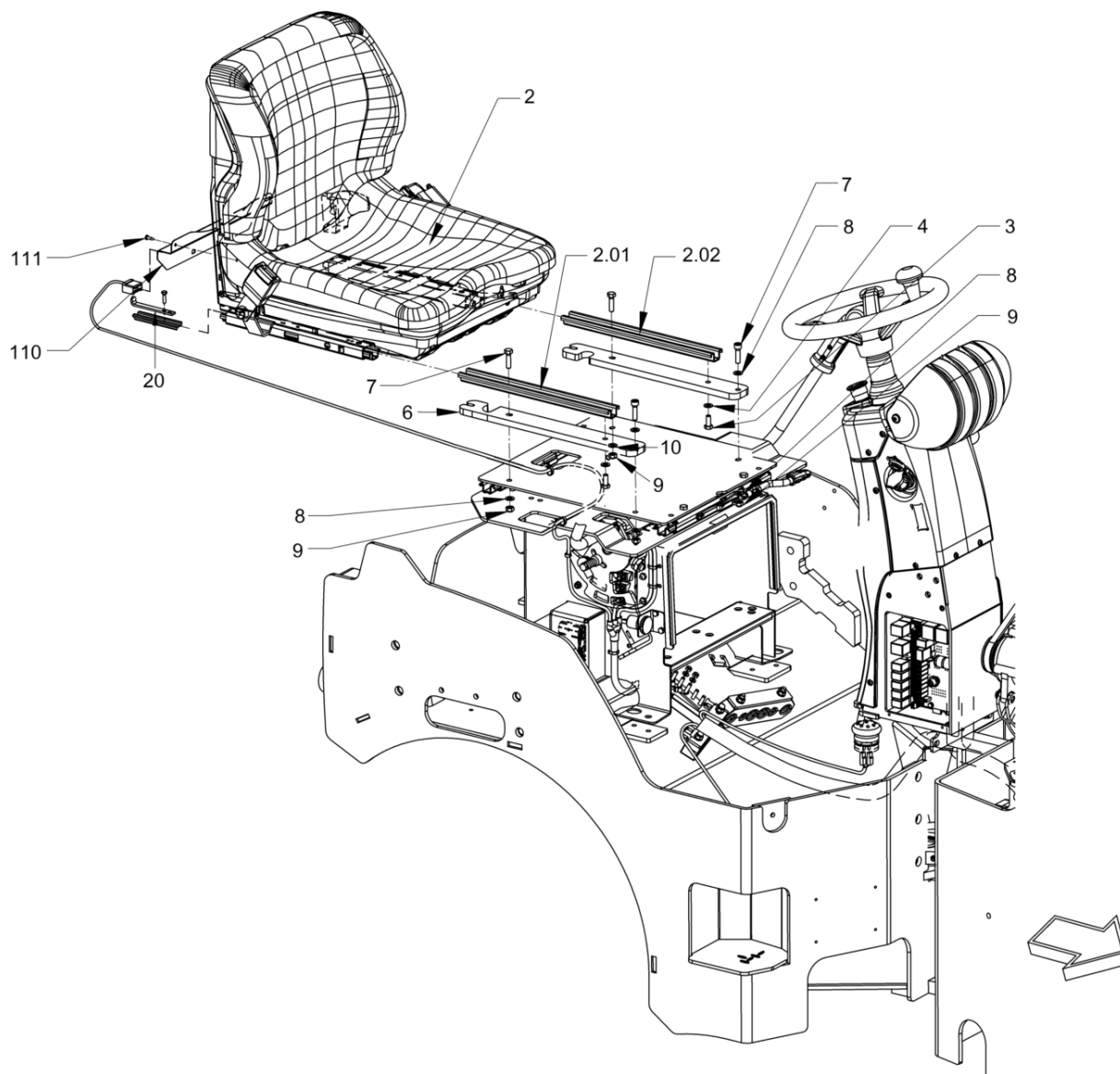


Fahrersitz Mit Verstellung
Operator's seat with adjustmen
Siège du conducteur avec régle

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------|---------------------|------------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100011518 | Sitzpolster | Seat cushion | Coussin de siège | 2.01 | 1 | pc |
| 2 | 5100011519 | Rückenpolster | Backrest cushion | Coussin de dossier | 2.02 | 1 | pc |
| 2 | 5100011615 | Griff | Handle | Poignée | 2.03 | 1 | pc |
| 2 | 5100012964 | Sitzkontaktschalter | Seat contact switch | Commutateur contact du siège | 2.04 | 1 | pc |
| 2 | 5100013067 | Verstellschiene | Adjustment bar | Barre ajustable | 2.06 | 1 | pc |
| 2 | 5100013083 | Verstellschiene | Adjustment bar | Barre ajustable | 2.07 | 1 | pc |
| 2 | 5100029584 | Fahrersitz | Driver's seat | Siège du conducteur | | 1 | pc |
| 2 | 5100033202 | Beckengurt | Lap belt | Ceinture de sécurité | 2.05 | 1 | pc |
| 3 | 5100025888 | Beckengurt | Lap belt | Ceinture de sécurité | | 1 | pc |
| 4 | 5100052890 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |



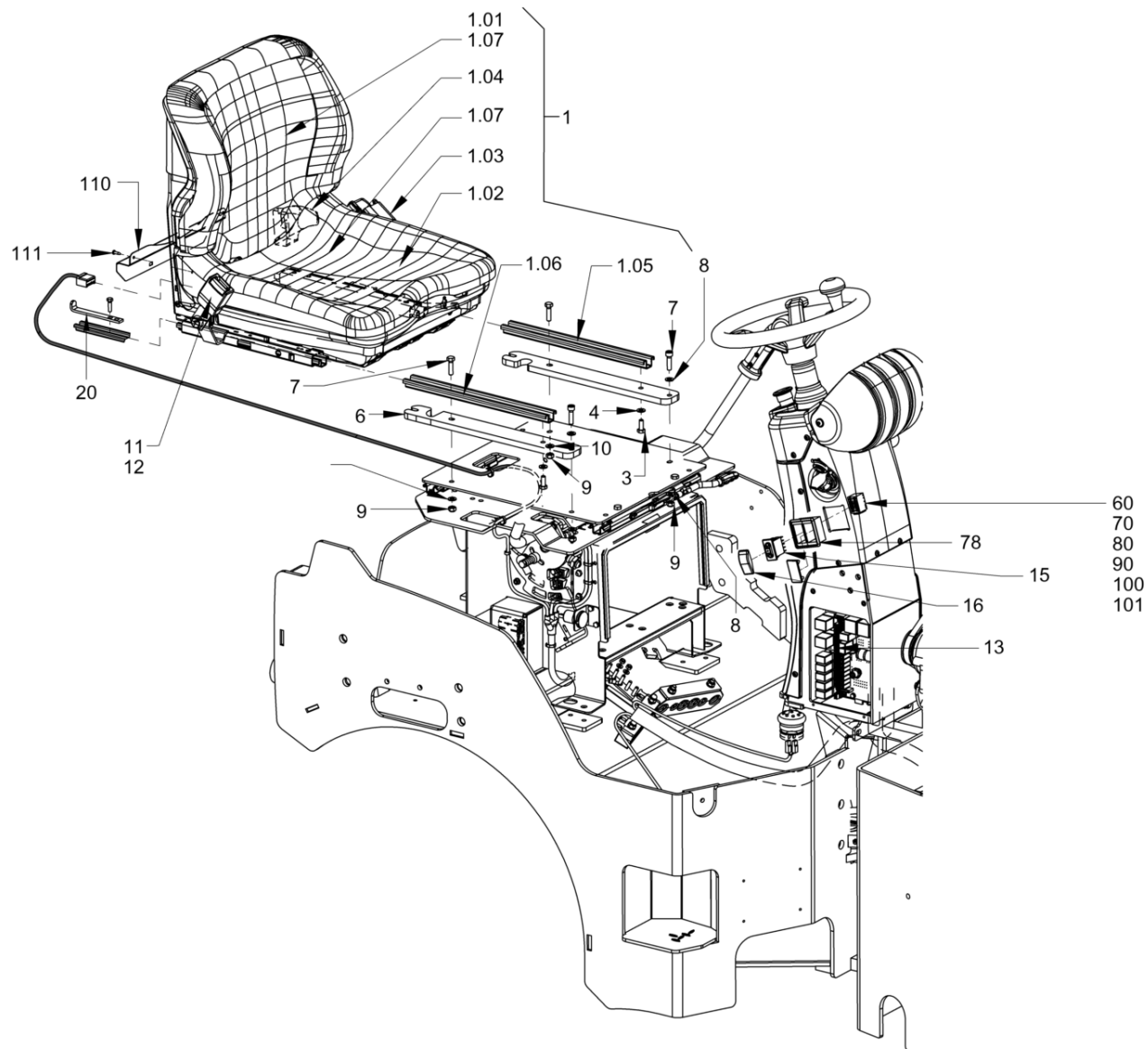
Fahrersitz Mit Verstellung
Operator's seat with adjustmen
Siège du conducteur avec réglage



Fahrersitz Mit Verstellung
Operator's seat with adjustmen
Siège du conducteur avec régle

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013067 | Verstellschiene | Adjustment bar | Barre ajustable | 2.02 | 1 | pc |
| 2 | 5100013083 | Verstellschiene | Adjustment bar | Barre ajustable | 2.01 | 1 | pc |
| 2 | 5100029584 | Fahrersitz | Driver's seat | Siège du conducteur | | 1 | pc |
| 3 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 4 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 6 | 5100012015 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 7 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 8 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 5 | pc |
| 9 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 10 | 5100013441 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 20 | 5100039064 | Anschlag | Stop | Butée | | 1 | pc |
| 110 | 5100012306 | Schutzblech | Protecting plate | Tôle de protection | | 1 | pc |
| 111 | 5100011634 | Blechschaube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 2 | pc |

Fahrsitz
 Operator's seat
 Siège conducteur

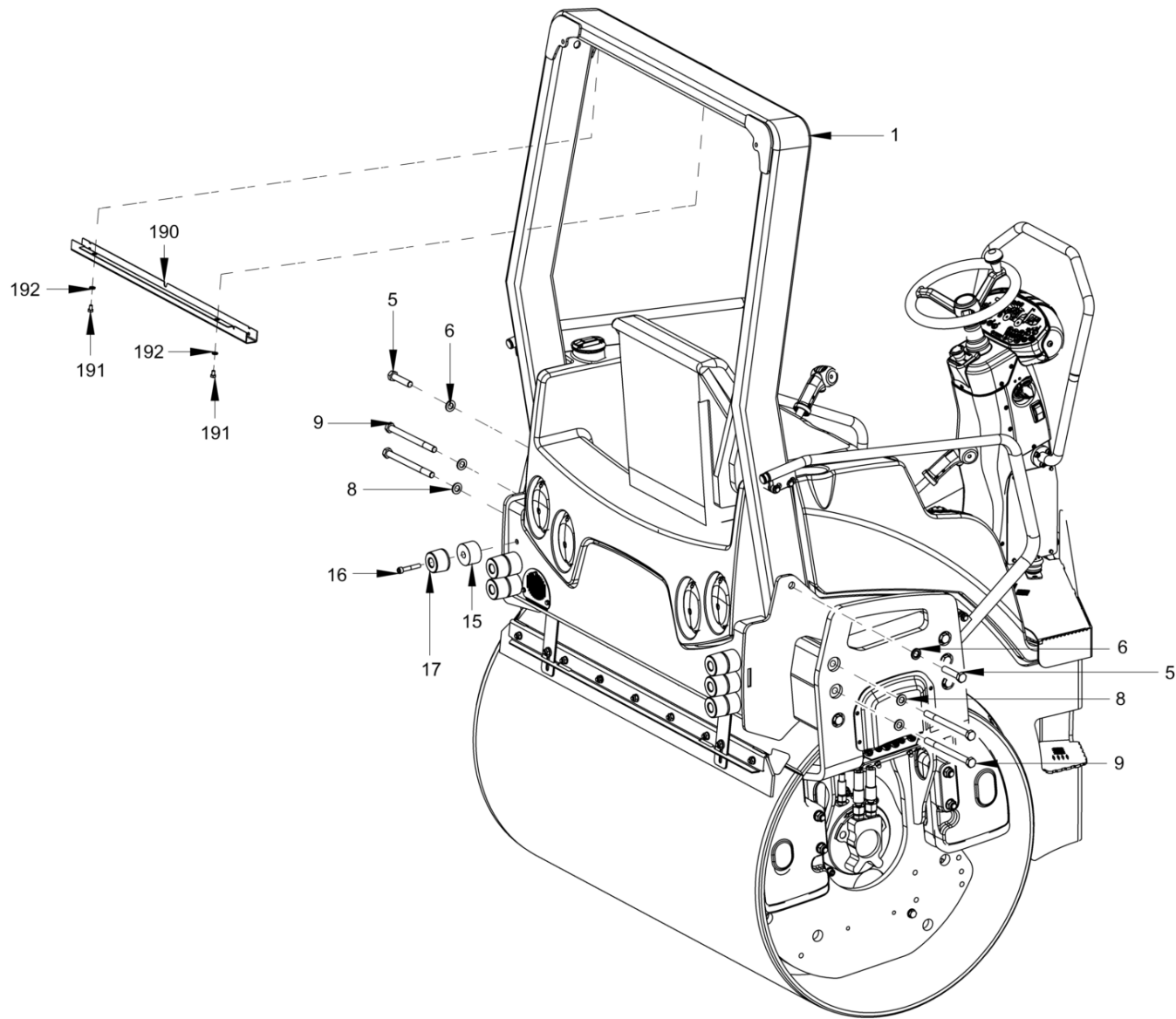


Fahrersitz
Operator's seat
Siège conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011615 | Griff | Handle | Poignée | 1.03 | 1 | pc |
| 1 | 5100013067 | Verstellschiene | Adjustment bar | Barre ajustable | 1.05 | 1 | pc |
| 1 | 5100013083 | Verstellschiene | Adjustment bar | Barre ajustable | 1.06 | 1 | pc |
| 1 | 5100024343 | Polstersatz | Cushion set | Jeu de coussins | 1.07 | 1 | pc |
| 1 | 5100024920 | Sitzkontaktschalter | Seat contact switch | Commutateur contact du siège | 1.02 | 1 | pc |
| 1 | 5100029585 | Rückenpolster, Kunstleder | Backrest cushion, imi. leather | Coussin de dossier, cuir imité | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100029596 | Fahrersitz | Driver's seat | Siège du conducteur | | 1 | pc |
| 1 | 5100033202 | Beckengurt | Lap belt | Ceinture de sécurité | 1.04 | 1 | pc |
| 3 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 4 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 6 | 5100012015 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 7 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 8 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 5 | pc |
| 9 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 10 | 5100013441 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 11 | 5100025888 | Beckengurt | Lap belt | Ceinture de sécurité | | 1 | pc |
| 12 | 5100052890 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 13 | 5100013580 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 15 | 5100011947 | Schalter | Switch | Interrupteur | | 1 | pc |
| 16 | 5100011938 | Wippe, Sitzheizung | Bogie, seat heating | Bogie, chauffage de siège | | 1 | pc |
| 20 | 5100039064 | Anschlag | Stop | Butée | | 1 | pc |
| 60 | 5100024344 | Zentralstecker | Central plug | Fiche centrale | | 1 | pc |
| 70 | 5100029597 | Flachsteckhülse | Flat plug sleeve | Raccord à douille plate | | 2 | pc |
| 78 | 5100011595 | Rahmen | Frame | Cadre | | 2 | pc |
| 80 | 5100059486 | Steckergehäuse | Connector housing | Boîte à fiches | | 1 | pc |
| 90 | 5100029597 | Flachsteckhülse | Flat plug sleeve | Raccord à douille plate | | 1 | pc |
| 100 | 5100033203 | Steckergehäuse | Connector housing | Boîte à fiches | | 1 | pc |
| 101 | 5100025825 | Flachstecker | Flat-pin plug | Fiche plate | | 1 | pc |
| 110 | 5100012306 | Schutzblech | Protecting plate | Tôle de protection | | 1 | pc |
| 111 | 5100011634 | Blechschaube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 2 | pc |



Überrollbügelstarr
Rigid roll over protection
Arceau de sécurité rigide

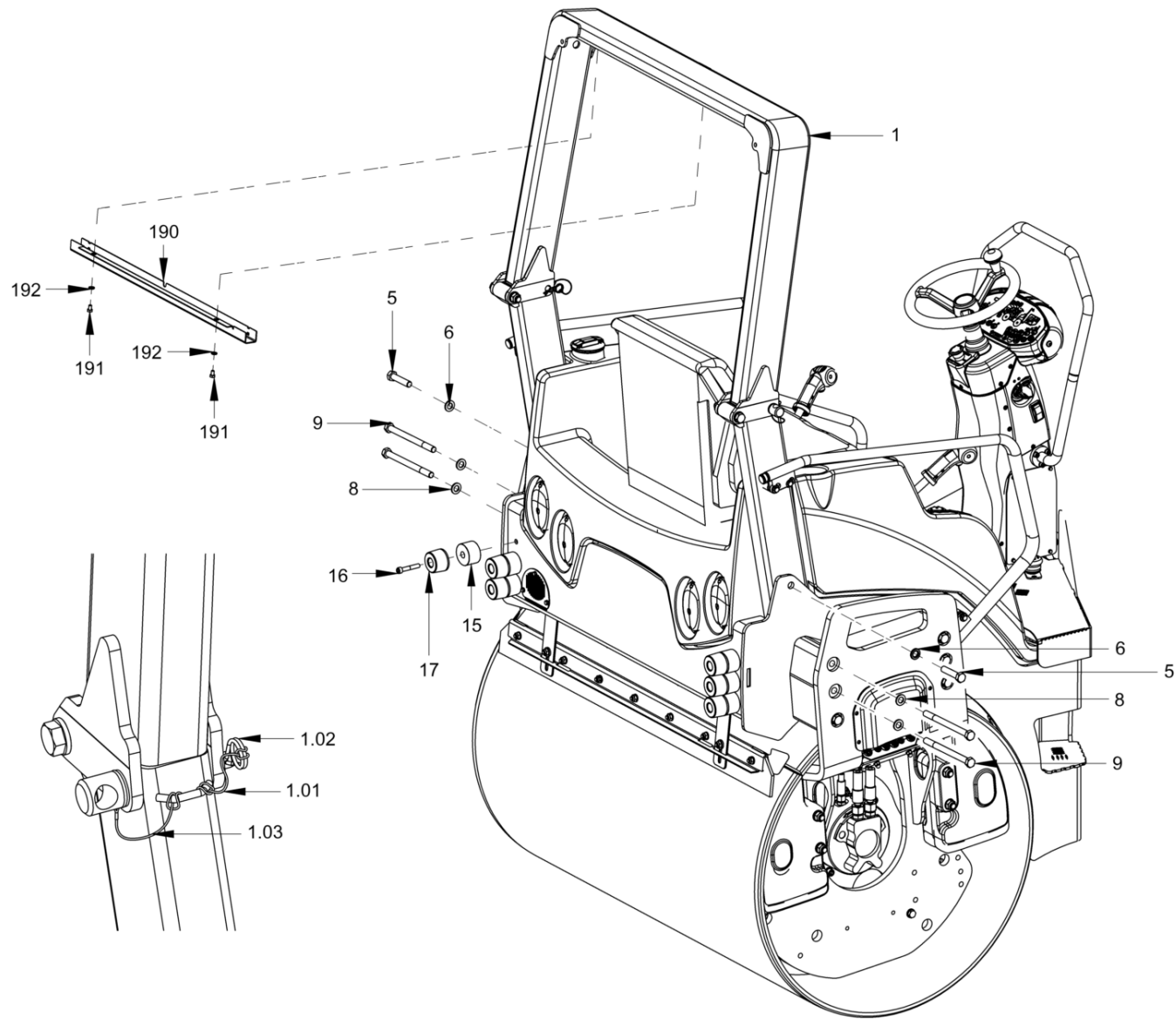


Überrollbügelstarr
Rigid roll over protection
Arceau de sécurité rigide

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------------|------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100050649 | Überrollbügel | Roll over protection | Arceau de sécurité | | 1 | pc |
| 5 | 5100012526 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 6 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 8 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 9 | 5100011504 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 9 | 5100013233 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 9 | 5100013235 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 15 | 5100012350 | Distanzstück | Spacer block | Pièce intercalaire | | 6 | pc |
| 16 | 5100011485 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 6 | pc |
| 17 | 5100011814 | Rundpuffer | Rubber buffer | Butoir | | 6 | pc |
| 190 | 5100017989 | Schiene | Rail | Rail | | 1 | pc |
| 191 | 5100012571 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 192 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |



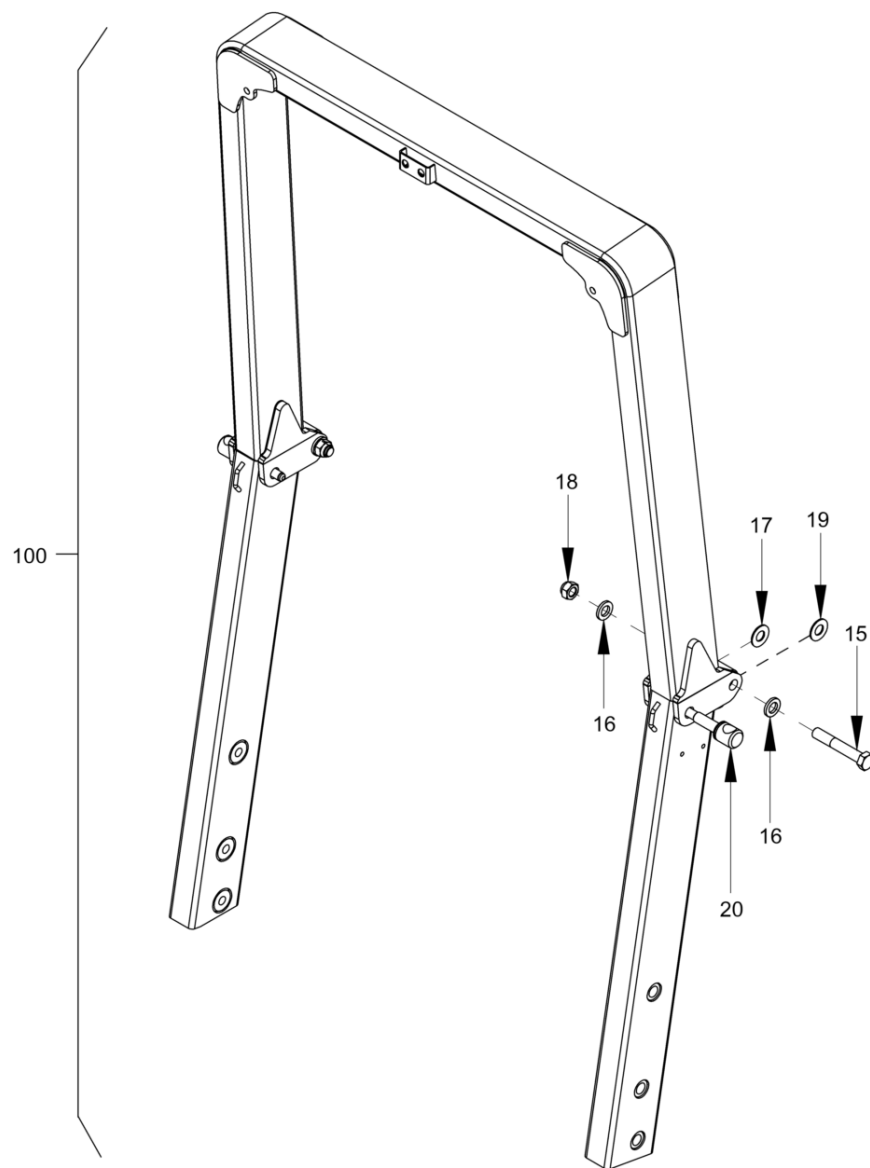
Überrollbügel
Roll over protection
Arceau de sécurité



Überrollbügel
Roll over protection
Arceau de sécurité

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-------------------|---------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100012666 | Rops Geklappt | Rops foldable | Rops pliable | | 1 | pc |
| 1 | 5100012921 | Sicherungsschnur | Safety cord | Cordon de sécurité | 1.01 | 2 | pc |
| 1 | 5100012921 | Sicherungsschnur | Safety cord | Cordon de sécurité | 1.03 | 2 | pc |
| 1 | 5100012987 | Federsplint | W-clip | Goupille fendue à ressort | 1.02 | 2 | pc |
| 5 | 5100012526 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 6 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 8 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 9 | 5100011504 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 9 | 5100013233 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 9 | 5100013235 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 15 | 5100012350 | Distanzstück | Spacer block | Pièce intercalaire | | 6 | pc |
| 16 | 5100011485 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 6 | pc |
| 17 | 5100011814 | Rundpuffer | Rubber buffer | Butoir | | 6 | pc |
| 190 | 5100017989 | Schiene | Rail | Rail | | 1 | pc |
| 191 | 5100012571 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 192 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |

Überrollbügel
Roll over protection
Arceau de sécurité

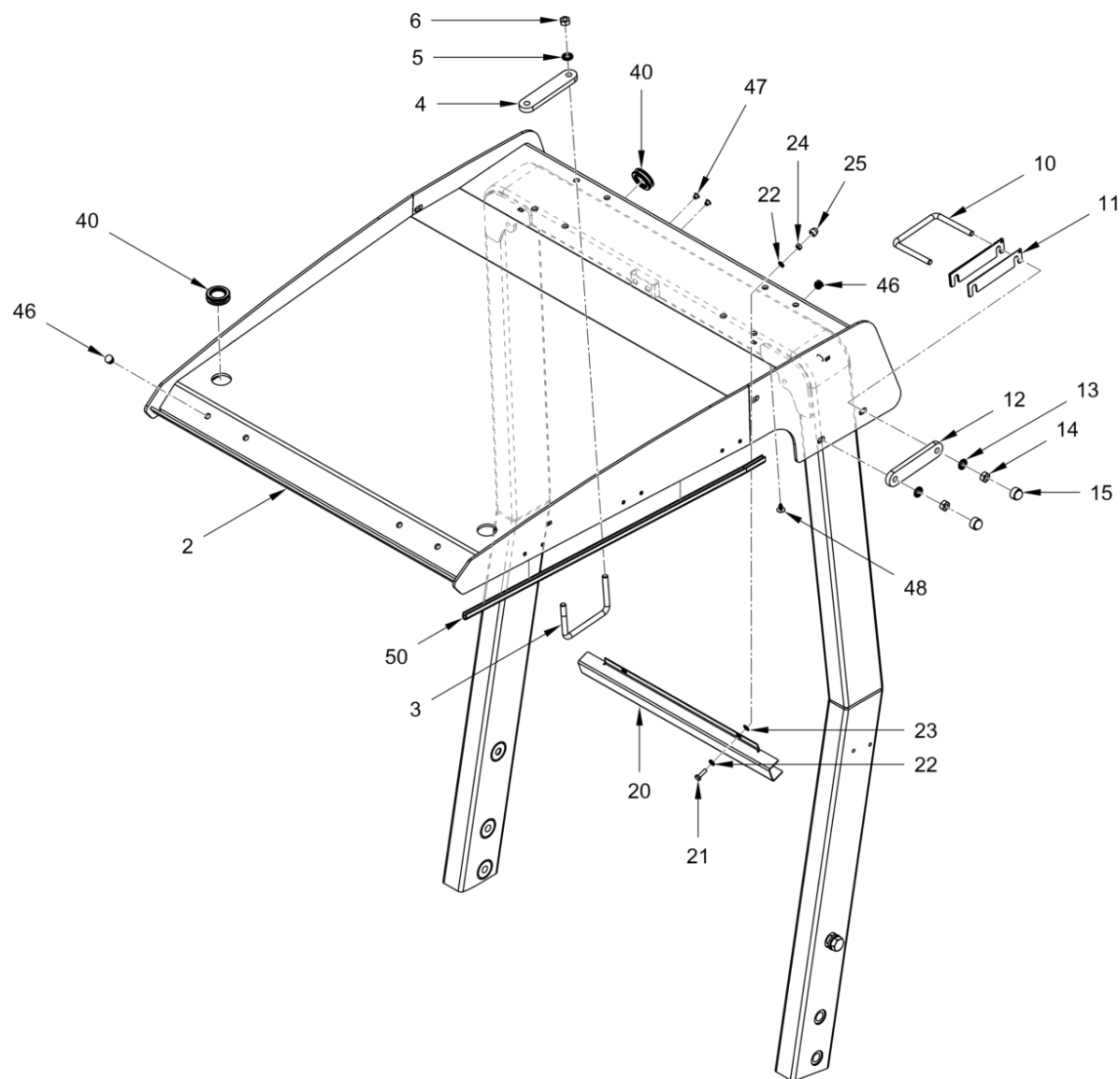


Überrollbügel
Roll over protection
Arceau de sécurité

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------|------------------|-------------|-----|------|
| 15 | 5100012502 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 16 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 17 | 5100012194 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 18 | 5100012603 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 2 | pc |
| 19 | 5100024289 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 20 | 5100012986 | Gewindebolzen | Threaded bolt | Boulon fileté | | 2 | pc |
| 100 | 5100012666 | Rops Geklappt | Rops foldable | Rops pliable | | 1 | pc |



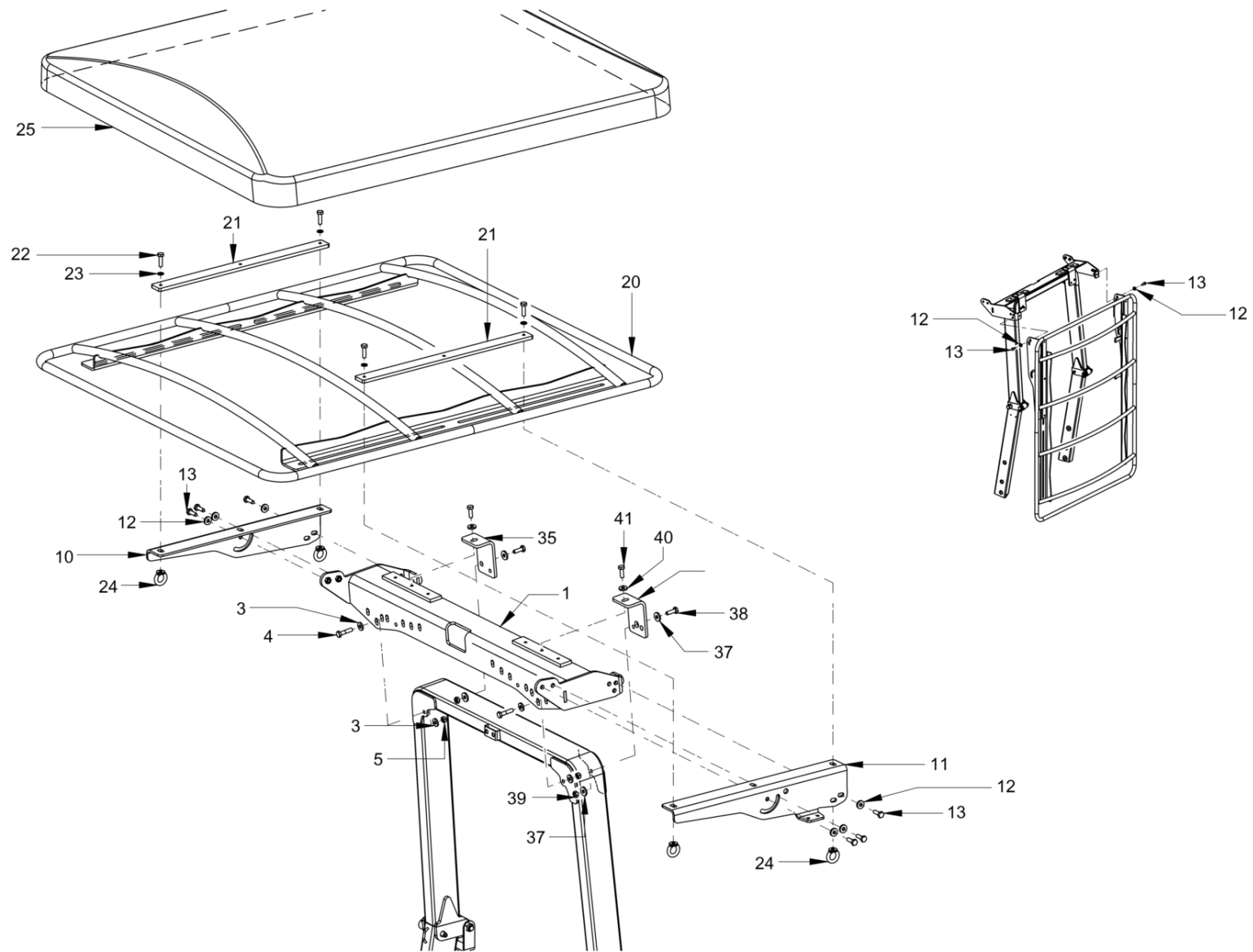
Schutzdach
Protective roof
Toit de protection



Schutzdach
Protective roof
Toit de protection

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------------|------------------------|-------------|------|------|
| 2 | 5100059499 | Dach | Roof | Toit | | 1 | pc |
| 3 | 5100059503 | Bügelschraube | Strap bolt | Boulon étrier | | 4 | pc |
| 4 | 5100059502 | Platte | Plate | Plaque | | 4 | pc |
| 5 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 6 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 8 | pc |
| 10 | 5100059503 | Bügelschraube | Strap bolt | Boulon étrier | | 2 | pc |
| 11 | 5100059500 | Distanzblech | Distance sheet | Tôle d'écartement | | 6 | pc |
| 12 | 5100059502 | Platte | Plate | Plaque | | 2 | pc |
| 13 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 14 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 15 | 5100035325 | Schutzkappe | Protective cap | Capuchon de protection | | 4 | pc |
| 20 | 5100016261 | Schiene | Rail | Rail | | 1 | pc |
| 21 | 5100012608 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 22 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 23 | 5100016825 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 24 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 25 | 5100011577 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 2 | pc |
| 40 | 5100034805 | Kabeltülle | Cable support sleeve | Passe-fil | | 4 | pc |
| 46 | 5100050647 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 8 | pc |
| 47 | 5100013530 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 4 | pc |
| 48 | 5100011550 | Stopfen | Plug | Bouchon | | 2 | pc |
| 50 | 5100013412 | Kantenschutz | Edge protection | Protège-arête | | 1.85 | m |

Sonnendach
Sun canopy
Protection solaire

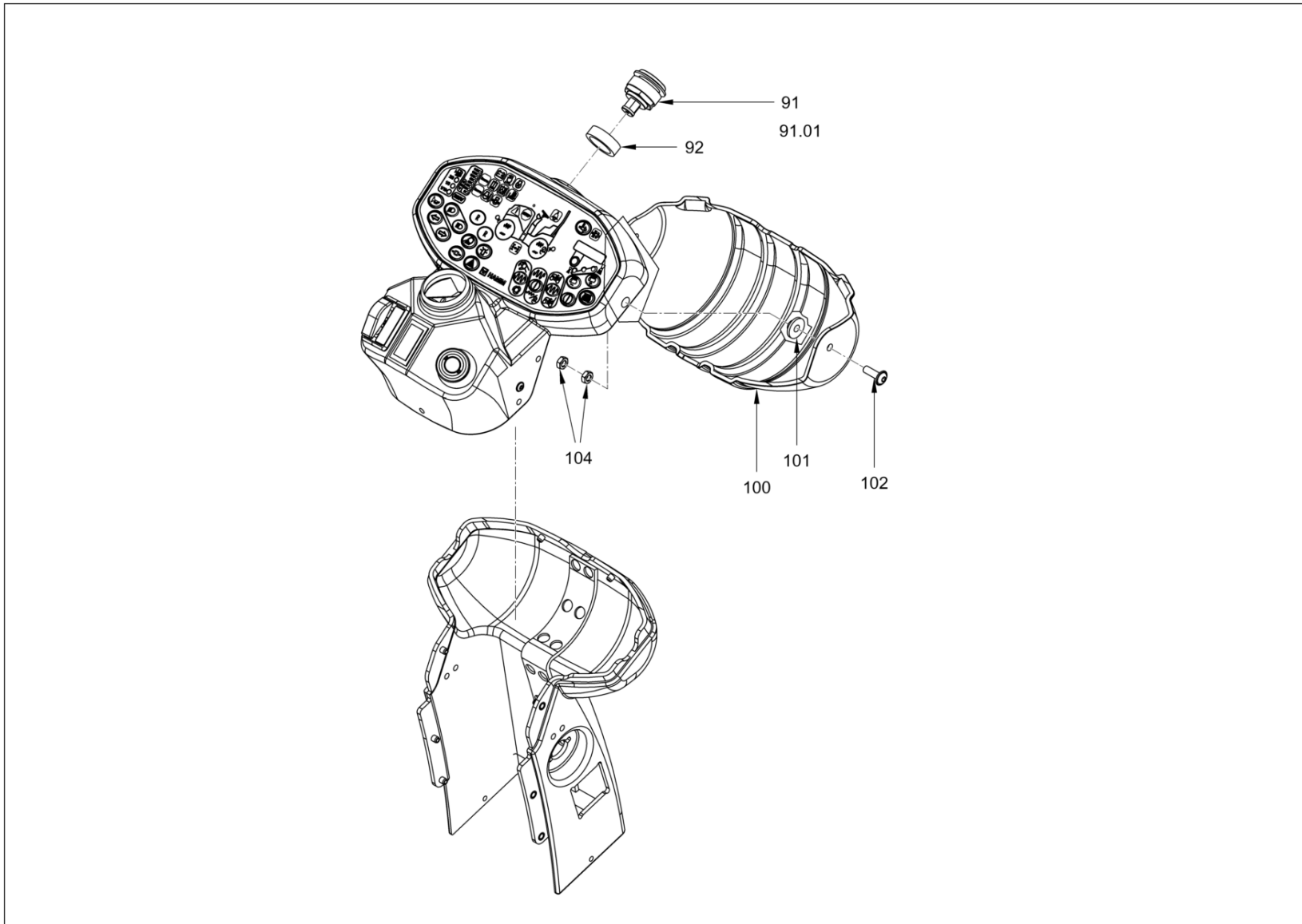


Sonnendach
Sun canopy
Protection solaire

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------|------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100033204 | Halterung | Holder system | Fixation | | 1 | pc |
| 3 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 4 | 5100013416 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 5 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 10 | 5100033205 | Haltewinkel | Angle bracket | Arbre cannelé | | 1 | pc |
| 11 | 5100033206 | Haltewinkel | Angle bracket | Arbre cannelé | | 1 | pc |
| 12 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 6 | pc |
| 13 | 5100012617 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 6 | pc |
| 20 | 5100033207 | Rahmen | Frame | Cadre | | 1 | pc |
| 21 | 5100033208 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 22 | 5100013416 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 23 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 24 | 5100024352 | Ringmutter | Ring nut | Ecrou à anneau | | 4 | pc |
| 25 | 5100024341 | Dachplane | Roof tarpaulin | Toit | | 1 | pc |
| 35 | 5100039070 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 36 | 5100039069 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 37 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 38 | 5100013416 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 39 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 40 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 41 | 5100011479 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |



Armaturenabdeckung
Instrument panel covering
Revêtement du tableau de bord

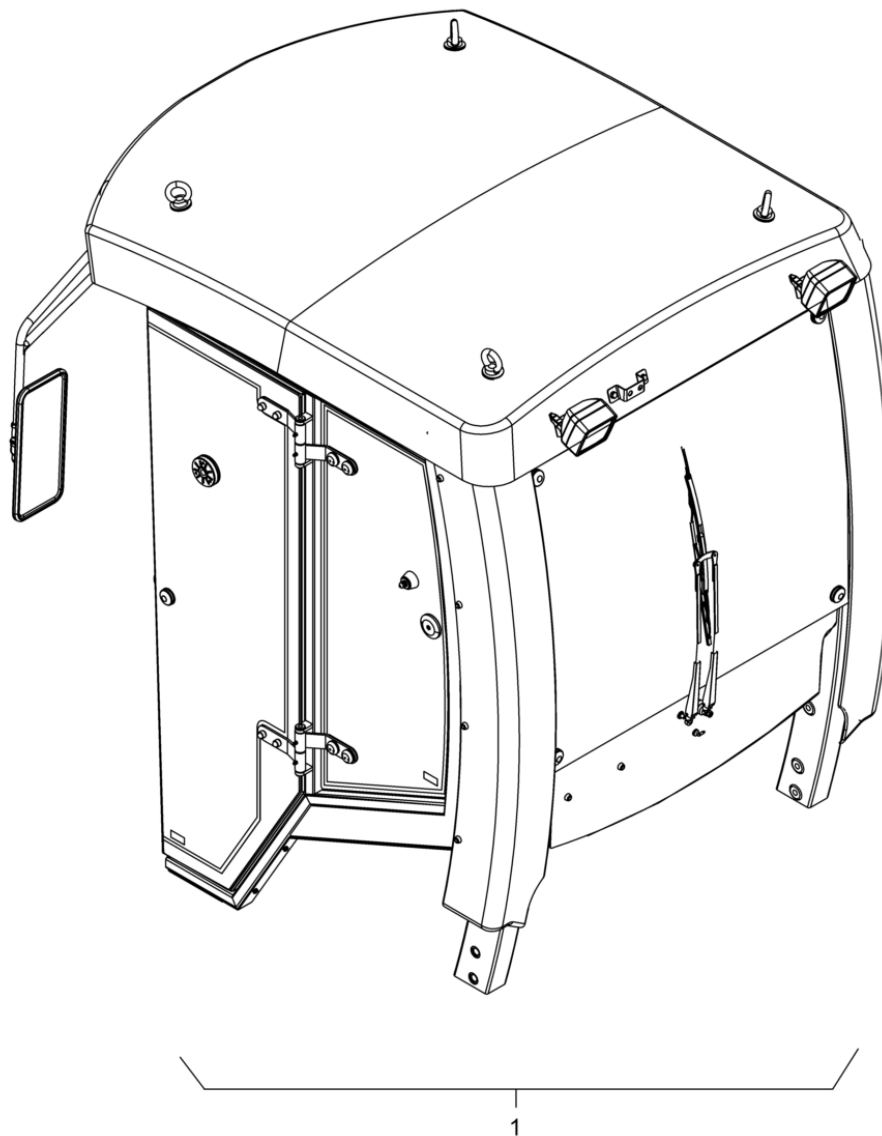
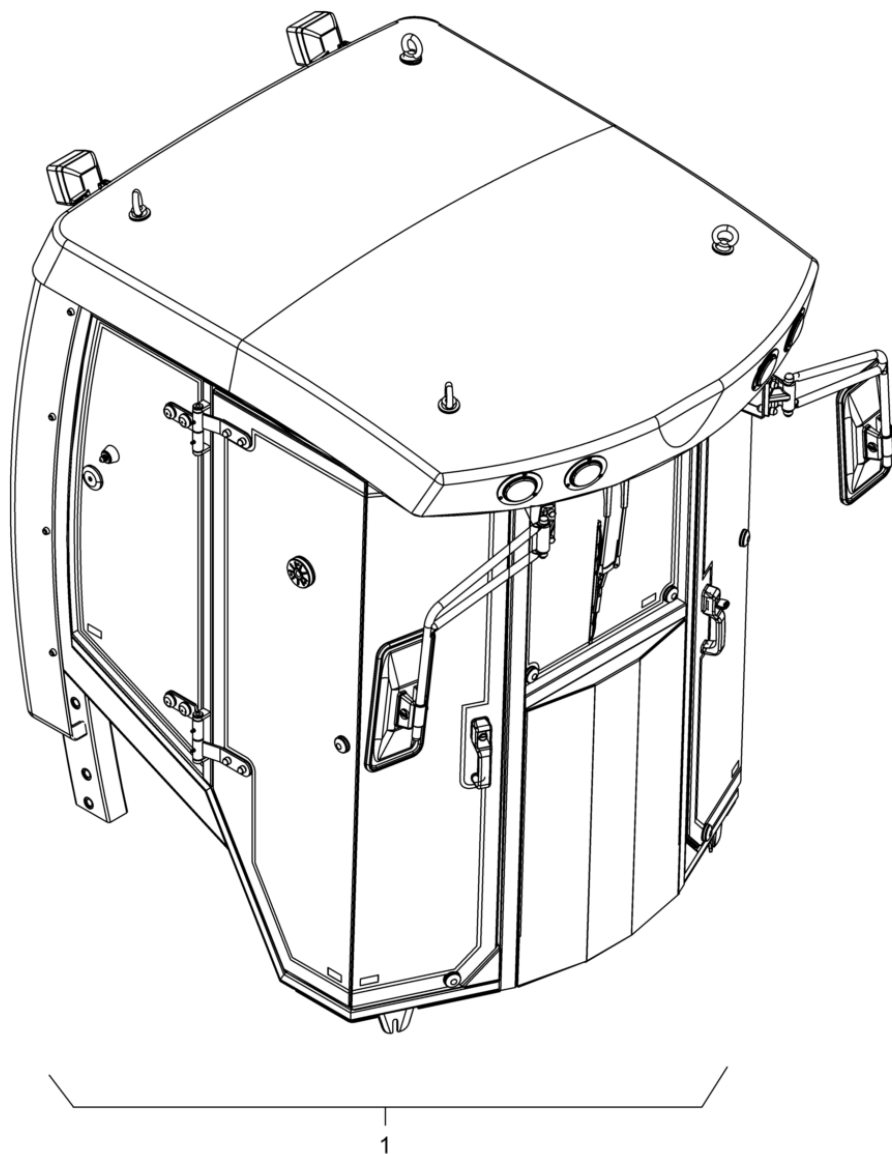


Armaturenabdeckung
Instrument panel covering
Revêtement du tableau de bord

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|----------------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 91 | 5100013557 | Schlüssel | Key | Clé | 91.01 | 1 | pc |
| 91 | 5100013596 | Einbauschloss | Built-in lock | Serrure incorporée | | 1 | pc |
| 92 | 5100011698 | Distanzstück | Spacer block | Pièce intercalaire | | 1 | pc |
| 100 | 5100025100 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 101 | 5100012456 | Buchse | Bushing | Douille | | 2 | pc |
| 102 | 5100011853 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 104 | 5100013537 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |



Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

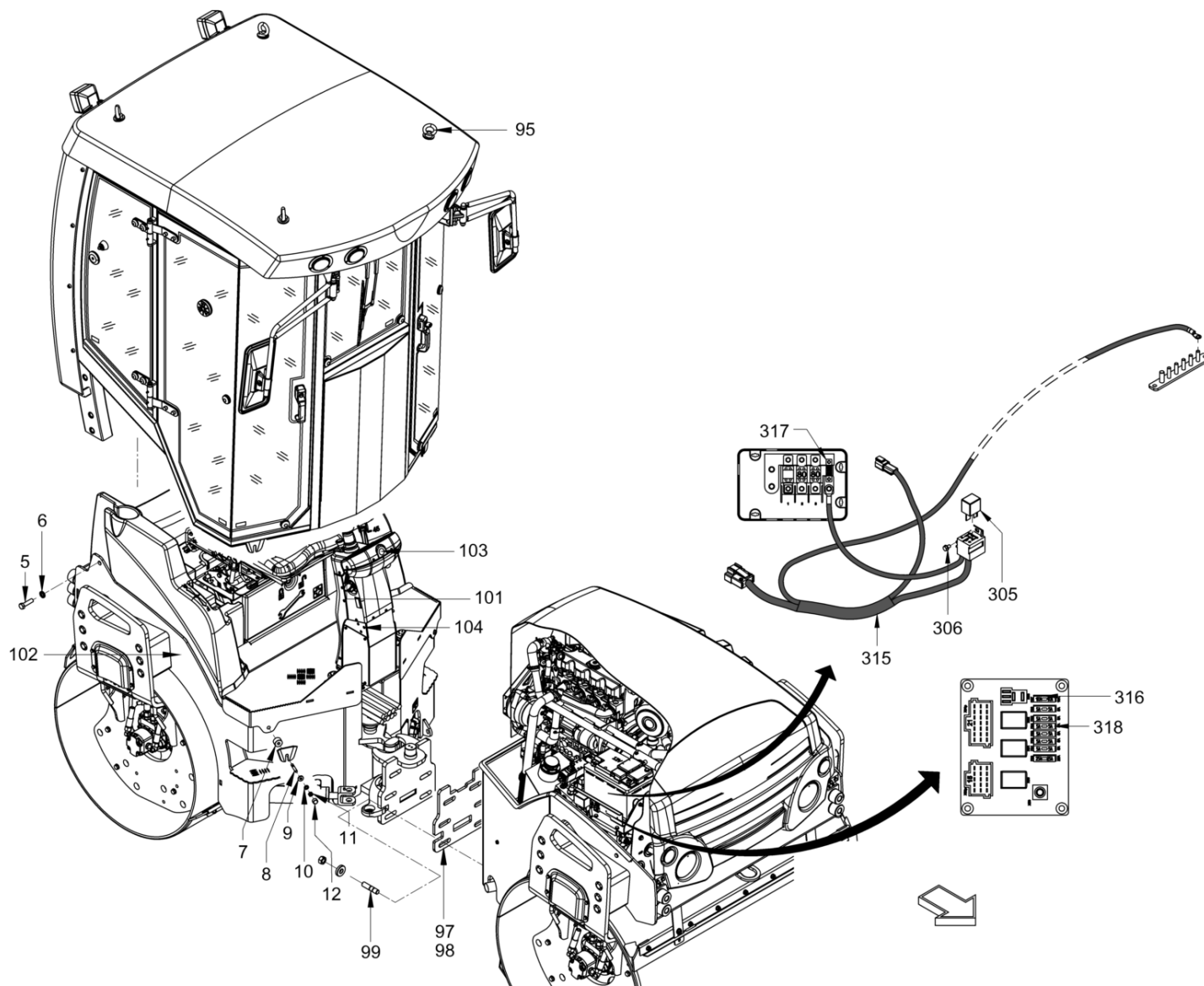


Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|----------------|----------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013136 | Fahrerkabine | Driver's cabin | Cabine du conducteur | | 1 | pc |



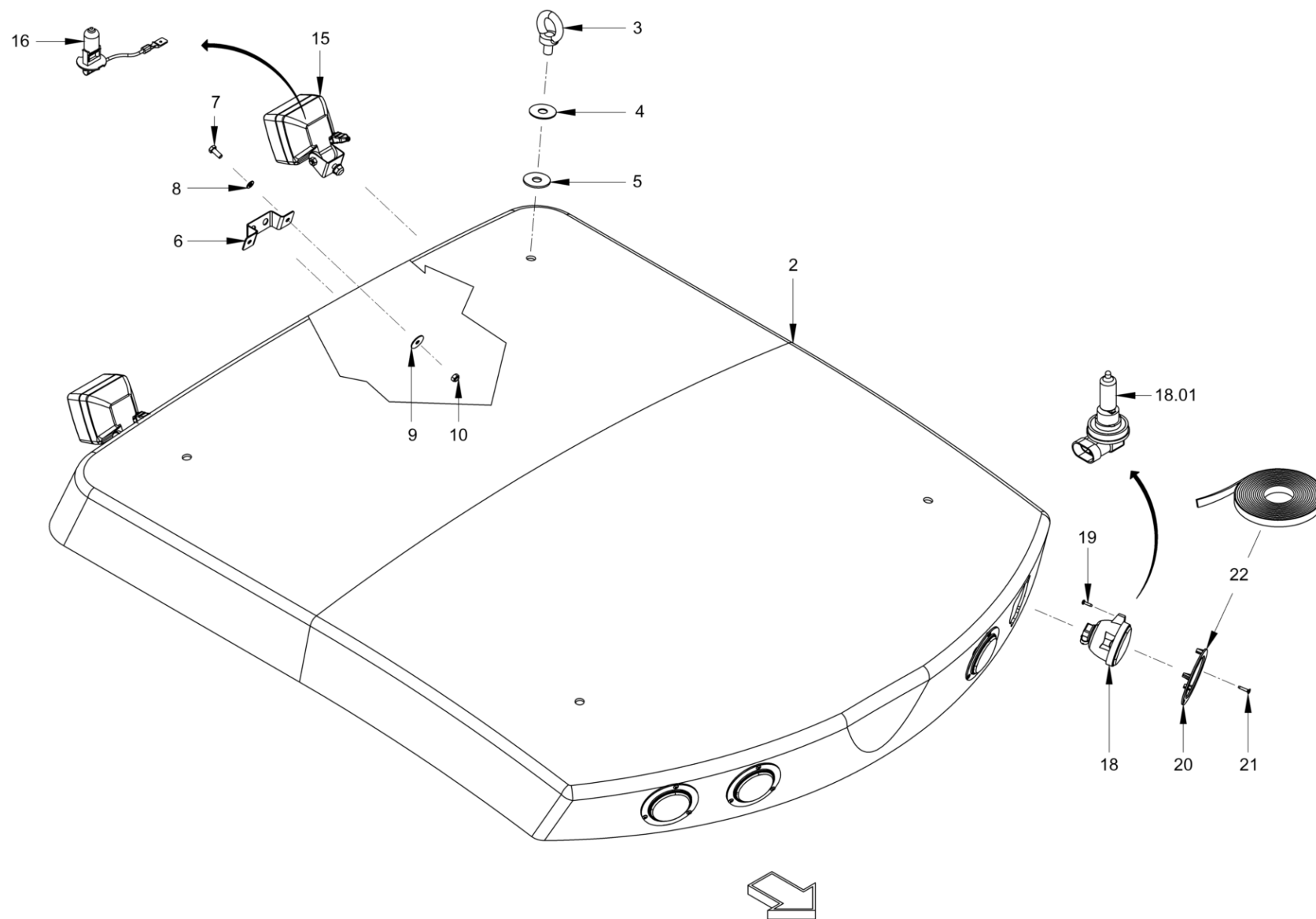
Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur



Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|----------------|------------------------|-------------|-----|------|
| 5 | 5100012526 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 6 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 7 | 5100013350 | Distanzstück | Spacer block | Pièce intercalaire | | 2 | pc |
| 8 | 5100013174 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 2 | pc |
| 9 | 5100013128 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 10 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 11 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 12 | 5100035325 | Schutzkappe | Protective cap | Capuchon de protection | | 2 | pc |
| 95 | 5100039071 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 97 | 5100065360 | Distanzblech | Distance sheet | Tôle d'écartement | | 1 | pc |
| 98 | 5100013198 | Distanzblech | Spacer plate | Tôle d'écartement | | 1 | pc |
| 99 | 5100065361 | Stiftschraube | Stud screw | Goujon fileté | | 6 | pc |
| 101 | 5100012493 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 2 | pc |
| 102 | 5100013530 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 4 | pc |
| 103 | 5100012501 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 1 | pc |
| 104 | 5100011656 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 6 | pc |
| 305 | 5100011859 | Relais | Relay | Relais | | 1 | pc |
| 306 | 5100013594 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 2 | pc |
| 315 | 5100059508 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 316 | 5100013579 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 317 | 5100011640 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 318 | 5100013586 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |

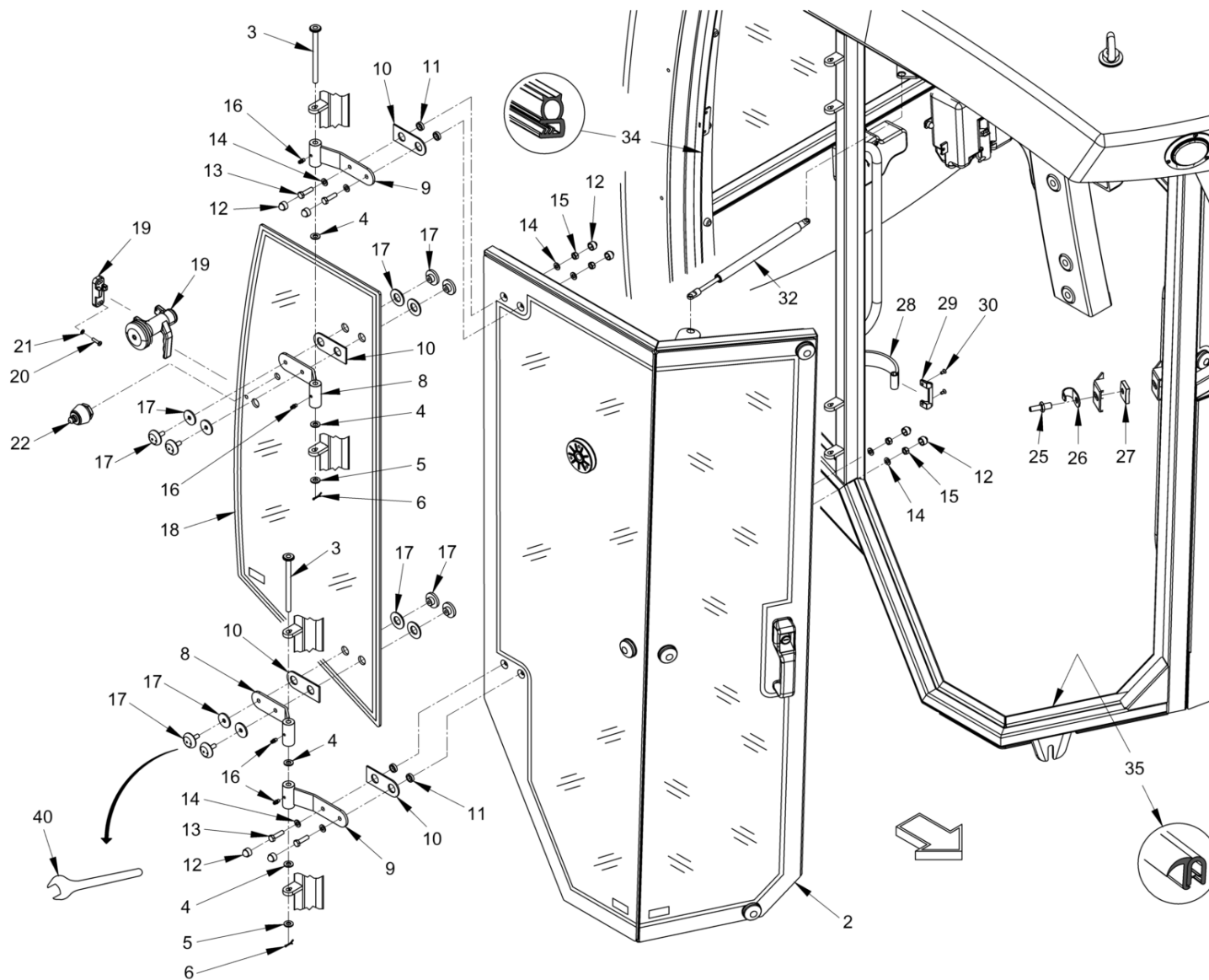
Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur



Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------|----------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013278 | Dach | Roof | Toit | | 1 | pc |
| 3 | 5100013317 | Ringschraube | Lifting screw | Vis à anneau de levage | | 4 | pc |
| 4 | 5100011459 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 5 | 5100013315 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 6 | 5100013287 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 7 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 8 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 9 | 5100013421 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 10 | 5100011476 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 2 | pc |
| 15 | 5100011606 | Arbeitsscheinwerfer | Working light | Projecteur de travail | | 2 | pc |
| 16 | 5100013554 | Lampe | Lamp | Lampe | | 2 | pc |
| 18 | 5100012343 | Arbeitsscheinwerfer | Working light | Projecteur de travail | | 4 | pc |
| 18 | 5100012620 | Lampe | Lamp | Lampe | 18.01 | 4 | pc |
| 19 | 5100011739 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 12 | pc |
| 20 | 5100012594 | Flansch | Flange | Bride | | 4 | pc |
| 21 | 5100013366 | Blechschaube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 12 | pc |
| 22 | 5100013269 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 0.6 | m |

Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur



Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013279 | Kabinentür | Cabin door | Portière de la cabine | | 1 | pc |
| 3 | 5100013280 | Scharnierstift | Hinge pin | Clou de charnière | | 2 | pc |
| 4 | 5100013321 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 4 | pc |
| 5 | 5100012939 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 6 | 5100013417 | Splint | Split pin | Goupille filetée fendue | | 2 | pc |
| 8 | 5100013284 | Scharnier | Hinge | Charnière | | 2 | pc |
| 9 | 5100013285 | Scharnier | Hinge | Charnière | | 2 | pc |
| 10 | 5100013291 | Gummidichtung | Rubber seal | Joint annulaire caoutchouc | | 4 | pc |
| 11 | 5100013316 | Distanzbuchse | Distance bush | Douille de distance | | 4 | pc |
| 12 | 5100013572 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 8 | pc |
| 13 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 14 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 15 | 5100011476 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 4 | pc |
| 16 | 5100013027 | Schmiernippel | Greasing nipple | Graisser | | 4 | pc |
| 17 | 5100013299 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 4 | pc |
| 18 | 5100013222 | Seitenscheibe | Side pane | Fenêtre latérale | | 1 | pc |
| 19 | 5100013304 | Fensterverschluss | Window lock | Fermeture de la fenêtre | | 1 | pc |
| 20 | 5100012866 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 21 | 5100012936 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 22 | 5100011603 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 1 | pc |
| 25 | 5100011503 | Schliessbolzen | Closing bolt | Boulon de fermeture | | 1 | pc |
| 26 | 5100011557 | Bügel | Bow | Bride de fixation | | 1 | pc |
| 27 | 5100013303 | Platte | Plate | Plaque | | 1 | pc |
| 28 | 5100013308 | Fangband | Rebound strap | Bande de garde | | 1 | pc |
| 29 | 5100013309 | Halter | Bracket | Support | | 2 | pc |
| 30 | 5100012595 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 4 | pc |
| 32 | 5100024989 | Gasfeder | Gas spring | Amortisseur pneumatique | | 1 | pc |
| 34 | 5100013443 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 5 | m |
| 35 | 5100013419 | Kantenschutz | Edge protection | Protège-arête | | 9.5 | m |
| 40 | 5100013307 | Werkzeug | Tools | Outils | | 1 | pc |

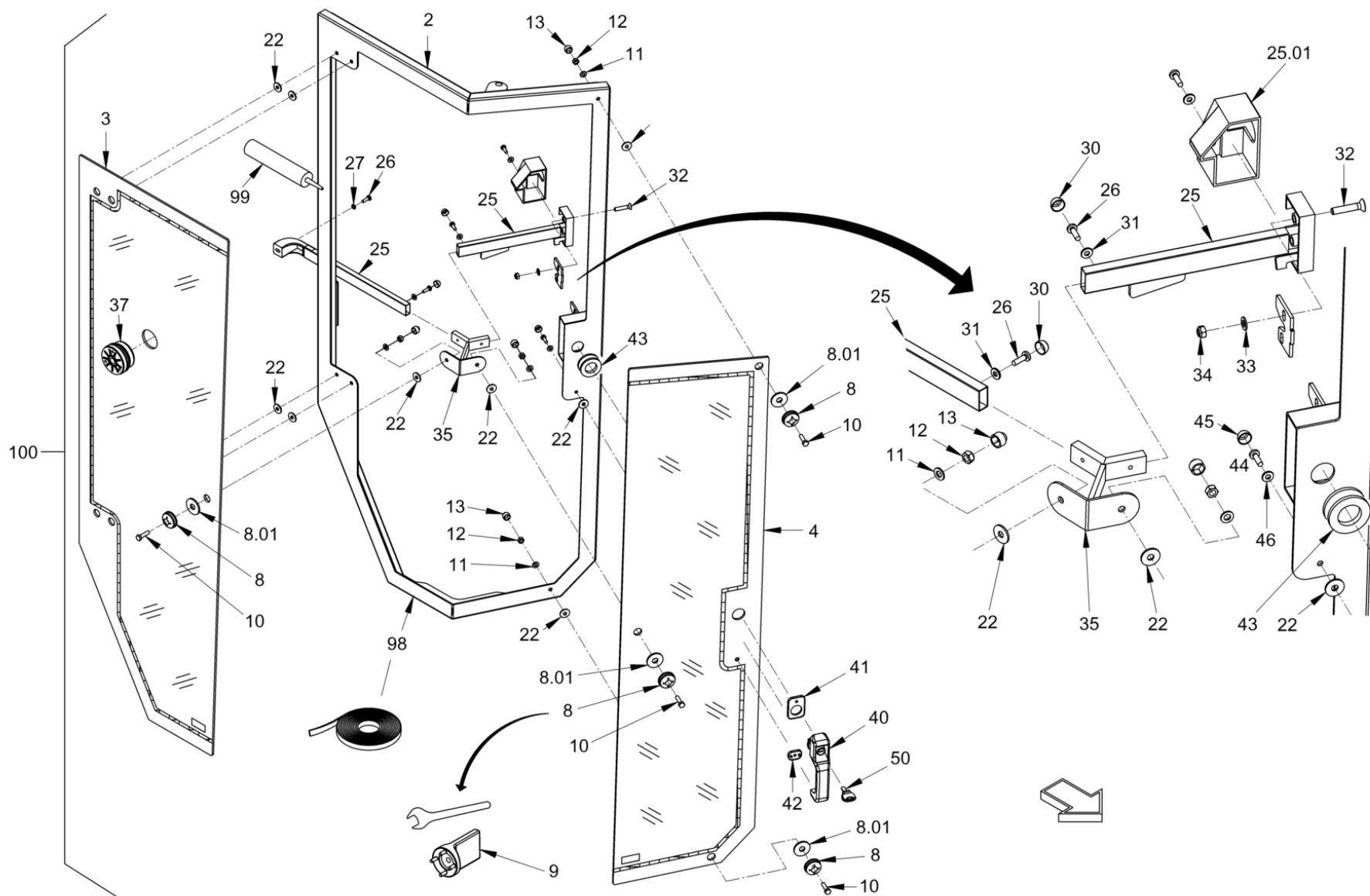


Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013281 | Kabinentür | Cabin door | Portière de la cabine | | 1 | pc |
| 3 | 5100013280 | Scharnierstift | Hinge pin | Clou de charnière | | 2 | pc |
| 4 | 5100013321 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 4 | pc |
| 5 | 5100012939 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 6 | 5100013417 | Splint | Split pin | Goupille fileté fendue | | 2 | pc |
| 8 | 5100013284 | Scharnier | Hinge | Charnière | | 2 | pc |
| 9 | 5100013285 | Scharnier | Hinge | Charnière | | 2 | pc |
| 10 | 5100013291 | Gummidichtung | Rubber seal | Joint annulaire caoutchouc | | 4 | pc |
| 11 | 5100013316 | Distanzbuchse | Distance bush | Douille de distance | | 4 | pc |
| 12 | 5100013572 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 8 | pc |
| 13 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 14 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 15 | 5100011476 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 4 | pc |
| 16 | 5100013027 | Schmiernippel | Greasing nipple | Graisseur | | 4 | pc |
| 17 | 5100013299 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 4 | pc |
| 18 | 5100013221 | Seitenscheibe | Side pane | Fenêtre latérale | | 1 | pc |
| 19 | 5100013305 | Fensterverschluss | Window lock | Fermeture de la fenêtre | | 1 | pc |
| 20 | 5100012866 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 21 | 5100012936 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 22 | 5100011603 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 1 | pc |
| 25 | 5100011503 | Schliessbolzen | Closing bolt | Boulon de fermeture | | 1 | pc |
| 26 | 5100011557 | Bügel | Bow | Bride de fixation | | 1 | pc |
| 27 | 5100013303 | Platte | Plate | Plaque | | 1 | pc |
| 28 | 5100013308 | Fangband | Rebound strap | Bande de garde | | 1 | pc |
| 29 | 5100013309 | Halter | Bracket | Support | | 2 | pc |
| 30 | 5100012595 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 4 | pc |
| 32 | 5100024989 | Gasfeder | Gas spring | Amortisseur pneumatique | | 1 | pc |
| 34 | 5100013443 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 5 | m |
| 35 | 5100013419 | Kantenschutz | Edge protection | Protège-arête | | 9.5 | m |
| 40 | 5100013307 | Werkzeug | Tools | Outils | | 1 | pc |



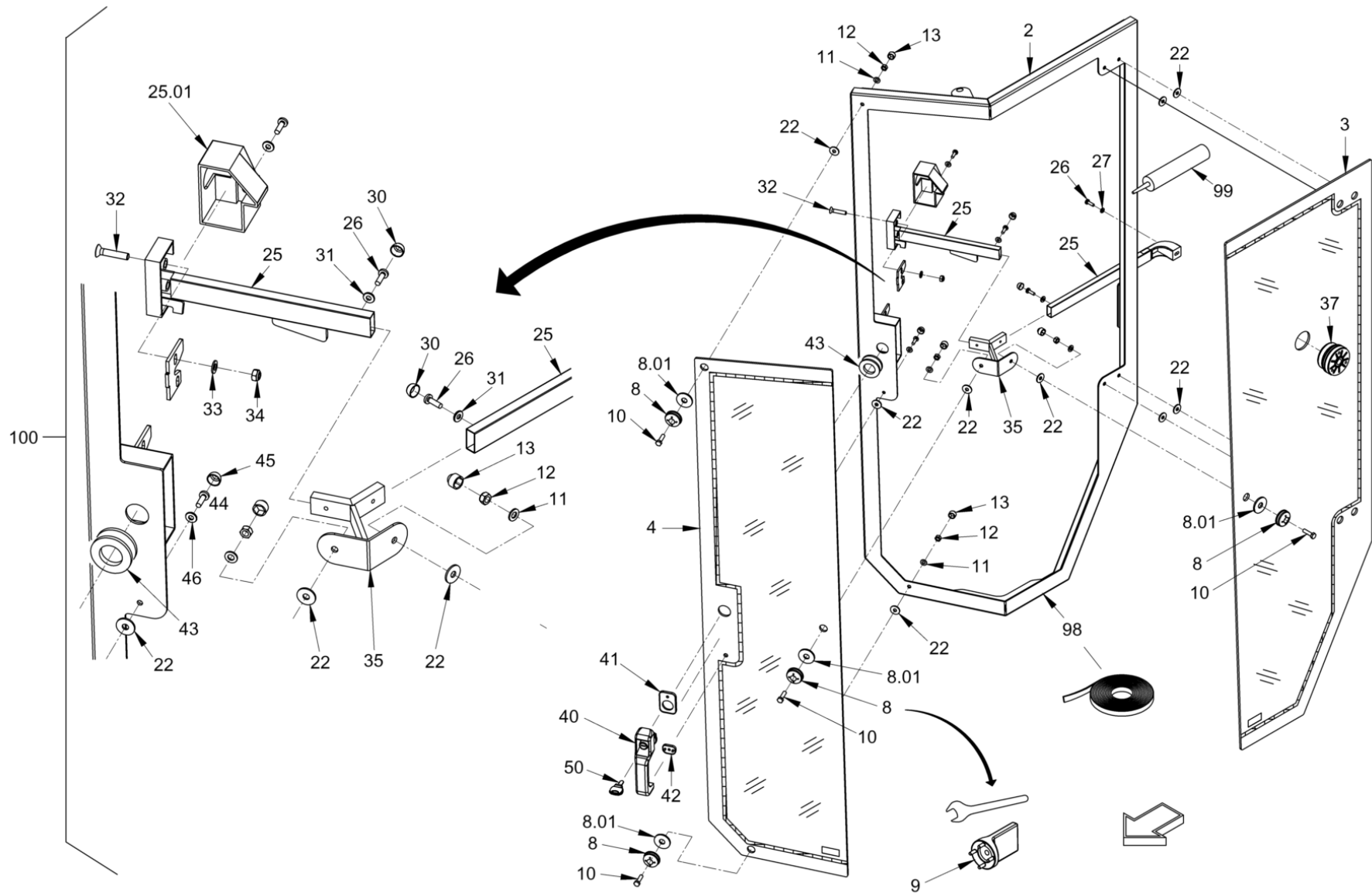
Fahrerkabine
 Driver's cabin
 Cabine du conducteur



Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|----------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013259 | Türrahmen | Door frame | Châssis de porte | | 1 | pc |
| 3 | 5100013260 | Türscheibe | Door pane | Glace pour porte | | 1 | pc |
| 4 | 5100013263 | Türscheibe | Door pane | Glace pour porte | | 1 | pc |
| 8 | 5100013271 | Dichtung | Seal | Joint | 8.01 | 4 | pc |
| 8 | 5100013273 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 4 | pc |
| 9 | 5100013306 | Werkzeug | Tools | Outils | | 1 | pc |
| 10 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 11 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 12 | 5100012491 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 13 | 5100013572 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 4 | pc |
| 22 | 5100013272 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 9 | pc |
| 25 | 5100013266 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | 25.01 | 1 | pc |
| 25 | 5100013267 | Drehfallenschloss | Lock | Verrouillage rotatif | | 1 | pc |
| 26 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 27 | 5100012937 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 30 | 5100013275 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 2 | pc |
| 31 | 5100013276 | Ring | Ring | Bague | | 2 | pc |
| 32 | 5100012865 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 2 | pc |
| 33 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 34 | 5100012923 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 35 | 5100013264 | Halterung | Mounting device | Fixation | | 1 | pc |
| 37 | 5100011602 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 1 | pc |
| 40 | 5100013274 | Schlossaussengriff | Lock outside handle | Poignée extérieure | | 1 | pc |
| 41 | 5100013590 | Unterlage | Supporting plate | Tôle d'appui | | 1 | pc |
| 42 | 5100013589 | Unterlage | Supporting plate | Tôle d'appui | | 1 | pc |
| 43 | 5100013270 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 2 | pc |
| 44 | 5100013322 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 1 | pc |
| 45 | 5100013275 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 1 | pc |
| 46 | 5100013276 | Ring | Ring | Bague | | 1 | pc |
| 50 | 5100013557 | Schlüssel | Key | Clé | | 1 | pc |
| 98 | 5100013269 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 4.2 | m |
| 99 | 5100011598 | Klebeset | Adhesive set | Jeu d'adhésif | | 1 | pc |
| 100 | 5100013279 | Kabinentür | Cabin door | Portière de la cabine | | 1 | pc |

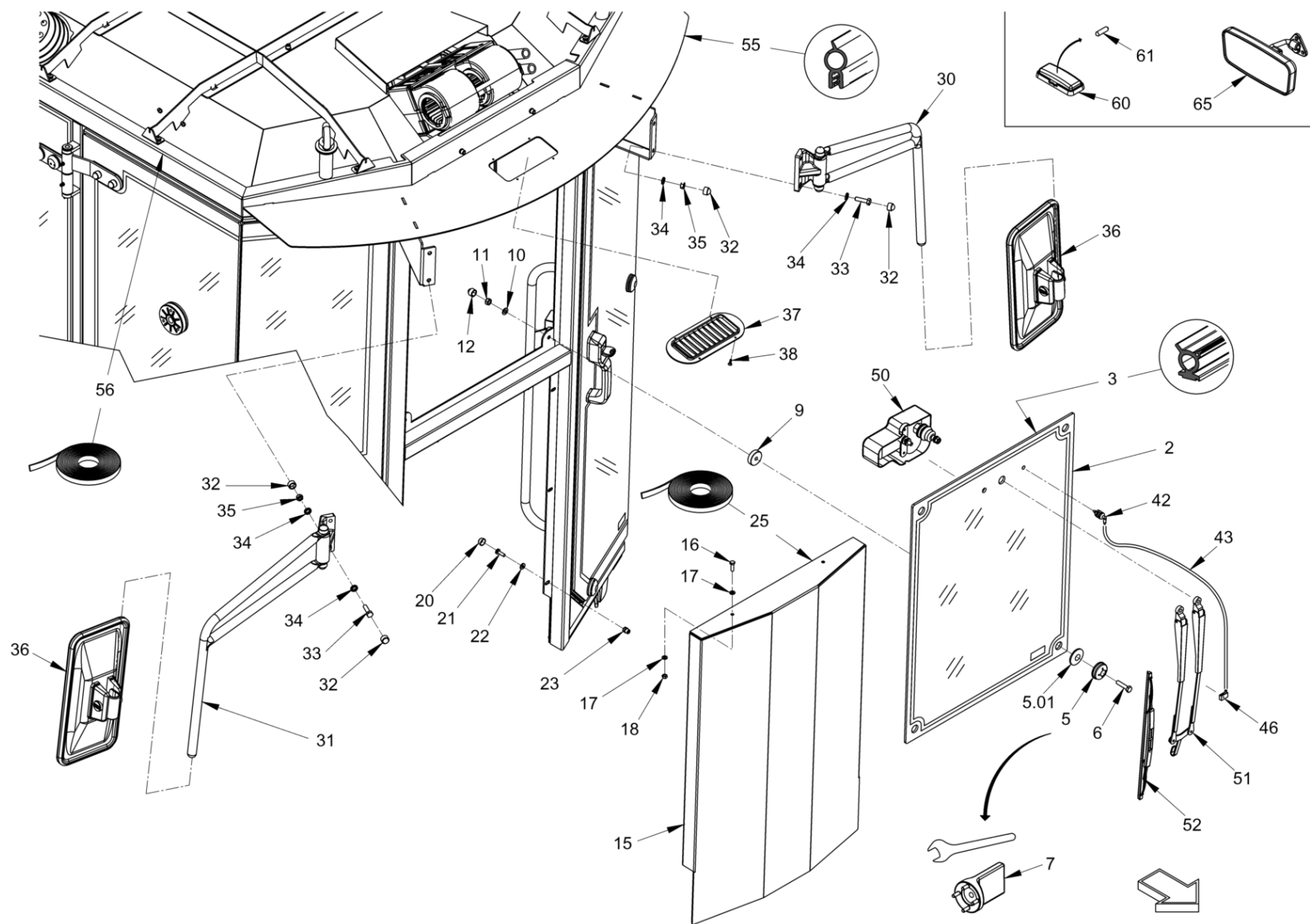
Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur



Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|----------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013258 | Türrahmen | Door frame | Châssis de porte | | 1 | pc |
| 3 | 5100013261 | Türscheibe | Door pane | Glace pour porte | | 1 | pc |
| 4 | 5100013262 | Türscheibe | Door pane | Glace pour porte | | 1 | pc |
| 8 | 5100013271 | Dichtung | Seal | Joint | 8.01 | 4 | pc |
| 8 | 5100013273 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 4 | pc |
| 9 | 5100013306 | Werkzeug | Tools | Outils | | 1 | pc |
| 10 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 11 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 12 | 5100012491 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 13 | 5100013572 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 4 | pc |
| 22 | 5100013272 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 9 | pc |
| 25 | 5100013265 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | 25.01 | 1 | pc |
| 25 | 5100013268 | Drehfallenschloss | Lock | Verrouillage rotatif | | 1 | pc |
| 26 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 27 | 5100012937 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 30 | 5100013275 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 2 | pc |
| 31 | 5100013276 | Ring | Ring | Bague | | 2 | pc |
| 32 | 5100012865 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 2 | pc |
| 33 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 34 | 5100012923 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 35 | 5100013264 | Halterung | Mounting device | Fixation | | 1 | pc |
| 37 | 5100011602 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 1 | pc |
| 40 | 5100013274 | Schlossaussengriff | Lock outside handle | Poignée extérieure | | 1 | pc |
| 41 | 5100013590 | Unterlage | Supporting plate | Tôle d'appui | | 1 | pc |
| 42 | 5100013589 | Unterlage | Supporting plate | Tôle d'appui | | 1 | pc |
| 43 | 5100013270 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 2 | pc |
| 44 | 5100013322 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 1 | pc |
| 45 | 5100013275 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 1 | pc |
| 46 | 5100013276 | Ring | Ring | Bague | | 1 | pc |
| 50 | 5100013557 | Schlüssel | Key | Clé | | 1 | pc |
| 98 | 5100013269 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 4.2 | m |
| 99 | 5100011598 | Klebeset | Adhesive set | Jeu d'adhésif | | 1 | pc |
| 100 | 5100013281 | Kabinentür | Cabin door | Portière de la cabine | | 1 | pc |

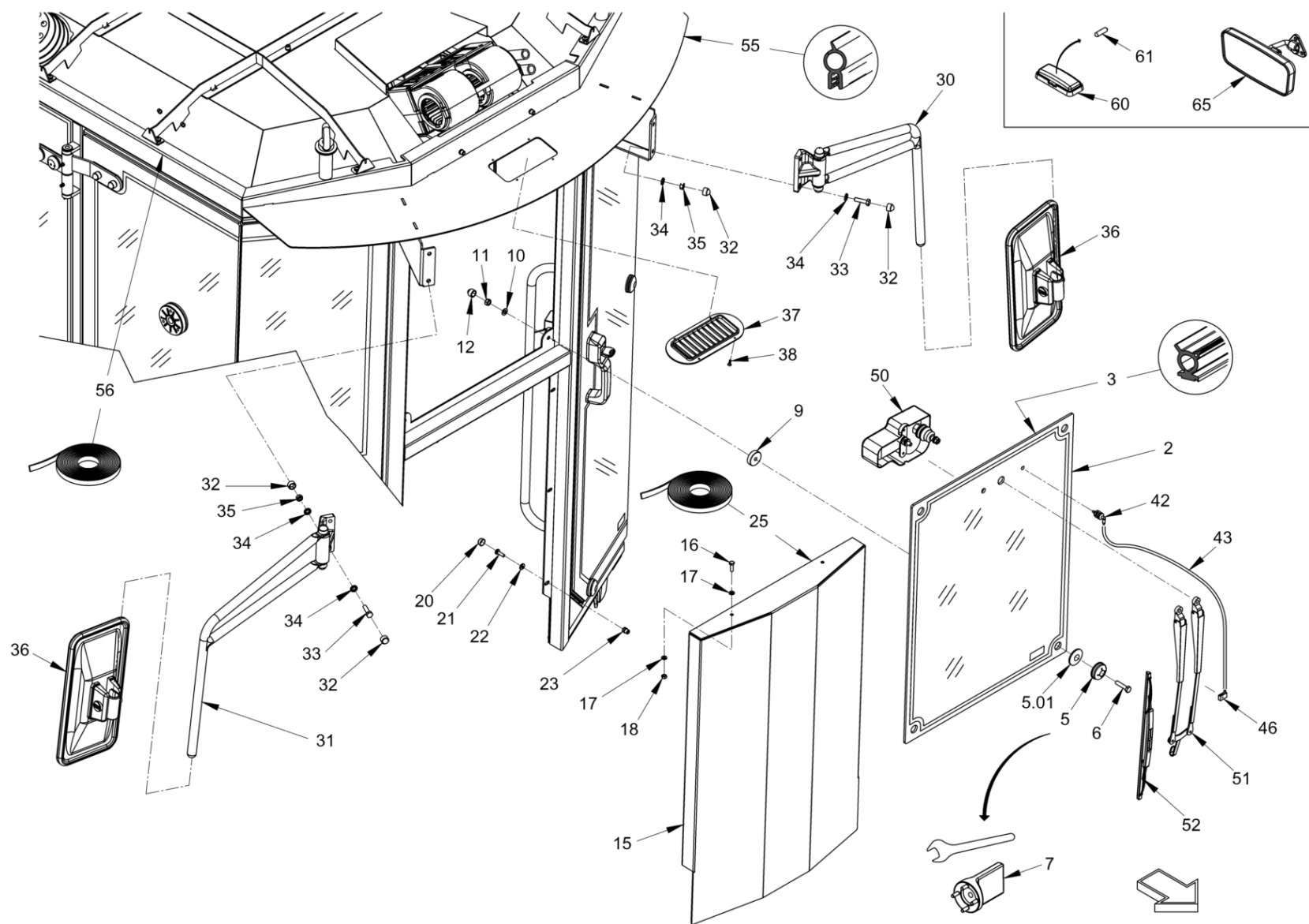
Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur



Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013220 | Frontscheibe | Front window | Vitre frontale | | 1 | pc |
| 3 | 5100013318 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 3 | m |
| 5 | 5100013271 | Dichtung | Seal | Joint | 5.01 | 4 | pc |
| 5 | 5100013273 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 4 | pc |
| 6 | 5100011477 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 7 | 5100013306 | Werkzeug | Tools | Outils | | 1 | pc |
| 9 | 5100013292 | Distanzstück | Spacer block | Pièce intercalaire | | 4 | pc |
| 10 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 11 | 5100012491 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 12 | 5100013572 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 4 | pc |
| 15 | 5100013283 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 16 | 5100012608 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 17 | 5100012937 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 18 | 5100012601 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 2 | pc |
| 20 | 5100013275 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 6 | pc |
| 21 | 5100013495 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 6 | pc |
| 22 | 5100013276 | Ring | Ring | Bague | | 6 | pc |
| 23 | 5100012420 | Blindnietmutter | Blind rivet nut | Ecrou à river aveugle | | 6 | pc |
| 25 | 5100013644 | Moosgummiprofil | Rubber profile | Joint en caoutchouc | | 1 | m |
| 30 | 5100011539 | Haltestange | Stay bar | Rail de retenue | | 1 | pc |
| 31 | 5100011540 | Haltestange | Stay bar | Rail de retenue | | 1 | pc |
| 32 | 5100013572 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 8 | pc |
| 33 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 34 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 35 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 36 | 5100011541 | Spiegel | Mirror | Miroir | | 2 | pc |
| 37 | 5100013193 | Luftfilter | Air filter | Filtre à air | | 1 | pc |
| 38 | 5100012913 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 4 | pc |
| 42 | 5100013301 | Winkelstützen | Elbow | Raccord coudé | | 1 | pc |
| 43 | 5100012324 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | m |
| 46 | 5100013296 | Sprühdüse | Sprinkler nozzle | Gicleur d'arrosage | | 1 | pc |
| 50 | 5100013152 | Wischermotor | Wiper motor | Moteur d'essui-glace | | 1 | pc |
| 51 | 5100013328 | Wischerarm | Wiper arm | Porte balai | | 1 | pc |
| 52 | 5100011558 | Wischerblatt | Windshield rubber | Raclette d'essui-glace | | 1 | pc |
| 55 | 5100013642 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 1.8 | m |
| 56 | 5100011768 | Dichtungsband | Sealing tape | Ruban d'étanchéité | | 2 | m |

Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

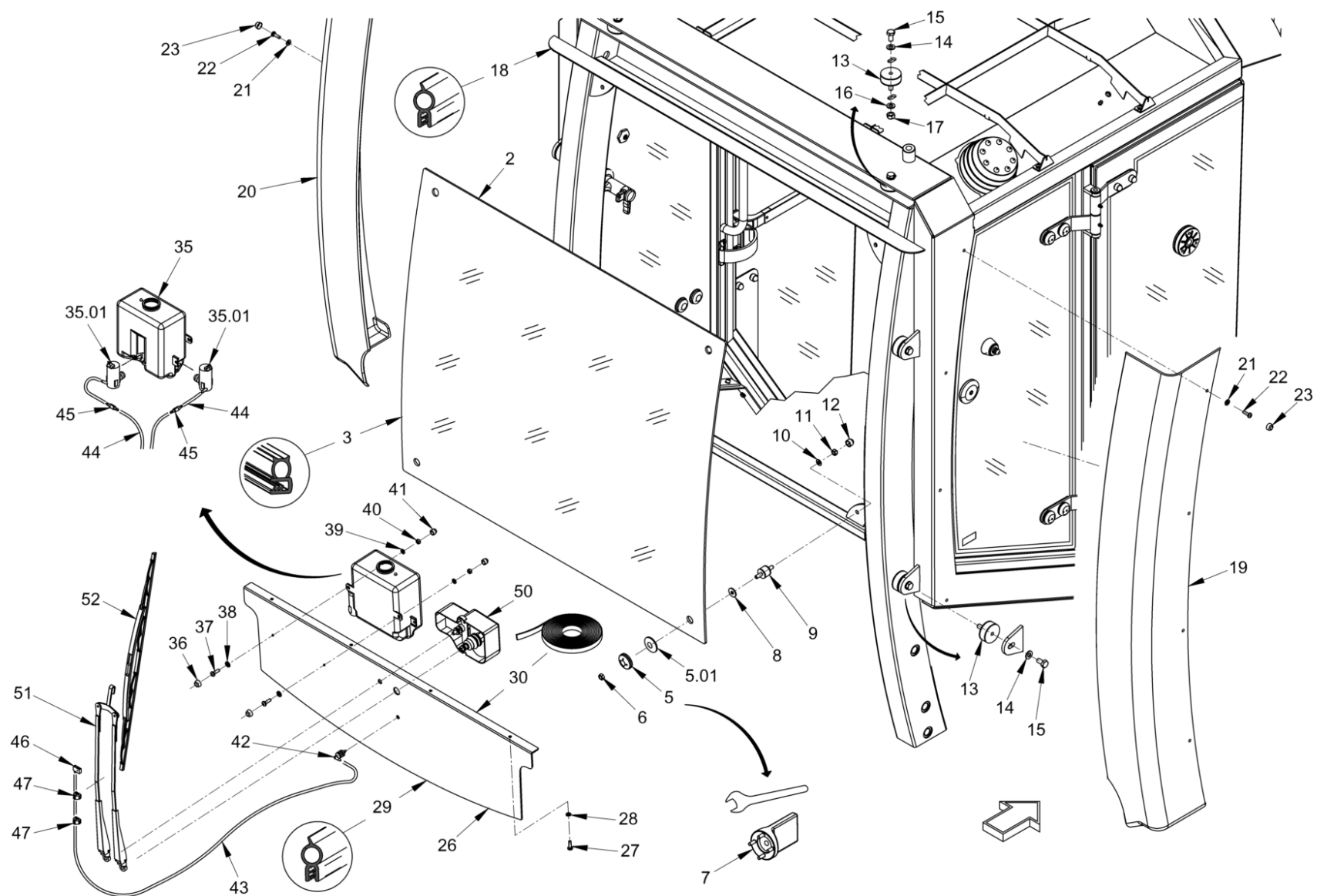


Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|---------------|------------------|-------------|-----|------|
| 60 | 5100013154 | Innenleuchte | Inside lamp | Lampe intérieure | | 1 | pc |
| 61 | 5100012467 | Lampe | Lamp | Lampe | | 1 | pc |
| 65 | 5100011605 | Innenspiegel | Inside mirror | Rétroviseur | | 1 | pc |



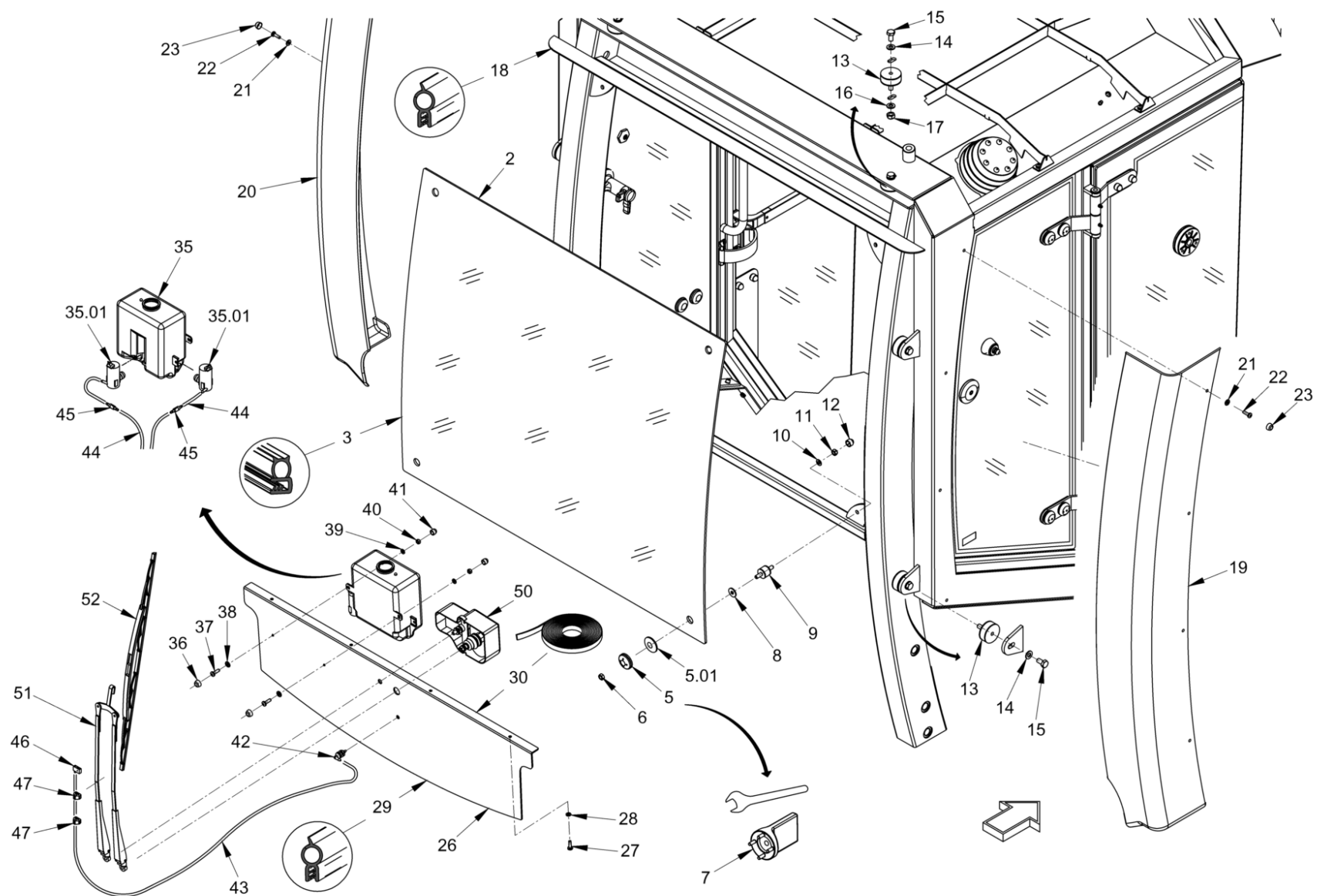
Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur



Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|----------------------|----------------------------|-------------|------|------|
| 2 | 5100013219 | Heckscheibe | Rear pane | Vitre arrière | | 1 | pc |
| 3 | 5100013443 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 4 | m |
| 5 | 5100013271 | Dichtung | Seal | Joint | 5.01 | 4 | pc |
| 5 | 5100013273 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 4 | pc |
| 6 | 5100012491 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 7 | 5100013306 | Werkzeug | Tools | Outils | | 1 | pc |
| 8 | 5100013272 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 9 | 5100013298 | Anschlagpuffer | Rubber buffer | Butoir | | 4 | pc |
| 10 | 5100012938 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 11 | 5100012491 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 12 | 5100013572 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 4 | pc |
| 13 | 5100013297 | Anschlagpuffer | Rubber buffer | Butoir | | 6 | pc |
| 14 | 5100012939 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 6 | pc |
| 15 | 5100012520 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 6 | pc |
| 16 | 5100012939 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 17 | 5100013598 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 2 | pc |
| 18 | 5100013642 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 1 | m |
| 19 | 5100013277 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 20 | 5100013289 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 21 | 5100013276 | Ring | Ring | Bague | | 8 | pc |
| 22 | 5100013495 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 8 | pc |
| 23 | 5100013275 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 8 | pc |
| 26 | 5100013290 | Verkleidungsteil | Covering part | Pièce de revêtement | | 1 | pc |
| 27 | 5100013495 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 4 | pc |
| 28 | 5100012937 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 29 | 5100013642 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 1.25 | m |
| 30 | 5100013644 | Moosgummiprofil | Rubber profile | Joint en caoutchouc | | 1 | m |
| 35 | 5100013153 | Pumpe | Pump | Pompe | 35.01 | 2 | pc |
| 35 | 5100013158 | Behälter Mit Pumpe | Tank with pump | Réservoir avec pompe | | 1 | pc |
| 36 | 5100013275 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 2 | pc |
| 37 | 5100013495 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 38 | 5100013276 | Ring | Ring | Bague | | 2 | pc |
| 39 | 5100012937 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 40 | 5100012601 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 2 | pc |
| 41 | 5100011577 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 2 | pc |
| 42 | 5100013301 | Winkelstützen | Elbow | Raccord coudé | | 1 | pc |

Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

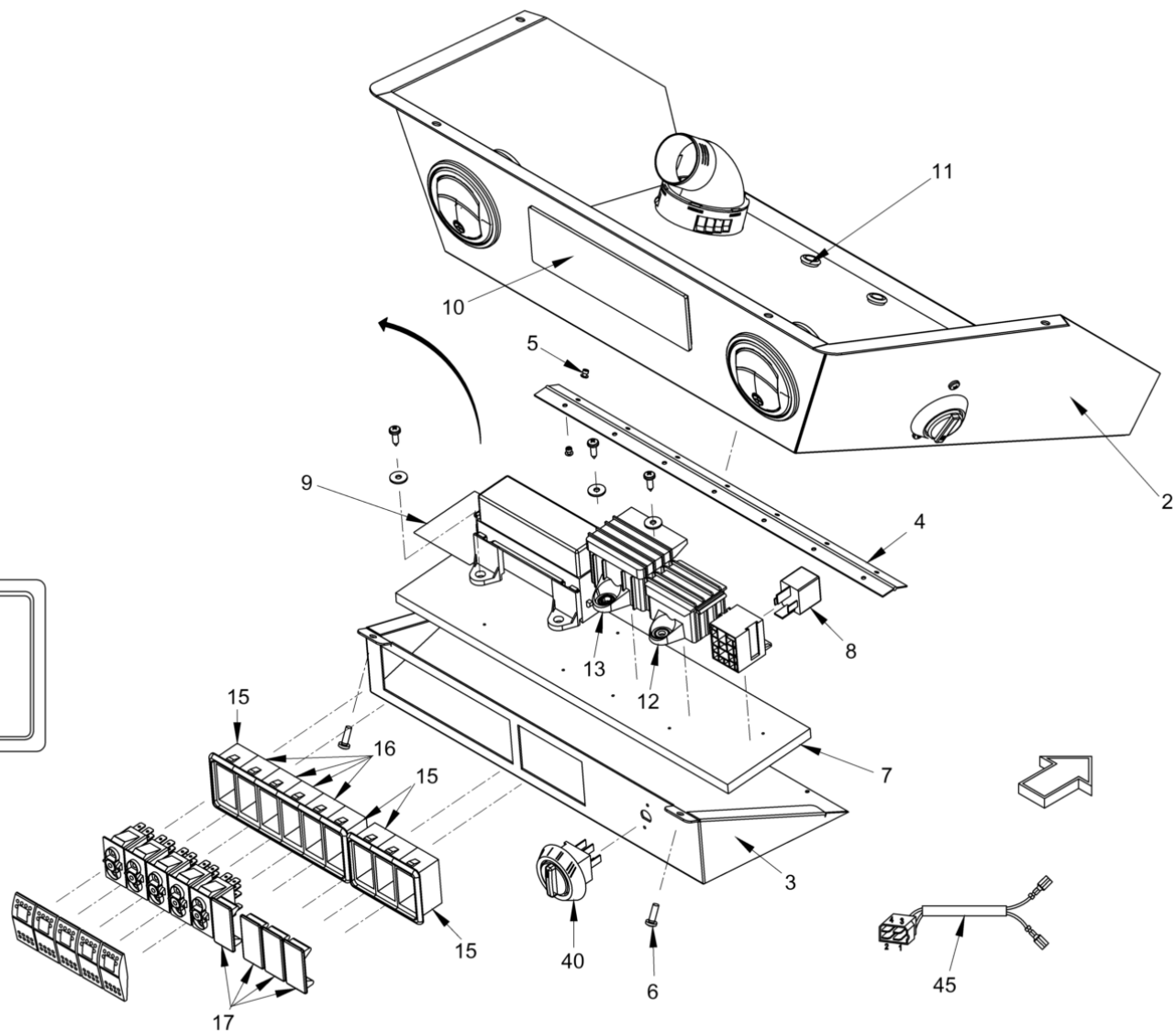
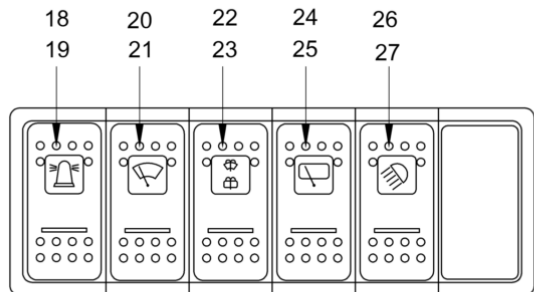
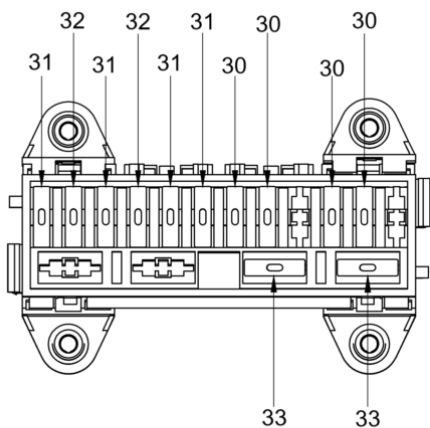


Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|-------------------|------------------------|-------------|-----|------|
| 43 | 5100012324 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | m |
| 44 | 5100013458 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 4 | m |
| 45 | 5100013320 | Rückschlagventil | Nonreturn valve | Soupape de non-retour | | 1 | pc |
| 46 | 5100013296 | Sprühdüse | Sprinkler nozzle | Gicleur d'arrosage | | 1 | pc |
| 47 | 5100013302 | Clip | Clip | Clip | | 2 | pc |
| 50 | 5100013152 | Wischermotor | Wiper motor | Moteur d'essui-glace | | 1 | pc |
| 51 | 5100013319 | Wischerarm | Wiper arm | Porte balai | | 1 | pc |
| 52 | 5100013300 | Wischerblatt | Windshield rubber | Raclette d'essui-glace | | 1 | pc |



Fahrerkabine
 Driver's cabin
 Cabine du conducteur

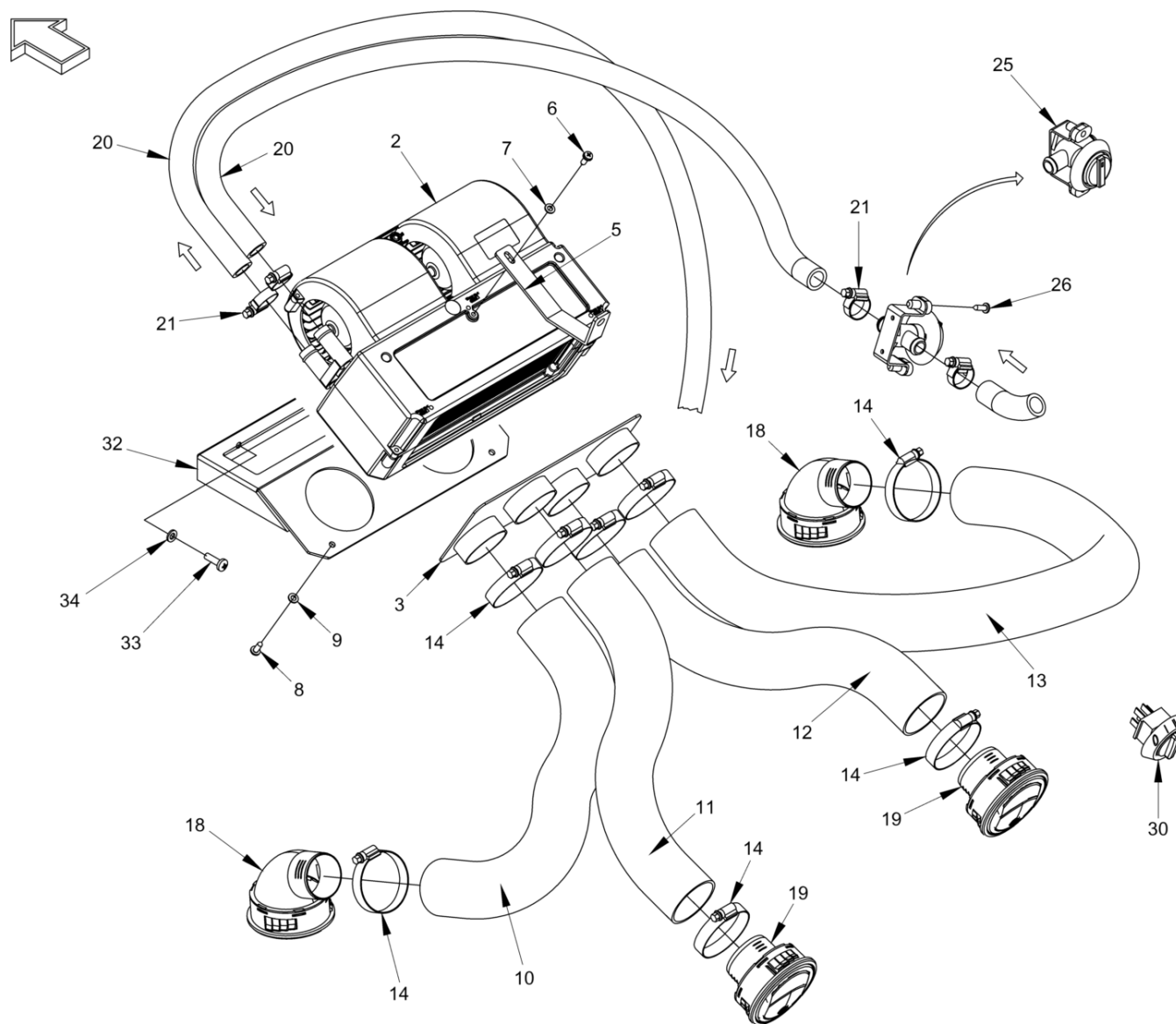


Fahrerkabine
Driver's cabin
Cabine du conducteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013324 | Konsole | Console | Console | | 1 | pc |
| 3 | 5100013325 | Konsole | Console | Console | | 1 | pc |
| 4 | 5100013295 | Scharnier | Hinge | Charnière | | 1 | pc |
| 5 | 5100013424 | Dornniet | Rivet | Rivet | | 14 | pc |
| 6 | 5100013227 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 7 | 5100013286 | Grundplatte | Base plate | Plaque de base | | 1 | pc |
| 8 | 5100011859 | Relais | Relay | Relais | | 1 | pc |
| 9 | 5100013326 | Typenschild | Nameplate | Plaque signalétique | | 1 | pc |
| 10 | 5100013294 | Blinddeckel | Blind cover | Faux couvercle | | 1 | pc |
| 11 | 5100013293 | Kabeltülle | Grommet | Passe-fil | | 2 | pc |
| 12 | 5100013313 | Verteiler | Distributor | Distributeur | | 1 | pc |
| 13 | 5100013312 | Verteiler | Distributor | Distributeur | | 1 | pc |
| 15 | 5100011595 | Rahmen | Frame | Cadre | | 4 | pc |
| 16 | 5100011596 | Rahmen | Frame | Cadre | | 5 | pc |
| 17 | 5100011580 | Blinddeckel | Blind cover | Faux couvercle | | 4 | pc |
| 18 | 5100011579 | Schalter | Switch | Interrupteur | | 1 | pc |
| 19 | 5100011639 | Wippe, Rundumkennleuchte | Rocker, rotating-beam light | Bascule, gyrophare | | 1 | pc |
| 20 | 5100011579 | Schalter | Switch | Interrupteur | | 1 | pc |
| 21 | 5100012449 | Wippe, Scheibenwischer | Rocker, windshield wiper | Bascule, essuie-glace | | 1 | pc |
| 22 | 5100011597 | Drucktaster | Push-button | Bouton-poussoir | | 1 | pc |
| 23 | 5100012448 | Wippe, Scheibenwischer | Rocker, windshield wiper | Bascule, essuie-glace | | 1 | pc |
| 24 | 5100011579 | Schalter | Switch | Interrupteur | | 1 | pc |
| 25 | 5100012450 | Wippe, Scheibenwischer | Rocker, windshield wiper | Bascule, essuie-glace | | 1 | pc |
| 26 | 5100011579 | Schalter | Switch | Interrupteur | | 1 | pc |
| 27 | 5100011638 | Wippe, Arbeitsscheinwerfer | Rocker, working spotlights | Bascule, phares de travail | | 1 | pc |
| 30 | 5100013586 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 4 | pc |
| 31 | 5100013579 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 4 | pc |
| 32 | 5100013580 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 2 | pc |
| 33 | 5100013587 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 2 | pc |
| 40 | 5100013156 | Schalter | Switch | Interrupteur | | 1 | pc |
| 45 | 5100013151 | Kabelbaum (Fahrerkabine) | Wire harness (operat. cabin) | Faisceau câbles (cabine cond.) | | 1 | pc |



Kabinenheizung
Cabin-heating
Chauffage de cabine

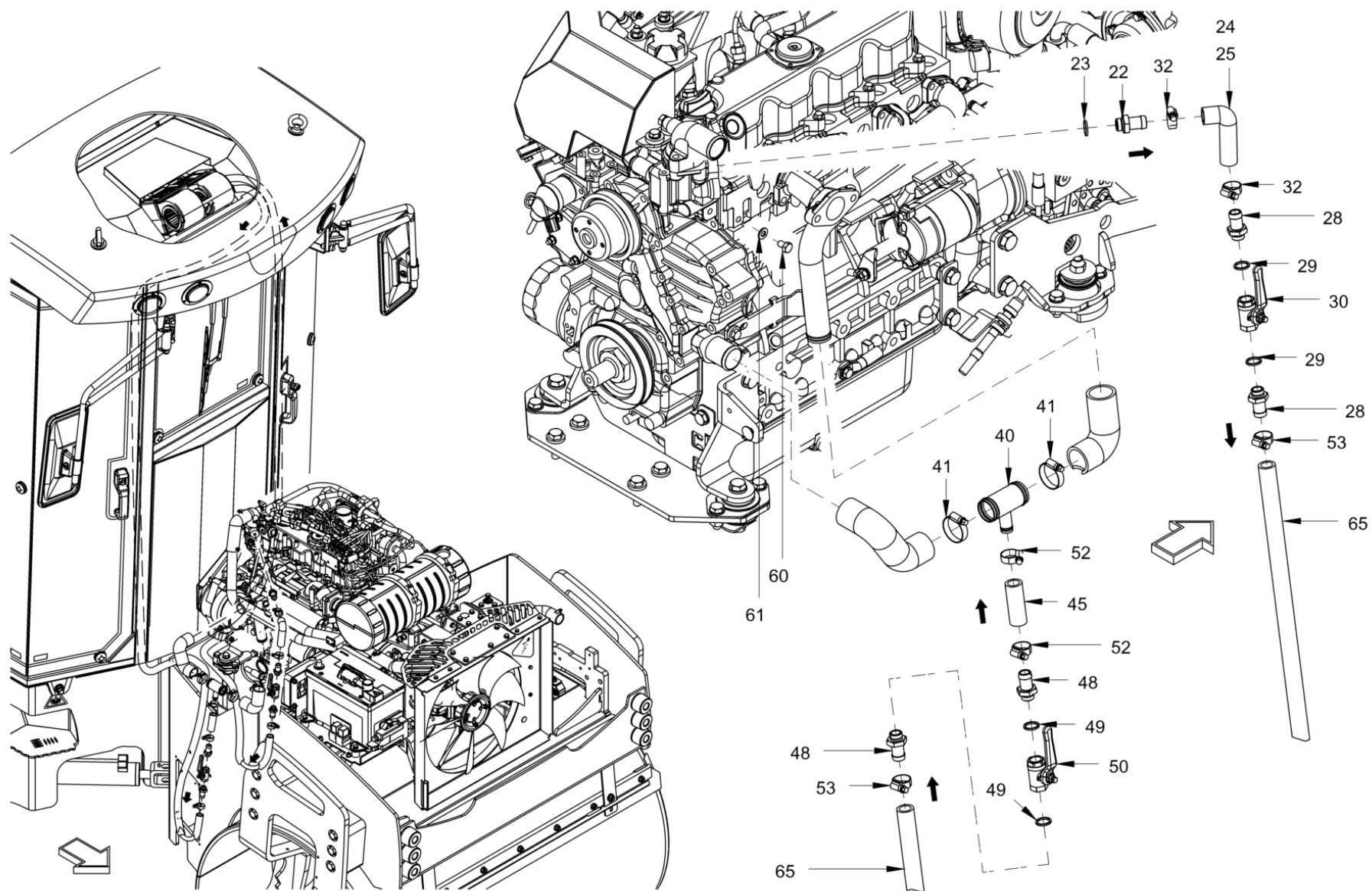


Kabinenheizung
Cabin-heating
Chauffage de cabine

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100013155 | Heizung | Heating | Chauffage | | 1 | pc |
| 3 | 5100013327 | Anschlussstutzen | Connector | Piece de raccordement | | 1 | pc |
| 5 | 5100013288 | Bügel | Bow | Bride de fixation | | 1 | pc |
| 6 | 5100013620 | Blechschraube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 1 | pc |
| 7 | 5100012936 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 1 | pc |
| 8 | 5100013620 | Blechschraube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 3 | pc |
| 9 | 5100012936 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 3 | pc |
| 10 | 5100013500 | Heissluftschlauch | Hot air hose | Flexible à l'air chaud | | 1 | m |
| 11 | 5100013500 | Heissluftschlauch | Hot air hose | Flexible à l'air chaud | | 1 | m |
| 12 | 5100013500 | Heissluftschlauch | Hot air hose | Flexible à l'air chaud | | 1 | m |
| 13 | 5100013500 | Heissluftschlauch | Hot air hose | Flexible à l'air chaud | | 1 | m |
| 14 | 5100012907 | Schlauchschele | Hose clip | Collier de serrage | | 8 | pc |
| 18 | 5100013310 | Ausströmer | Air outlet | Dégagement | | 2 | pc |
| 19 | 5100013311 | Ausströmer | Air outlet | Dégagement | | 2 | pc |
| 20 | 5100012040 | Kühlwasserschlauch | Cooling-water hose | Tuyau caoutchouc de radiateur | | 10 | m |
| 21 | 5100013367 | Schlauchschele | Hose clip | Collier de serrage | | 4 | pc |
| 25 | 5100013314 | Ventil | Valve | Valve | | 1 | pc |
| 26 | 5100013620 | Blechschraube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 2 | pc |
| 30 | 5100013156 | Schalter | Switch | Interrupteur | | 1 | pc |
| 32 | 5100013282 | Halterung | Mounting device | Fixation | | 1 | pc |
| 33 | 5100012608 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 34 | 5100012937 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |



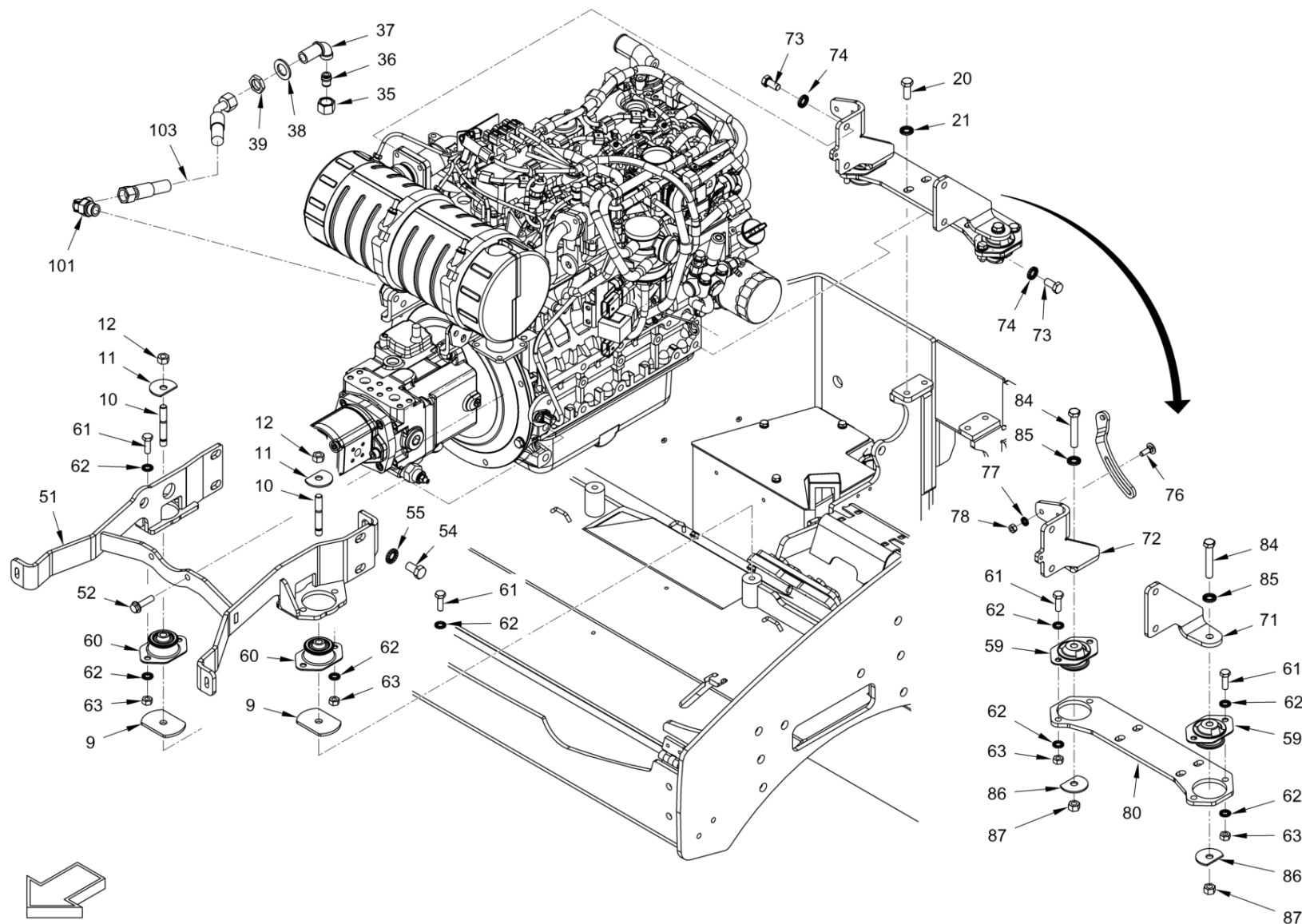
Kabinenheizung
Cabin-heating
Chauffage de cabine



Kabinenheizung
Cabin-heating
Chauffage de cabine

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|------------------------|-------------------------------|-------------|-----|------|
| 22 | 5100023483 | Schlauchtülle | Hose nozzle | Embout à olive | | 1 | pc |
| 23 | 5100013001 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 1 | pc |
| 24 | 5100012040 | Kühlwasserschlauch | Cooling-water hose | Tuyau caoutchouc de radiateur | | 0.5 | m |
| 25 | 5100050671 | Schutzschlauch | Wire protecting sleeve | Revêtement extérieur du câble | | 0.5 | m |
| 28 | 5100023483 | Schlauchtülle | Hose nozzle | Embout à olive | | 2 | pc |
| 29 | 5100013001 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 2 | pc |
| 30 | 5100011559 | Kugelhahn | Ball-closure cock | Robinet à bille | | 1 | pc |
| 32 | 5100013367 | Schlauschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 40 | 5100013140 | T-Stück | T-piece | Pièce en t | | 1 | pc |
| 41 | 5100011637 | Schlauschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 45 | 5100012040 | Kühlwasserschlauch | Cooling-water hose | Tuyau caoutchouc de radiateur | | 0.2 | m |
| 48 | 5100023483 | Schlauchtülle | Hose nozzle | Embout à olive | | 2 | pc |
| 49 | 5100013001 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 2 | pc |
| 50 | 5100011559 | Kugelhahn | Ball-closure cock | Robinet à bille | | 1 | pc |
| 52 | 5100013367 | Schlauschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 53 | 5100050670 | Schlauschelle | Hose clamp | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 60 | 5100035056 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 61 | 5100012998 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 1 | pc |
| 65 | 5100050671 | Schutzschlauch | Wire protecting sleeve | Revêtement extérieur du câble | | 2.3 | m |

Motor- Und Pumpenanbau
Pump drive and engine assembly
Accoupl. pompe et fix. moteur

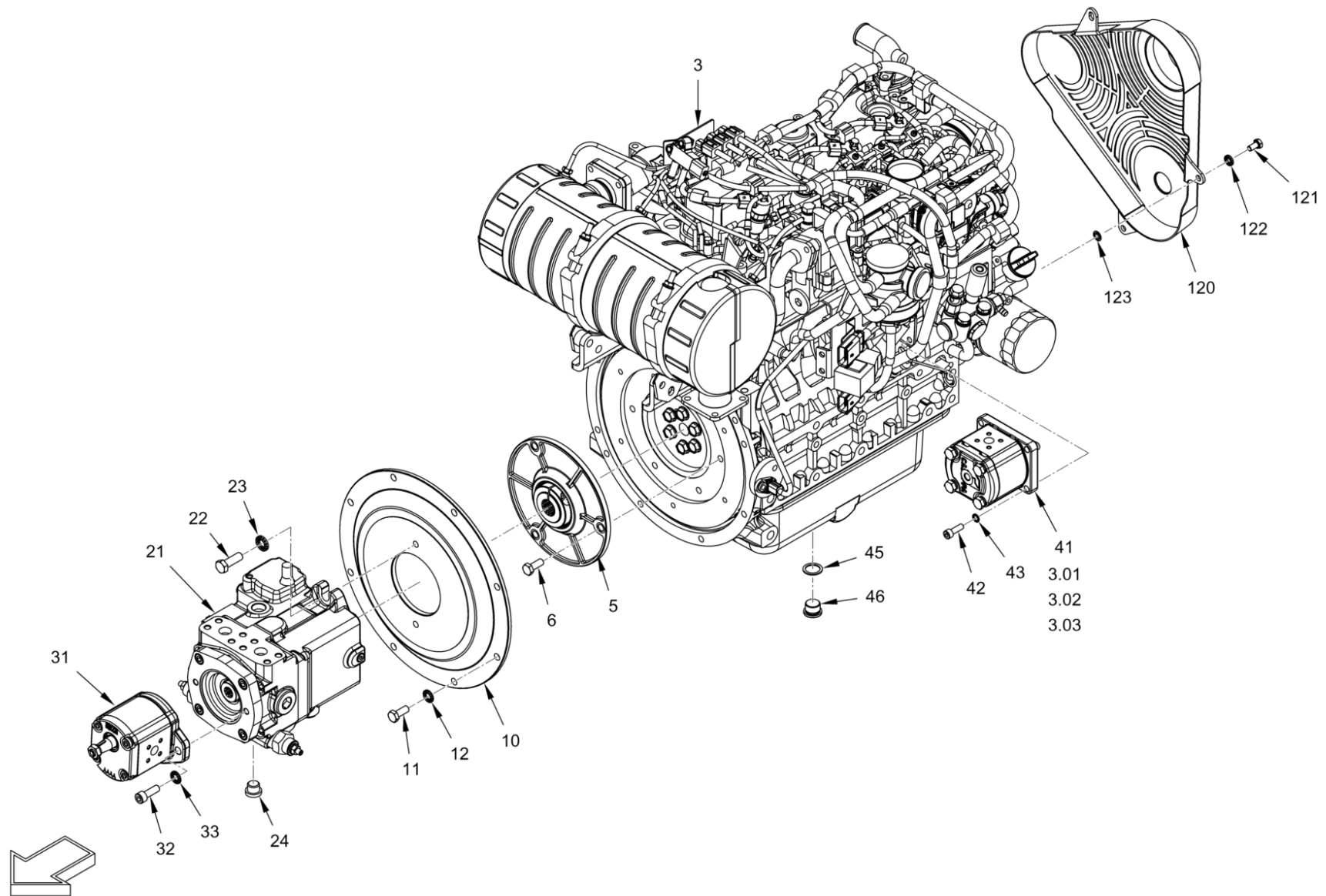


Motor- Und Pumpenanbau
Pump drive and engine assembly
Accoupl. pompe et fix. moteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|-------------|-----|------|
| 9 | 5100065318 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 10 | 5100012912 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 2 | pc |
| 11 | 5100012212 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 12 | 5100012548 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 20 | 5100012626 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 21 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 35 | 5100012235 | Überwurfmutter | Cap nut | Ecrou-raccord | | 1 | pc |
| 36 | 5100013555 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 1 | pc |
| 37 | 5100013486 | Winkelschottstutzen | Bulkhead elbow | Coude égal passe cloison | | 1 | pc |
| 38 | 5100013191 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 1 | pc |
| 39 | 5100013488 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 51 | 5100024931 | Motoraufhängung | Engine suspension | Suspension du moteur | | 1 | pc |
| 52 | 5100012503 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 2 | pc |
| 54 | 5100012555 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 55 | 5100012972 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 59 | 5100012209 | Gummipuffer | Silentbloc | Silentbloc | | 2 | pc |
| 60 | 5100024303 | Gummipuffer | Rubber buffer | Silentbloc | | 2 | pc |
| 61 | 5100012617 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 8 | pc |
| 62 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 16 | pc |
| 63 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 8 | pc |
| 71 | 5100024955 | Motorfüsse | Engine mounting | Pieds moteur | | 1 | pc |
| 72 | 5100024954 | Motorfüsse | Engine mounting | Pieds moteur | | 1 | pc |
| 73 | 5100012554 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 74 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 76 | 5100012780 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 1 | pc |
| 77 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 78 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 80 | 5100057809 | Aufhängung | Mounting | Suspension | | 1 | pc |
| 84 | 5100013180 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 85 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 86 | 5100012212 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 87 | 5100012548 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 101 | 5100012539 | Winkelstutzen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 103 | 5100024982 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |



Motor- Und Pumpenanbau
 Pump drive and engine assembly
 Accoupl. pompe et fix. moteur

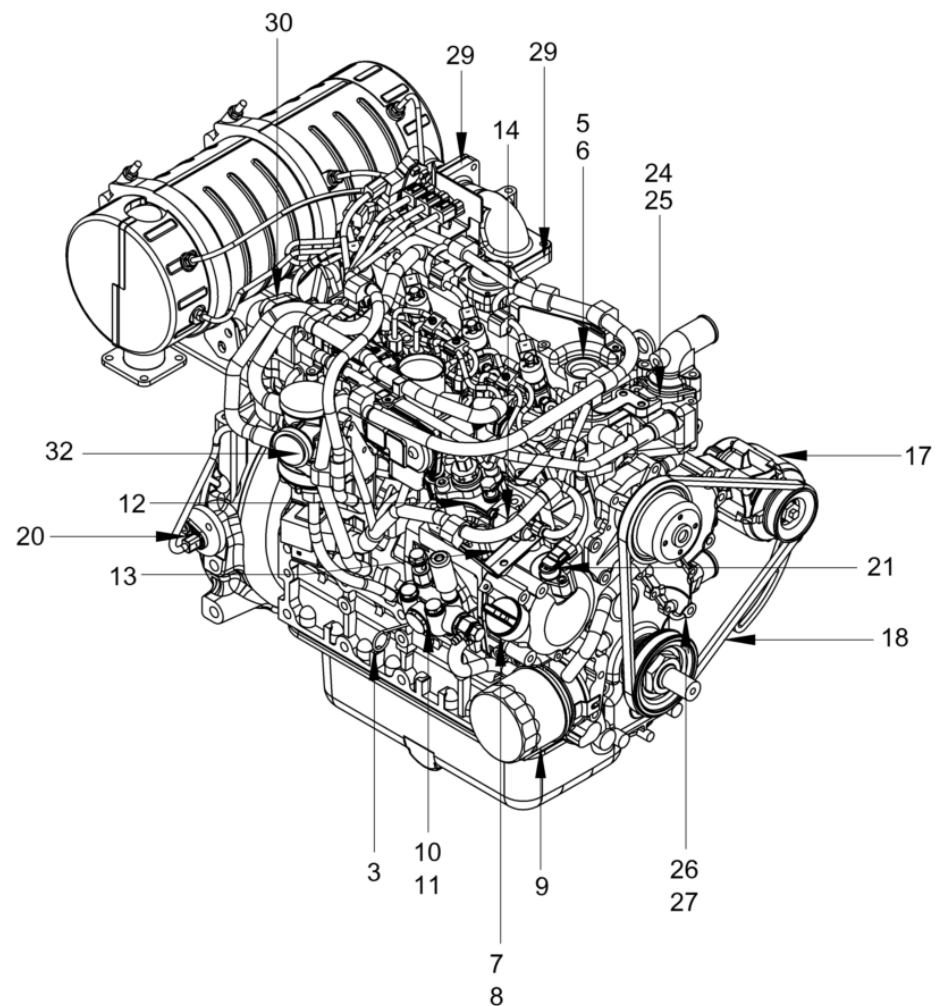
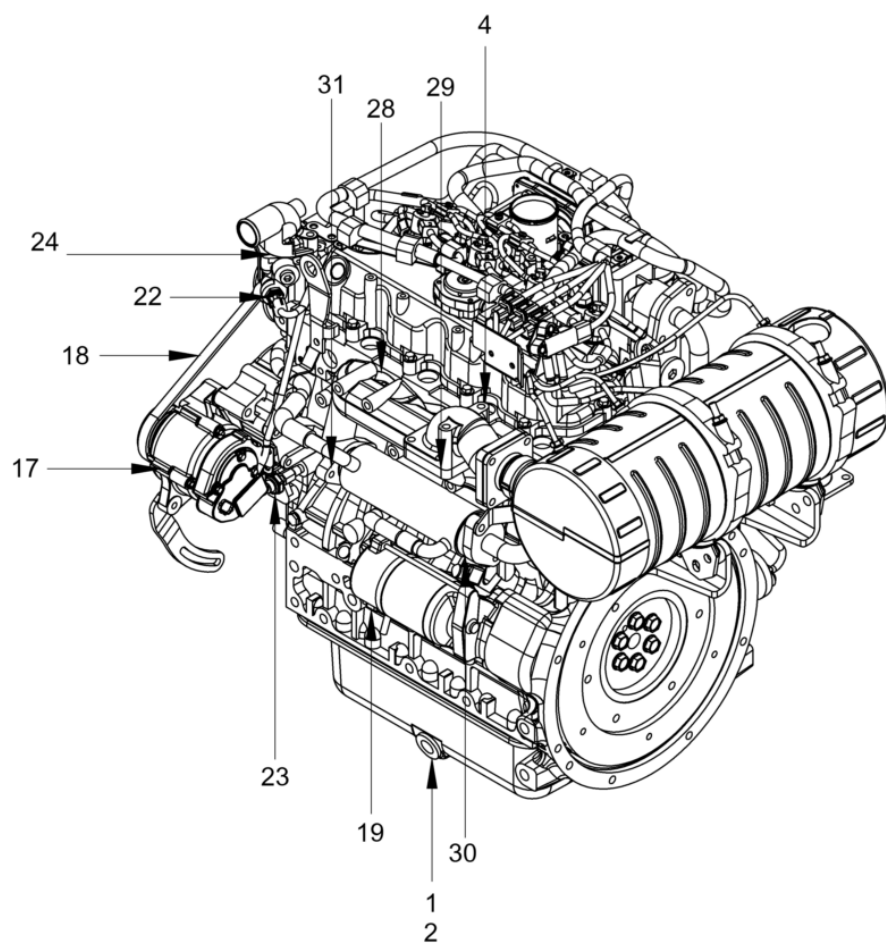


Motor- Und Pumpenanbau
Pump drive and engine assembly
Accoupl. pompe et fix. moteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 3 | 5100057808 | Dieslmotor | Diesel engine | Moteur diesel | | 1 | pc |
| 3 | 5100059553 | Hülse | Sleeve | Douille | 3.02 | 1 | pc |
| 3 | 5100059554 | Platte | Plate | Plaque | 3.01 | 1 | pc |
| 3 | 5100059555 | Sprengring | Retaining ring | Jonc | 3.03 | 1 | pc |
| 5 | 5100024936 | Kupplung | Coupling | Accouplement | | 1 | pc |
| 6 | 5100012553 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 10 | 5100024935 | Flansch | Flange | Bride | | 1 | pc |
| 11 | 5100011479 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 8 | pc |
| 12 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 21 | 5100011786 | Verstellpumpe (Fahrantrieb) | Variable displac. pump (drive) | Pompe à débit var. (translat.) | | 1 | pc |
| 22 | 5100012621 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 23 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 24 | 5100011743 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 31 | 5100025077 | Zahnradpumpe | Gear pump | Pompe à engrenages | | 1 | pc |
| 32 | 5100013450 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 33 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 41 | 5100025078 | Zahnradpumpe | Gear pump | Pompe à engrenages | | 1 | pc |
| 42 | 5100012727 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 4 | pc |
| 43 | 5100013441 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 45 | 5100013418 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 46 | 5100013005 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 1 | pc |
| 120 | 5100016262 | Keilriemenschutz | V-belt protection | Protection de courroie trapéz. | | 1 | pc |
| 121 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 122 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 123 | 5100013230 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |



Motor- Und Pumpenanbau
 Pump drive and engine assembly
 Accoupl. pompe et fix. moteur

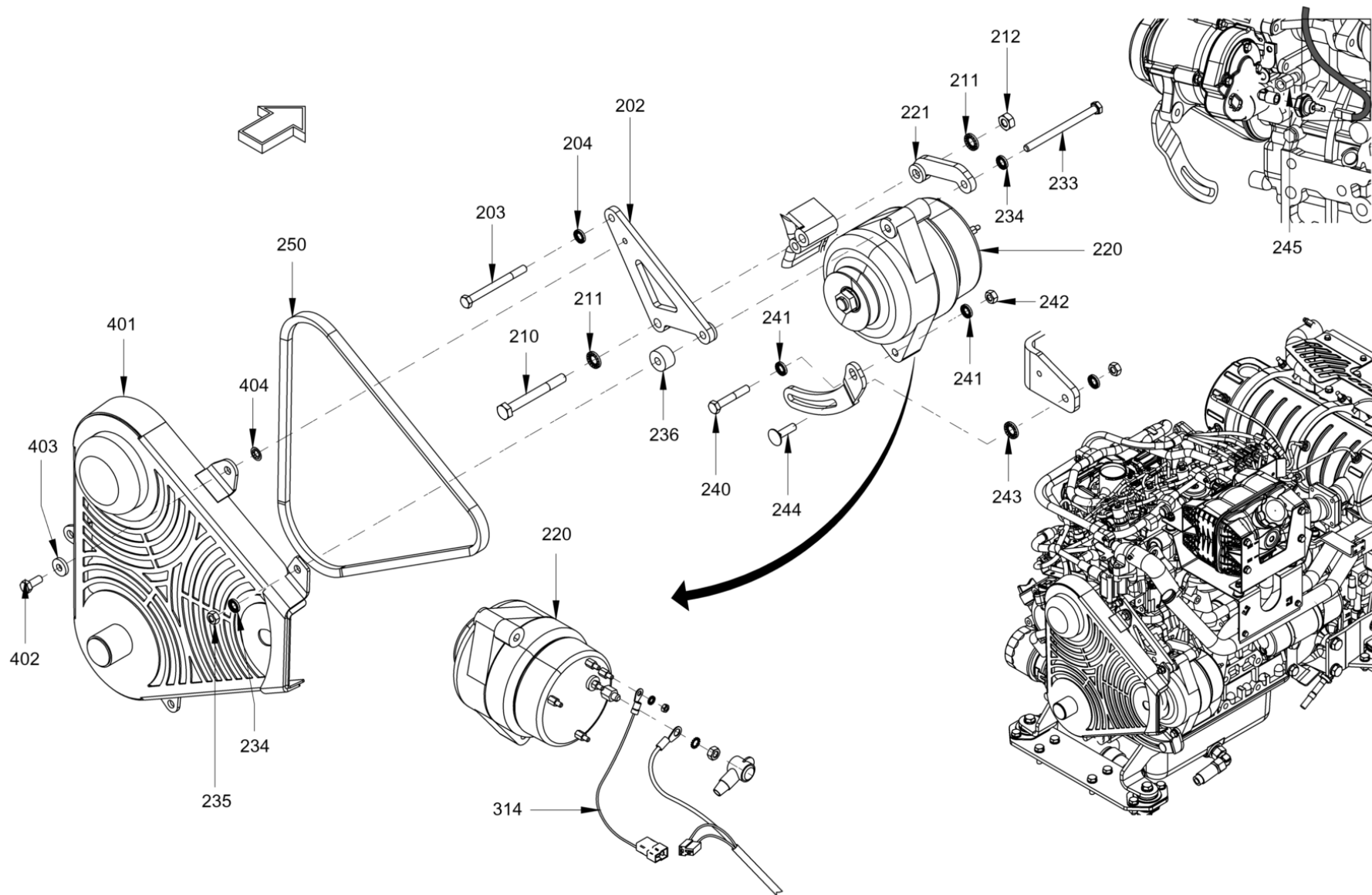


Motor- Und Pumpenanbau
Pump drive and engine assembly
Accoupl. pompe et fix. moteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100024307 | Verschluss-Schraube | Locking screw | Vis de fermeture | | 2 | pc |
| 2 | 5100024308 | Dichtung | Sealing | Joint | | 2 | pc |
| 3 | 5100024304 | Ölmesstab | Oil dipstick | Jauge d'huile | | 1 | pc |
| 4 | 5100025073 | Dichtung, Ventildeckel | Seal, valve cover | Joint, couvercle de soupape | | 1 | pc |
| 5 | 5100012809 | Deckel, Öleinfüllung, Oben | Cover, oil filler, above | Couvercle, rempl. huile, haut | | 1 | pc |
| 6 | 5100023507 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 1 | pc |
| 7 | 5100012809 | Deckel, Öleinfüllung, Oben | Cover, oil filler, above | Couvercle, rempl. huile, haut | | 1 | pc |
| 8 | 5100023507 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 1 | pc |
| 9 | 5100025106 | Filterpatrone, Schmieröl | Filter cartridge, lubric. oil | Cartouche filt., huile graiss. | | 1 | pc |
| 10 | 5100025003 | Kraftstoffpumpe | Fuel pump | Pompe de gasoil | | 1 | pc |
| 11 | 5100025008 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 1 | pc |
| 12 | 5100025004 | Pumpe | Pump | Pompe | | 1 | pc |
| 13 | 5100025006 | Dichtung | Sealing | Joint | | 1 | pc |
| 14 | 5100025005 | Ventil | Valve | Valve | | 1 | pc |
| 17 | 5100011672 | Drehstromlichtmaschine | Alternator | Dynamo à courant triphasé | | 1 | pc |
| 17 | 5100012685 | Drehstromlichtmaschine | Alternator | Dynamo à courant triphasé | | 1 | pc |
| 18 | 5100059558 | Zahnkeilriemen | Toothed v-belt | Courroie trapézoïdale dentée | | 1 | pc |
| 18 | 5100025028 | Keilriemen | V-belt | Courroie trapézoïdale | | 1 | pc |
| 19 | 5100012684 | Anlasser | Starter | Démarrreur | | 1 | pc |
| 20 | 5100025011 | Sensor | Sensor | Capteur | | 1 | pc |
| 21 | 5100025012 | Sensor | Sensor | Capteur | | 1 | pc |
| 22 | 5100023324 | Sensor | Sensor | Capteur | | 1 | pc |
| 23 | 5100023676 | Öldruckschalter, Motoröl | Engine oil pressure switch | Manocontacteur moteur | | 1 | pc |
| 24 | 5100059551 | Thermostat | Thermostat | Thermostat | | 1 | pc |
| 25 | 5100012863 | Dichtung | Seal | Joint | | 1 | pc |
| 26 | 5100059550 | Wasserpumpe | Water pump | Pompe à eau | | 1 | pc |
| 27 | 5100012873 | Dichtung | Seal | Joint | | 1 | pc |
| 28 | 5100059548 | Dichtung | Sealing | Joint | | 1 | pc |
| 29 | 5100025015 | Dichtung | Sealing | Joint | | 2 | pc |
| 30 | 5100025016 | Dichtung | Sealing | Joint | | 2 | pc |
| 31 | 5100025016 | Dichtung | Sealing | Joint | | 1 | pc |
| 32 | 5100024983 | Filtereinsatz | Filter insert | Cartouche filtrante | | 1 | pc |
| 100 | 5100057808 | Dieselmotor | Diesel engine | Moteur diesel | | 1 | pc |



Motor- Und Pumpenanbau
Pump drive and engine assembly
Accoupl. pompe et fix. moteur

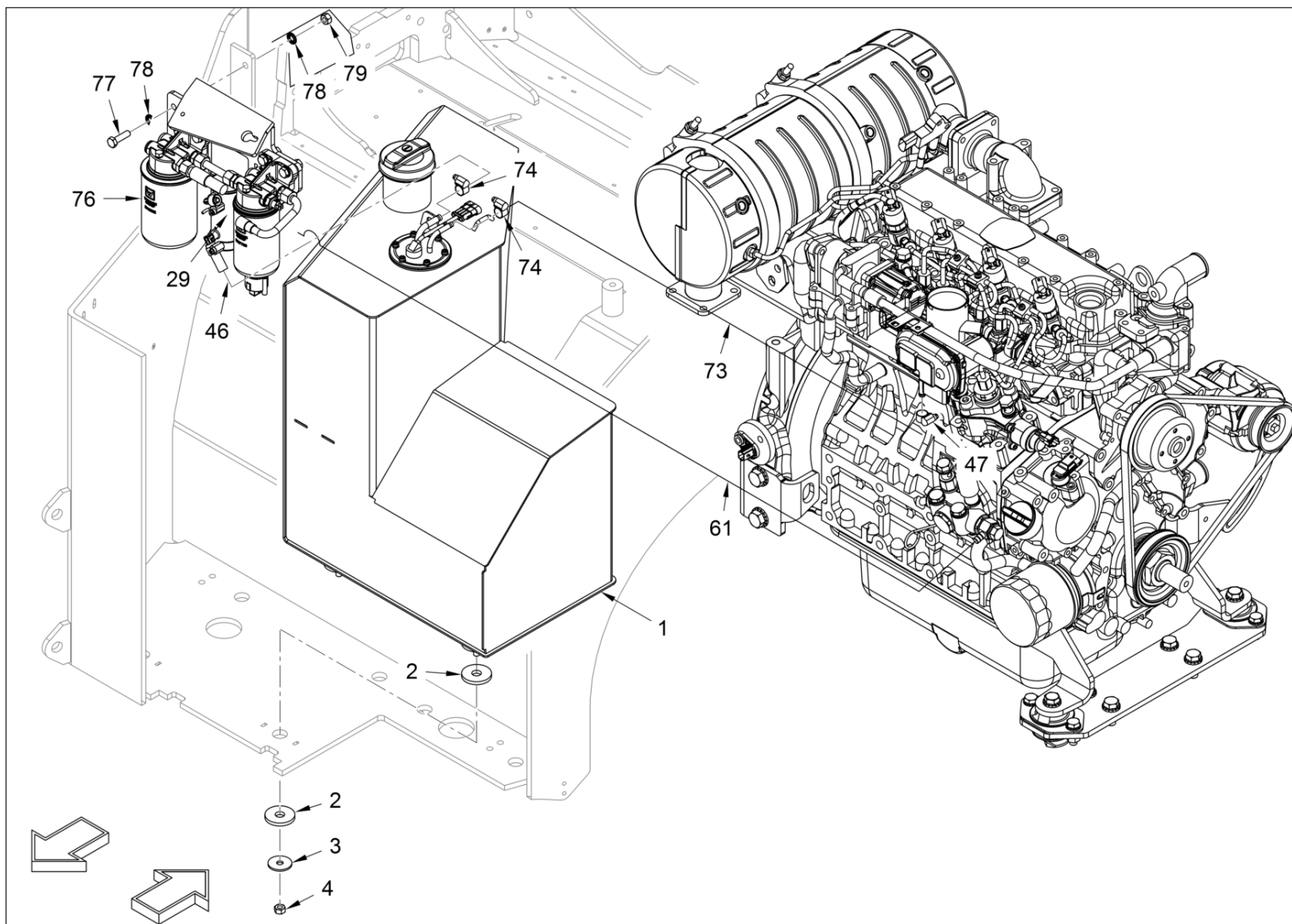


Motor- Und Pumpenanbau
Pump drive and engine assembly
Accoupl. pompe et fix. moteur

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 202 | 5100050672 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 203 | 5100059529 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 204 | 5100013094 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 1 | pc |
| 210 | 5100050673 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 211 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 212 | 5100012893 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 220 | 5100011672 | Drehstromlichtmaschine | Alternator | Dynamo à courant triphasé | | 1 | pc |
| 221 | 5100050674 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 233 | 5100050675 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 234 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 235 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 236 | 5100011701 | Distanzbuchse | Distance bush | Douille de distance | | 1 | pc |
| 240 | 5100046800 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 241 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 242 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 243 | 5100052961 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 1 | pc |
| 244 | 5100011578 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 1 | pc |
| 245 | 5100050676 | Verlängerung | Extension | Rallonge | | 1 | pc |
| 250 | 5100059558 | Zahnkeilriemen | Toothed v-belt | Courroie trapézoïdale dentée | | 1 | pc |
| 314 | 5100050677 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 401 | 5100013141 | Keilriemenschutz | V-belt protection | Protection de courroie trapéz. | | 1 | pc |
| 402 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 403 | 5100013094 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 3 | pc |
| 404 | 5100013230 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |



Kraftstoffanlage
Fuel system
Système de carburant

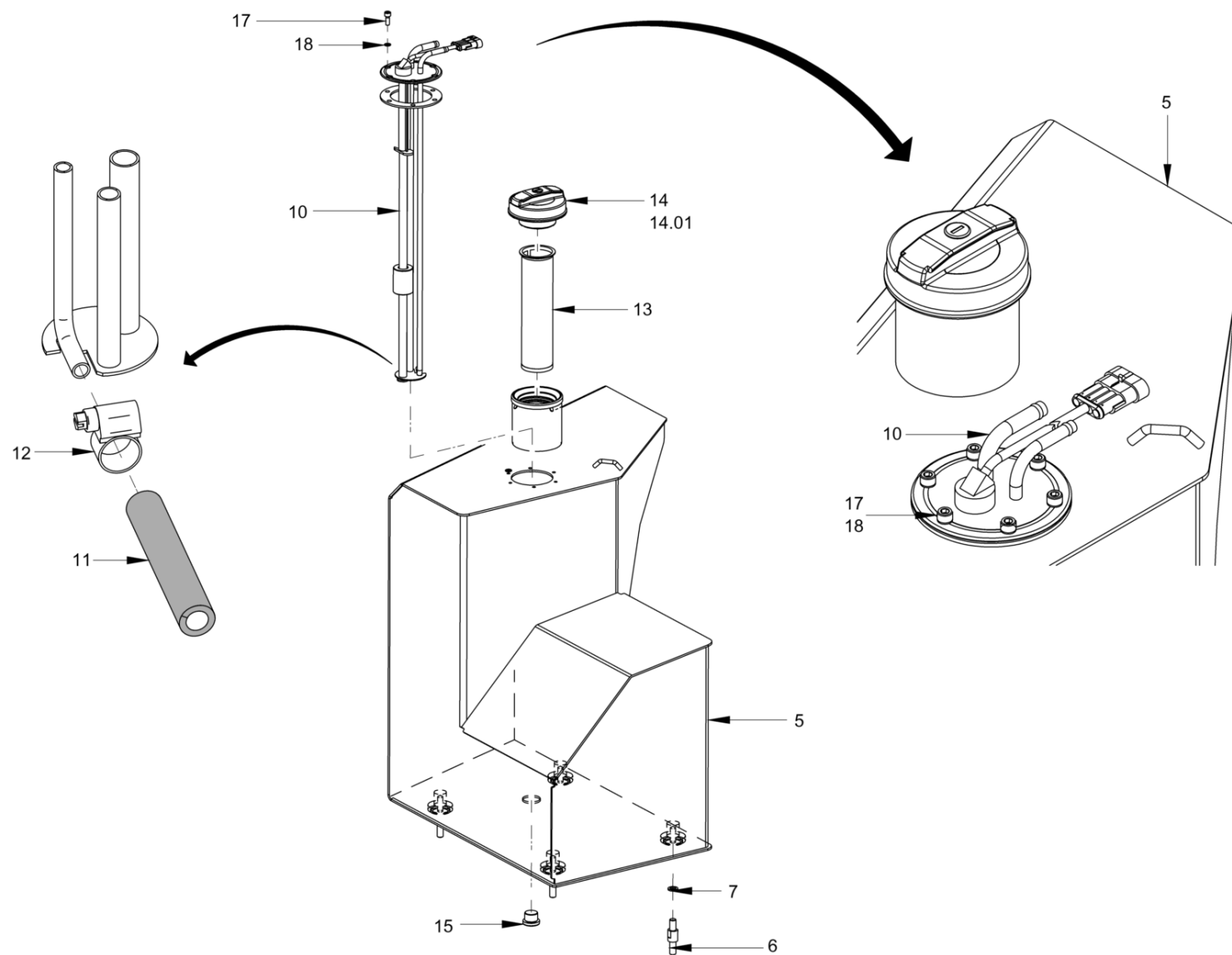


Kraftstoffanlage
Fuel system
Système de carburant

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-----------------|------------------------|-------------|------|------|
| 1 | 5100065353 | Kraftstofftank | Fuel tank | Réservoir de carburant | | 1 | pc |
| 2 | 5100011731 | Gummscheibe | Rubber washer | Rondelle en caoutchouc | | 8 | pc |
| 3 | 5100011824 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 4 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 29 | 5100065332 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 46 | 5100024923 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 0.55 | m |
| 47 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 61 | 5100065325 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 73 | 5100013216 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1.25 | m |
| 74 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 76 | 5100065312 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 77 | 5100013416 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 78 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 79 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |



Kraftstoffanlage
Fuel system
Système de carburant

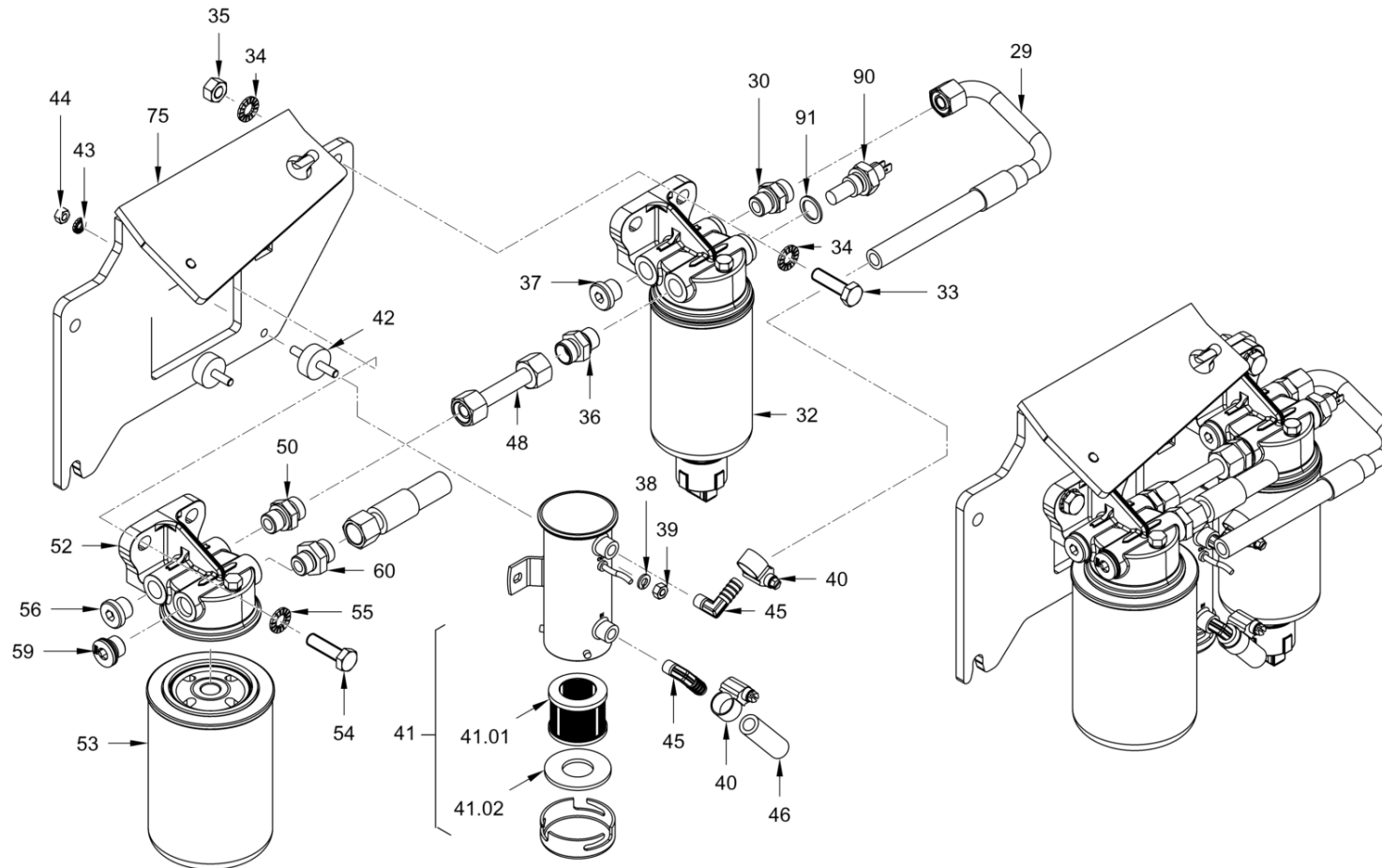


Kraftstoffanlage
Fuel system
Système de carburant

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------------|---------------------|-------------------------------|-------------|------|------|
| 5 | 5100012177 | Kraftstofftank | Fuel tank | Réservoir de gasoil | | 1 | pc |
| 6 | 5100011730 | Distanzbolzen | Spacer pin | Boulon d'écartement | | 4 | pc |
| 7 | 5100011861 | Passscheibe | Spacer shim | Rondelle d'ajustage | | 8 | pc |
| 10 | 5100012476 | Vorratsgeber | Fuel gauge | Jauge d'essence | | 1 | pc |
| 11 | 5100013216 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.15 | m |
| 12 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 13 | 5100011990 | Sieb | Strainer | Tamis | | 1 | pc |
| 14 | 5100011829 | Tankdeckel, Mit Schloss | Tank cap, with lock | Bouchon réserv., avec serrure | | 1 | pc |
| 14 | 5100013557 | Schlüssel | Key | Clé | 14.01 | 1 | pc |
| 15 | 5100011665 | Verschlusschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 17 | 5100011443 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 6 | pc |
| 18 | 5100013502 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 6 | pc |



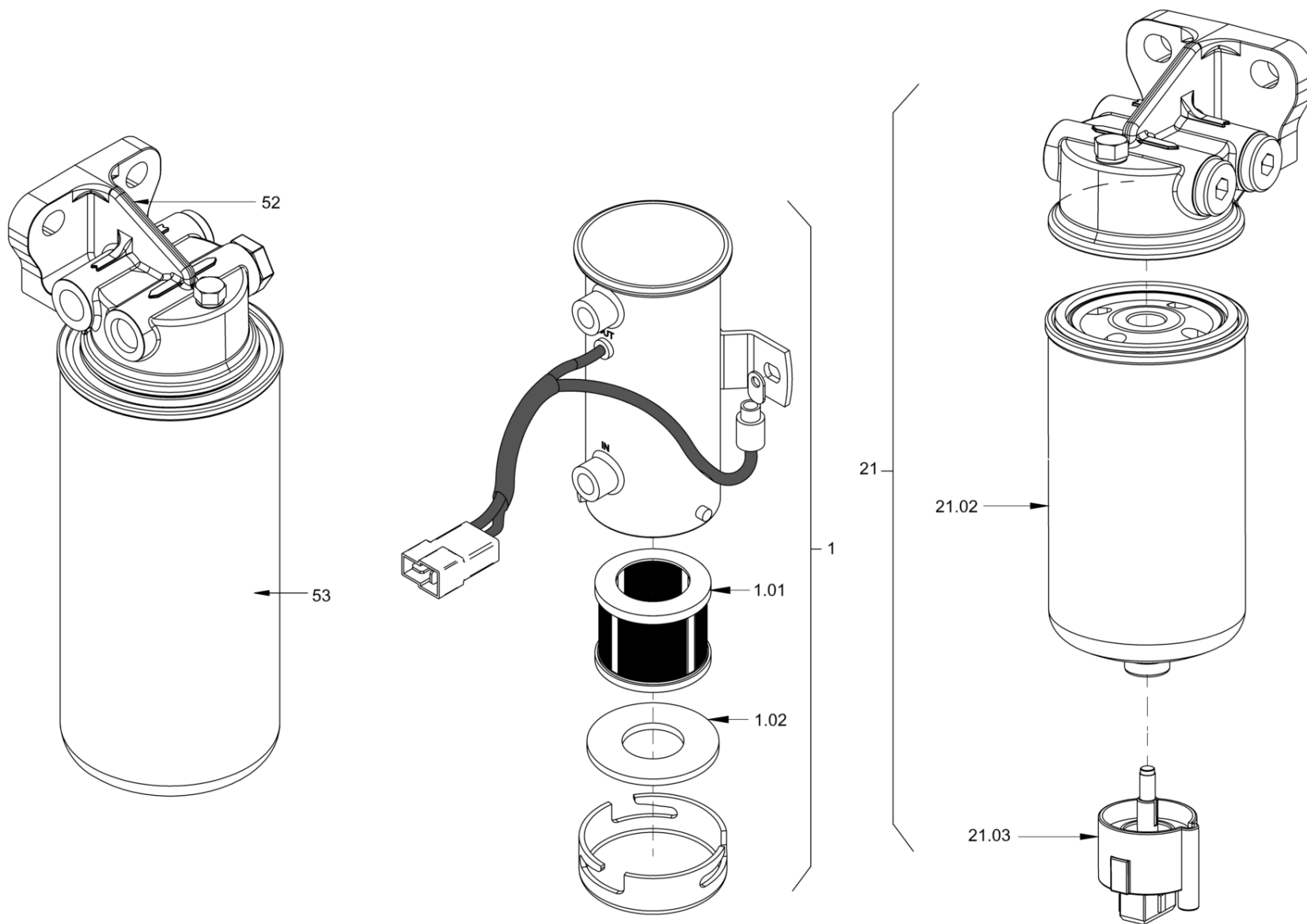
Kraftstoffanlage
Fuel system
Système de carburant



Kraftstoffanlage
Fuel system
Système de carburant

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------|------|------|
| 29 | 5100065332 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 30 | 5100013472 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 32 | 5100023444 | Kraftstoffvorfilter | Fuel filter cartridge | Cartouche filtrante | | 1 | pc |
| 33 | 5100013416 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 34 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 35 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 36 | 5100013472 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 37 | 5100052913 | Verschlussschraube | Locking screw | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 38 | 5100023629 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | | 1 | pc |
| 39 | 5100011914 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 40 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 41 | 5100025030 | Kraftstoffpumpe | Fuel pump | Pompe de gasoil | | 1 | pc |
| 41 | 5100025034 | Kraftstoff-Filter | Fuel filter | Filtre à carburant | 41.01 | 1 | pc |
| 41 | 5100052916 | Dichtung | Sealing | Joint | 41.02 | 1 | pc |
| 42 | 5100024340 | Schwingmetallpuffer | Rubber metal buffer | Silentbloc en métal-caoutchouc | | 2 | pc |
| 43 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 44 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 3 | pc |
| 45 | 5100025029 | Winkelschraubstutzen | Angle screwed socket | Raccord coudé | | 2 | pc |
| 46 | 5100024923 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 0.55 | m |
| 48 | 5100065321 | Verbindungsrohr | Connection pipe | Tuyau de jonction | | 1 | pc |
| 50 | 5100013472 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 52 | 5100023253 | Filterkopf | Filter cover | Tête de filtre | | 1 | pc |
| 53 | 5100065329 | Filterpatrone, Kraftstoff | Filter cartridge, fuel | Cartouche filtrante, carburant | | 1 | pc |
| 54 | 5100013416 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 55 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 56 | 5100052913 | Verschlussschraube | Locking screw | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 59 | 5100024988 | Verschluss-Schraube | Locking screw | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 60 | 5100025887 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 75 | 5100065303 | Halterung | Holder system | Fixation | | 1 | pc |
| 90 | 5100024946 | Temperaturgeber | Temperature switch | Thermostat | | 1 | pc |
| 91 | 5100024335 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 1 | pc |

Kraftstofffilter
Fuel filter
Filtre a carburant

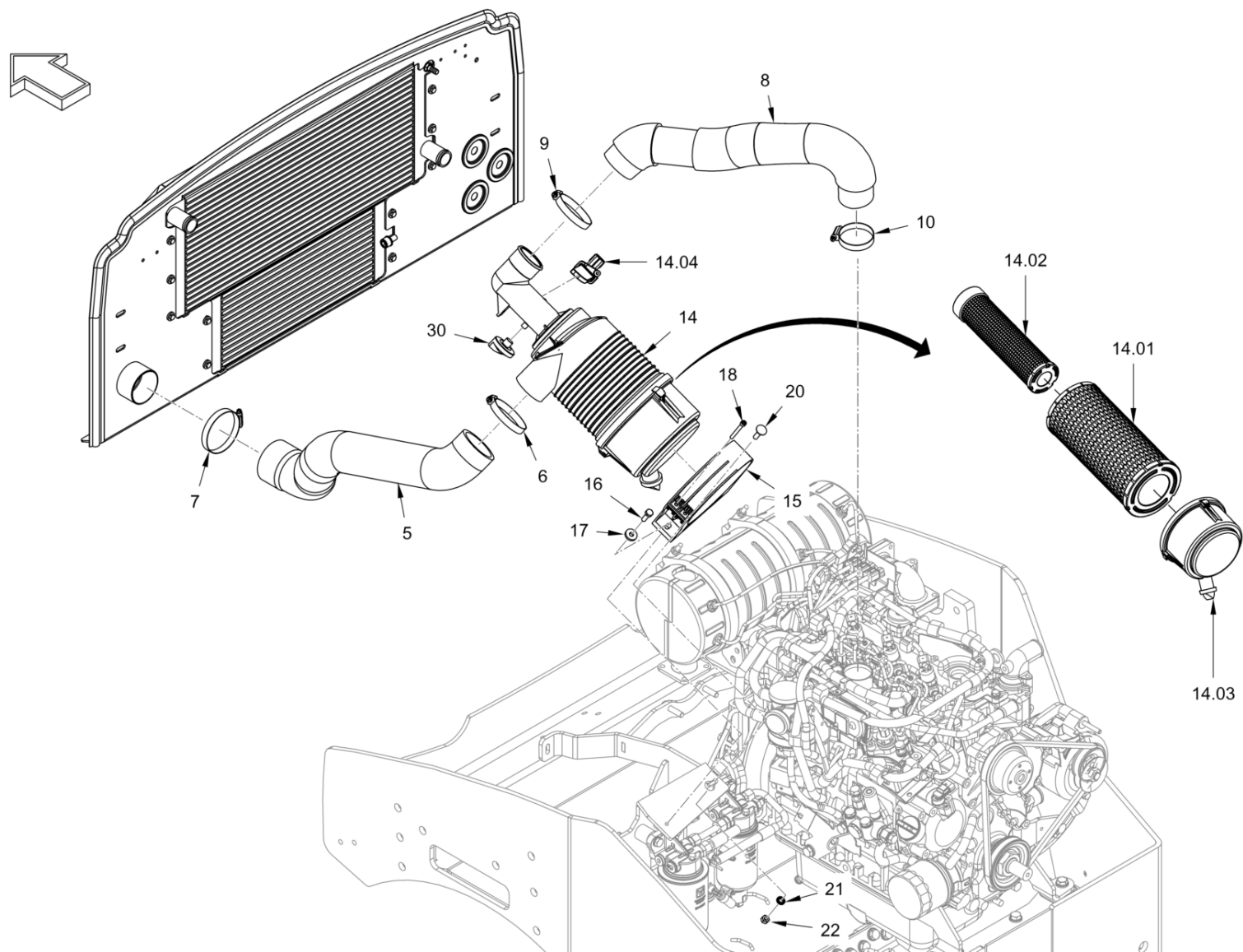


Kraftstofffilter
Fuel filter
Filtre a carburant

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100025030 | Kraftstoffpumpe | Fuel pump | Pompe de gasoil | | 1 | pc |
| 1 | 5100025034 | Kraftstoff-Filter | Fuel filter | Filtre à carburant | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100052916 | Dichtung | Sealing | Joint | 1.02 | 1 | pc |
| 21 | 5100023444 | Kraftstoffvorfilter | Fuel filter cartridge | Cartouche filtrante | | 1 | pc |
| 21 | 5100023445 | Filterpatrone, Kraftstoff | Filter cartridge, fuel | Cartouche filtrante, carburant | 21.02 | 1 | pc |
| 21 | 5100023465 | Sensor | Sensor | Capteur | 21.03 | 1 | pc |
| 52 | 5100023253 | Filterkopf | Filter cover | Tête de filtre | | 1 | pc |
| 53 | 5100065329 | Filterpatrone, Kraftstoff | Filter cartridge, fuel | Cartouche filtrante, carburant | | 1 | pc |



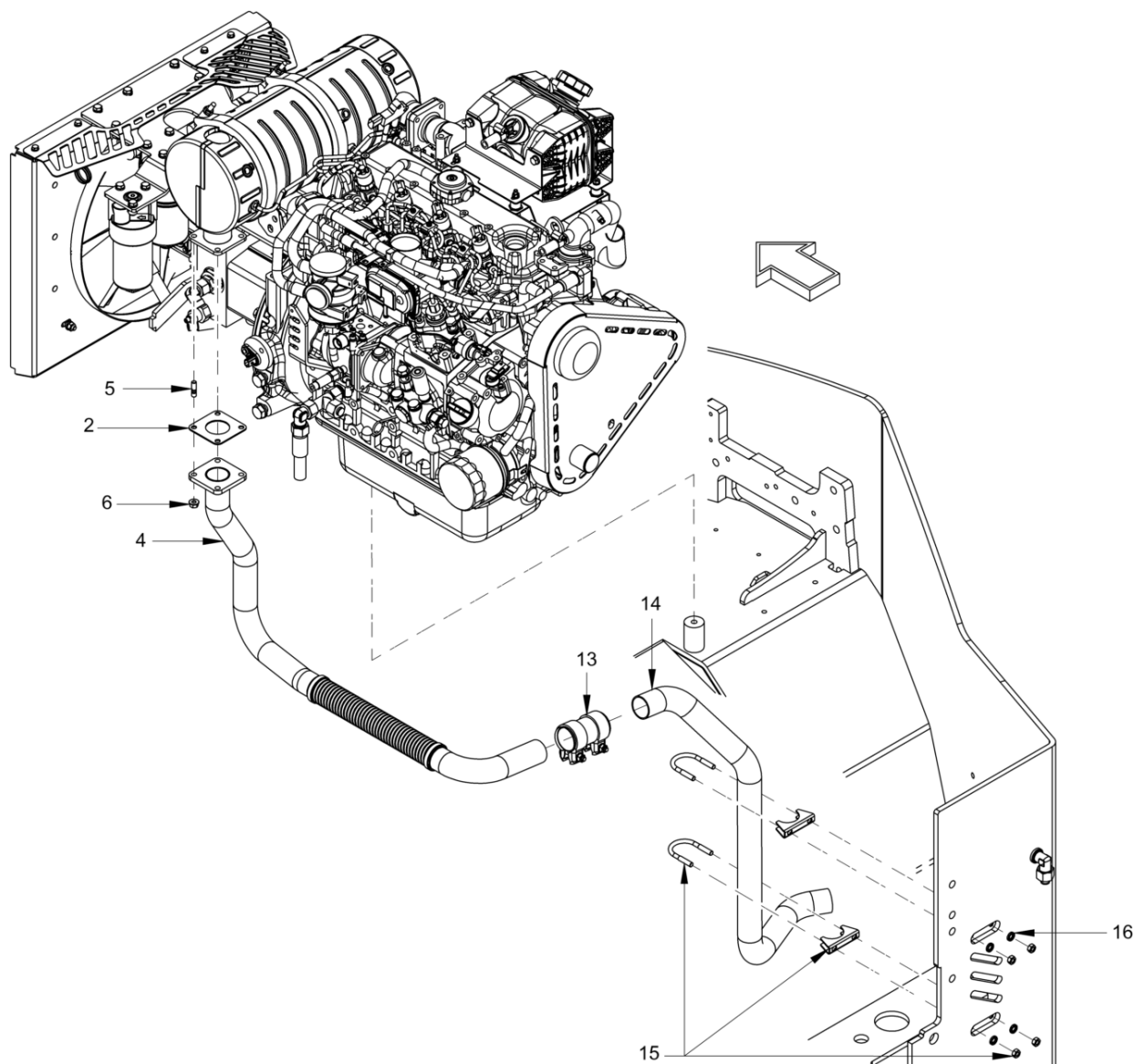
Luftfilteranlage
Air filter system
Système filtre à air



Luftfilteranlage
Air filter system
Système filtre à air

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 5 | 5100065304 | Luftschlauch | Air hose | Flexible à l'air | | 1 | pc |
| 6 | 5100024338 | Schlauchschelle | Hose clamp | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 7 | 5100024336 | Schlauchschelle | Hose clamp | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 8 | 5100065306 | Ansaugschlauch | Intake hose | Flexible d'aspiration | | 1 | pc |
| 9 | 5100024336 | Schlauchschelle | Hose clamp | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 10 | 5100013403 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 14 | 5100023746 | Sensor | Sensor | Capteur | 14.04 | 1 | pc |
| 14 | 5100024986 | Luftfilter Kpl. | Air filter cpl. | Filtre à air compl. | | 1 | pc |
| 14 | 5100024992 | Filterpatrone | Filter cartridge | Cartouche filtrante | 14.01 | 1 | pc |
| 14 | 5100025017 | Staubleerventil | Dust discharge valve | Capteur de poussier | 14.03 | 1 | pc |
| 14 | 5100050678 | Sicherheitspatrone | Safety filter cartridge | Cartouche filtrante sécurité | 14.02 | 1 | pc |
| 15 | 5100024991 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 16 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 17 | 5100013094 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 1 | pc |
| 18 | 5100024890 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 20 | 5100012249 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 1 | pc |
| 21 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 22 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 30 | 5100013370 | Unterdruckschalter, Luftfilter | Pressure switch, air filter | Commutat. dépress., filtre air | | 1 | pc |

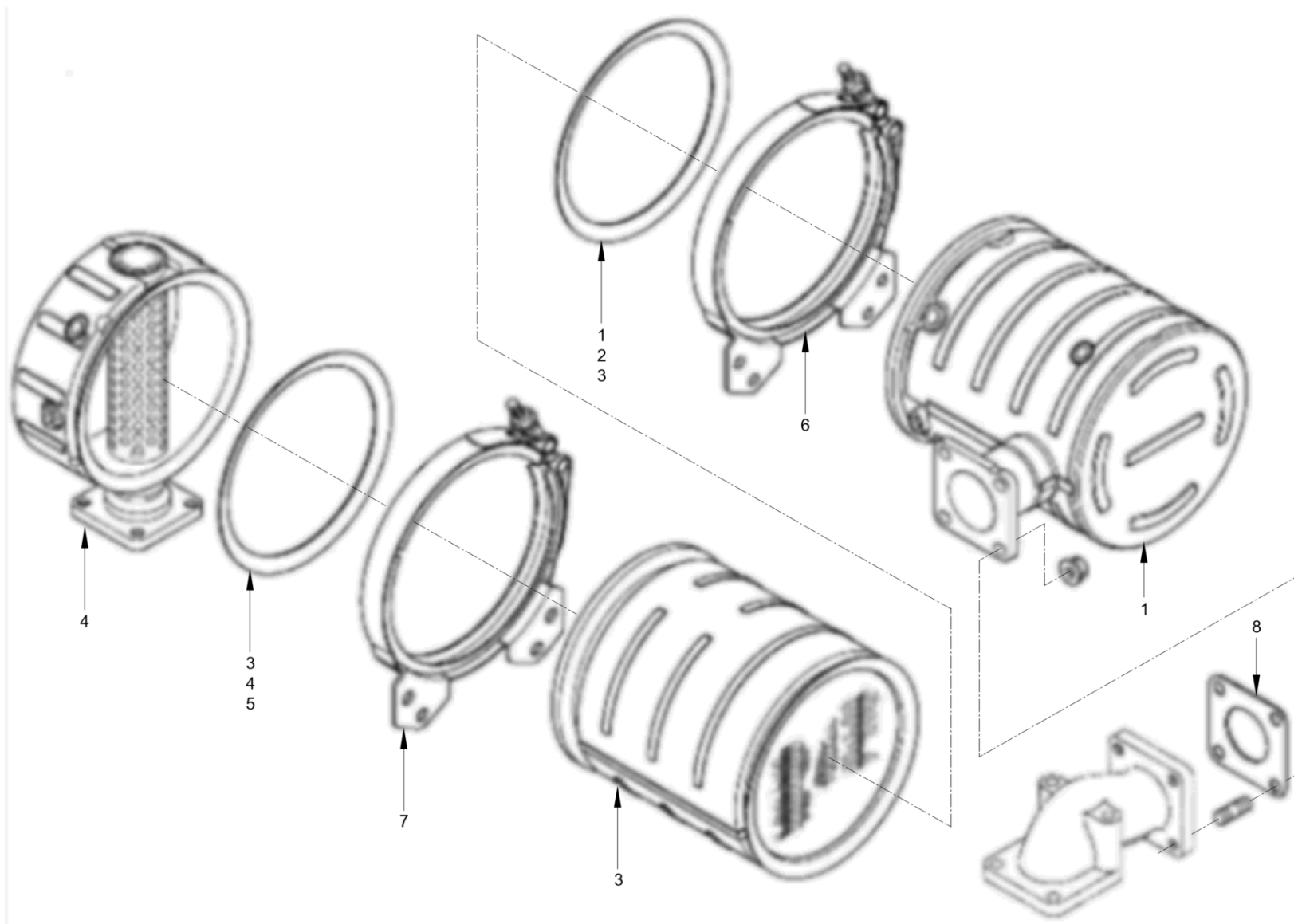
Abgasanlage
Exhaust system
Système d'échappement



Abgasanlage
Exhaust system
Système d'échappement

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-----------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100025015 | Dichtung | Sealing | Joint | | 1 | pc |
| 4 | 5100057810 | Abgasrohr | Flue gas pipe | Tuyau d'echappement | | 1 | pc |
| 5 | 5100011471 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 6 | 5100024980 | Sechskantmutter | Hexagonal nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 13 | 5100024979 | Verbindungsrohr | Connection pipe | Tuyau de jonction | | 1 | pc |
| 14 | 5100057811 | Abgasrohr | Flue gas pipe | Tuyau d'echappement | | 1 | pc |
| 15 | 5100024978 | Bügelschelle | Strap clip | Etrier | | 2 | pc |
| 16 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |



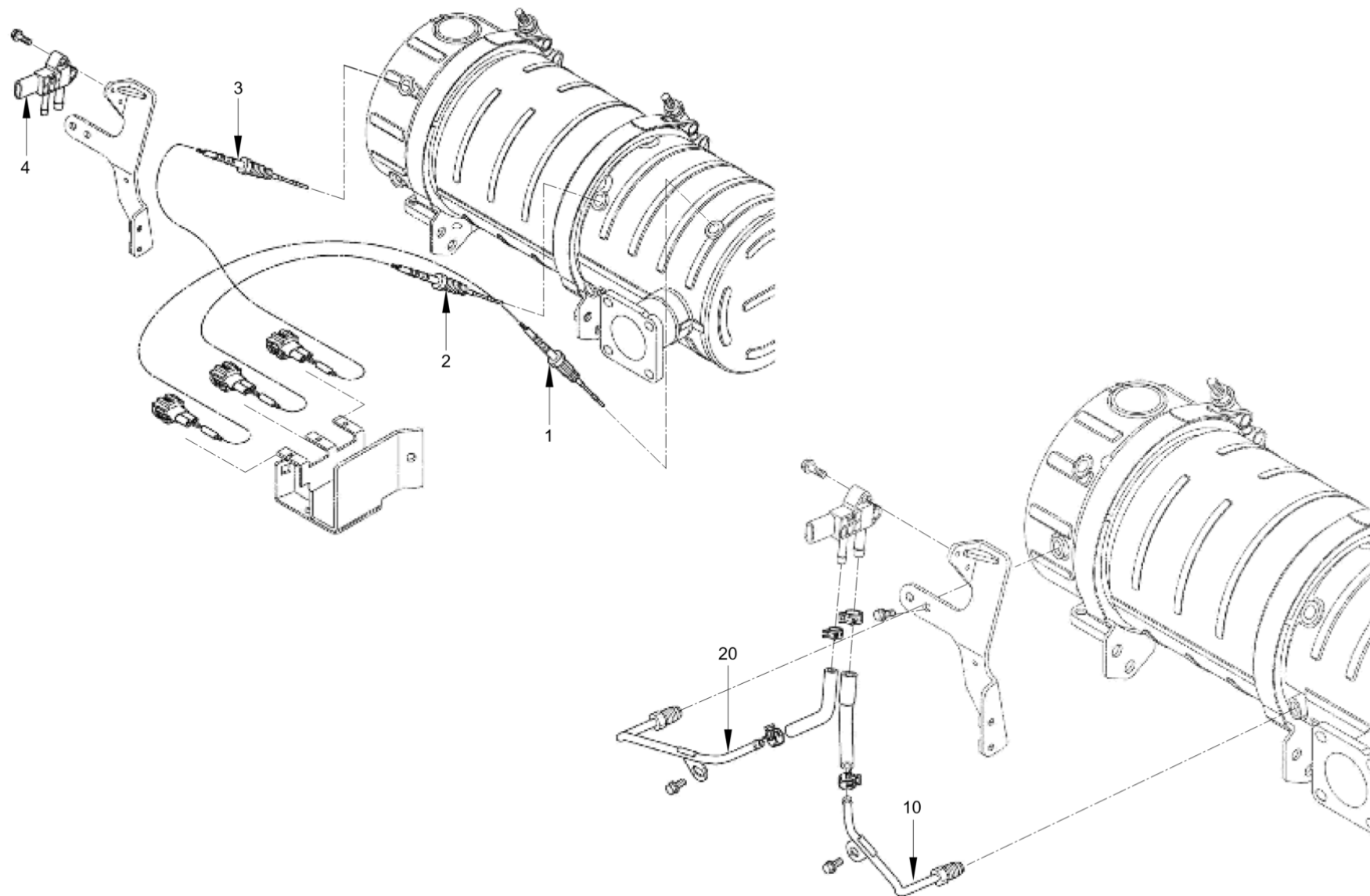


Abgasnachbehandlung
Exhaust aftertreatment
Post-traitement de gaz d'échap

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|----------------|--------------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100059532 | Partikelfilter | Particulate filter | Filtre à particules | | 1 | pc |
| 2 | 5100059535 | Dichtung | Sealing | Joint | | 1 | pc |
| 3 | 5100059533 | Partikelfilter | Particulate filter | Filtre à particules | | 1 | pc |
| 4 | 5100059534 | Partikelfilter | Particulate filter | Filtre à particules | | 1 | pc |
| 5 | 5100059535 | Dichtung | Sealing | Joint | | 1 | pc |
| 6 | 5100059536 | Rohrschelle | Pipe clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 7 | 5100059538 | Rohrschelle | Pipe clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 8 | 5100025015 | Dichtung | Sealing | Joint | | 1 | pc |



Abgasnachbehandlung
Exhaust aftertreatment
Post-traitement de gaz d'échap

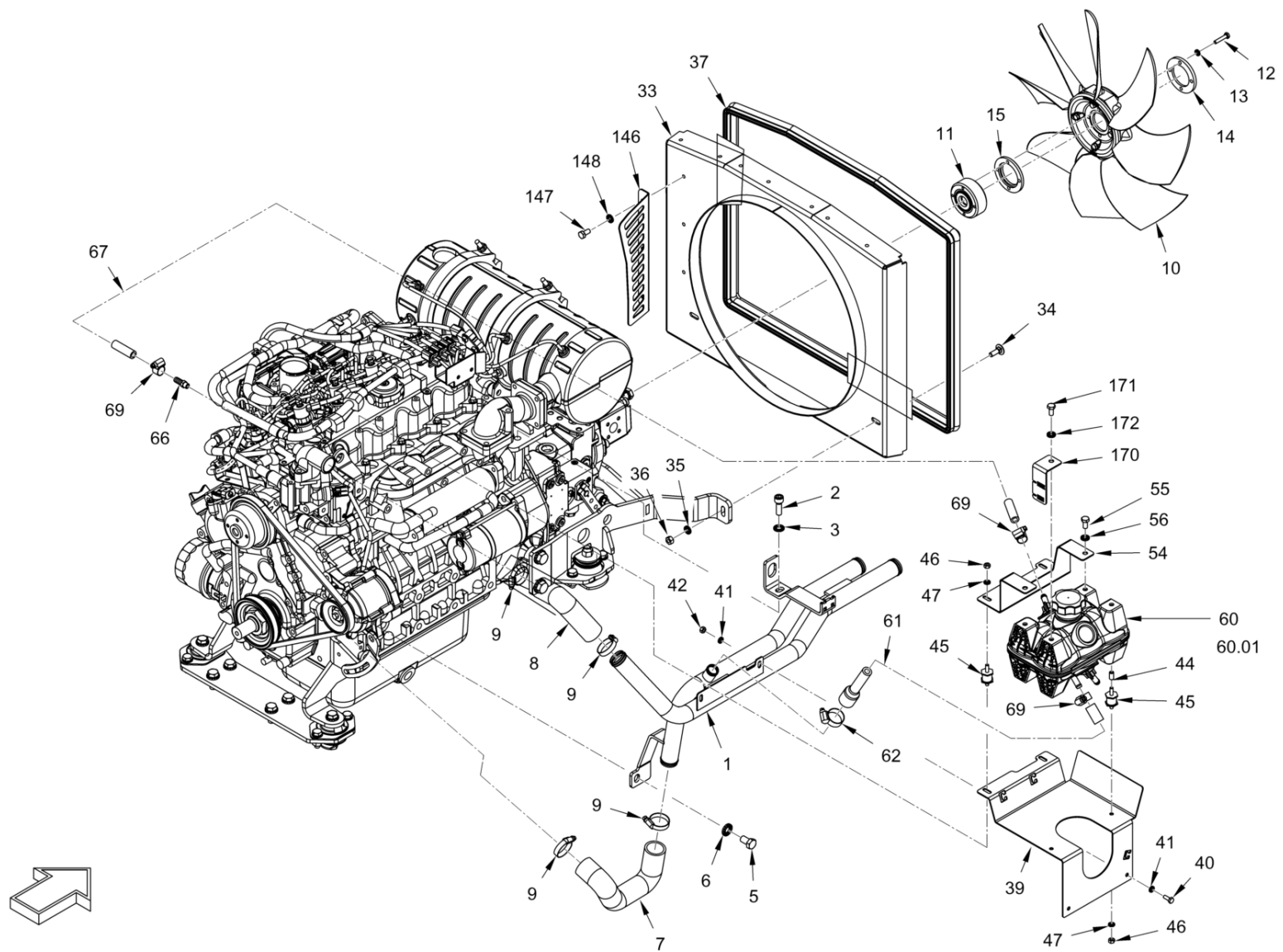


Abgasnachbehandlung
Exhaust aftertreatment
Post-traitement de gaz d'échap

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|-------------------|----------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100025023 | Temperatursensor | Temperature probe | Sonde de température | | 1 | pc |
| 2 | 5100025024 | Temperatursensor | Temperature probe | Sonde de température | | 1 | pc |
| 3 | 5100023693 | Temperatursensor | Temperature probe | Sonde de température | | 1 | pc |
| 4 | 5100023694 | Temperatursensor | Temperature probe | Sonde de température | | 1 | pc |
| 10 | 5100059539 | Rohr | Pipe | Tuyau | | 1 | pc |
| 20 | 5100059540 | Rohr | Pipe | Tuyau | | 1 | pc |



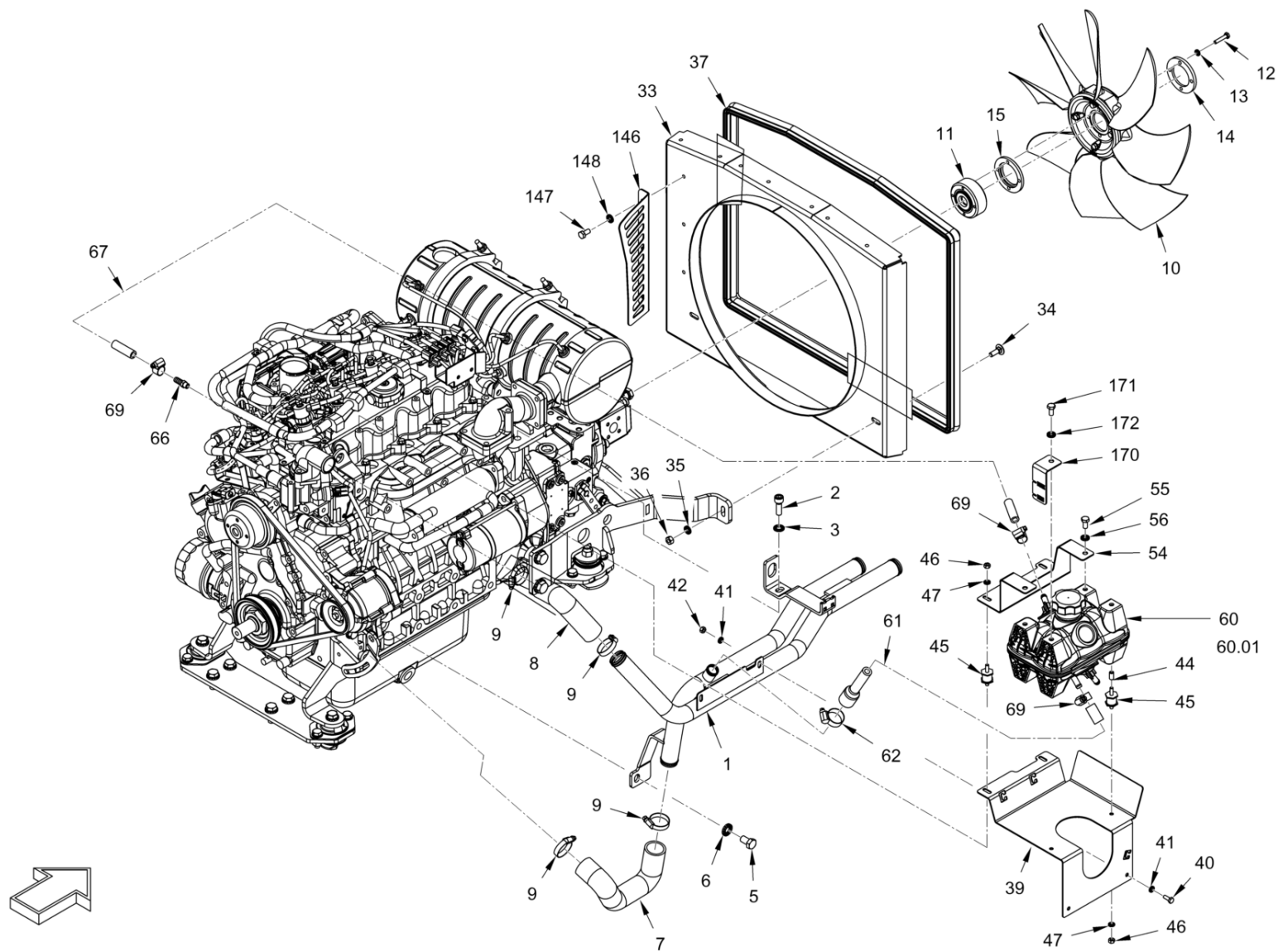
Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)



Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|---------------------|-------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100024948 | Kühlwasserrohr | Cooling-water pipe | Tuyau radiateur | | 1 | pc |
| 2 | 5100023378 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 1 | pc |
| 3 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 5 | 5100012627 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 6 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 7 | 5100012158 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 8 | 5100012159 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 9 | 5100011637 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 4 | pc |
| 10 | 5100065359 | Lüfter | Fan | Ventilateur | | 1 | pc |
| 11 | 5100011920 | Lüfterfreilauf | Fan free-wheeling | Roue libre de ventilateur | | 1 | pc |
| 12 | 5100012614 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 13 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 14 | 5100016826 | Stützring | Supporting ring | Bague d'appui | | 1 | pc |
| 15 | 5100012169 | Distanzring | Spacer ring | Douille d'écartement | | 1 | pc |
| 33 | 5100065309 | Hutze | Cover | Couvercle | | 1 | pc |
| 34 | 5100012780 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 35 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 36 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 37 | 5100013642 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 2.1 | m |
| 39 | 5100059517 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 40 | 5100012600 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 41 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 42 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 44 | 5100059556 | Gewindeinsatz | Threaded insert | Broche fileté | | 2 | pc |
| 45 | 5100012919 | Gummipuffer | Silentbloc | Silentbloc | | 4 | pc |
| 46 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 47 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 54 | 5100059518 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 55 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 56 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 60 | 5100023482 | Tankdeckel | Tank cap | Bouchon réservoir | 60.01 | 1 | pc |
| 60 | 5100052930 | Ausgleichsbehälter | Compensator tank | Réservoir de compensation | | 1 | pc |
| 61 | 5100059520 | Kühlwasserschlauch | Cooling-water hose | Tuyau caoutchouc de radiateur | | 1 | pc |
| 62 | 5100013452 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 66 | 5100024977 | Schlauchtülle | Hose nozzle | Embout à olive | | 1 | pc |
| 67 | 5100052945 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 0.4 | m |

Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)

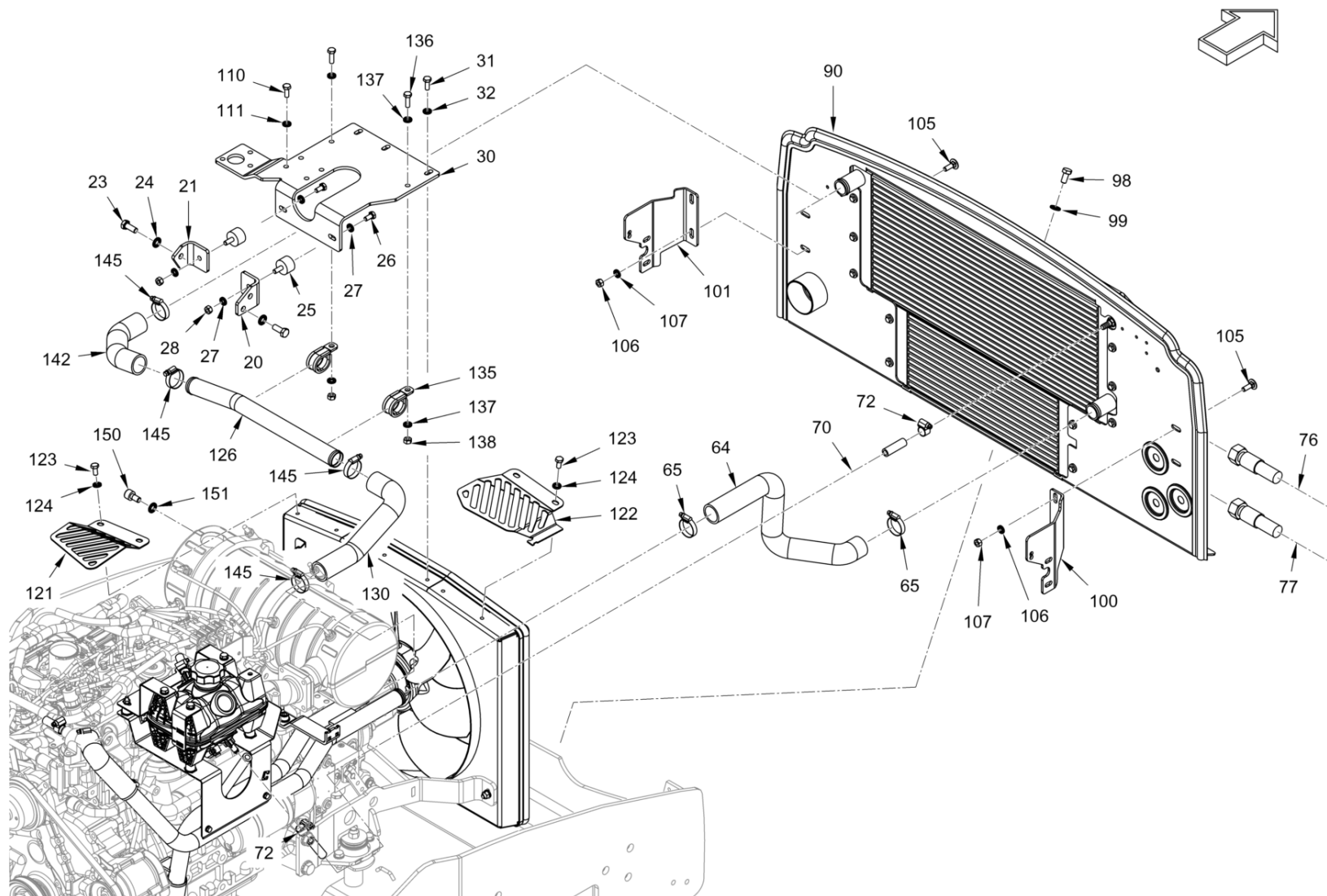


**Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-----------------|----------------------|-------------|-----|------|
| 69 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 3 | pc |
| 146 | 5100065375 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 147 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 148 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 170 | 5100052932 | Füllstandsanzeige | Level indicator | Indicateur de niveau | | 1 | pc |
| 171 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 172 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |



Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)

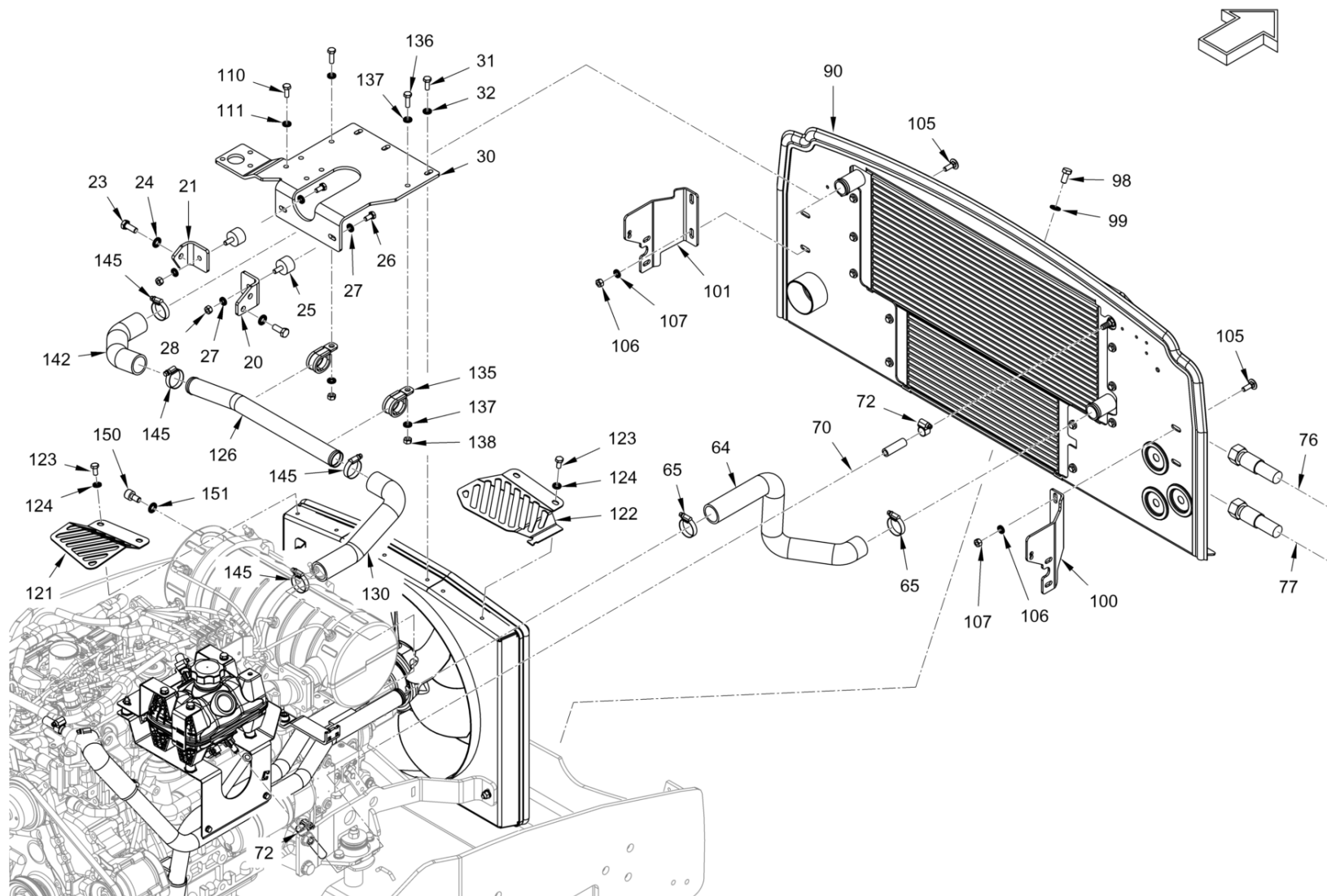


Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|---------------------|-------------------------------|-------------|------|------|
| 20 | 5100024958 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 21 | 5100024957 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 23 | 5100012553 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 24 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 25 | 5100013550 | Rundpuffer | Rubber buffer | Butoir | | 2 | pc |
| 26 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 27 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 28 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 30 | 5100024956 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 31 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 32 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 64 | 5100012231 | Kühlwasserschlauch | Cooling-water hose | Tuyau caoutchouc de radiateur | | 1 | pc |
| 65 | 5100011637 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 70 | 5100052945 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 0.95 | m |
| 72 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 76 | 5100012496 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 77 | 5100012063 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 90 | 5100065354 | Kühler | Cooler | Radiateur | | 1 | pc |
| 98 | 5100012520 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 99 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 100 | 5100065368 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 101 | 5100065376 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 102 | 5100012780 | Flachrundschaube | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 4 | pc |
| 103 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 104 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 105 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 106 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 107 | 5100065314 | Schutzblech | Protecting sheet | Tôle de protection | | 1 | pc |
| 108 | 5100065315 | Schutzblech | Protecting sheet | Tôle de protection | | 1 | pc |
| 109 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 110 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 111 | 5100065377 | Rohr | Pipe | Tuyau | | 1 | pc |
| 112 | 5100012303 | Kühlwasserschlauch | Cooling-water hose | Tuyau caoutchouc de radiateur | | 1 | pc |
| 113 | 5100012909 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 114 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 115 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |



Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)

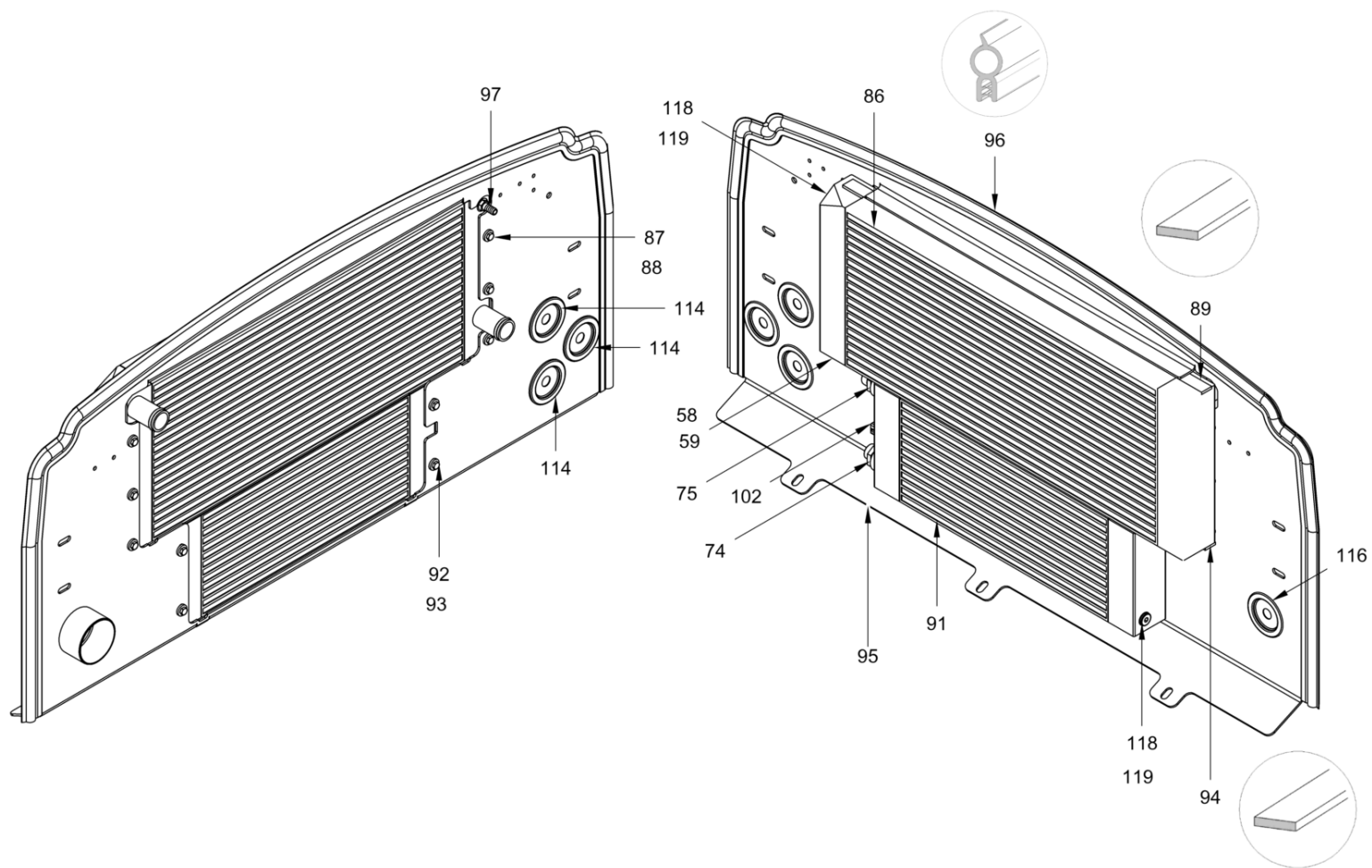


Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|-------------|-----|------|
| 116 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 117 | 5100012302 | Kühlwasserschlauch | Cooling-water hose | Tuyau caoutchouc de radiateur | | 1 | pc |
| 118 | 5100011637 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 4 | pc |
| 150 | 5100058748 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 1 | pc |
| 151 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |



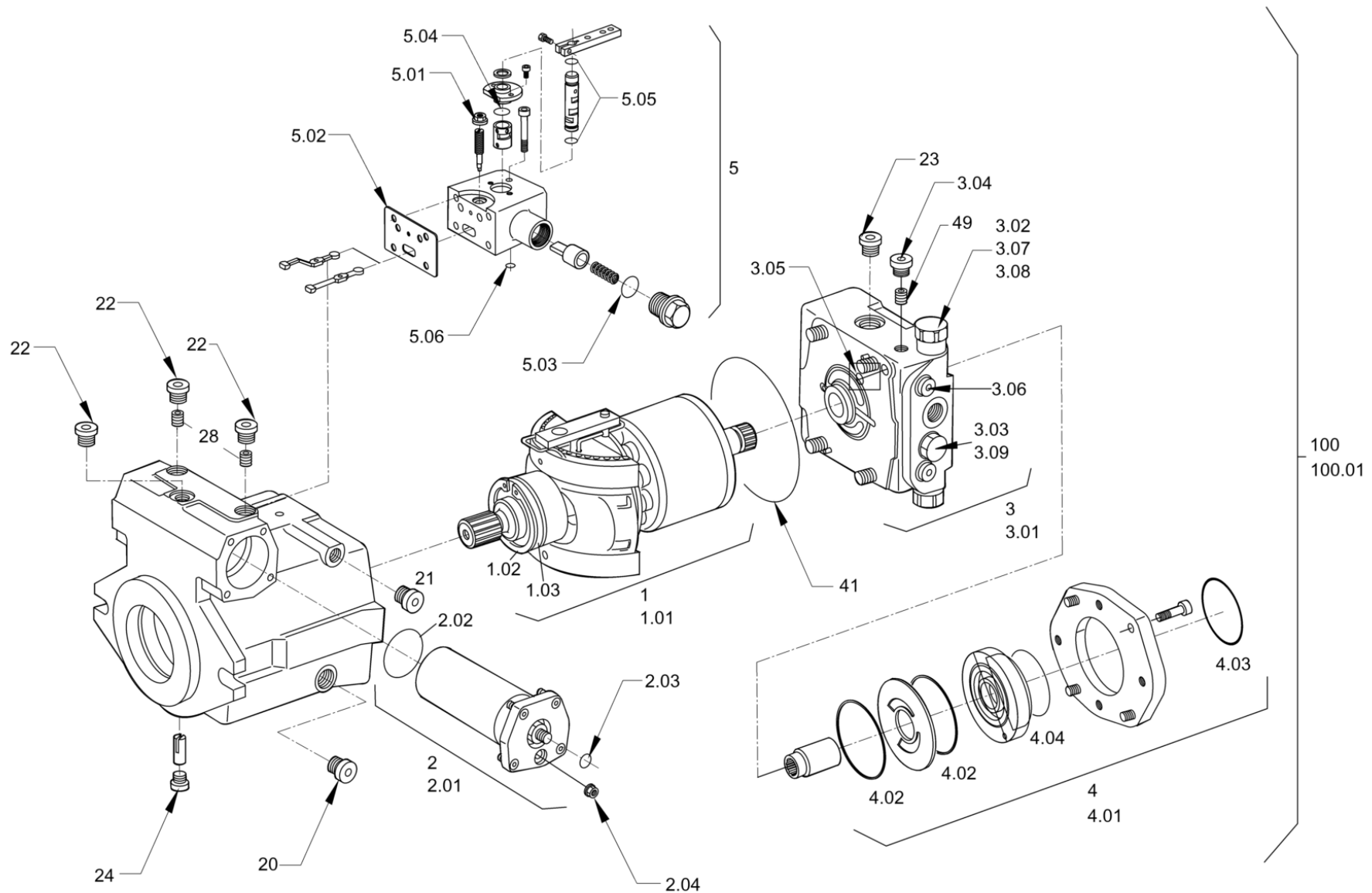
Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)



Kühlung (Motor/Hydrauliköl)
Cooling (engine/hydraulic oil)
Refroidissement (moteur/huile)

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 58 | 5100012492 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 1 | pc |
| 59 | 5100013516 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 74 | 5100013614 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 75 | 5100013615 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 86 | 5100065374 | Wasserkühler | Water cooler | Réfrigérant à eau | | 1 | pc |
| 87 | 5100011636 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 6 | pc |
| 88 | 5100012600 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 6 | pc |
| 89 | 5100011866 | Dichtungsband | Sealing tape | Ruban d'étanchéité | | 0.6 | m |
| 91 | 5100011913 | Ölkühler | Oil cooler | Refroidisseur à huile | | 1 | pc |
| 92 | 5100011636 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 93 | 5100012600 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 94 | 5100011866 | Dichtungsband | Sealing tape | Ruban d'étanchéité | | 0.5 | m |
| 95 | 5100065355 | Konsole | Console | Console | | 1 | pc |
| 96 | 5100013642 | Dichtungsprofil | Sealing profile | Joint d'étanchéité profilé | | 2.1 | m |
| 97 | 5100065338 | Schlauchtülle | Hose nozzle | Embout à olive | | 1 | pc |
| 102 | 5100023402 | Temperaturgeber | Temperature switch | Thermostat | | 1 | pc |
| 114 | 5100011592 | Kabeltülle | Grommet | Passe-fil | | 3 | pc |
| 116 | 5100065364 | Kabeltülle | Cable support sleeve | Passe-fil | | 1 | pc |
| 118 | 5100012444 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 2 | pc |
| 119 | 5100013000 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 2 | pc |

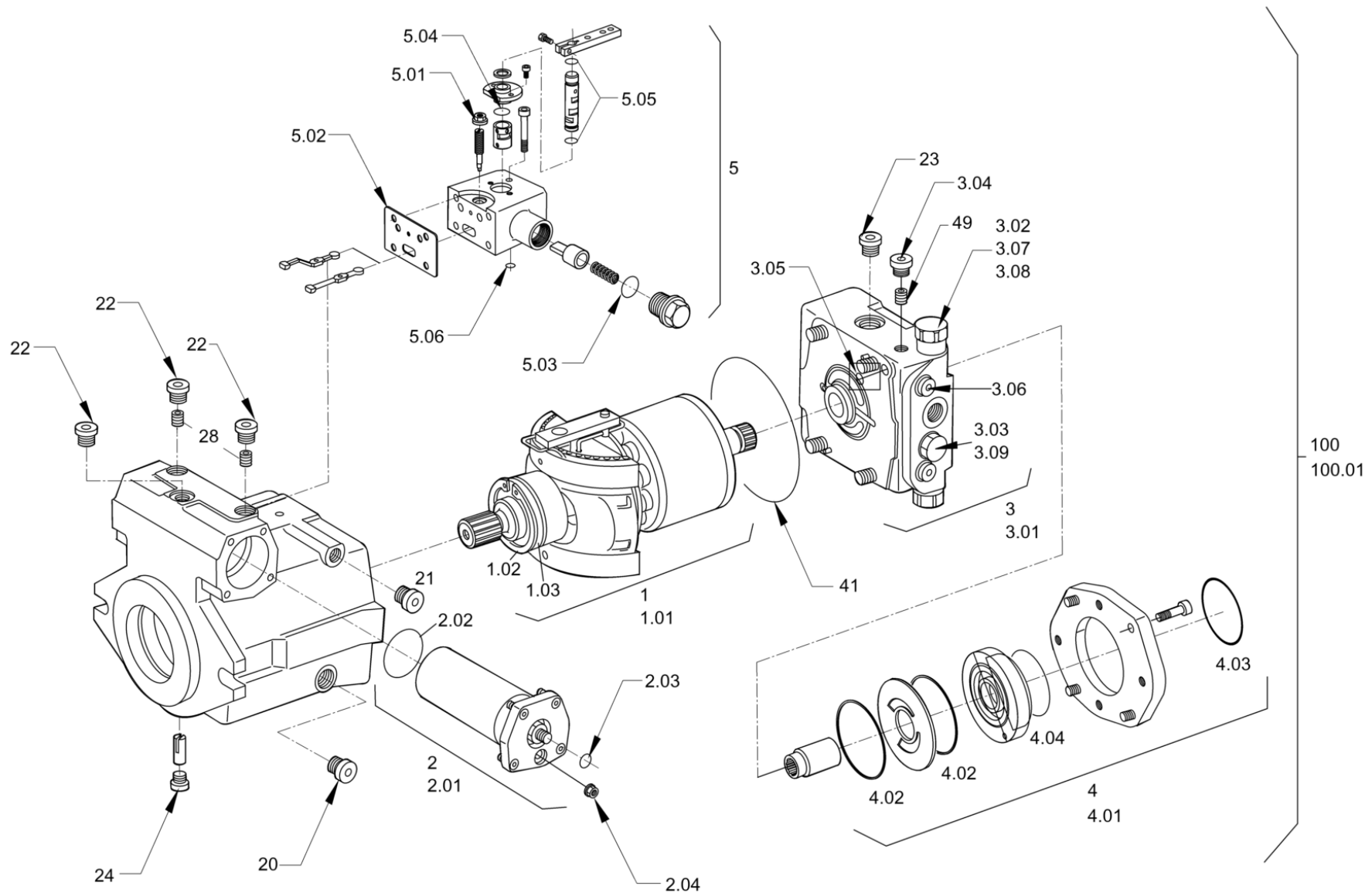
Triebwerk (Fahrtrieb)
Driving gear
Engrenage



Triebwerk (Fahrantrieb)
Driving gear
Engrenage

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------------|------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100012262 | Triebwerk | Driving gear | Engrenage | | 1 | pc |
| 1 | 5100011618 | Sicherungsring | Locking ring | Bague d'arrêt | 1.02 | 2 | pc |
| 1 | 5100012180 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100013503 | Wellendichtring | Shaft seal | Garniture étanche de l'arbre | 1.03 | 1 | pc |
| 2 | 5100012263 | Verstellung Hydraulisch | Hydraulic regulation | Réglage hydraulique | | 1 | pc |
| 2 | 5100011511 | Dichtbundmutter | Seal nut | Ecrou d'étanchéité | 2.04 | 2 | pc |
| 2 | 5100011517 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 2.02 | 1 | pc |
| 2 | 5100012267 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 2.01 | 1 | pc |
| 2 | 5100013545 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 2.03 | 1 | pc |
| 3 | 5100012264 | Anschlussplatte | Connection plate | Plaque de raccord | | 1 | pc |
| 3 | 5100011446 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 3.09 | 1 | pc |
| 3 | 5100011453 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | 3.04 | 1 | pc |
| 3 | 5100011571 | Druckbegrenzungsventil | Pressure-relief valve | Limiteur de pression | 3.02 | 2 | pc |
| 3 | 5100011614 | Speisedruckventil | Feeding pressure valve | Soupape de pression remplissa. | 3.03 | 1 | pc |
| 3 | 5100012188 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 3.01 | 1 | pc |
| 3 | 5100013406 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 3.05 | 1 | pc |
| 3 | 5100013543 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | 3.06 | 2 | pc |
| 3 | 5100013545 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 3.08 | 1 | pc |
| 3 | 5100013546 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 3.07 | 1 | pc |
| 4 | 5100012265 | Anschlussflansch | Connection flange | Bride de raccordement | | 1 | pc |
| 4 | 5100012268 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 4.01 | 1 | pc |
| 4 | 5100012098 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 4.03 | 1 | pc |
| 4 | 5100011831 | Dichtkantenring | Sealing washer | Bague d'étanchéité | 4.02 | 2 | pc |
| 4 | 5100011745 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 4.04 | 1 | pc |
| 5 | 5100012266 | Ansteuergerät | Control device | Appareil de commande | | 1 | pc |
| 5 | 5100011448 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 5.03 | 1 | pc |
| 5 | 5100011449 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 5.04 | 1 | pc |
| 5 | 5100011450 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 5.06 | 1 | pc |
| 5 | 5100011622 | Dichtung | Seal | Joint | 5.02 | 1 | pc |
| 5 | 5100013544 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 5.05 | 2 | pc |
| 5 | 5100013547 | Dichtbundmutter | Seal nut | Ecrou d'étanchéité | 5.01 | 1 | pc |
| 20 | 5100011452 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 21 | 5100011453 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 22 | 5100013543 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 3 | pc |
| 23 | 5100011658 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 1 | pc |
| 24 | 5100011454 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 1 | pc |

Triebwerk (Fahrantrieb)
 Driving gear
 Engrenage

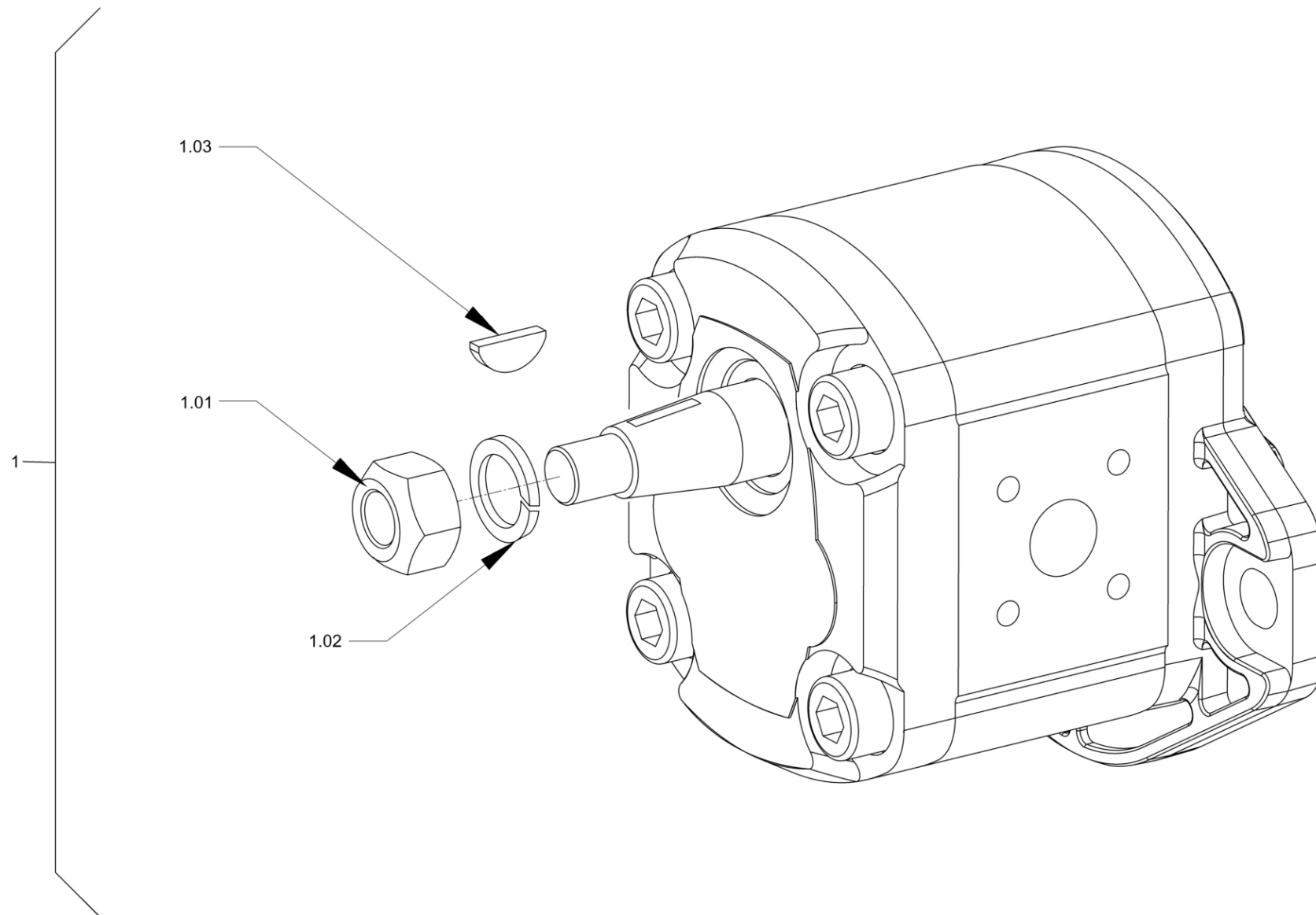


Triebwerk (Fahrantrieb)
Driving gear
Engrenage

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 28 | 5100033215 | Ventil | Valve | Valve | | 2 | pc |
| 41 | 5100011486 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 1 | pc |
| 49 | 5100011510 | Düse | Nozzle | Gicleur | | 1 | pc |
| 100 | 5100011786 | Verstellpumpe (Fahrantrieb) | Variable displac. pump (drive) | Pompe à débit var. (translat.) | | 1 | pc |
| 100 | 5100012251 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 100.01 | 1 | pc |



Pumpe (Vibrationsantrieb)
Pump (vibration drive)
Pompe (commande de vibration)

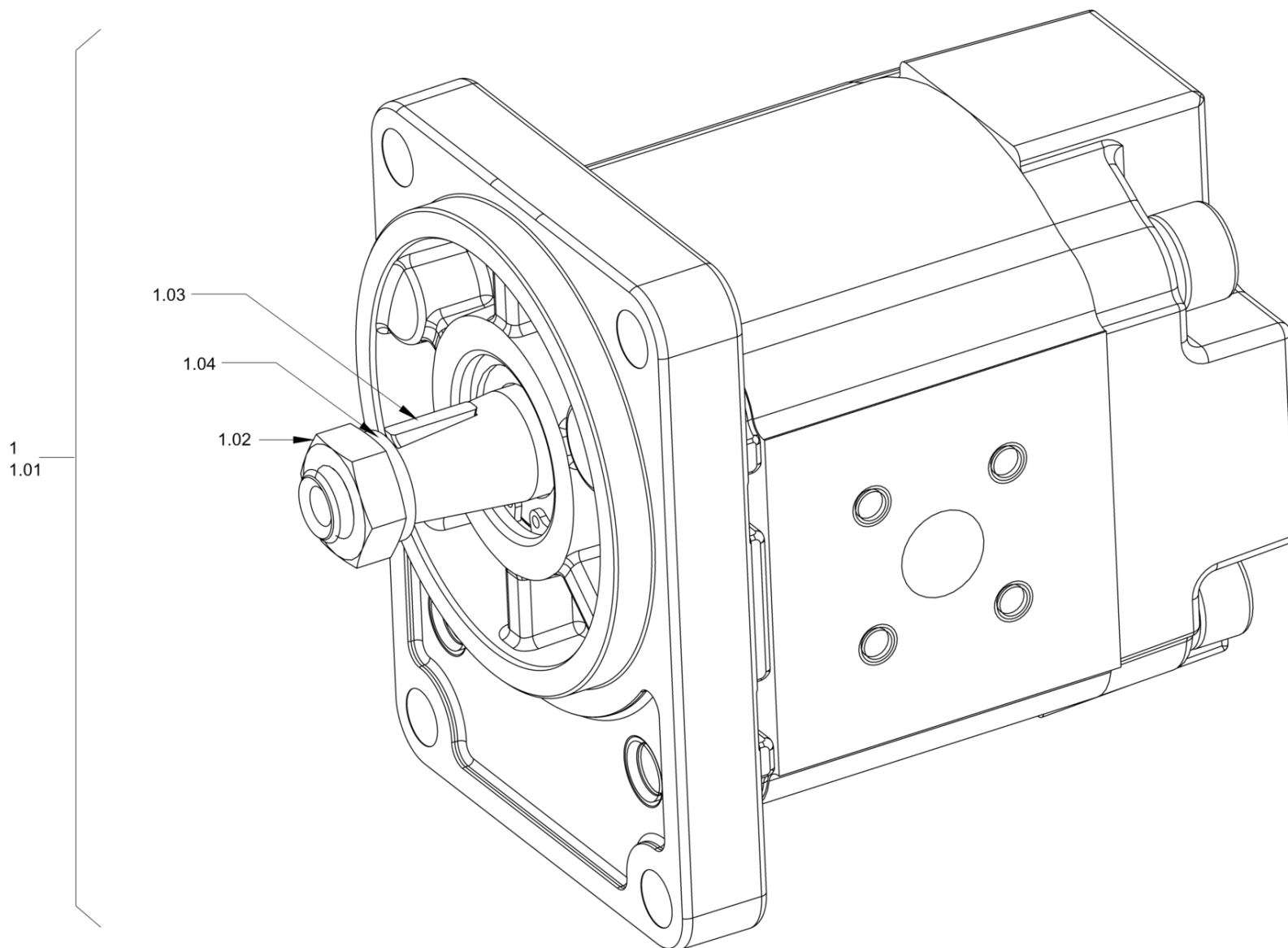


Pumpe (Vibrationsantrieb)
Pump (vibration drive)
Pompe (commande de vibration)

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------|-------------|--------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100025077 | Zahnradpumpe | Gear pump | Pompe à engrenages | | 1 | pc |
| 1 | 5100013445 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100013446 | Scheibenfeder | Disk spring | Clavette disque | 1.03 | 1 | pc |
| 1 | 5100017991 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 1.02 | 1 | pc |



Konstantmotor(Vibrationsantrieb)
Constant motor (vibration drive)
Moteur à cylindrée constante

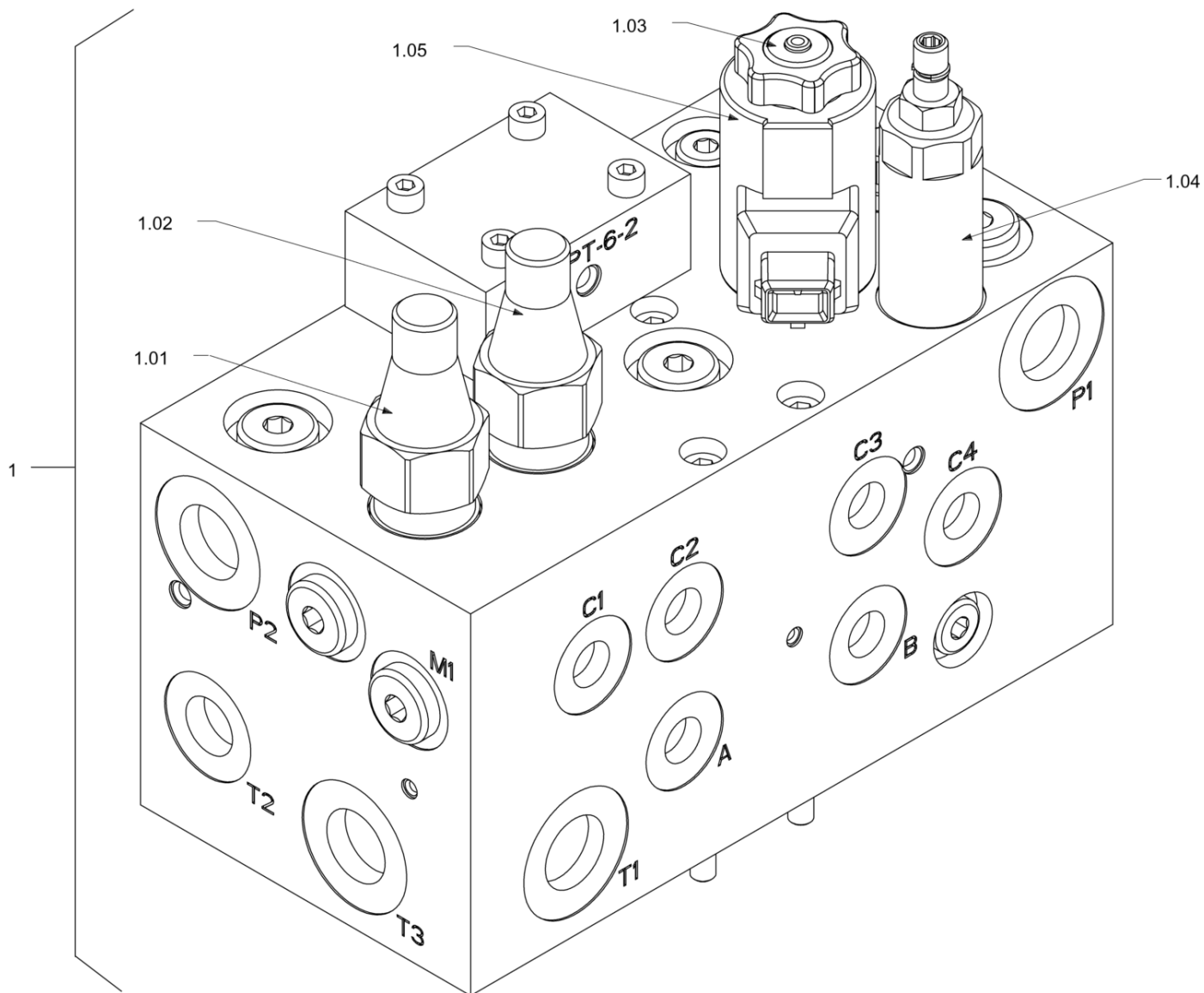


Konstantmotor(Vibrationsantrieb)
Constant motor (vibration drive)
Moteur à cylindrée constante

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------|--------------|---------------------|---------------------|-----|------|
| 1 | 5100013009 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 1.04 Serialno. >310 | 1 | pc |
| 1 | 5100013445 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | 1.02 Serialno. >310 | 1 | pc |
| 1 | 5100013446 | Scheibenfeder | Disk spring | Clavette disque | 1.03 Serialno. >310 | 1 | pc |
| 1 | 5100058557 | Zahnradmotor | Gear motor | Moteur à engrenages | Serialno. >310 | 1 | pc |
| 1 | 5100065348 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 1.01 Serialno. >310 | 1 | pc |



Steuerblock (Bremse)
Control block
Bloc de commande

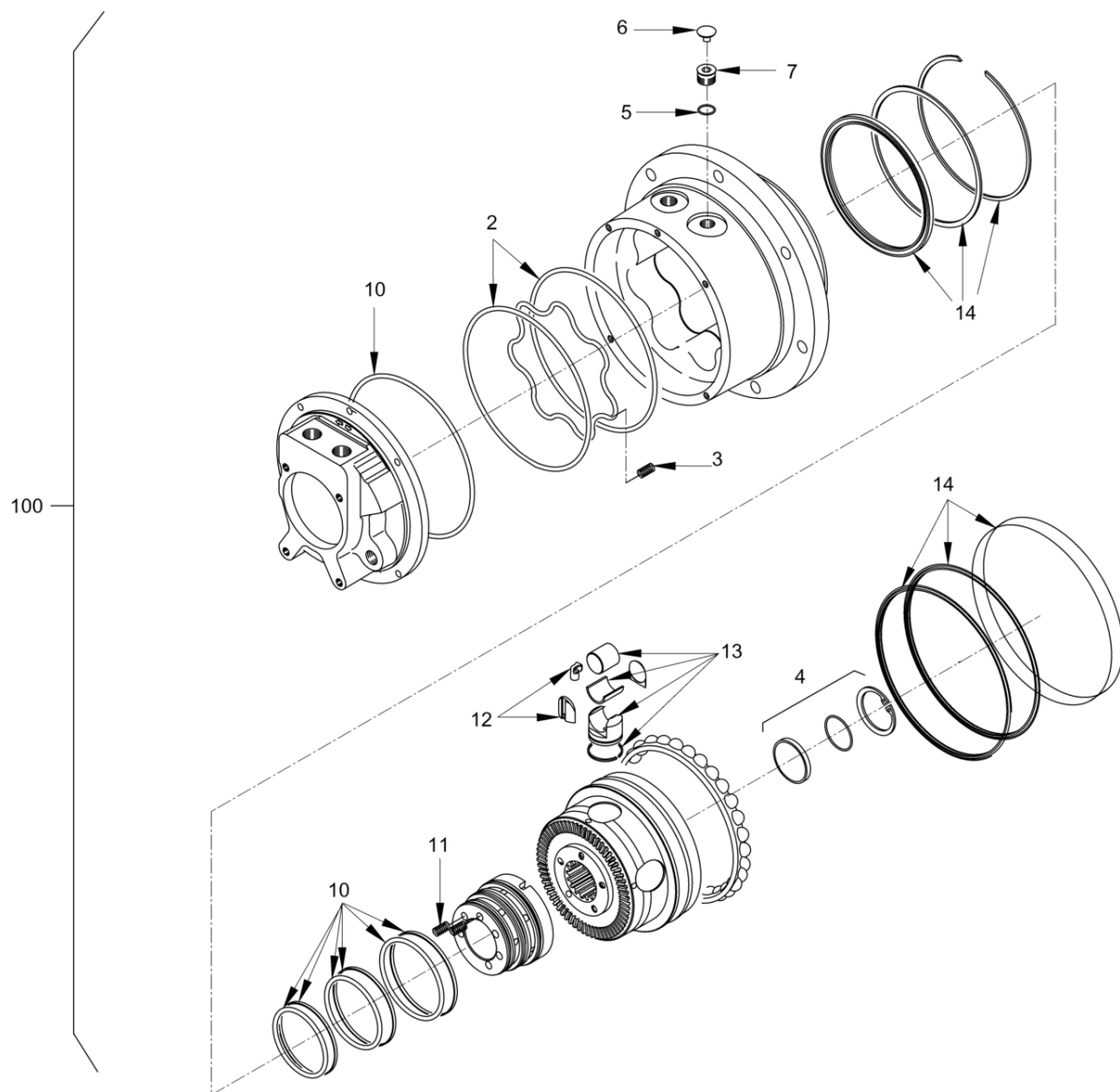


Steuerblock (Bremse)
Control block
Bloc de commande

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011986 | Wegeventil | Directional valve | Valve de distribution | 1.03 | 1 | pc |
| 1 | 5100012055 | Druckbegrenzungsventil | Pressure-relief valve | Limiteur de pression | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100012092 | Druckbegrenzungsventil | Pressure-relief valve | Limiteur de pression | 1.02 | 1 | pc |
| 1 | 5100012409 | Magnet | Magnet | Aimant | 1.05 | 1 | pc |
| 1 | 5100012970 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 1 | 5100013006 | Druckbegrenzungsventil | Pressure-relief valve | Limiteur de pression | 1.04 | 1 | pc |



Radnabenmotor
Gear hub motor
Moteur hydraulique

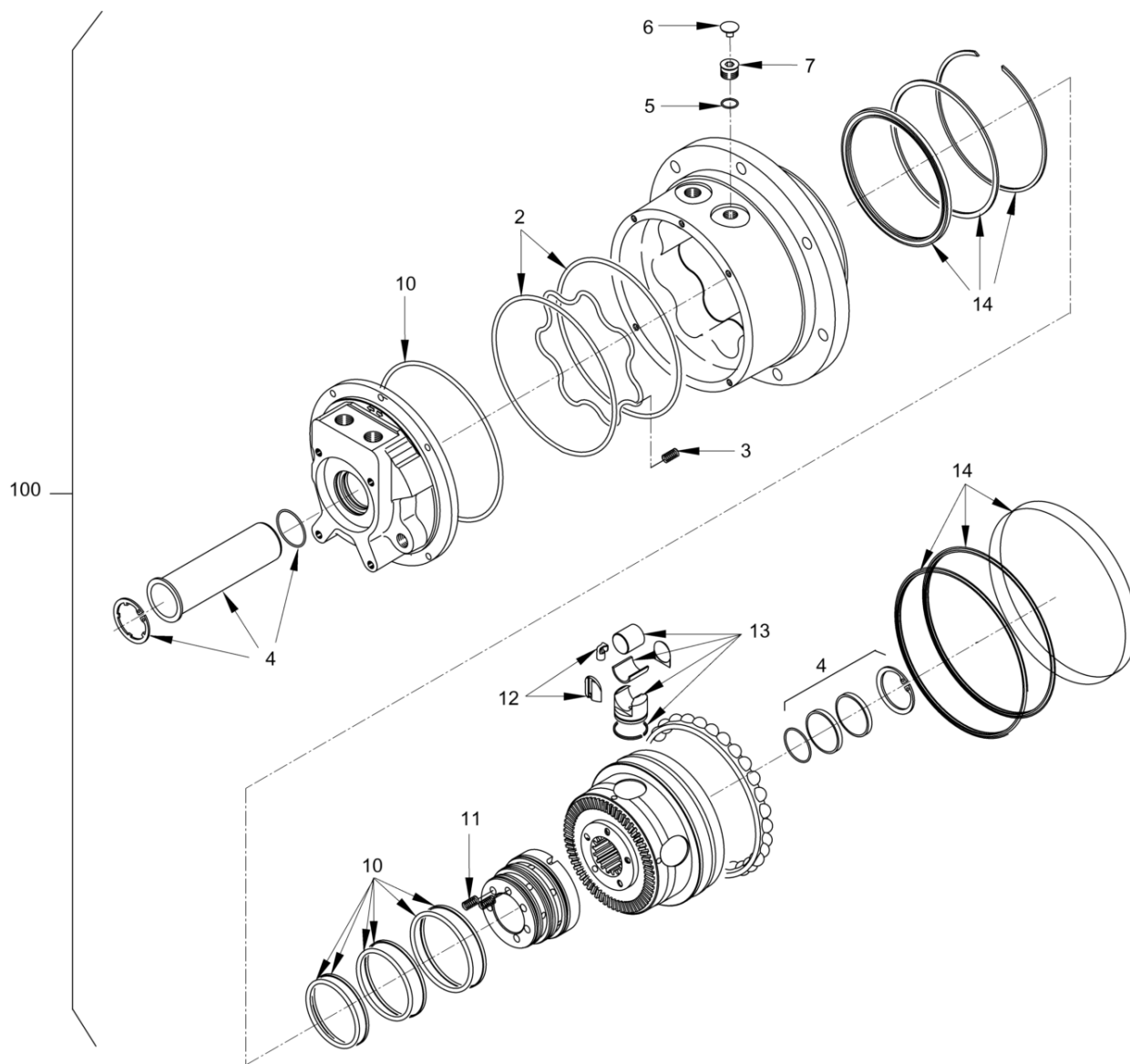


Radnabenmotor
Gear hub motor
Moteur hydraulique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------|----------------|--------------------|----------------|-----|------|
| 2 | 5100011954 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 3 | 5100016263 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 4 | 5100065365 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 5 | 5100016264 | Dichtung | Seal | Joint | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 6 | 5100016265 | Kappe | Cap | Capuchon | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 7 | 5100016266 | Stopfen | Plug | Bouchon | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 10 | 5100016269 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 11 | 5100012799 | Feder | Spring | Ressort | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 12 | 5100065373 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 13 | 5100065372 | Kolben | Piston | Piston | Serialno. >317 | 5 | pc |
| 14 | 5100065370 | Reparatursatz | Repair set | Kit de réparation | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 100 | 5100065326 | Radnabenmotor | Gear hub motor | Moteur hydraulique | Serialno. >317 | 1 | pc |



Radnabenmotor
Gear hub motor
Moteur hydraulique

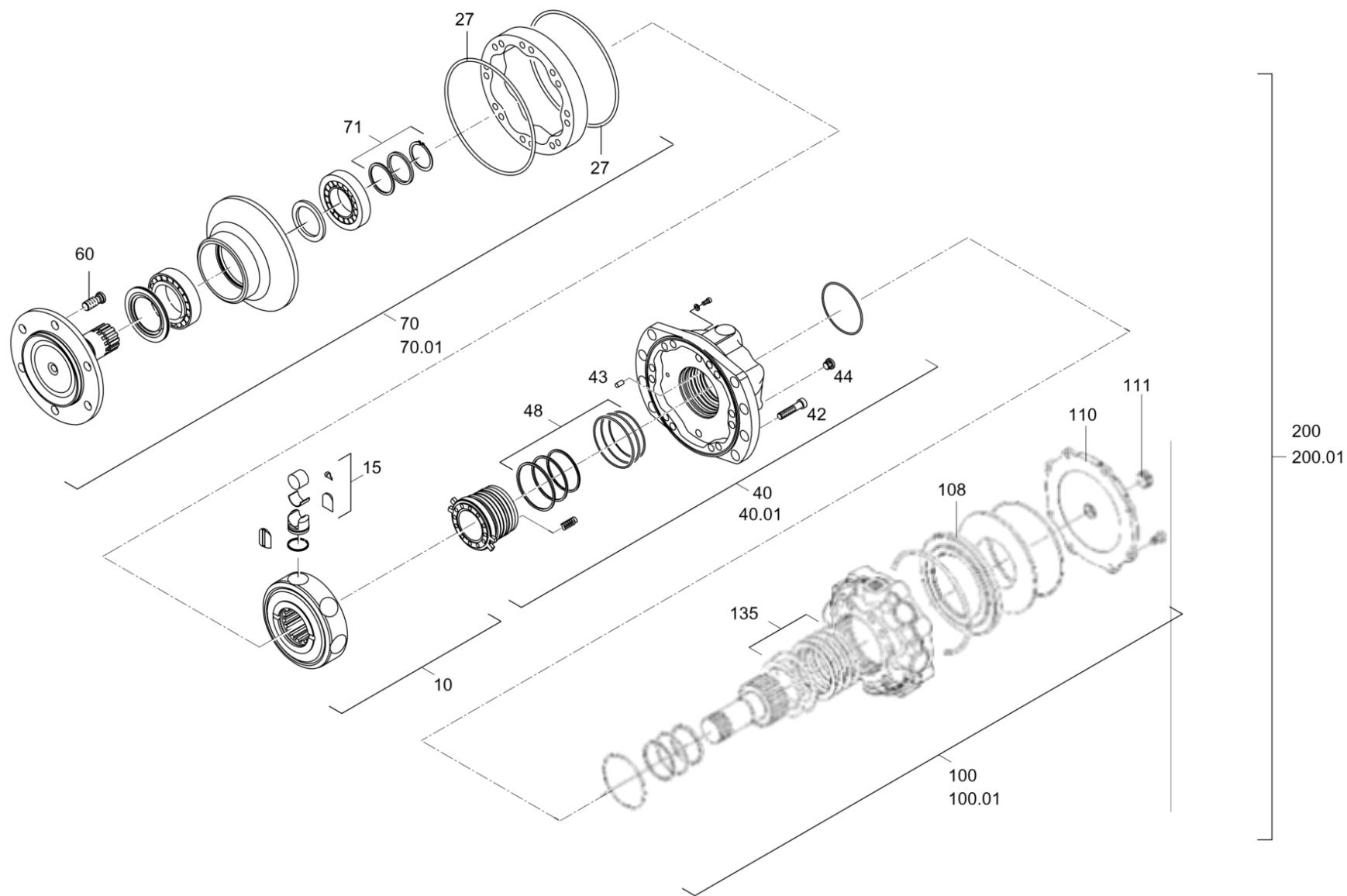


Radnabenmotor
Gear hub motor
Moteur hydraulique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------|----------------|--------------------|----------------|-----|------|
| 2 | 5100011954 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 3 | 5100016263 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 4 | 5100065371 | Reparatursatz | Repair set | Kit de réparation | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 5 | 5100016264 | Dichtung | Seal | Joint | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 6 | 5100016265 | Kappe | Cap | Capuchon | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 7 | 5100016266 | Stopfen | Plug | Bouchon | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 10 | 5100016269 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 11 | 5100012799 | Feder | Spring | Ressort | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 12 | 5100065373 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 13 | 5100065372 | Kolben | Piston | Piston | Serialno. >317 | 5 | pc |
| 14 | 5100065370 | Reparatursatz | Repair set | Kit de réparation | Serialno. >317 | 1 | pc |
| 100 | 5100065327 | Radnabenmotor | Gear hub motor | Moteur hydraulique | Serialno. >317 | 1 | pc |



Radnabenmotor Vollwelle (Reifen)
 Gear hub motor - full shaft (tires)
 Moteur hydraulique -

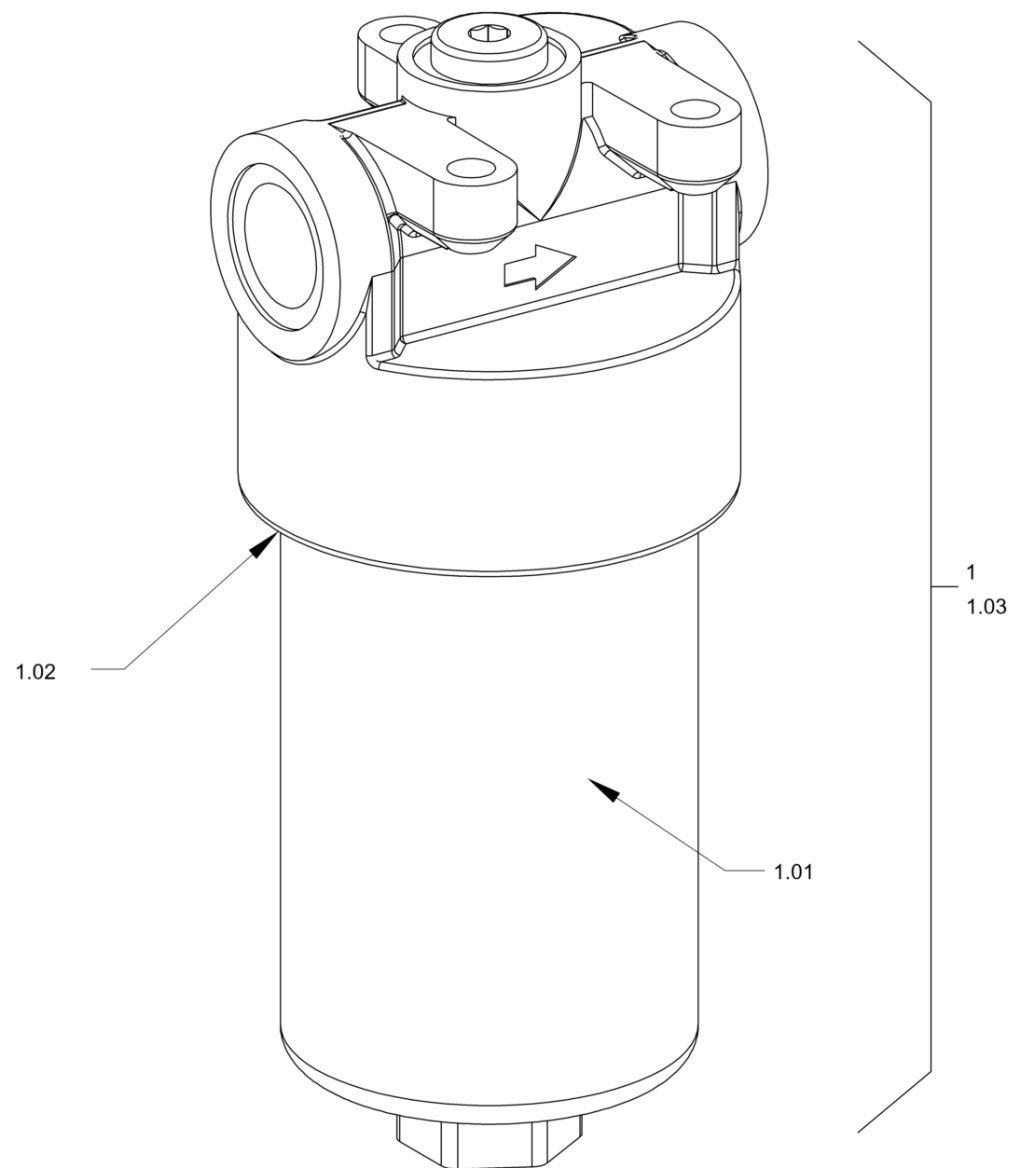


Radnabenmotor Vollwelle (Reifen)
Gear hub motor - full shaft (tires)
Moteur hydraulique -

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|---------------------|----------------------------|-------------|-----|------|
| 10 | 5100013351 | Zylinderblock | Cylinder block | Bloc cylindre | | 1 | pc |
| 15 | 5100013352 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | | 1 | pc |
| 27 | 5100013338 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | | 1 | pc |
| 40 | 5100013334 | Verteiler | Distributor | Distributeur | | 1 | pc |
| 40 | 5100024322 | Reparatursatz | Repair set | Kit de réparation | 40.01 | 1 | pc |
| 42 | 5100011485 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 12 | pc |
| 43 | 5100013339 | Zylinderstift | Straight pin | Goupille cylindrique | | 1 | pc |
| 44 | 5100012125 | Stopfen | Plug | Bouchon | | 1 | pc |
| 48 | 5100012124 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | | 1 | pc |
| 60 | 5100012505 | Radbolzen | Wheel mounting bolt | Boulon de fixation de roue | | 1 | pc |
| 70 | 5100013331 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 70.01 | 1 | pc |
| 70 | 5100013353 | Lagerteil | Bearing piece | Pièce de palier | | 1 | pc |
| 71 | 5100024323 | Reparatursatz | Repair set | Kit de réparation | | 1 | pc |
| 100 | 5100013335 | Bremse | Brake | Frein | | 1 | pc |
| 100 | 5100013343 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 100.01 | 1 | pc |
| 108 | 5100013341 | Bremskolben | Brake piston | Piston du frein | | 1 | pc |
| 110 | 5100013340 | Abschlussdeckel | Cover plate | Couvercle de fermeture | | 1 | pc |
| 111 | 5100013342 | Stopfen | Plug | Bouchon | | 1 | pc |
| 135 | 5100013336 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | | 1 | pc |
| 200 | 5100012956 | Radnabenmotor | Gear hub motor | Moteur hydraulique | | 1 | pc |
| 200 | 5100013337 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 200.01 | 1 | pc |



Filter (Hydrauliköl)
Filter (hydraulic oil)
Filtre (huile hydraulique)

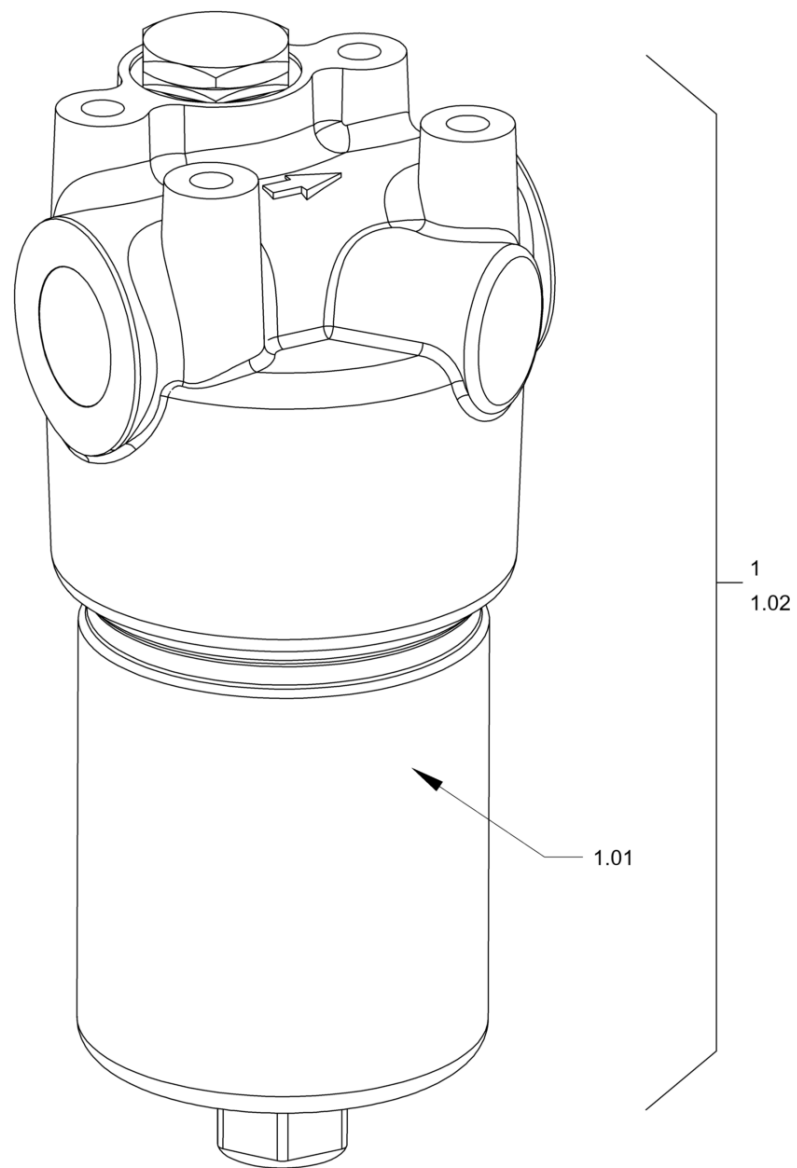


Filter (Hydrauliköl)
Filter (hydraulic oil)
Filtre (huile hydraulique)

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------|---------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013361 | Filter | Filter | Filtre | | 1 | pc |
| 1 | 5100013387 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 1.02 | 1 | pc |
| 1 | 5100024324 | Filtereinsatz | Filter insert | Cartouche filtrante | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100029595 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 1.03 | 1 | pc |



Filter (Hydrauliköl)
Filter (hydraulic oil)
Filtre (huile hydraulique)

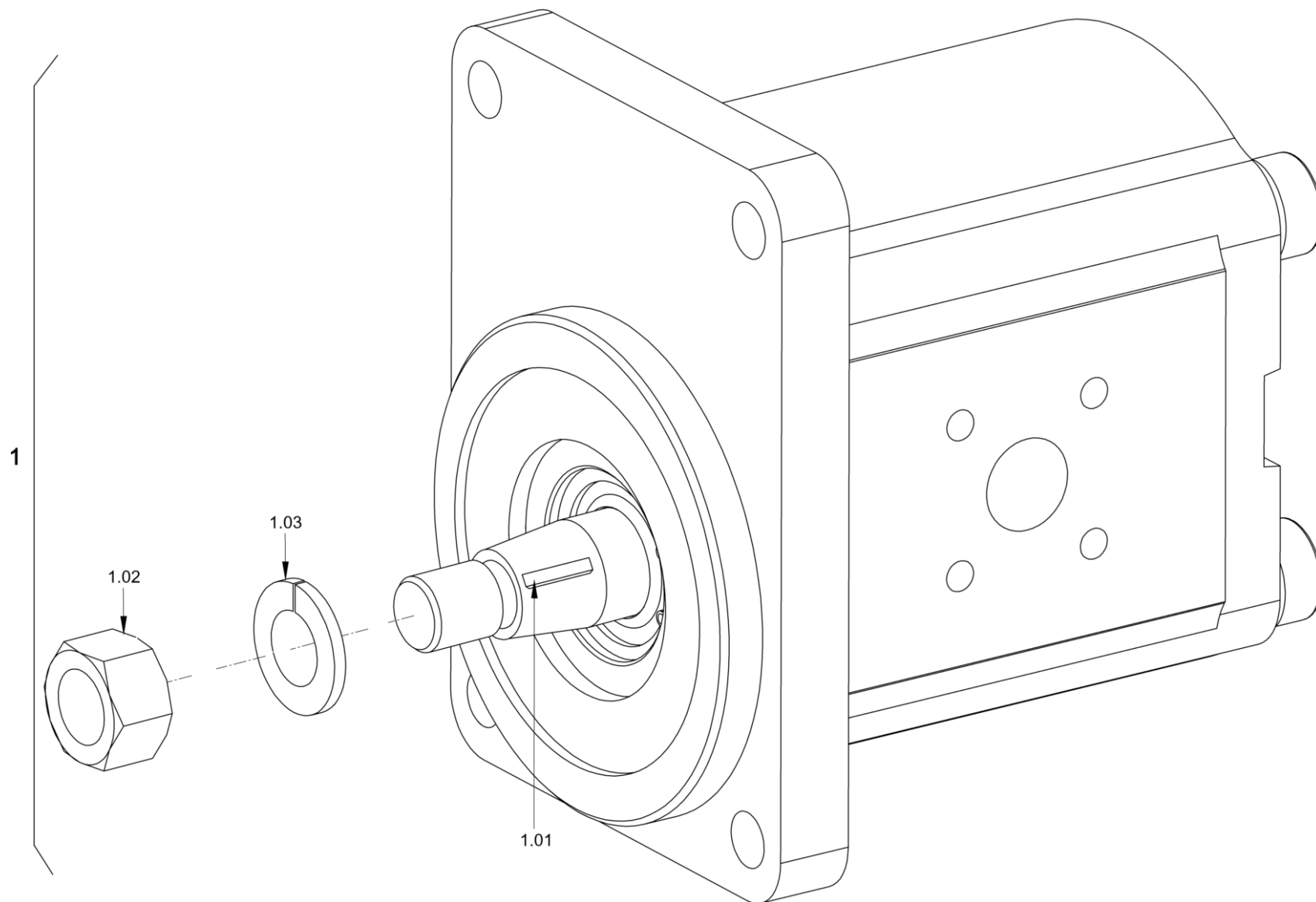


Filter (Hydrauliköl)
Filter (hydraulic oil)
Filtre (huile hydraulique)

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------|-----------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100012020 | Druckfilter | Pressure filter | Filtre de pression | | 1 | pc |
| 1 | 5100024324 | Filtereinsatz | Filter insert | Cartouche filtrante | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100039074 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 1.02 | 1 | pc |



Pumpe (Lenkhydraulik)
Pump (hydraulic steering system)
Pompe (système hydraulique)

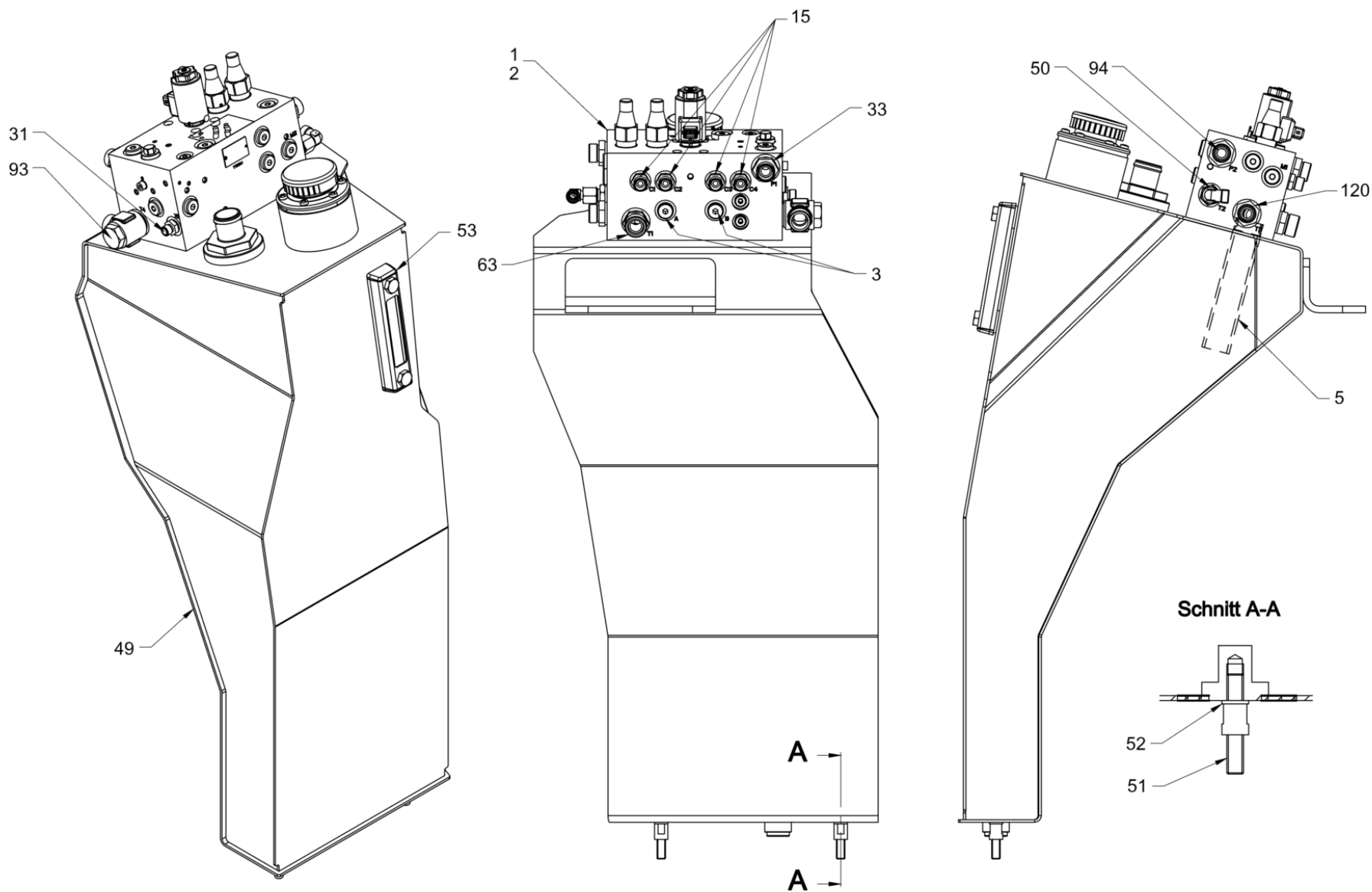


Pumpe (Lenkhydraulik)
Pump (hydraulic steering system)
Pompe (système hydraulique)

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------|-------------|--------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100025078 | Zahnradpumpe | Gear pump | Pompe à engrenages | | 1 | pc |
| 1 | 5100013445 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | 1.02 | 1 | pc |
| 1 | 5100016271 | Scheibenfeder | Disk spring | Clavette disque | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100017991 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 1.03 | 1 | pc |



Hydrauliköltank
Hydraulic oil tank
Réservoir d'huile hydraulique

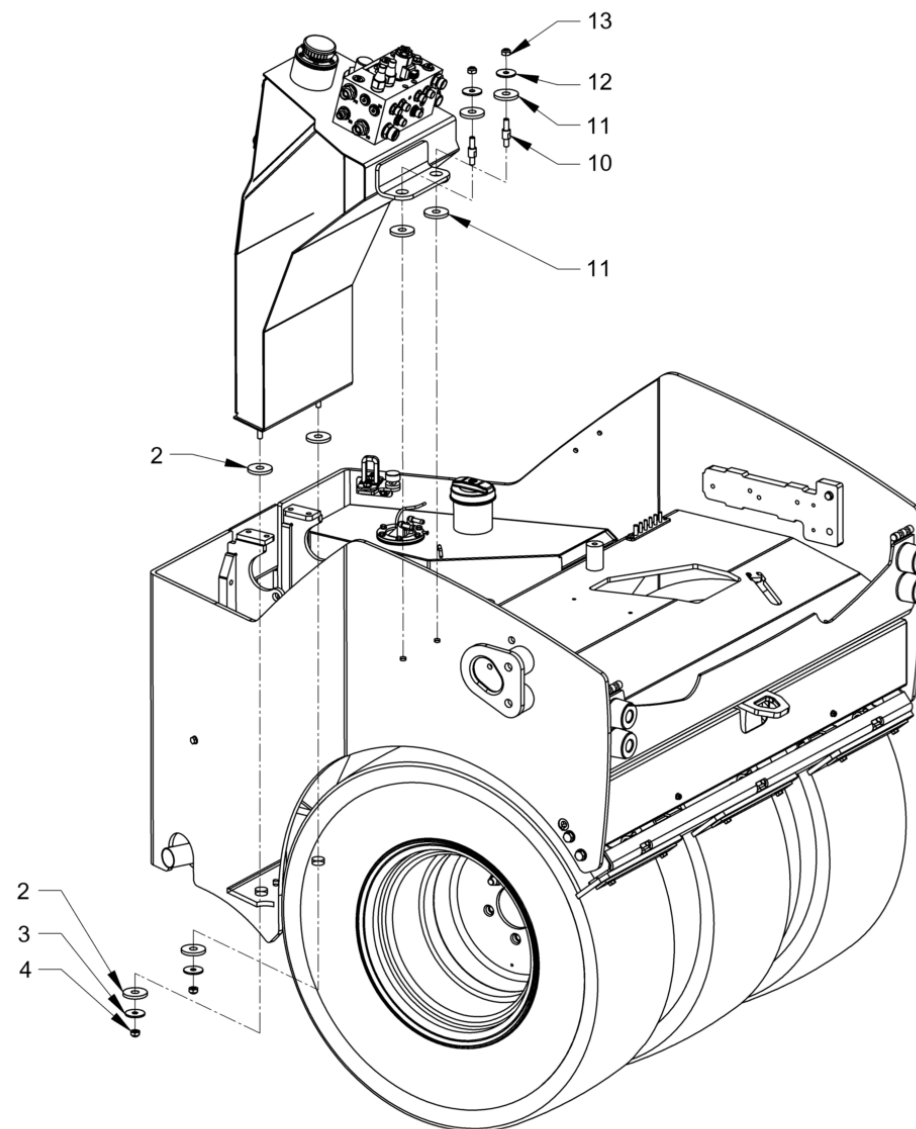
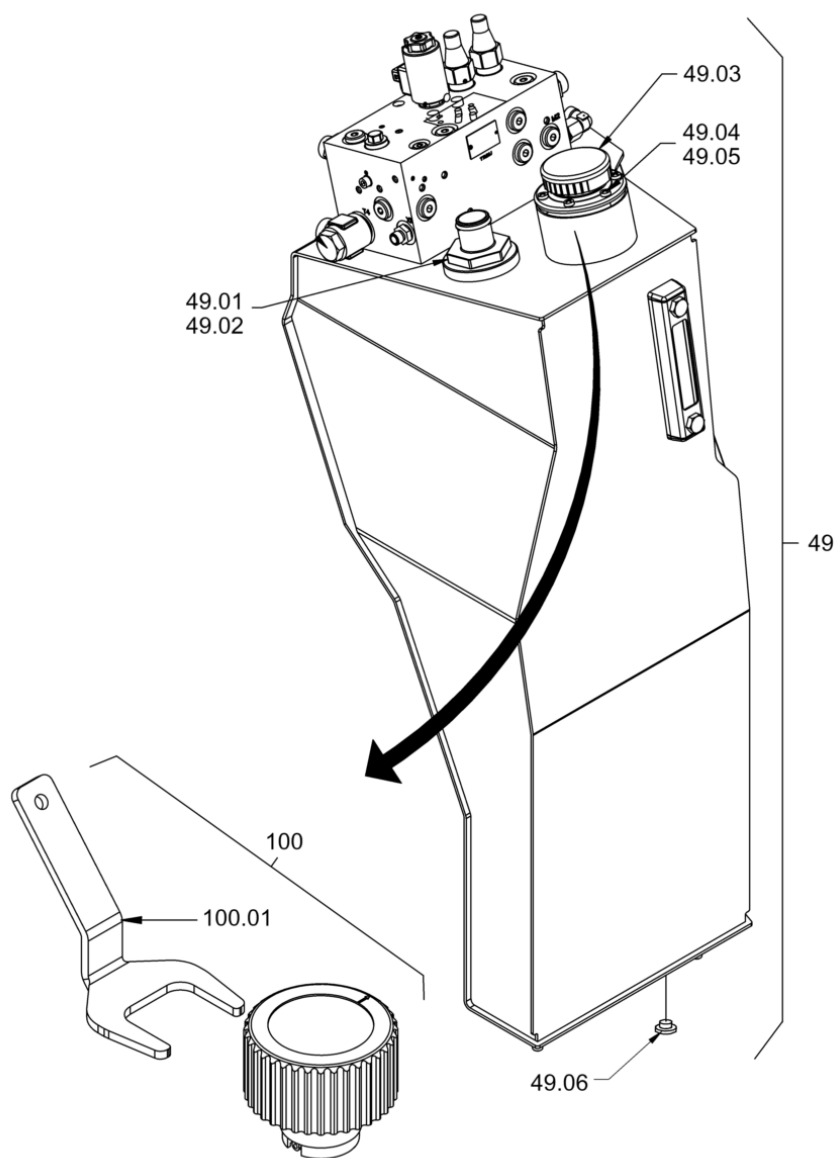


Hydrauliköltank
Hydraulic oil tank
Réservoir d'huile hydraulique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100012970 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 2 | 5100013256 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 4 | pc |
| 3 | 5100011608 | Verschlusschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 2 | pc |
| 5 | 5100011874 | Rohr | Pipe | Tuyau | | 1 | pc |
| 15 | 5100013474 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 4 | pc |
| 31 | 5100011548 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 33 | 5100013433 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 49 | 5100012178 | Hydrauliköltank | Hydraulic oil tank | Réservoir d'huile hydraulique | | 1 | pc |
| 50 | 5100013553 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 51 | 5100011730 | Distanzbolzen | Spacer pin | Boulon d'écartement | | 4 | pc |
| 52 | 5100011861 | Passscheibe | Spacer shim | Rondelle d'ajustage | | 4 | pc |
| 53 | 5100013435 | Ölstandsanzeige | Oil level indicator | Indicateur de niveau d'huile | | 1 | pc |
| 63 | 5100013477 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 93 | 5100013493 | Schwenkverschraubung | Banjo | Raccord banjo | | 1 | pc |
| 94 | 5100013476 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 120 | 5100013477 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |



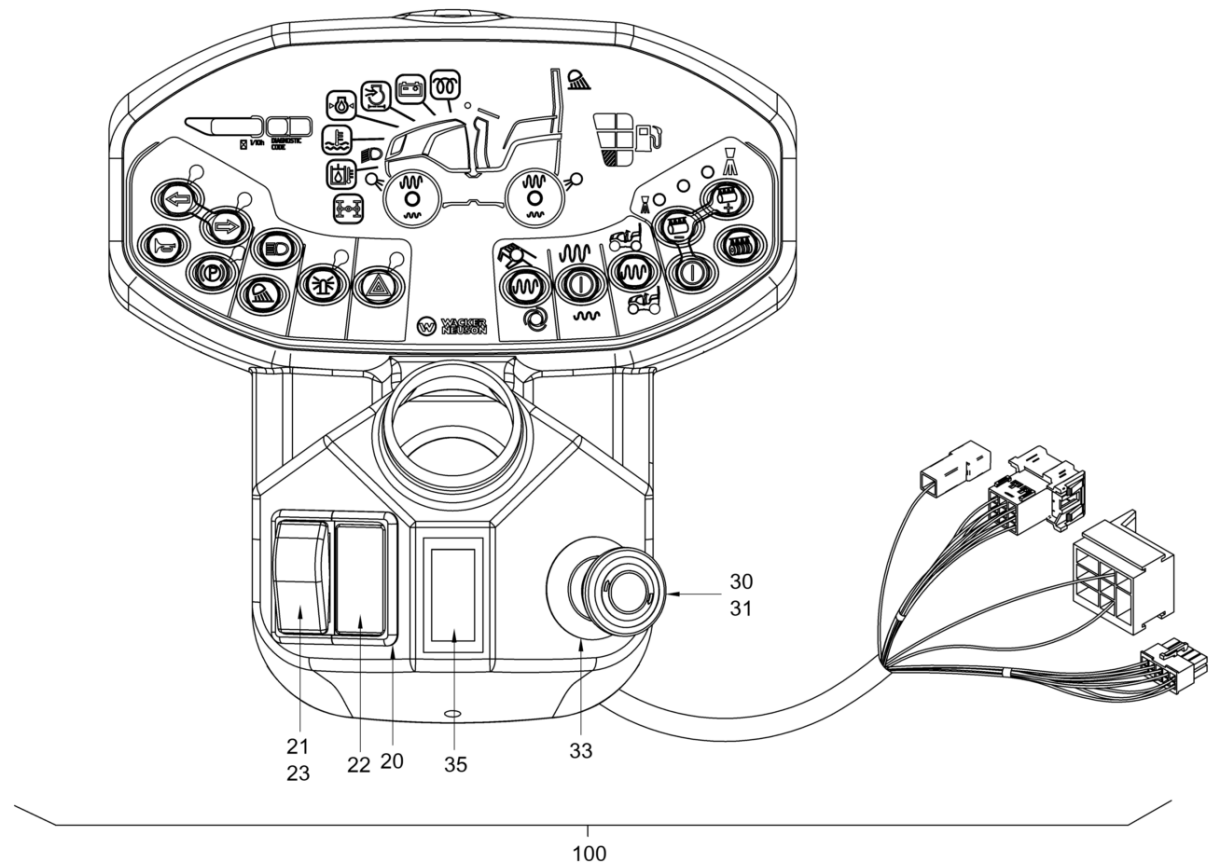
Hydrauliköltank
Hydraulic oil tank
Réservoir d'huile hydraulique



Hydrauliköltank
Hydraulic oil tank
Réservoir d'huile hydraulique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|----------------------|-------------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100011731 | Gummscheibe | Rubber washer | Rondelle en caoutchouc | | 4 | pc |
| 3 | 5100011824 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 4 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 10 | 5100011730 | Distanzbolzen | Spacer pin | Boulon d'écartement | | 2 | pc |
| 11 | 5100011731 | Gummscheibe | Rubber washer | Rondelle en caoutchouc | | 4 | pc |
| 12 | 5100011824 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 13 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 49 | 5100011665 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | 49.06 | 1 | pc |
| 49 | 5100011857 | Saugfilter | Suction filter | Filtre aspirateur | 49.02 | 1 | pc |
| 49 | 5100012178 | Hydrauliköltank | Hydraulic oil tank | Réservoir d'huile hydraulique | | 1 | pc |
| 49 | 5100012419 | Filter | Filter | Filtre | 49.03 | 1 | pc |
| 49 | 5100012866 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | 49.04 | 6 | pc |
| 49 | 5100013415 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 49.01 | 1 | pc |
| 49 | 5100013558 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | 49.05 | 6 | pc |
| 49 | 5100039052 | Belüftungsfiter | Vent filter | Filtre de ventilation | 49.03 | 1 | pc |
| 100 | 5100016828 | Belüftungsfiter | Vent filter | Filtre de ventilation | | 1 | pc |
| 100 | 5100024927 | Spezialschlüssel | Special wrench | Clef spéciale | 100.01 | 1 | pc |

Armaturenbrett
Instrument panel
Tableau de bord

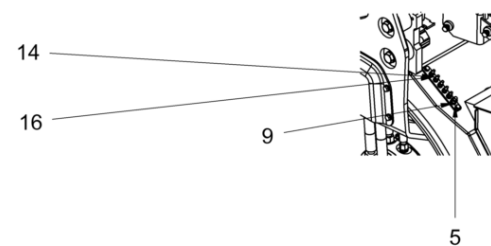
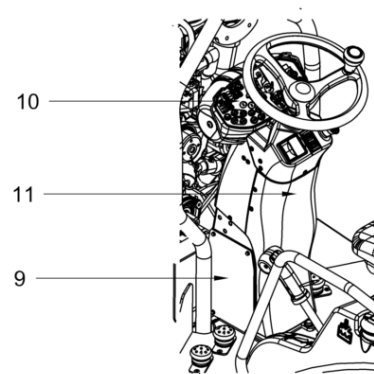
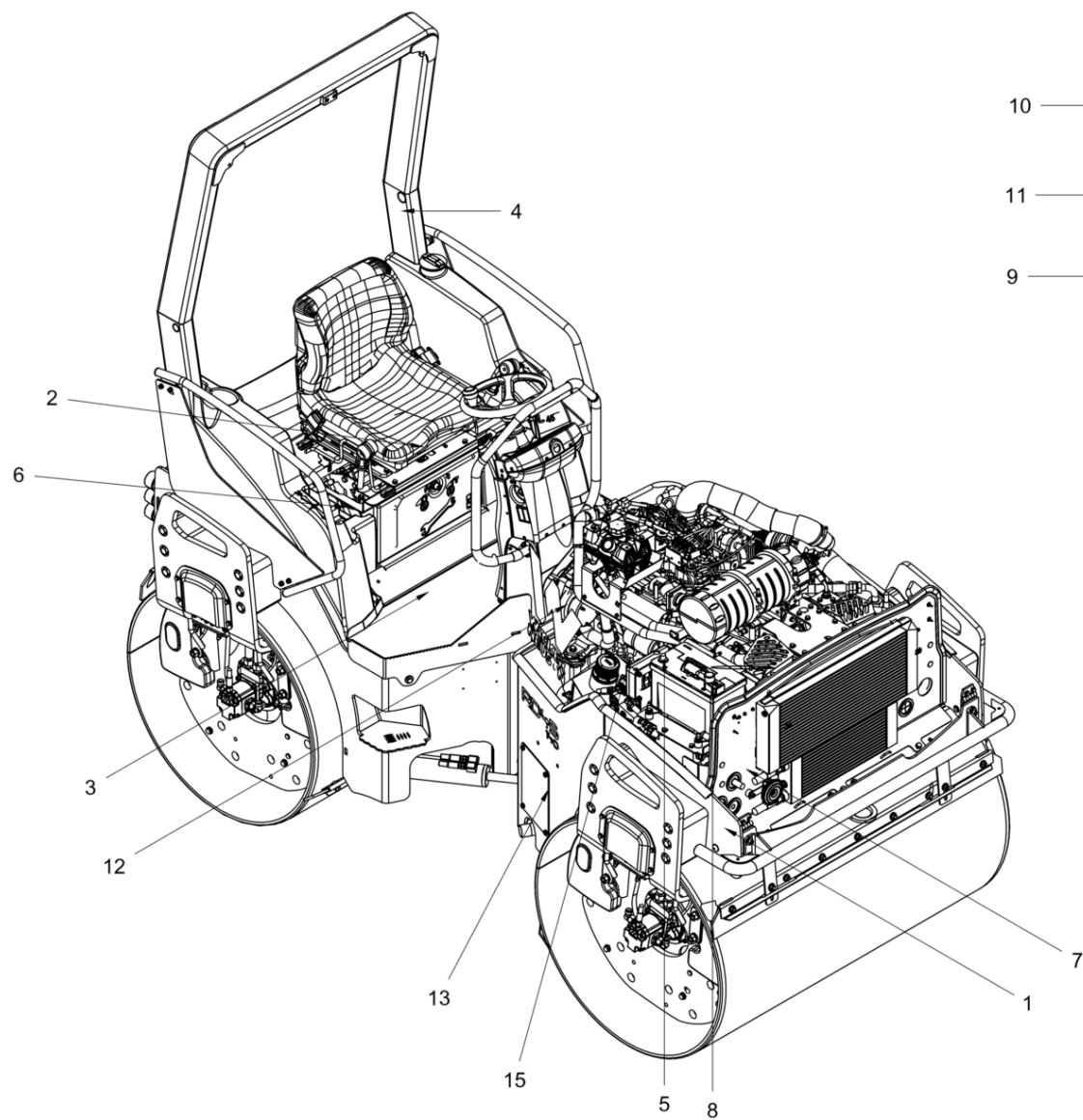


**Armaturenbrett
Instrument panel
Tableau de bord**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|----------------------|-----------------------------|-------------|-----|------|
| 20 | 5100011595 | Rahmen | Frame | Cadre | | 2 | pc |
| 21 | 5100011597 | Drucktaster | Push-button | Bouton-poussoir | | 1 | pc |
| 22 | 5100011580 | Blinddeckel | Blind cover | Faux couvercle | | 1 | pc |
| 23 | 5100023546 | Wippe, Vorwahl | Rocker, preselection | Bascule, sélection en avant | | 1 | pc |
| 30 | 5100023242 | Befestigung | Fixation | Fixation | | 1 | pc |
| 31 | 5100023241 | Druckknopftaster | Push button | Bouton à poussoir | | 1 | pc |
| 33 | 5100023527 | Schild | Label | Etiquette | | 1 | pc |
| 35 | 5100023008 | Deckel | Lid | Couvercle | | 1 | pc |
| 100 | 5100025103 | Armaturenbrett | Instrument panel | Tableau de bord | | 1 | pc |



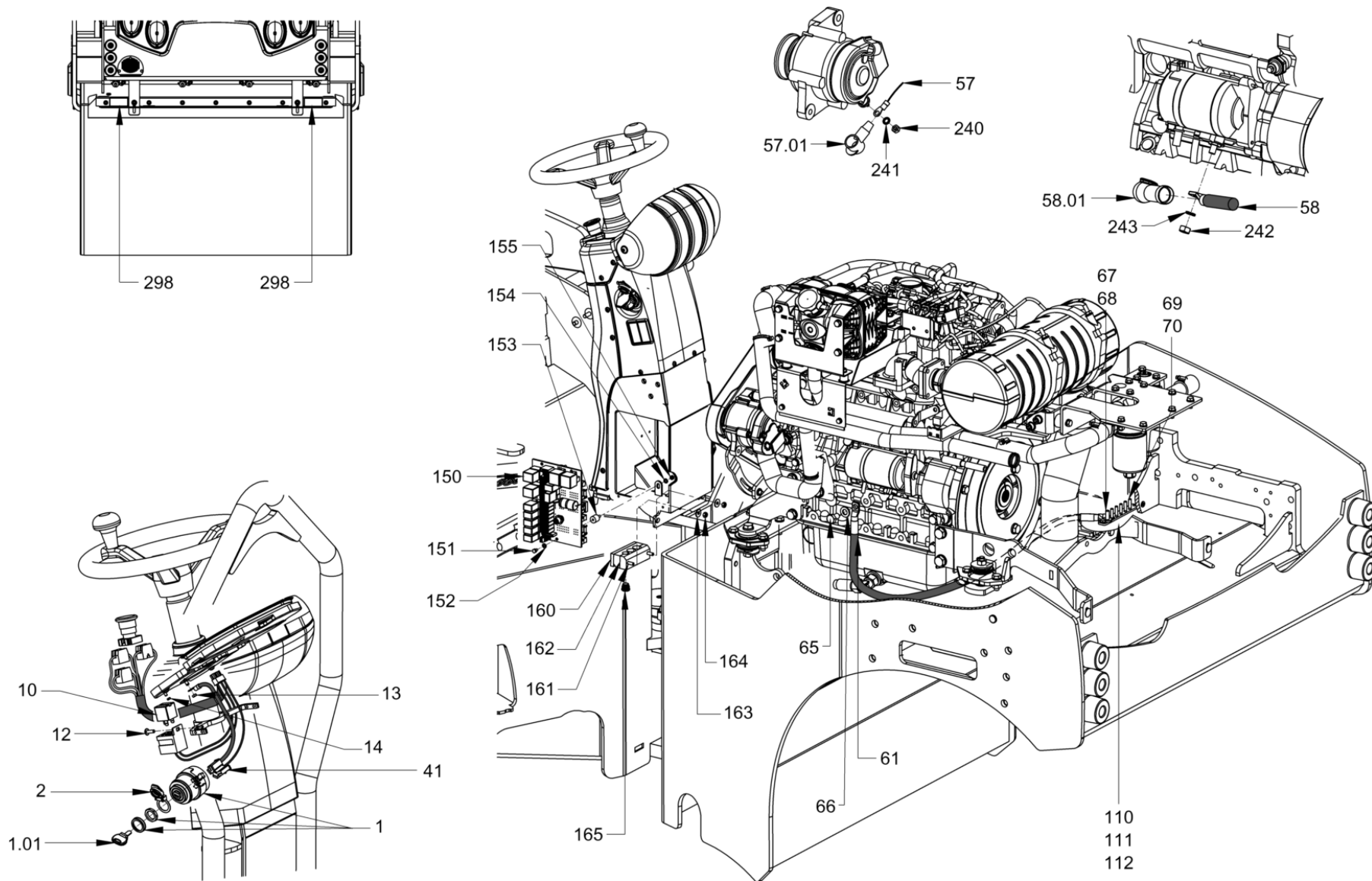
Kabelbäume
Cable harnesses
Faisceau électriques



Kabelbäume
Cable harnesses
Faisceau électriques

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------------|--|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100059542 | Kabelbaum Vorderrahmen | Wire harness front frame | Faisceau câbles châss. avant | | 1 | pc |
| 2 | 5100012638 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 3 | 5100012632 | Kabelbaum (Hinterrahmen) | Wire harness (rear frame) | Faisceau câbles (châss. arri.) | | 1 | pc |
| 4 | 5100012675 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 5 | 5100052973 | Kabelbaum Batterie Minus | Wire harness negative battery terminal | Faisceau de câbles borne batt. | | 1 | pc |
| 6 | 5100059507 | Näherungsschalter | Proximity switch | Commutateur de proximité | | 1 | pc |
| 7 | 5100057814 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 8 | 5100024941 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 9 | 5100052976 | Massekabel Fahrerstand | Ground cable operator's platform | Câble de mise à la masse poste | | 1 | pc |
| 10 | 5100052977 | Kabelbaum Armaturenbrett Zusatz | Wire harness instrument panel addition | Faisceau de câbles tableau | | 1 | pc |
| 11 | 5100052978 | Kabelbaum Armaturenbrett | Wire harness instrument panel | Faisceau de câbles tableau de | | 1 | pc |
| 12 | 5100024942 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 13 | 5100057812 | Kabelbaum Motorsteuergerät | Wire harness engine control unit | Faisceau câbles boîtier | | 1 | pc |
| 14 | 5100012637 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 15 | 5100024944 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 16 | 5100052981 | Massekabel Lenksäule | Ground cable steering column | Câble de mise à masse | | 1 | pc |

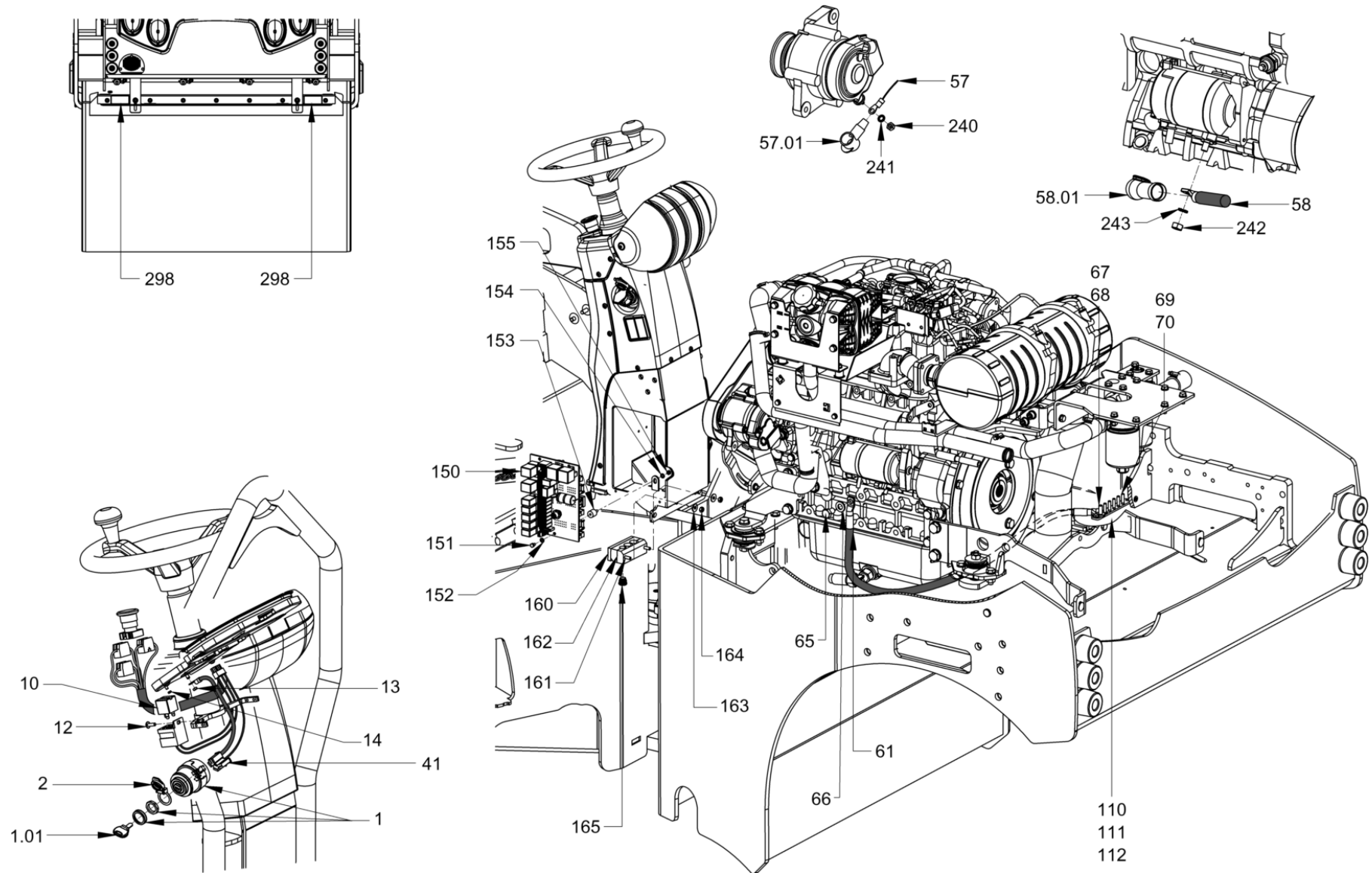
Elektrische Anlage
 Electrical system
 Système électrique



Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013557 | Schlüssel | Key | Clé | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100013570 | Schlüsselschalter | Ignition switch | Interrupteur à clé | | 1 | pc |
| 2 | 5100013506 | Klappdeckel | Lid | Couvercle rabattant | | 1 | pc |
| 10 | 5100011784 | Signaltongeber | Signal transmitter | Transmetteur des signaux | | 1 | pc |
| 12 | 5100013594 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 1 | pc |
| 13 | 5100011599 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 14 | 5100011586 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 41 | 5100052978 | Kabelbaum Armaturen Brett | Wire harness instrument panel | Faisceau de câbles tableau de | | 1 | pc |
| 57 | 5100024880 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | 57.01 | 1 | pc |
| 57 | 5100024942 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 58 | 5100024880 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | 58.01 | 1 | pc |
| 58 | 5100024941 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 61 | 5100024944 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 65 | 5100024975 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 66 | 5100013384 | Fächerscheibe | Serrated lock washer | Rondelle à éventail | | 2 | pc |
| 67 | 5100011914 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 5 | pc |
| 68 | 5100023629 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | | 10 | pc |
| 69 | 5100011915 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 70 | 5100011917 | Fächerscheibe | Serrated lock washer | Rondelle à éventail | | 2 | pc |
| 110 | 5100011974 | Masseklemme | Ground terminal | Borne de mise à la masse | | 2 | pc |
| 111 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 112 | 5100012572 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 150 | 5100012579 | Platine | Circuit board | Platine | | 1 | pc |
| 151 | 5100013594 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 3 | pc |
| 152 | 5100013536 | Fächerscheibe | Serrated lock washer | Rondelle à éventail | | 3 | pc |
| 153 | 5100011669 | Schwingmetallpuffer | Rubber metal buffer | Silentbloc en métal-caoutchouc | | 3 | pc |
| 154 | 5100011753 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 3 | pc |
| 155 | 5100012898 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 3 | pc |
| 160 | 5100012326 | Deckplatte | Cover plate | Plaque de recouvrement | | 1 | pc |
| 161 | 5100012586 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 2 | pc |
| 162 | 5100024969 | Schellenhälfte | Half-clip | Demi-collier | | 2 | pc |
| 163 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 164 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 165 | 5100011537 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 1 | pc |
| 240 | 5100011914 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 241 | 5100023629 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | | 1 | pc |

Elektrische Anlage
 Electrical system
 Système électrique

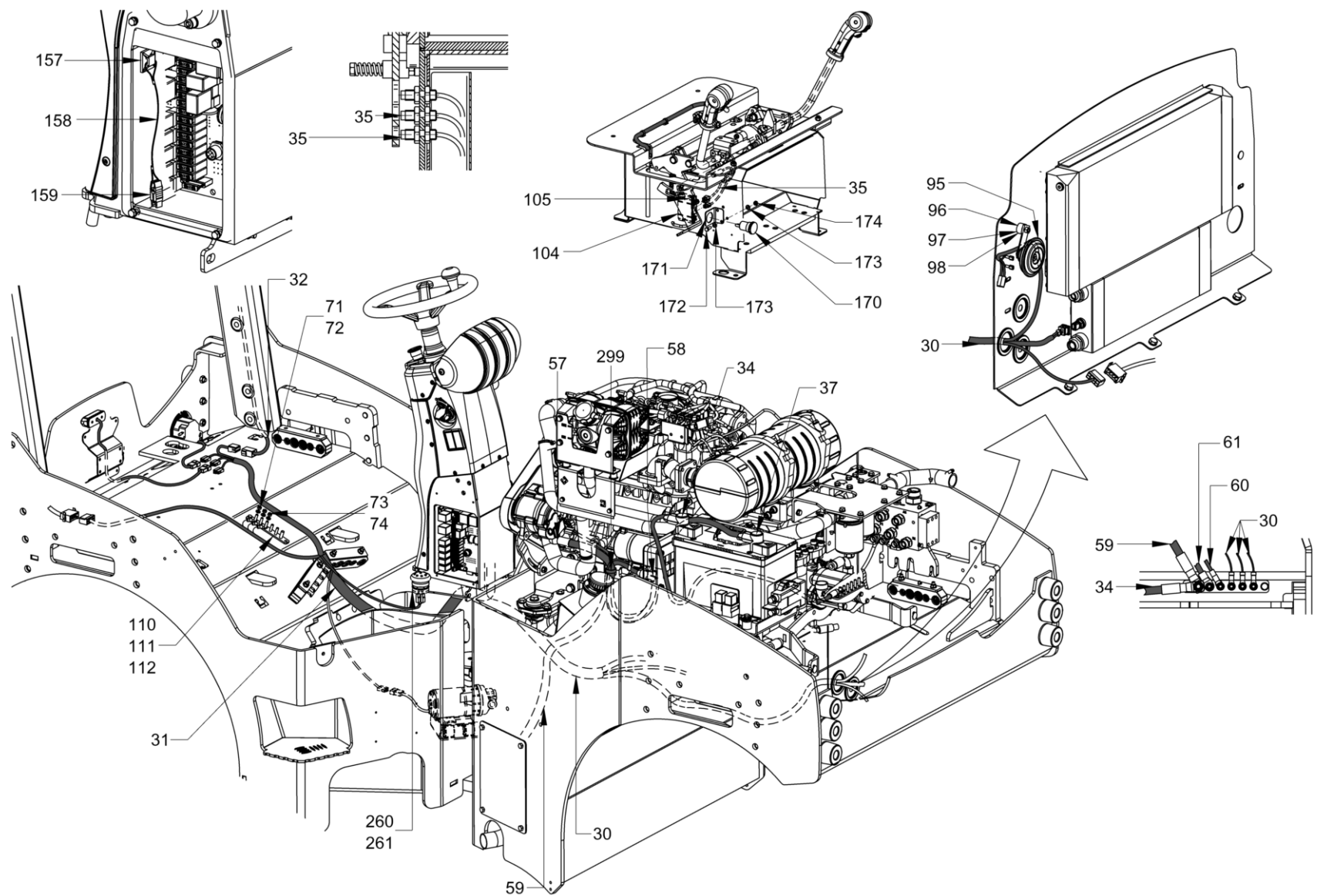


Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------|-----|------|
| 242 | 5100011915 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 243 | 5100013441 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 298 | 5100011748 | Rückstrahler | Rear reflector | Rélecteur arrière | | 2 | pc |



Elektrische Anlage
 Electrical system
 Système électrique

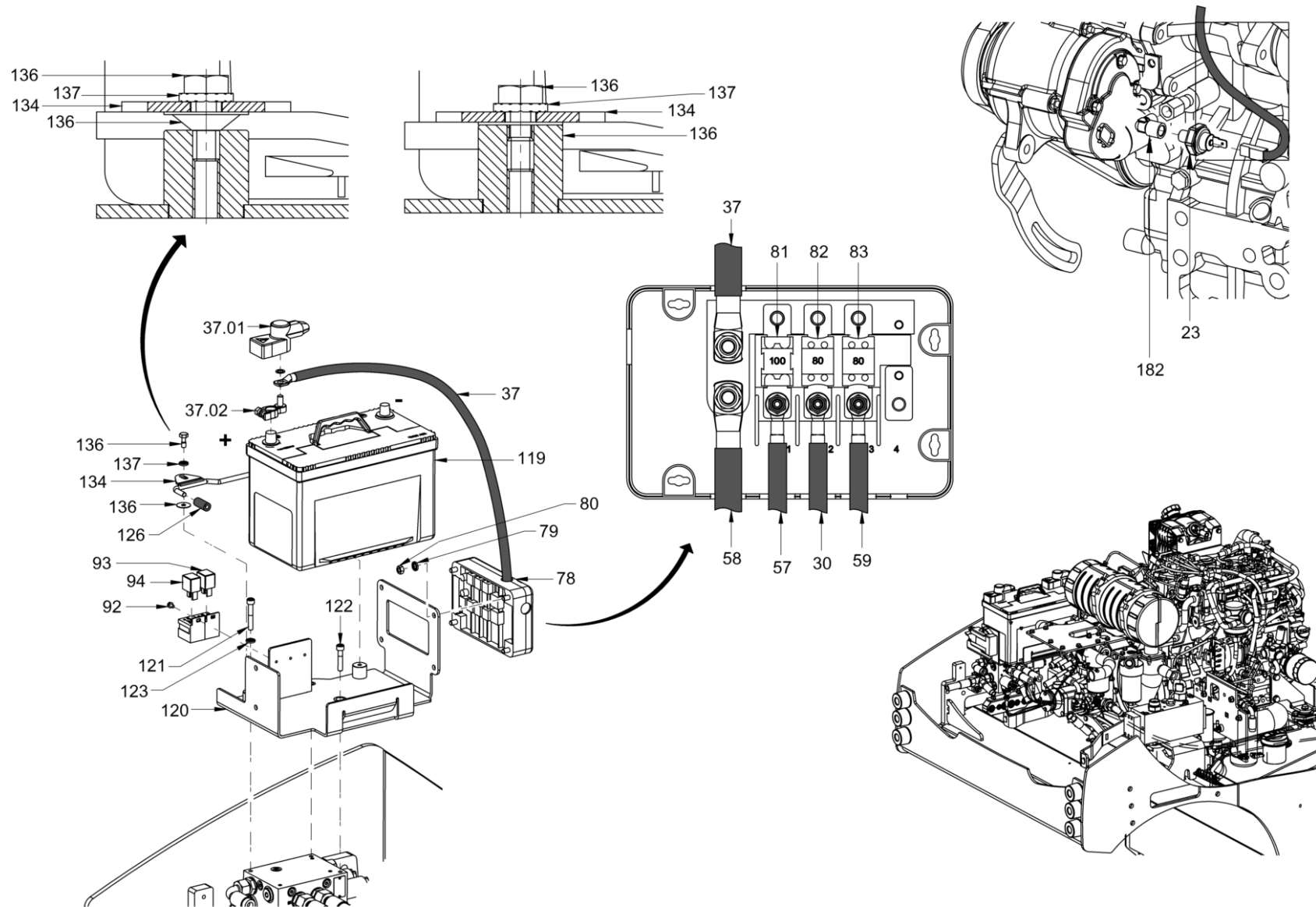


Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------------------|--|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 30 | 5100059542 | Kabelbaum Vorderrahmen | Wire harness front frame | Faisceau câbles châss. avant | | 1 | pc |
| 31 | 5100012632 | Kabelbaum (Hinterrahmen) | Wire harness (rear frame) | Faisceau câbles (châss. arri.) | | 1 | pc |
| 32 | 5100012675 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 34 | 5100052973 | Kabelbaum Batterie Minus | Wire harness negative battery terminal | Faisceau de câbles borne batt. | | 1 | pc |
| 35 | 5100059507 | Näherungsschalter | Proximity switch | Commutateur de proximité | | 1 | pc |
| 37 | 5100024943 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 57 | 5100024942 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 58 | 5100024941 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 59 | 5100057812 | Kabelbaum Motorsteuergerät | Wire harness engine control unit | Faisceau câbles boîtier | | 1 | pc |
| 60 | 5100012637 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 61 | 5100024944 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 71 | 5100011914 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 6 | pc |
| 72 | 5100023629 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | | 11 | pc |
| 73 | 5100011915 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 74 | 5100011917 | Fächerscheibe | Serrated lock washer | Rondelle à éventail | | 2 | pc |
| 95 | 5100012321 | Signalhorn | Signal horn | Avertisseur | | 1 | pc |
| 96 | 5100011701 | Distanzbuchse | Distance bush | Douille de distance | | 1 | pc |
| 97 | 5100035308 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 98 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 104 | 5100012804 | Platine | Circuit board | Platine | | 1 | pc |
| 105 | 5100013606 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 110 | 5100011974 | Masseklemme | Ground terminal | Borne de mise à la masse | | 2 | pc |
| 111 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 112 | 5100012572 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 157 | 5100011653 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 1 | pc |
| 158 | 5100011590 | Sicherungsschnur | Safety cord | Cordon de sécurité | | 1 | pc |
| 159 | 5100011632 | Flachsicherungs-Ausziehzange | Extractor for blade fuses | Extracteur p. fusibles enfich. | | 1 | pc |
| 170 | 5100011849 | Einbausteckdose | Built-in socket | Prise femelle incorporée | | 1 | pc |
| 171 | 5100012093 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 172 | 5100012600 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 173 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 174 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 260 | 5100013650 | Fussschalter | Foot switch | Commutateur a pied | | 1 | pc |
| 261 | 5100012890 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 2 | pc |
| 299 | 5100013573 | Kabelbinder | Wire fastener | Attache de câble | | 50 | pc |



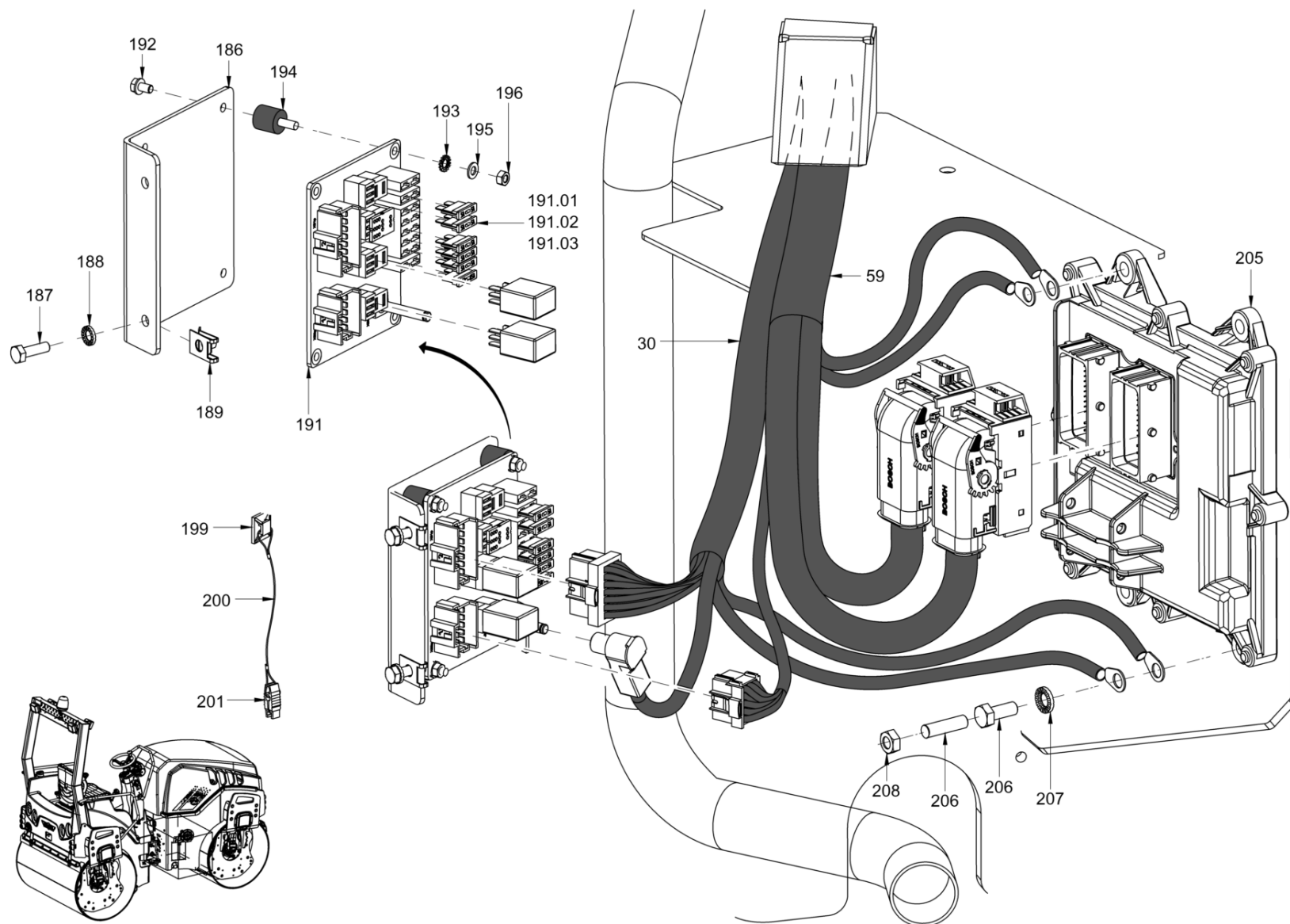
Elektrische Anlage
 Electrical system
 Système électrique



Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

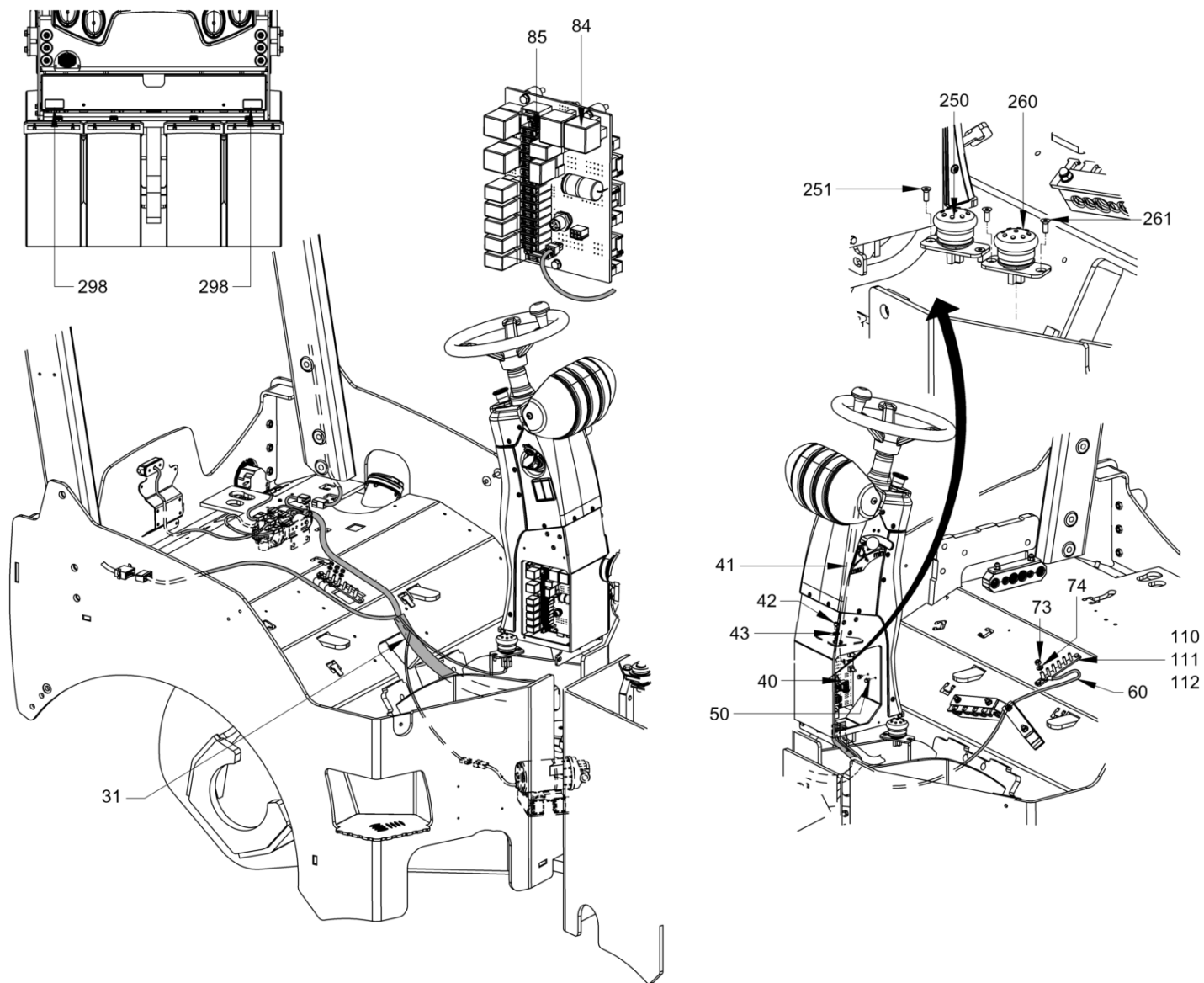
| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|----------------------------|----------------------------------|------------------------------|-------------|------|------|
| 23 | 5100023676 | Öldruckschalter, Motoröl | Engine oil pressure switch | Manocontacteur moteur | | 1 | pc |
| 30 | 5100059542 | Kabelbaum Vorderrahmen | Wire harness front frame | Faisceau câbles châss. avant | | 1 | pc |
| 37 | 5100022880 | Batterieklamme Plus | Battery terminal positive | Borne de batterie positive | 37.02 | 1 | pc |
| 37 | 5100023208 | Abdeckkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | 37.01 | 1 | pc |
| 37 | 5100024943 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 57 | 5100024942 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 58 | 5100024941 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 59 | 5100057812 | Kabelbaum Motorsteuergerät | Wire harness engine control unit | Faisceau câbles boîtier | | 1 | pc |
| 78 | 5100023097 | Sicherungsdose | Fuse socket | Boîte de fusibles | | 1 | pc |
| 79 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 80 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 81 | 5100023053 | Sicherung | Fuse | Fusible | | 1 | pc |
| 81 | 5100046043 | Sicherung | Fuse | Fusible | | 1 | pc |
| 82 | 5100024919 | Sicherung | Fuse | Fusible | | 1 | pc |
| 83 | 5100024919 | Sicherung | Fuse | Fusible | | 1 | pc |
| 92 | 5100012587 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 2 | pc |
| 93 | 5100052959 | Relais | Relay | Relais | | 1 | pc |
| 94 | 5100011859 | Relais | Relay | Relais | | 1 | pc |
| 119 | 5100024870 | Batterie (Säure) | Battery (acid) | Batterie (acide) | | 1 | pc |
| 120 | 5100057813 | Batteriehalter | Battery support | Support de batterie | | 1 | pc |
| 121 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 122 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 123 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 126 | 5100013216 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.06 | m |
| 134 | 5100024996 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 136 | 5100025009 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 137 | 5100013094 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 182 | 5100050703 | Winkel | Angle | Equerre | | 1 | pc |

Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique



Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 30 | 5100059542 | Kabelbaum Vorderrahmen | Wire harness front frame | Faisceau câbles châss. avant | | 1 | pc |
| 59 | 5100057812 | Kabelbaum Motorsteuergerät | Wire harness engine control unit | Faisceau câbles boîtier | | 1 | pc |
| 186 | 5100024966 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 187 | 5100012610 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 188 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 189 | 5100011544 | Clipsmutter | Clip nut | Ecrou à clip | | 2 | pc |
| 191 | 5100013579 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | 191.02 | 1 | pc |
| 191 | 5100013581 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | 191.03 | 1 | pc |
| 191 | 5100013586 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | 191.01 | 6 | pc |
| 191 | 5100059543 | Zentralelektrik | Central electric | Électricité centrale | | 1 | pc |
| 192 | 5100013594 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 4 | pc |
| 193 | 5100013536 | Fächerscheibe | Serrated lock washer | Rondelle à éventail | | 4 | pc |
| 194 | 5100011669 | Schwingmetallpuffer | Rubber metal buffer | Silentbloc en métal-caoutchouc | | 4 | pc |
| 195 | 5100011753 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 196 | 5100012898 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 199 | 5100011653 | Befestigung | Mounting | Fixation | | 1 | pc |
| 200 | 5100011590 | Sicherungsschnur | Safety cord | Cordon de sécurité | | 1 | pc |
| 201 | 5100011632 | Flachsicherungs-Ausziehzange | Extractor for blade fuses | Extracteur p. fusibles enfich. | | 1 | pc |
| 205 | 5100059547 | Steuergerät | Control device | Appareil de commande | | 1 | pc |
| 206 | 5100059557 | Stiftschraube | Stud screw | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 207 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 208 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |

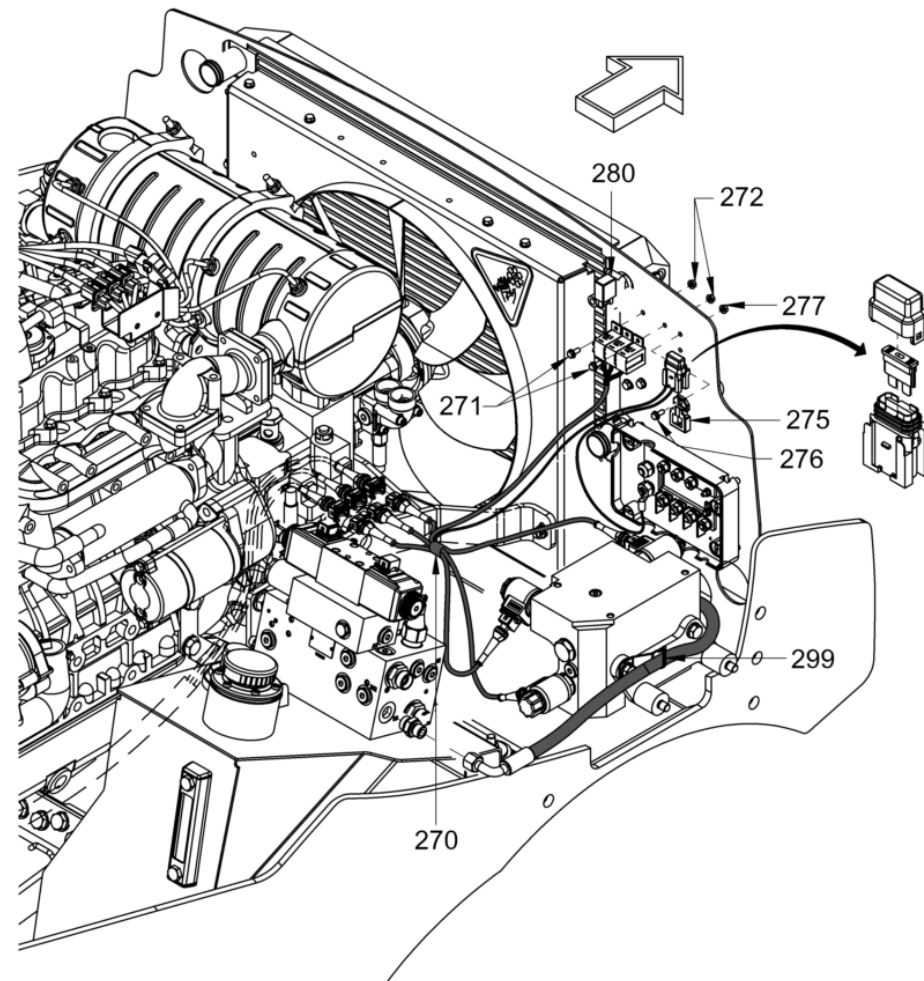
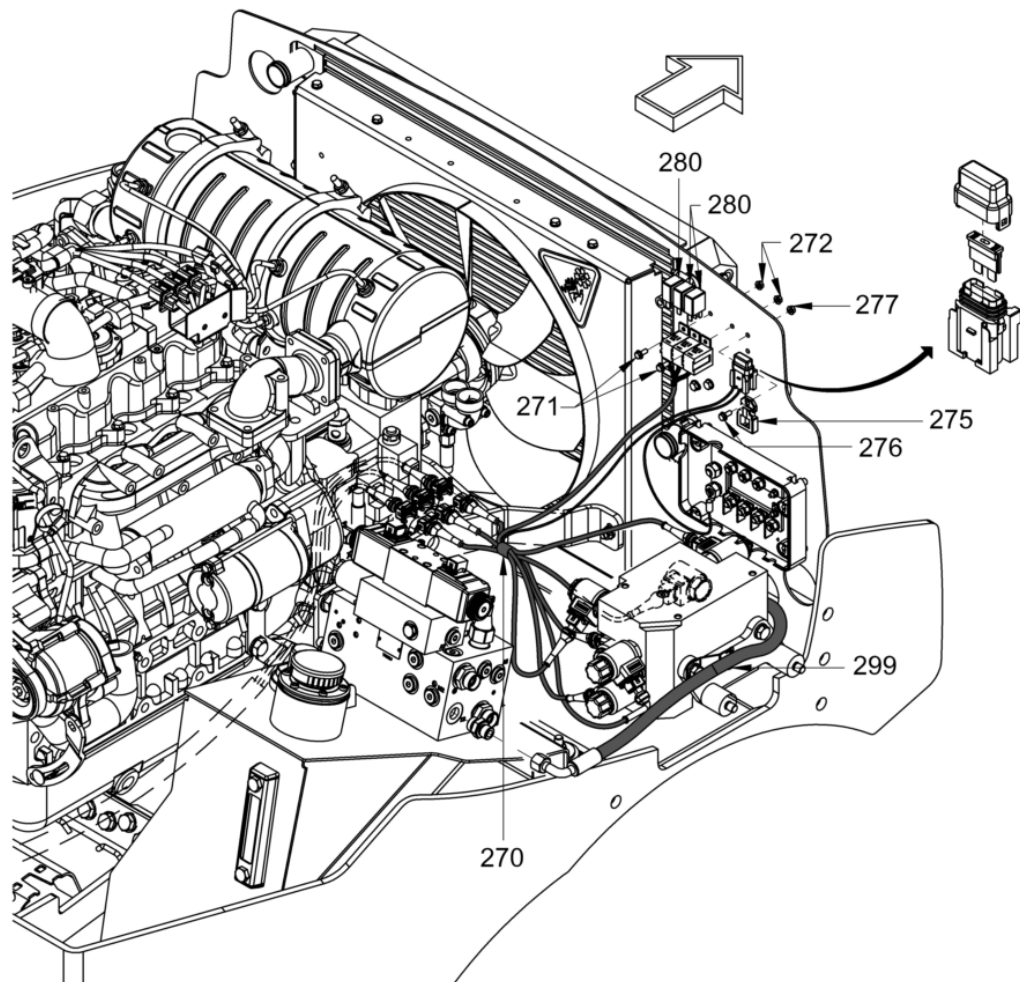


Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 31 | 5100012632 | Kabelbaum (Hinterrahmen) | Wire harness (rear frame) | Faisceau câbles (châss. arri.) | | 1 | pc |
| 40 | 5100012575 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 41 | 5100052978 | Kabelbaum Armaturen Brett | Wire harness instrument panel | Faisceau de câbles tableau de | | 1 | pc |
| 42 | 5100052958 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 1 | pc |
| 43 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 50 | 5100013594 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 2 | pc |
| 60 | 5100012637 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 73 | 5100011915 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 74 | 5100011917 | Fächerscheibe | Serrated lock washer | Rondelle à éventail | | 2 | pc |
| 84 | 5100011616 | Relais | Relay | Relais | | 1 | pc |
| 85 | 5100013580 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 110 | 5100011974 | Masseklemme | Ground terminal | Borne de mise à la masse | | 2 | pc |
| 111 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 112 | 5100012572 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 250 | 5100013650 | Fussschalter | Foot switch | Commutateur a pied | | 1 | pc |
| 251 | 5100012890 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 2 | pc |
| 260 | 5100013650 | Fussschalter | Foot switch | Commutateur a pied | | 1 | pc |
| 261 | 5100012890 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 2 | pc |
| 298 | 5100011748 | Rückstrahler | Rear reflector | Réflecteur arrière | | 2 | pc |



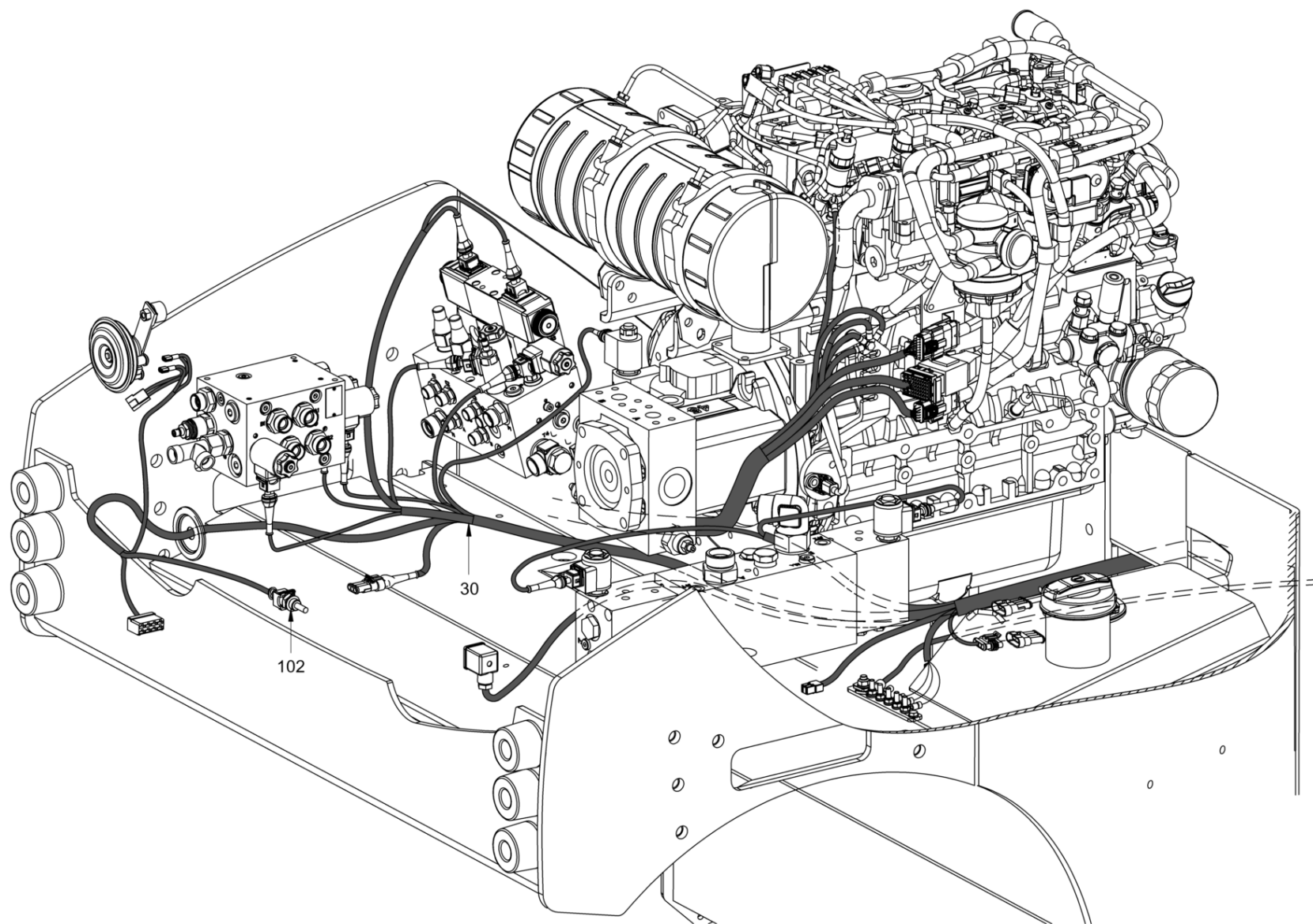
Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique



Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------|-----|------|
| 270 | 5100057814 | Kabelbaum | Cable harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 271 | 5100012587 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 2 | pc |
| 272 | 5100052986 | Sechskantmutter | Hexagonal nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 275 | 5100023158 | Anbauplatte | Attachement plate | Plaque de montage | | 1 | pc |
| 276 | 5100012587 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 1 | pc |
| 277 | 5100052986 | Sechskantmutter | Hexagonal nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 280 | 5100011583 | Relais | Relay | Relais | | 3 | pc |
| 280 | 5100011583 | Relais | Relay | Relais | | 1 | pc |
| 299 | 5100013573 | Kabelbinder | Wire fastener | Attache de câble | | 50 | pc |

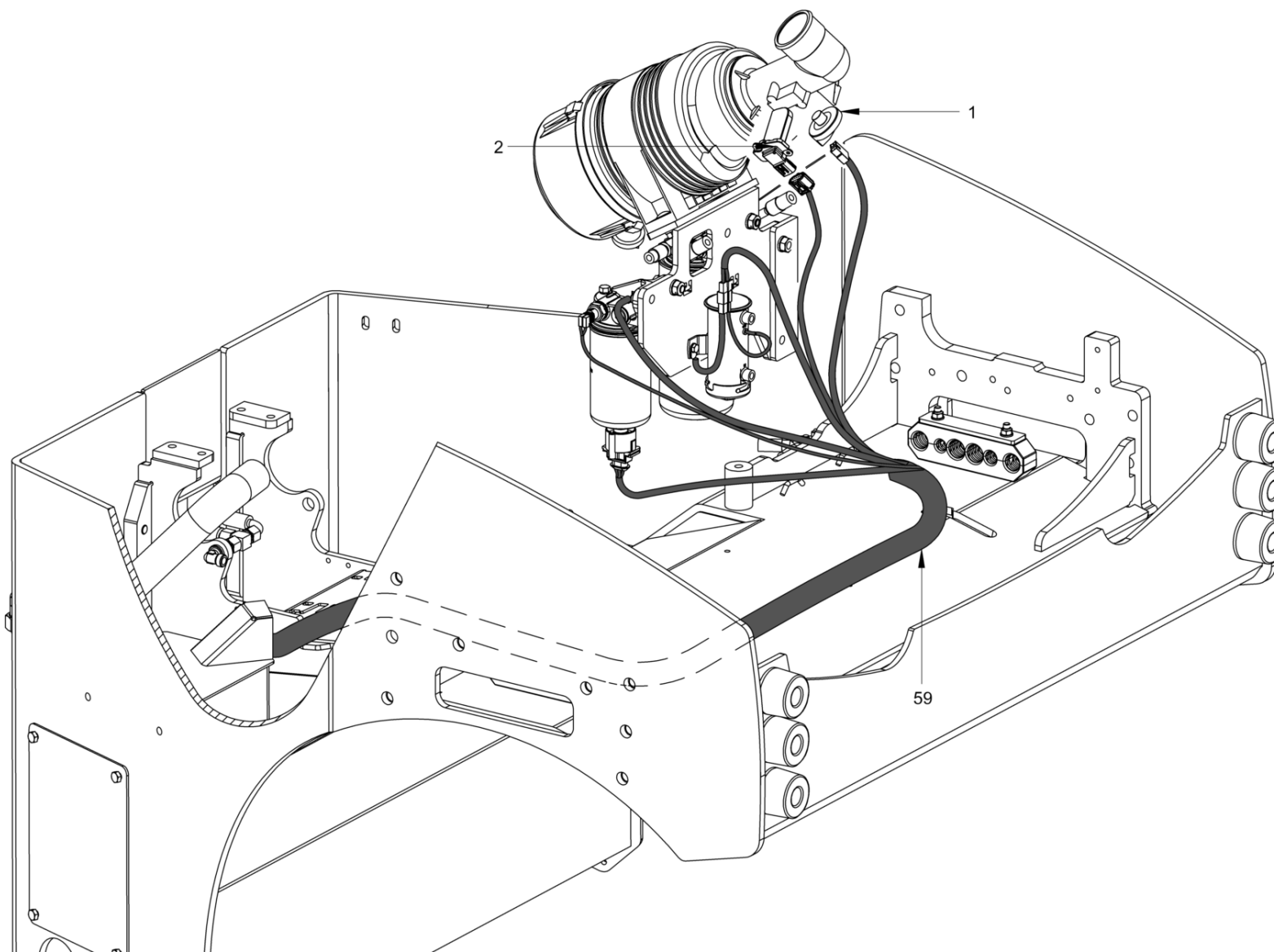




Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------------|--------------------------|------------------------------|-------------|-----|------|
| 30 | 5100059542 | Kabelbaum Vorderrahmen | Wire harness front frame | Faisceau câbles châss. avant | | 1 | pc |
| 102 | 5100023402 | Temperaturgeber | Temperature switch | Thermostat | | 1 | pc |





Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

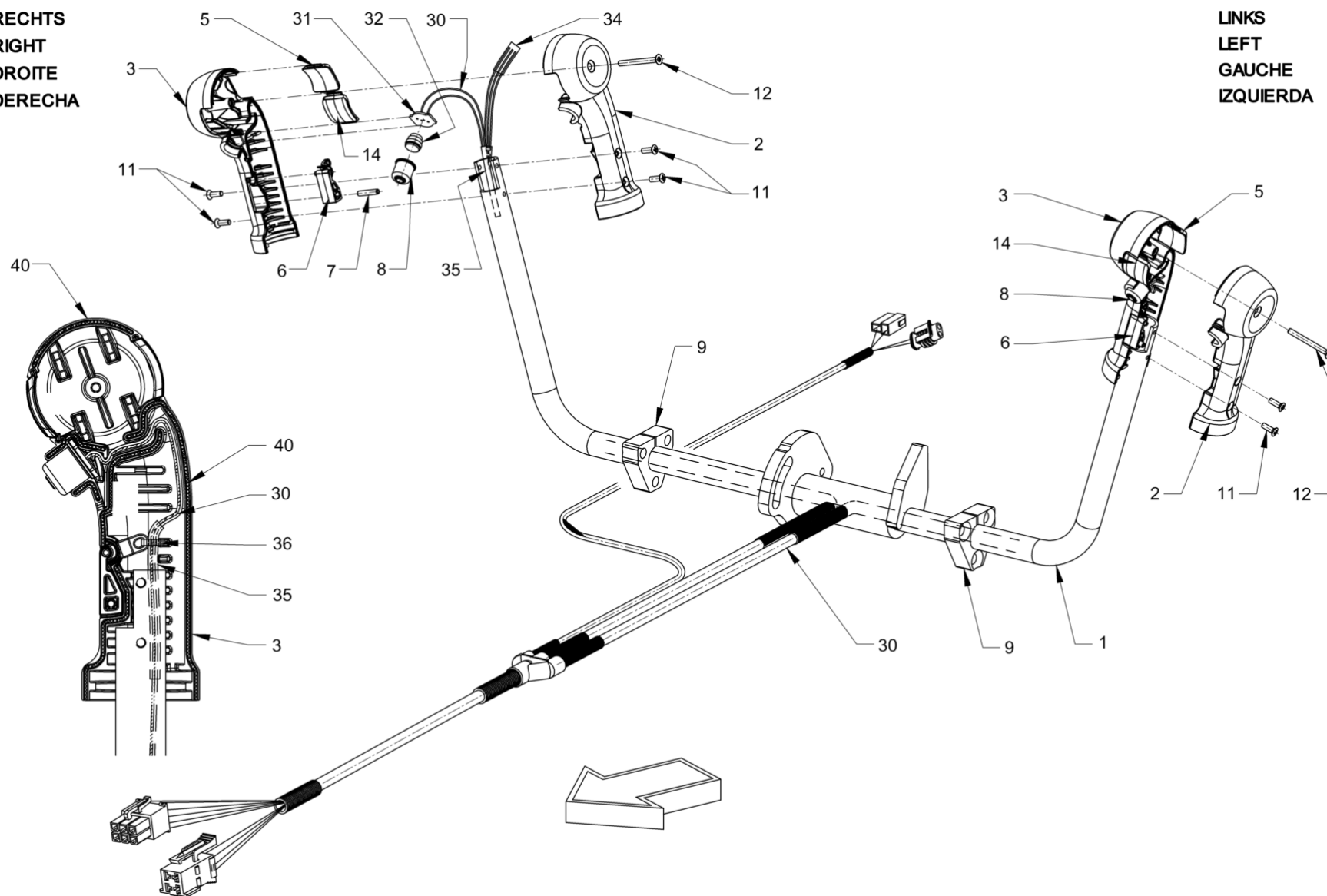
| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013370 | Unterdruckschalter, Luftfilter | Pressure switch, air filter | Commutat. dépress., filtre air | | 1 | pc |
| 2 | 5100023746 | Sensor | Sensor | Capteur | | 1 | pc |
| 59 | 5100057812 | Kabelbaum Motorsteuergerät | Wire harness engine control unit | Faisceau câbles boîtier | | 1 | pc |



Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

RECHTS
RIGHT
DROITE
DERECHA

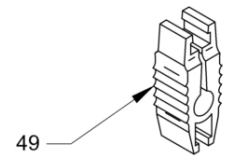
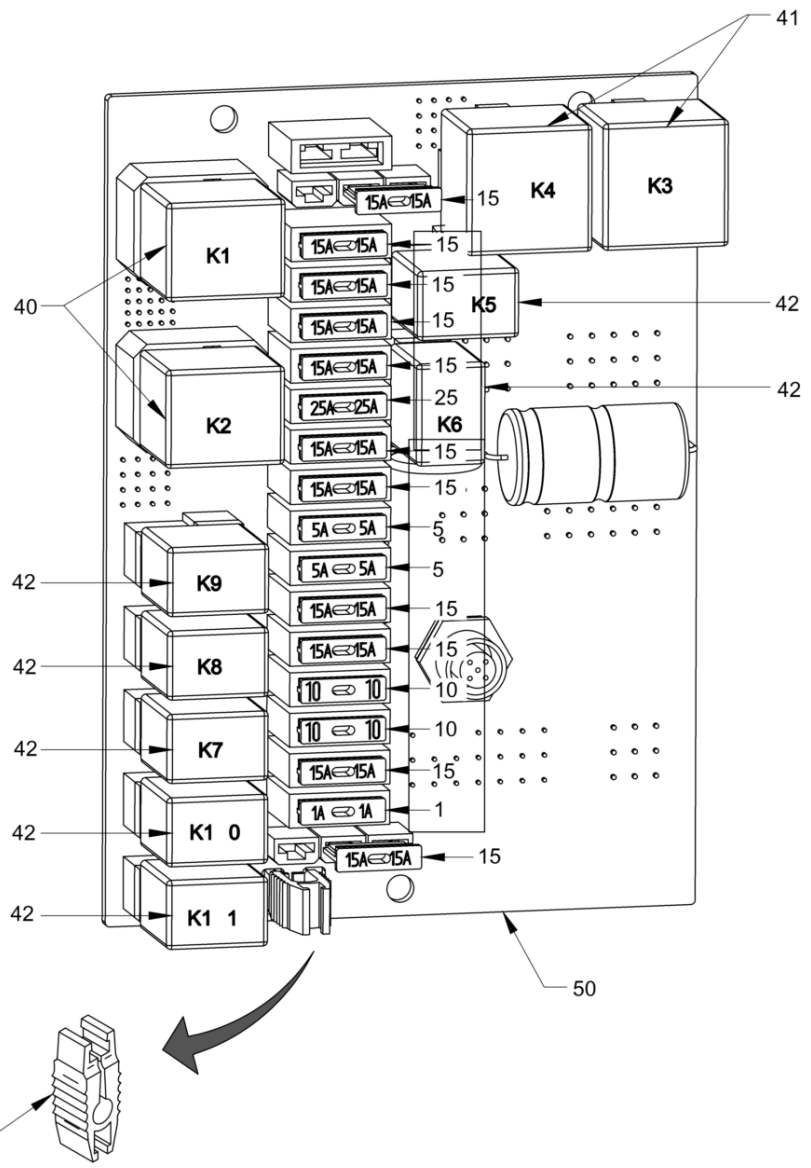
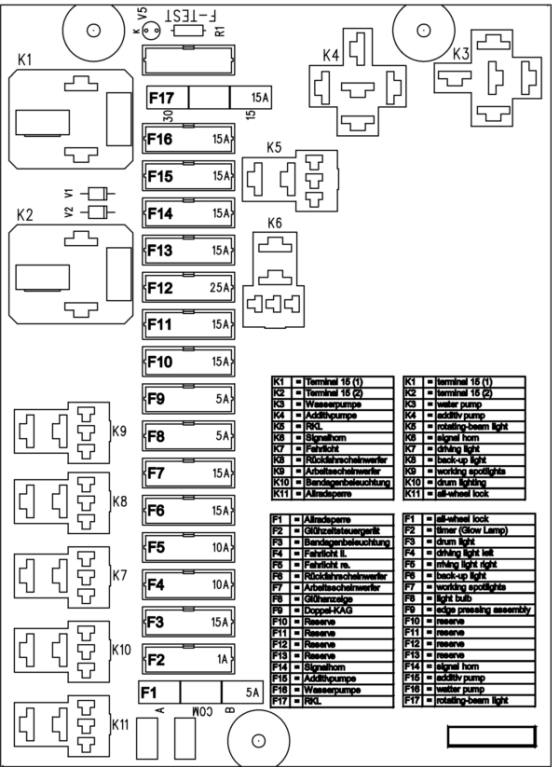
LINKS
LEFT
GAUCHE
IZQUIERDA



Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------|------|------|
| 1 | 5100011903 | Fahrhebel | Drive lever | Levier de conduite | | 1 | pc |
| 2 | 5100011705 | Griff | Handle | Poignée | | 2 | pc |
| 3 | 5100011706 | Griff | Handle | Poignée | | 2 | pc |
| 5 | 5100011711 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | | 2 | pc |
| 6 | 5100011707 | Betätigungshebel | Operating lever | Levier d'actionnement | | 2 | pc |
| 7 | 5100012024 | Spannhülse | Clamping sleeve | Douille de serrage | | 2 | pc |
| 8 | 5100011708 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | | 2 | pc |
| 9 | 5100011792 | Gleitstein | Slide block | Coulisseau | | 2 | pc |
| 11 | 5100013607 | Linsensenkschraube | Raised countersunk head screw | Vis à tête fraisée bombée | | 8 | pc |
| 12 | 5100011738 | Linsensenkschraube | Raised countersunk head screw | Vis à tête fraisée bombée | | 2 | pc |
| 14 | 5100011710 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | | 2 | pc |
| 30 | 5100012638 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |
| 31 | 5100011709 | Platine | Circuit board | Platine | | 2 | pc |
| 32 | 5100013600 | Taster | Sensor | Palpeur | | 2 | pc |
| 34 | 5100011524 | Schrumpfschlauch | Shrinkdown plastic tubing | Gaine rétrécissable | | 0.03 | m |
| 35 | 5100011458 | Schrumpfschlauch | Shrinkdown plastic tubing | Gaine rétrécissable | | 0.07 | m |
| 36 | 5100013520 | Kabelbinder | Wire fastener | Attache de câble | | 2 | pc |
| 40 | 5100013641 | Rundschnur | Round cable | Câble rond | | 0.8 | m |

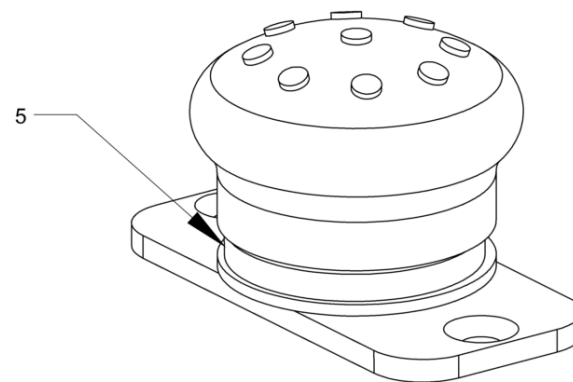
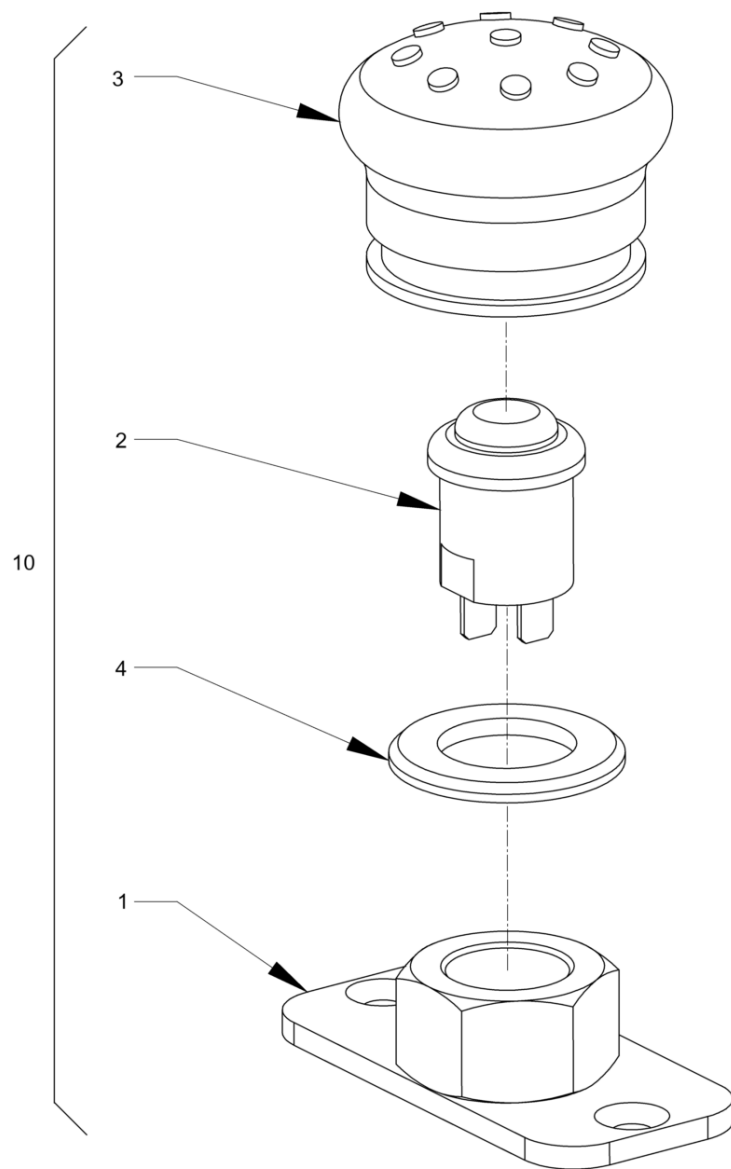
Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique



Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011582 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 5 | 5100013586 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 2 | pc |
| 10 | 5100013579 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 2 | pc |
| 15 | 5100013580 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 11 | pc |
| 25 | 5100013581 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 40 | 5100011859 | Relais | Relay | Relais | | 2 | pc |
| 41 | 5100011616 | Relais | Relay | Relais | | 2 | pc |
| 42 | 5100011583 | Relais | Relay | Relais | | 7 | pc |
| 49 | 5100011632 | Flachsicherungs-Ausziehzange | Extractor for blade fuses | Extracteur p. fusibles enfich. | | 1 | pc |
| 50 | 5100012579 | Platine | Circuit board | Platine | | 1 | pc |



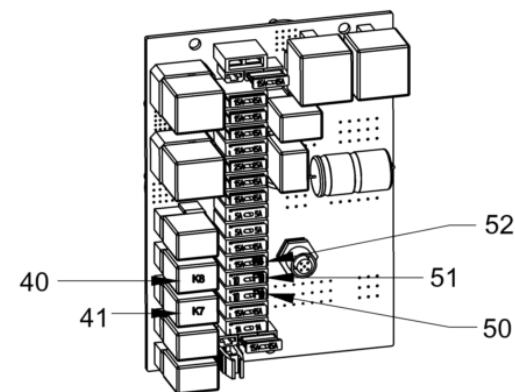
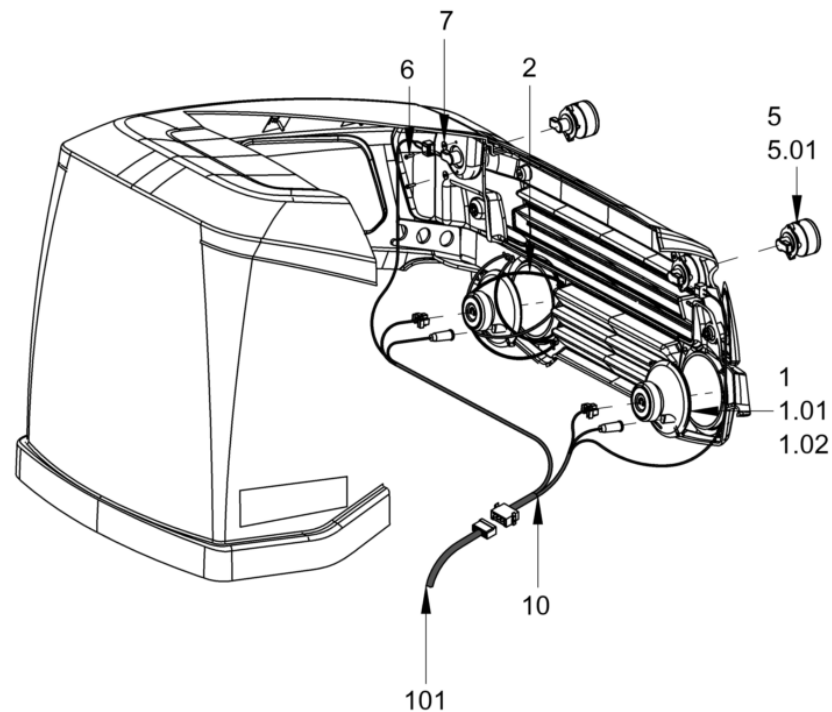
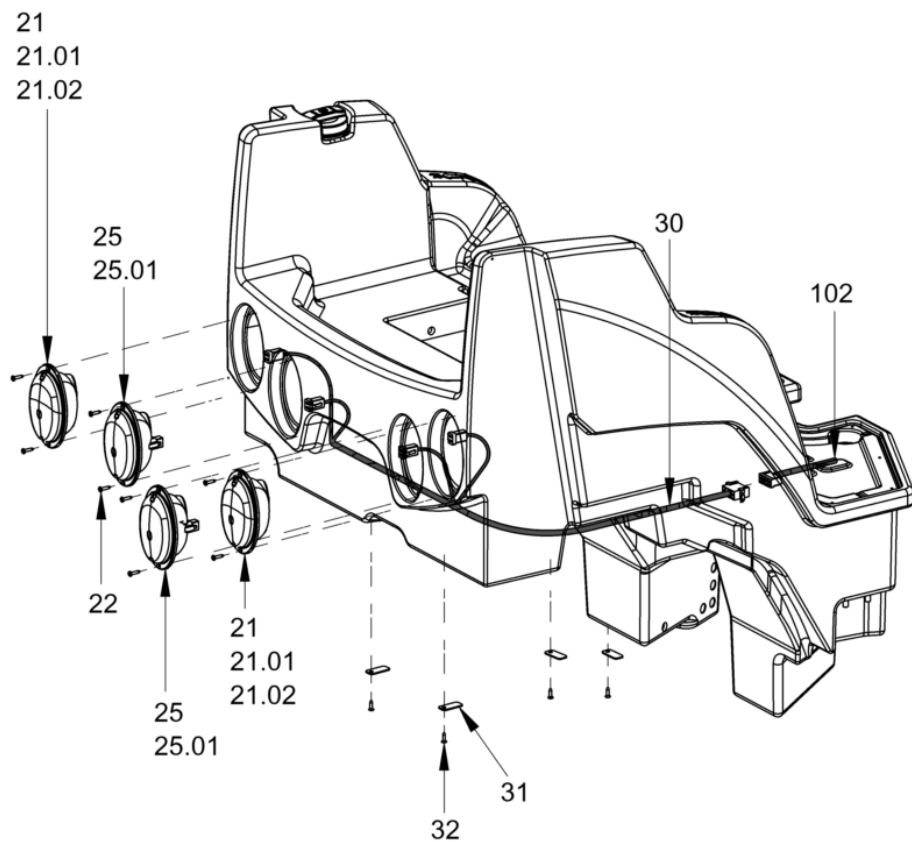


Elektrische Anlage
Electrical system
Système électrique

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------|----------------|------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013654 | Flansch | Flange | Bride | | 1 | pc |
| 2 | 5100013571 | Drucktaster | Push-button | Bouton-poussoir | | 1 | pc |
| 3 | 5100013636 | Schutzkappe | Protecting cap | Capuchon de protection | | 1 | pc |
| 4 | 5100013191 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 1 | pc |
| 5 | 5100013573 | Kabelbinder | Wire fastener | Attache de câble | | 1 | pc |
| 10 | 5100013650 | Fusschalter | Foot switch | Commutateur a pied | | 1 | pc |



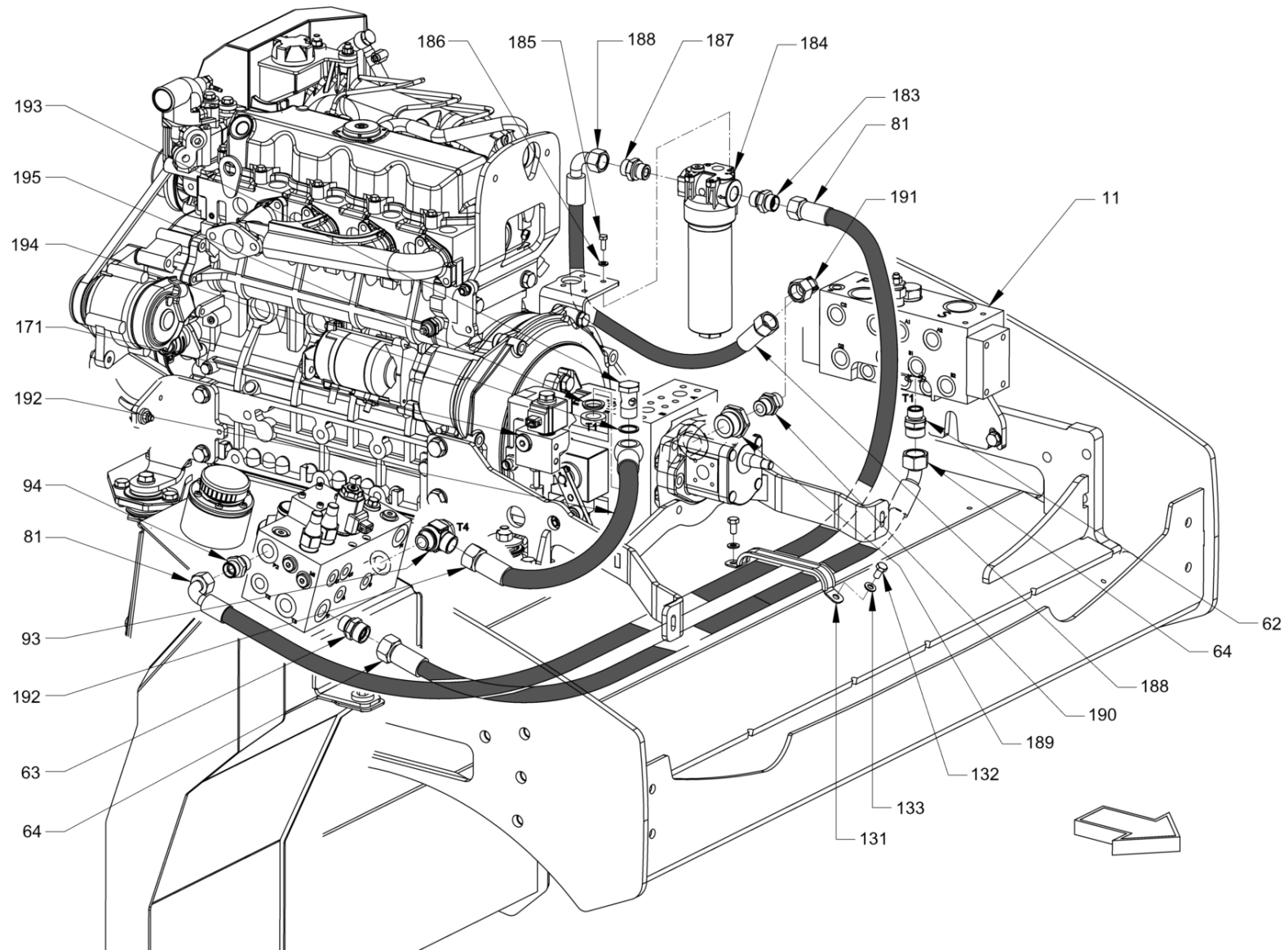
Elektrische Anlage Beleuchtung
Electrical system lighting
Système électrique éclairage



Elektrische Anlage Beleuchtung
Electrical system lighting
Système électrique éclairage

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013522 | Lampe | Lamp | Lampe | 1.01 | 2 | pc |
| 1 | 5100065328 | Scheinwerfer | Headlight | Phare | | 2 | pc |
| 1 | 5100065330 | Lampe | Lamp | Lampe | 1.02 | 2 | pc |
| 2 | 5100011991 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 4 | pc |
| 5 | 5100011800 | Blinkerleuchte | Direction indicator | Feu clignotant | | 2 | pc |
| 5 | 5100012074 | Lampe | Lamp | Lampe | 5.01 | 2 | pc |
| 6 | 5100011739 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 4 | pc |
| 7 | 5100013453 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 10 | 5100017997 | Kabelbaum (Beleuchtung) | Wire harness (lighting) | Faisceau de câbles (éclairage) | | 1 | pc |
| 21 | 5100011802 | Schlussleuchte | Tail light | Feu arrière | | 2 | pc |
| 21 | 5100012213 | Lampe | Lamp | Lampe | 21.02 | 2 | pc |
| 21 | 5100013448 | Lampe | Lamp | Lampe | 21.01 | 2 | pc |
| 22 | 5100011607 | Blechschaube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 8 | pc |
| 25 | 5100011801 | Rückfahrleuchte | Reversing light | Feu de marche-arrière | | 2 | pc |
| 25 | 5100013448 | Lampe | Lamp | Lampe | 25.01 | 2 | pc |
| 30 | 5100012032 | Kabelbaum (Beleuchtung) | Wire harness (lighting) | Faisceau de câbles (éclairage) | | 1 | pc |
| 31 | 5100011728 | Blech | Metal plate | Tôle | | 4 | pc |
| 32 | 5100011902 | Blechschaube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 4 | pc |
| 40 | 5100011583 | Relais | Relay | Relais | | 1 | pc |
| 41 | 5100011583 | Relais | Relay | Relais | | 1 | pc |
| 50 | 5100013579 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 51 | 5100013579 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 52 | 5100013580 | Flachsicherung | Blade fuse | Fusible à languette | | 1 | pc |
| 101 | 5100059542 | Kabelbaum Vorderrahmen | Wire harness front frame | Faisceau câbles châss. avant | | 1 | pc |
| 102 | 5100012632 | Kabelbaum Hinterrahmen | Wire harness (rear frame) | Faisceau câbles (châss. arri.) | | 1 | pc |

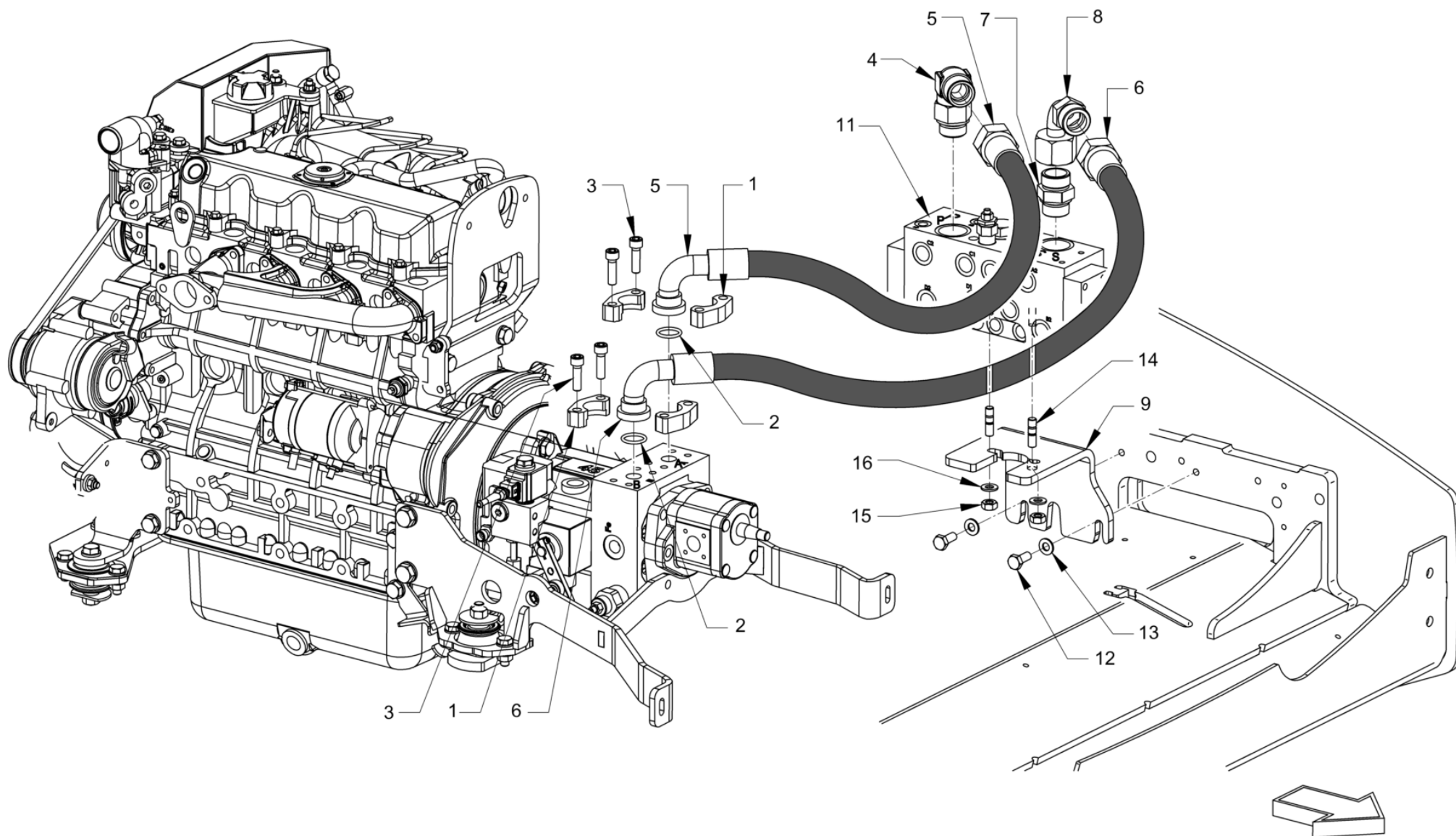
Fahrantrieb
Advance drive
Avancement



Fahrantrieb
Advance drive
Avancement

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------|-----|------|
| 11 | 5100012463 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 62 | 5100013477 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 63 | 5100013477 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 64 | 5100012064 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 81 | 5100024970 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 93 | 5100013493 | Schwenkverschraubung | Banjo | Raccord banjo | | 1 | pc |
| 94 | 5100013476 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 131 | 5100011532 | Rohrschelle | Pipe clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 132 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 133 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 171 | 5100012429 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 183 | 5100013476 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 184 | 5100013361 | Filter | Filter | Filtre | | 1 | pc |
| 185 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 3 | pc |
| 186 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 3 | pc |
| 187 | 5100013476 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 188 | 5100011589 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 189 | 5100012091 | Reduzierstutzen | Reducing piece | Tuyau de réduction | | 1 | pc |
| 190 | 5100012190 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 191 | 5100012391 | Winkelstutzen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 192 | 5100012585 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 193 | 5100013210 | Hohlschraube | Hollow-core screw | Boulon à filet femelle | | 1 | pc |
| 194 | 5100013004 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 1 | pc |
| 195 | 5100011468 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 1 | pc |



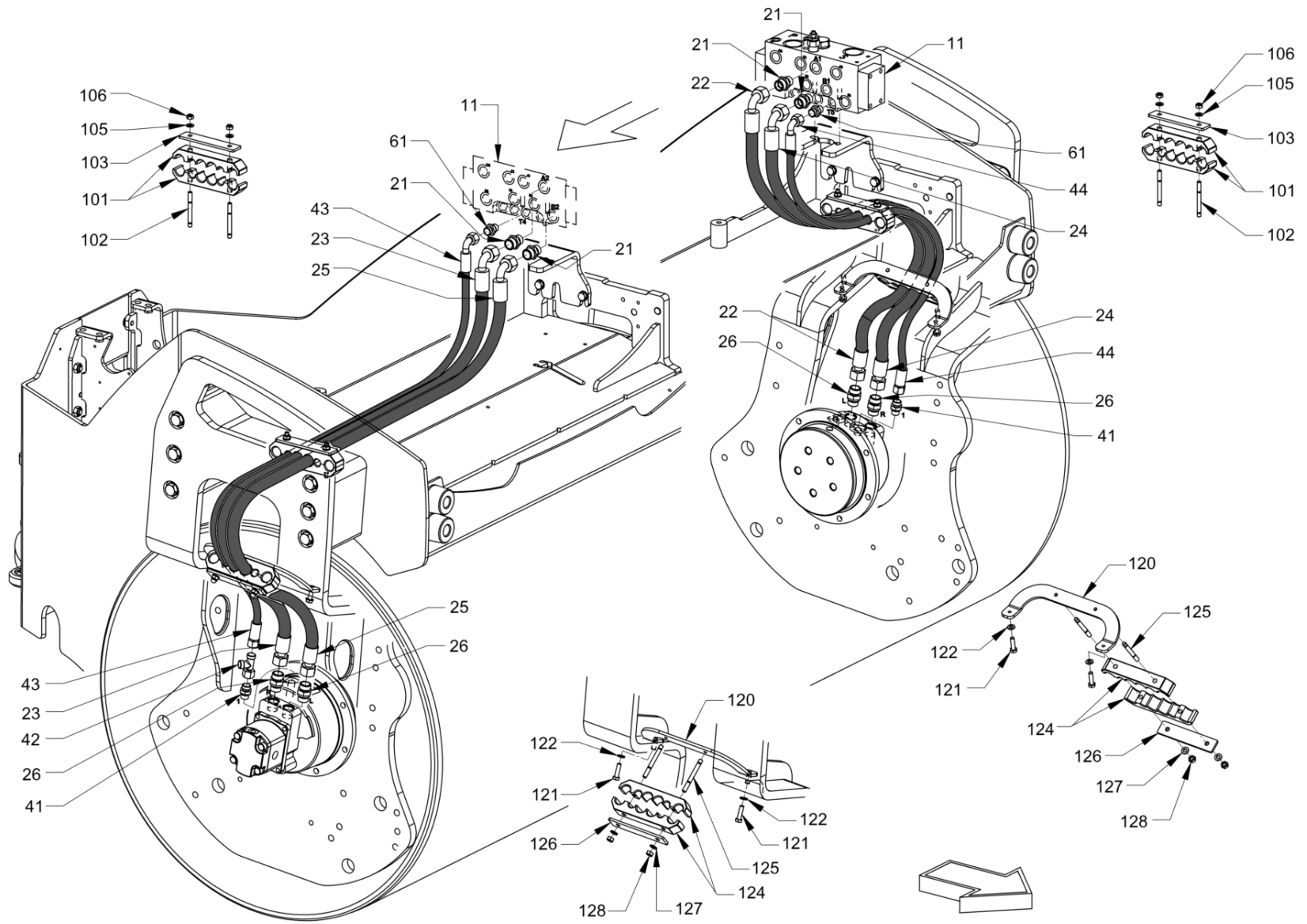


Fahrantrieb
Advance drive
Avancement

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013430 | Sae-Flanschhälfte | Sae-flange half | Moitié de bride sae | | 4 | pc |
| 2 | 5100013431 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 2 | pc |
| 3 | 5100011587 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 8 | pc |
| 4 | 5100012628 | Winkelstützen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 5 | 5100065319 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 6 | 5100012643 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 7 | 5100013478 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 8 | 5100012641 | Zwischenstück | Intermediate piece | Pièce intermédiaire | | 1 | pc |
| 9 | 5100065320 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 11 | 5100012463 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 12 | 5100011479 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 13 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 14 | 5100013564 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 2 | pc |
| 15 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 16 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |



Fahrantrieb
Advance drive
Avancement

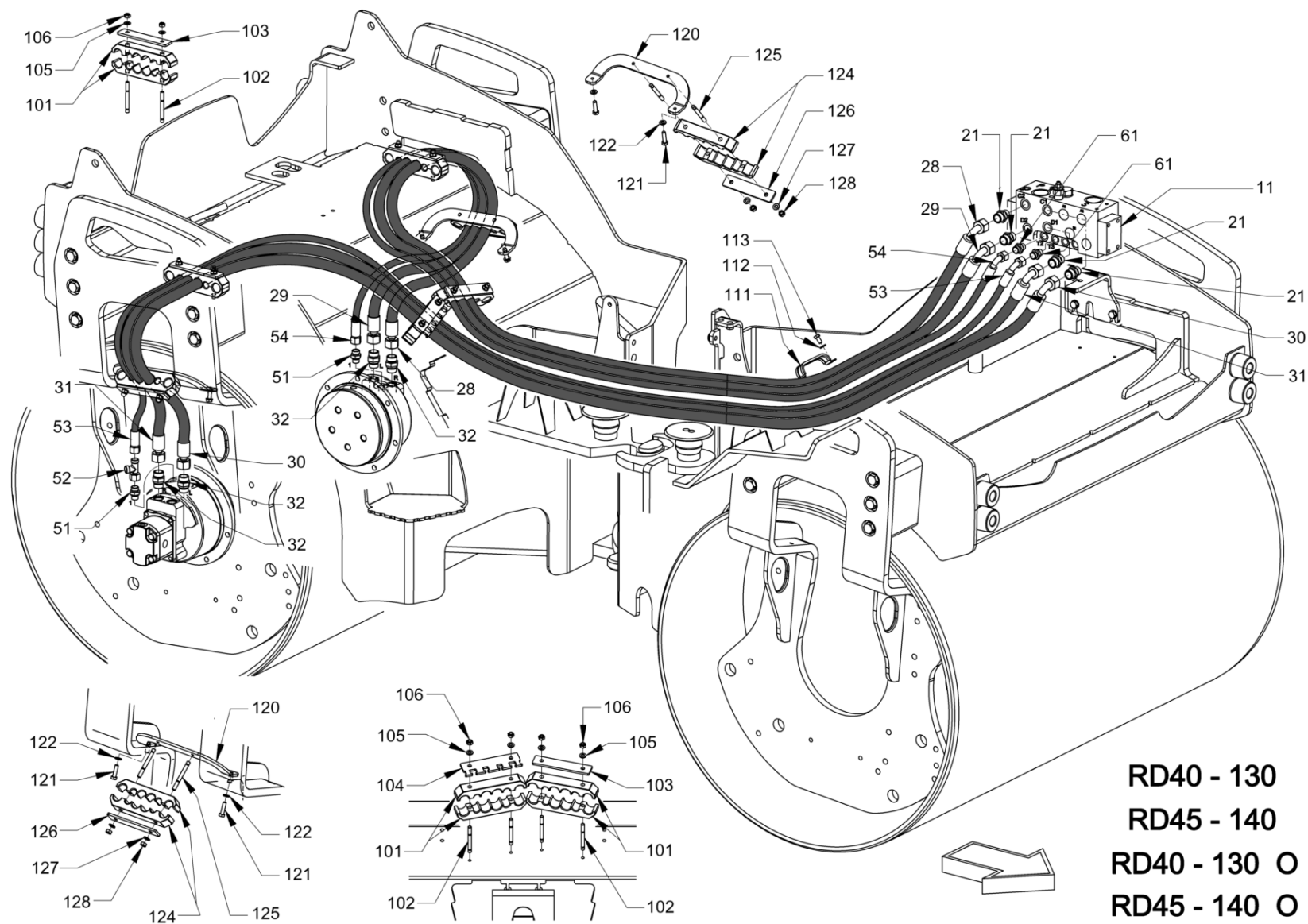


Fahrantrieb
Advance drive
Avancement

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------|-----|------|
| 11 | 5100012463 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 21 | 5100013539 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 8 | pc |
| 22 | 5100012078 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 22 | 5100013559 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 23 | 5100012104 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 23 | 5100013593 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 24 | 5100012058 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 24 | 5100012077 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 25 | 5100012103 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 25 | 5100012104 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 26 | 5100013489 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 4 | pc |
| 41 | 5100013472 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 42 | 5100013613 | Winkelstutzen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 43 | 5100011491 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 43 | 5100012067 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 44 | 5100011823 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 44 | 5100011466 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 61 | 5100013475 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 4 | pc |
| 101 | 5100011879 | Schellenhälfte | Half-clip | Demi-collier | | 4 | pc |
| 102 | 5100012977 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 103 | 5100011880 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 105 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 106 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 120 | 5100011948 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 121 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 122 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 124 | 5100011879 | Schellenhälfte | Half-clip | Demi-collier | | 4 | pc |
| 125 | 5100039073 | Stiftschraube | Stud screw | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 126 | 5100011880 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 127 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 128 | 5100011525 | Hutmutter | Cap nut | Ecrou borgne | | 4 | pc |



Fahrtrieb
 Advance drive
 Avancement



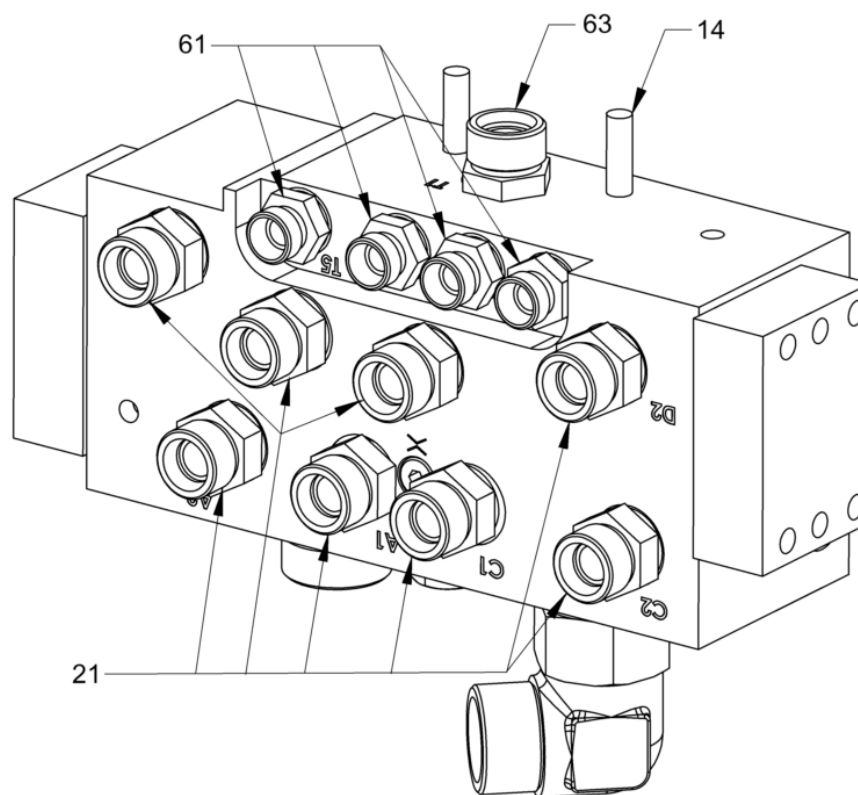
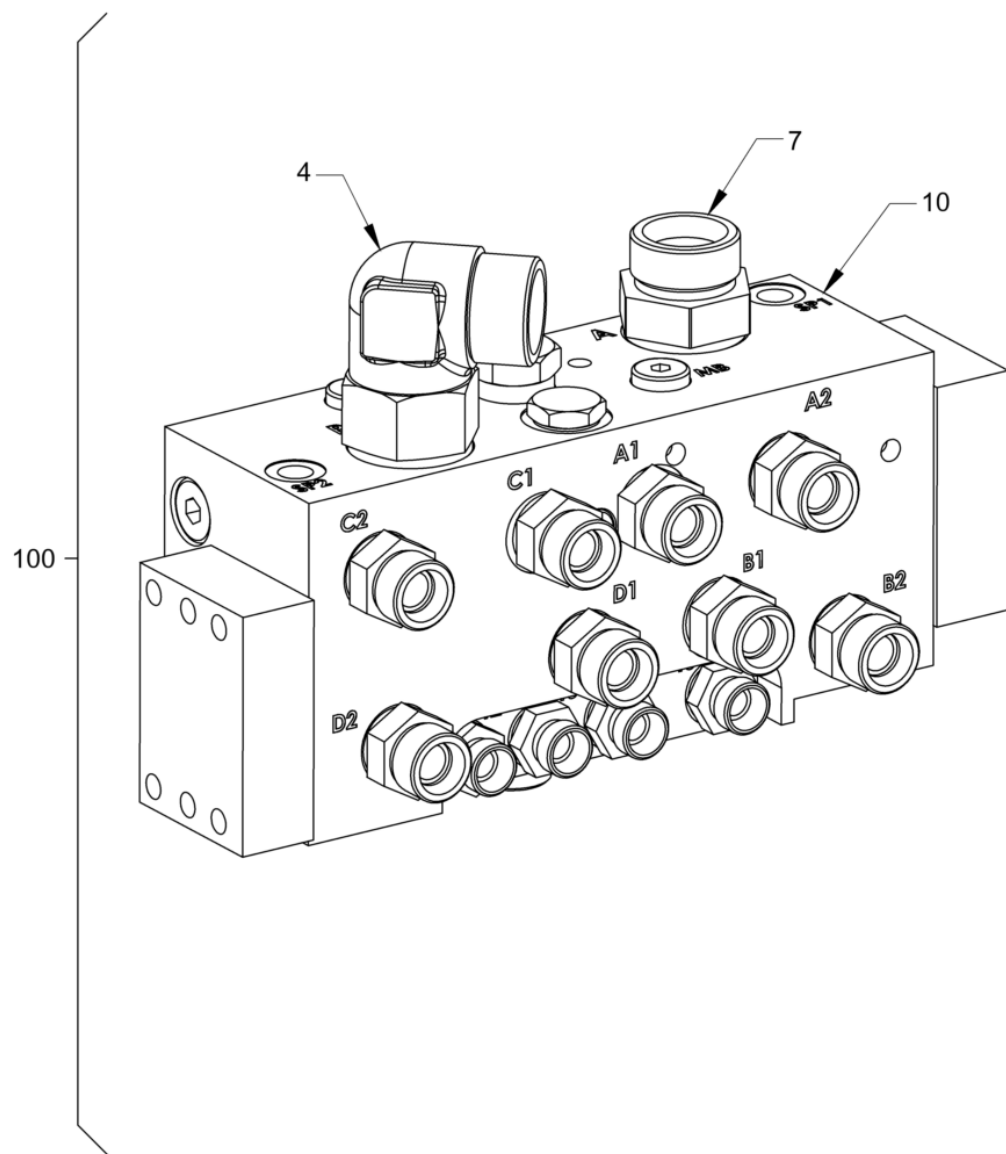
RD40 - 130
 RD45 - 140
 RD40 - 130 O
 RD45 - 140 O



Fahrantrieb
Advance drive
Avancement

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------|-----|------|
| 11 | 5100012463 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 21 | 5100013539 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 8 | pc |
| 28 | 5100012060 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 28 | 5100012061 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 29 | 5100012060 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 29 | 5100012080 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 30 | 5100012060 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 30 | 5100012080 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 31 | 5100012059 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 31 | 5100012079 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 32 | 5100013489 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 4 | pc |
| 51 | 5100013472 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 52 | 5100013613 | Winkelstutzen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 53 | 5100011547 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 53 | 5100012081 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 54 | 5100011547 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 54 | 5100012646 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 61 | 5100013475 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 4 | pc |
| 101 | 5100011879 | Schellenhälfte | Half-clip | Demi-collier | | 4 | pc |
| 102 | 5100012977 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 103 | 5100011880 | Blech | Metal plate | Tôle | | 3 | pc |
| 104 | 5100012051 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 105 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 106 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 111 | 5100011555 | Rohrschelle | Pipe clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 112 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 113 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 120 | 5100011948 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 121 | 5100013510 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 122 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 124 | 5100011879 | Schellenhälfte | Half-clip | Demi-collier | | 4 | pc |
| 125 | 5100039073 | Stiftschraube | Stud screw | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 126 | 5100011880 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 127 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 128 | 5100011525 | Hutmutter | Cap nut | Ecrou borgne | | 4 | pc |



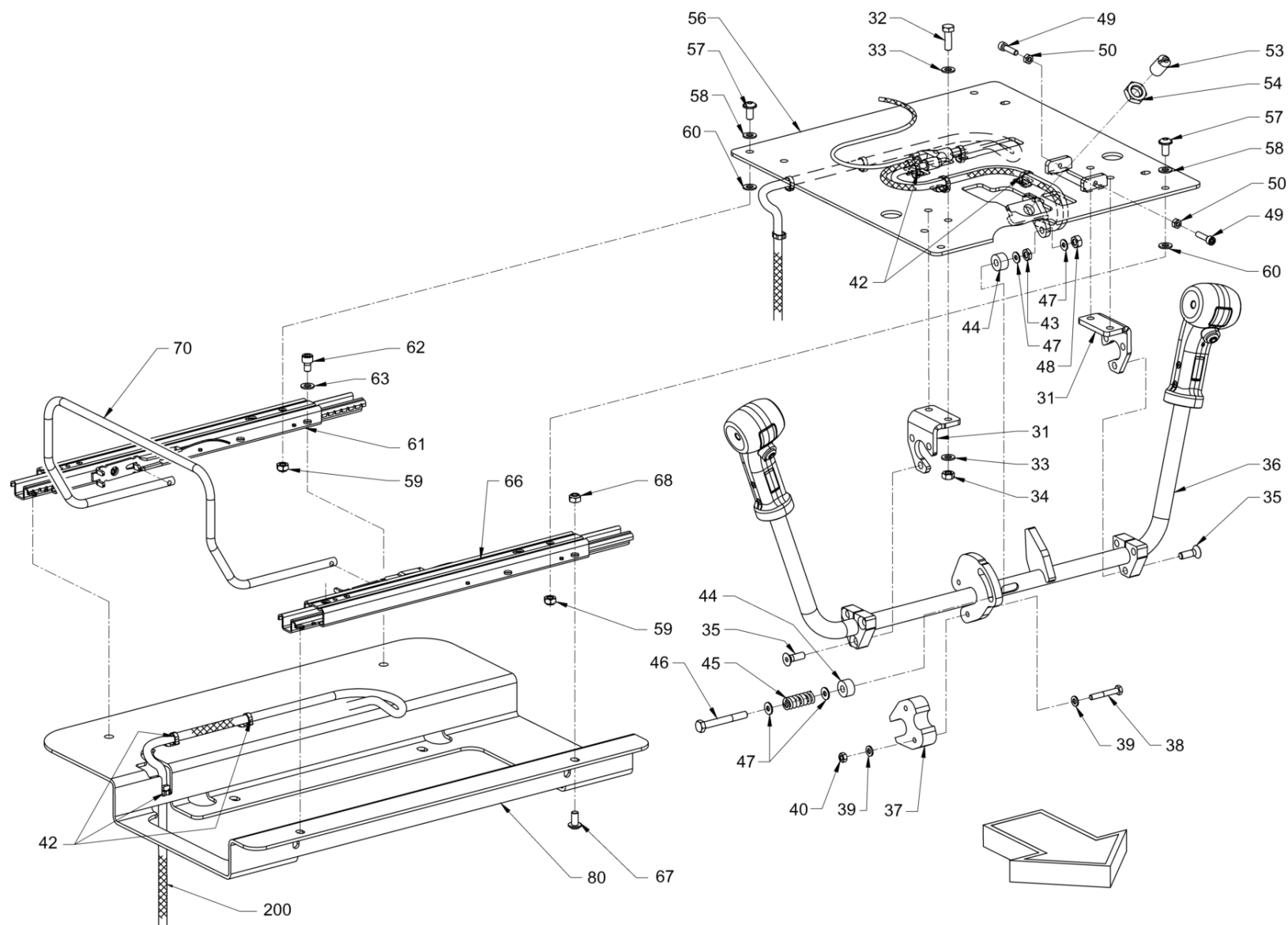


Fahrantrieb
Advance drive
Avancement

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------|-----|------|
| 4 | 5100012628 | Winkelstutzen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 7 | 5100013478 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 10 | 5100012424 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 14 | 5100013564 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 2 | pc |
| 21 | 5100013539 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 8 | pc |
| 61 | 5100013475 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 4 | pc |
| 63 | 5100013477 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 100 | 5100012463 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |



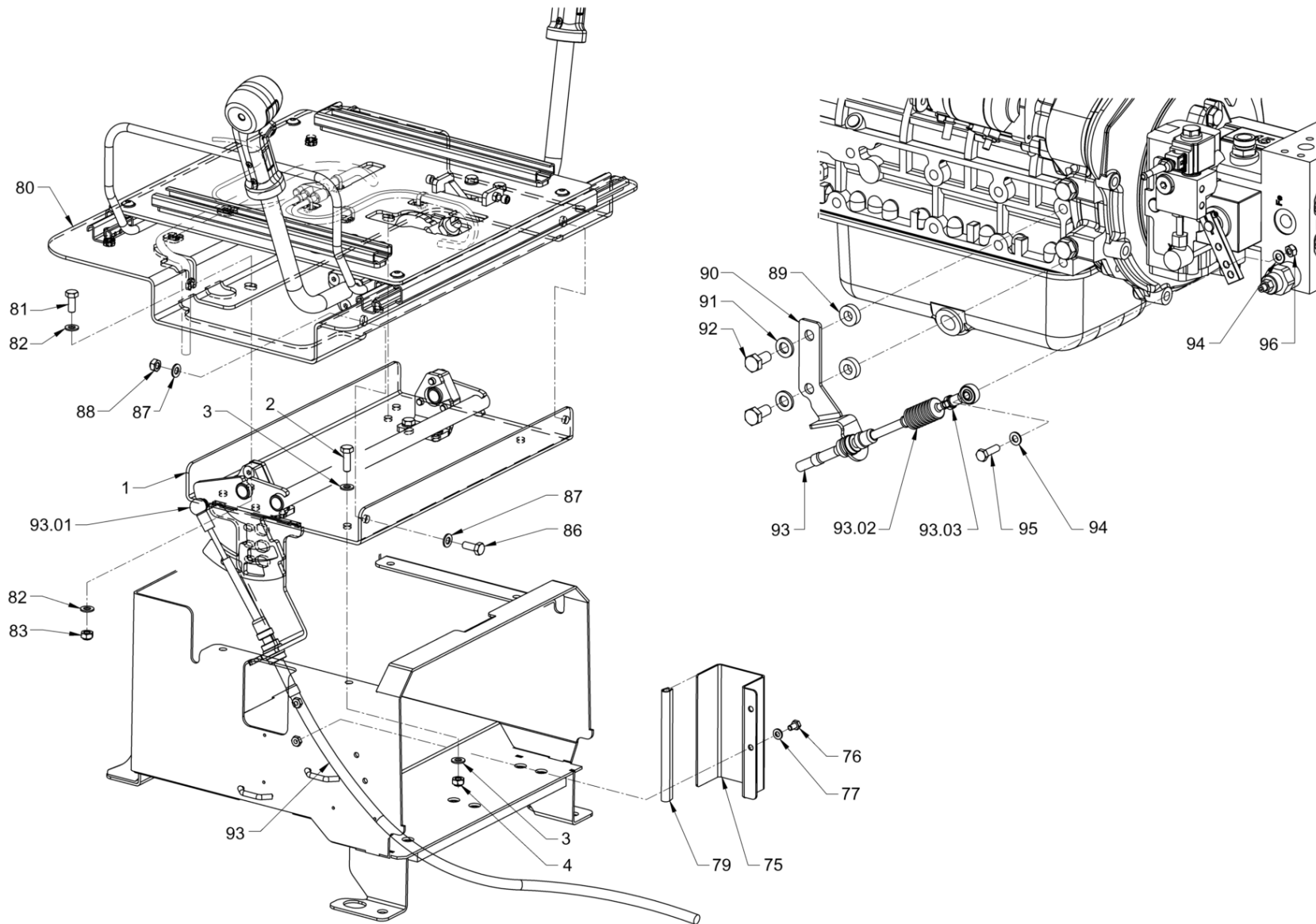
Fahrschaltung
Drive shifting
Commande translation



Fahrschaltung
Drive shifting
Commande translation

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------|----------------------|------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011900 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 2 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 3 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 4 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 5 | 5100048707 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 6 | pc |
| 6 | 5100012836 | Fahrhebel | Drive lever | Levier de conduite | | 1 | pc |
| 7 | 5100011904 | Schaltklaue | Shift claw | Griffe d'accouplement | | 1 | pc |
| 8 | 5100013466 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 9 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 10 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 11 | 5100013573 | Kabelbinder | Wire fastener | Attache de câble | | 10 | pc |
| 12 | 5100013537 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 13 | 5100011791 | Distanzbuchse | Distance bush | Douille de distance | | 2 | pc |
| 14 | 5100011819 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression | | 1 | pc |
| 15 | 5100040596 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 16 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 17 | 5100053004 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 18 | 5100013189 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 19 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 20 | 5100013166 | Druckstück Federnd | Spring-thrust piece | Membre de pression à ressort | | 1 | pc |
| 54 | 5100013400 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 56 | 5100011901 | Sitzkonsole | Seat pedestal | Console de siège | | 1 | pc |
| 57 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 58 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 59 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 60 | 5100013421 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 61 | 5100011962 | Verstellschiene | Adjustment bar | Barre ajustable | | 1 | pc |
| 62 | 5100013401 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 63 | 5100013441 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 66 | 5100012041 | Verstellschiene | Adjustment bar | Barre ajustable | | 1 | pc |
| 67 | 5100011869 | Linsenschraube | Fillister head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 68 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 70 | 5100012073 | Rundstahl | Rod steel | Acier rond | | 1 | pc |
| 80 | 5100011997 | Sitzkonsole | Seat pedestal | Console de siège | | 1 | pc |
| 200 | 5100012638 | Kabelbaum | Wire harness | Faisceau de câbles | | 1 | pc |

Fahrschaltung
Drive shifting
Commande translation

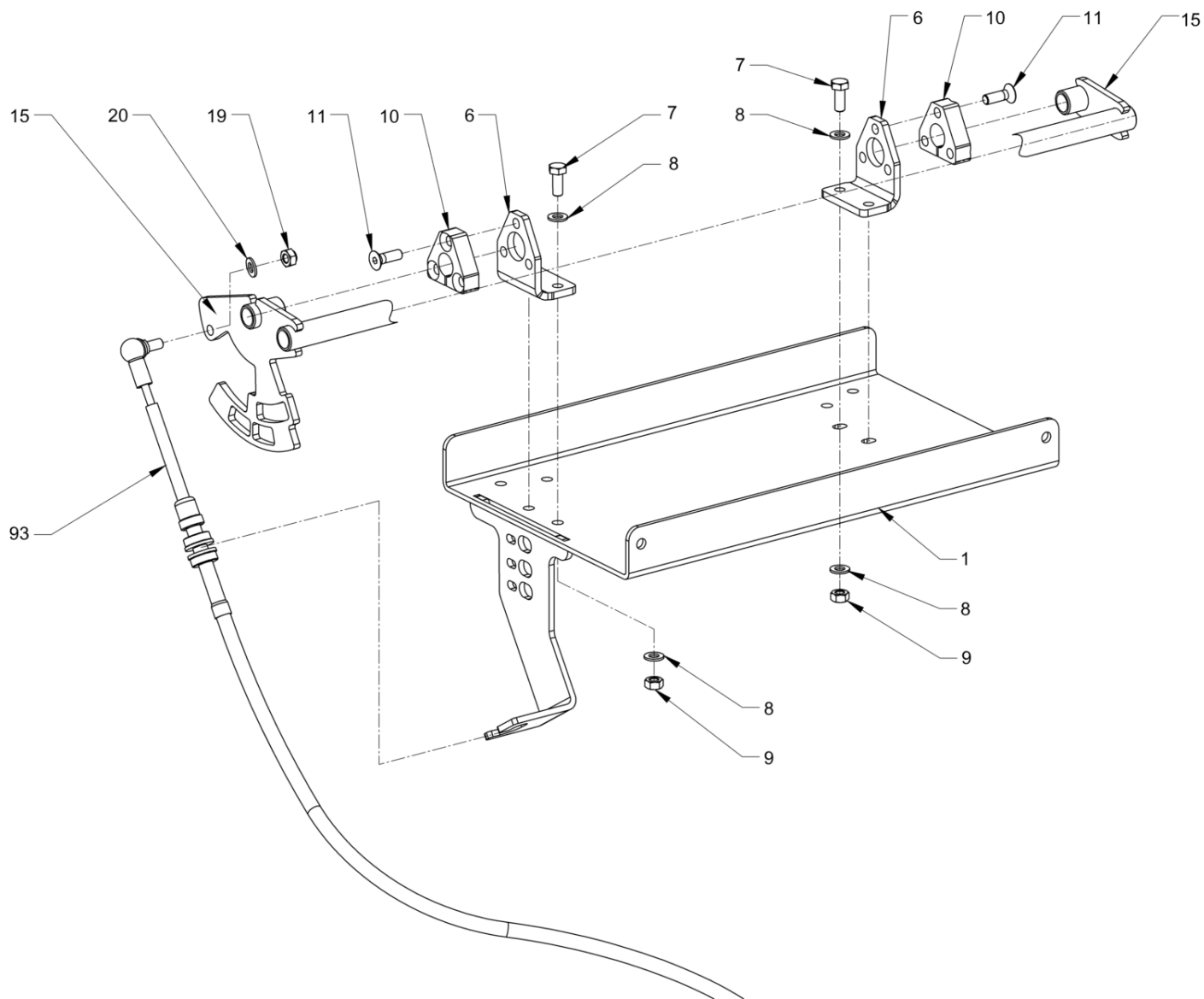


Fahrschaltung
Drive shifting
Commande translation

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-----------------|-----------------------|-------------|------|------|
| 1 | 5100011899 | Sitzkonsole | Seat pedestal | Console de siège | | 1 | pc |
| 2 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 3 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 4 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 75 | 5100012639 | Abdeckung | Cover | Recouvrement | | 1 | pc |
| 76 | 5100012572 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 77 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 79 | 5100013412 | Kantenschutz | Edge protection | Protège-arête | | 0.14 | m |
| 80 | 5100011997 | Sitzkonsole | Seat pedestal | Console de siège | | 1 | pc |
| 81 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 82 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 83 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 86 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 87 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 88 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 89 | 5100012453 | Distanzscheibe | Spacer | Rondelle d'écartement | | 2 | pc |
| 90 | 5100012154 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 91 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 92 | 5100022925 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 93 | 5100011949 | Faltenbalg | Bellows | Tuyau accordéon | 93.02 | 1 | pc |
| 93 | 5100011951 | Gelenkstangenkopf | Joint-head | Embout à rotule | 93.01 | 1 | pc |
| 93 | 5100012333 | Winkelgelenk | Angle joint | Rotule | 93.03 | 1 | pc |
| 93 | 5100012581 | Betätigungszug | Actuating cable | Câble d'actionnement | | 1 | pc |
| 94 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 95 | 5100035308 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 96 | 5100053004 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |



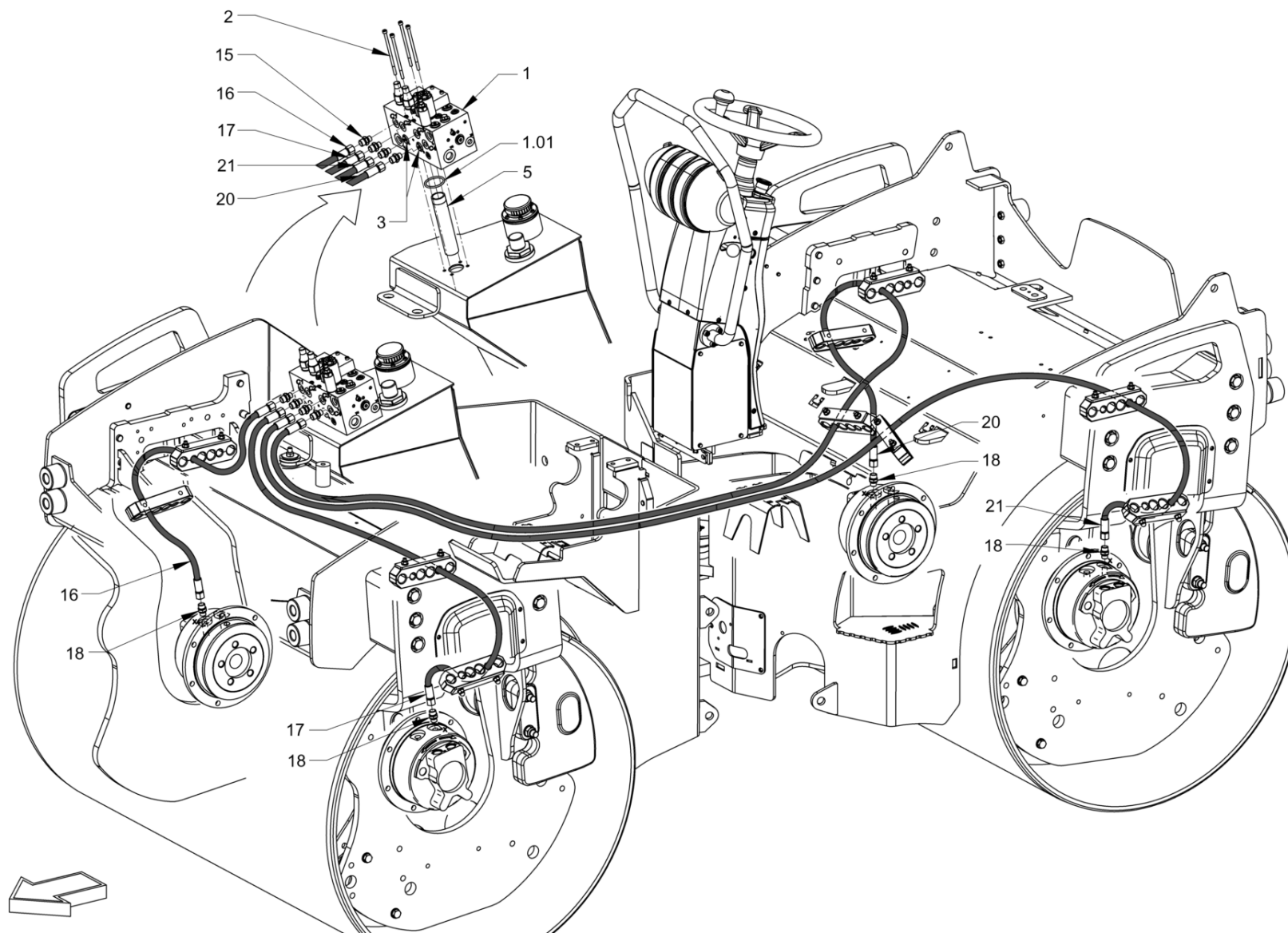
Fahrschaltung
Drive shifting
Commande translation



Fahrschaltung
Drive shifting
Commande translation

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011899 | Sitzkonsole | Seat pedestal | Console de siège | | 1 | pc |
| 6 | 5100011900 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 7 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 8 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 9 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 4 | pc |
| 10 | 5100011792 | Gleitstein | Slide block | Coulisseau | | 2 | pc |
| 11 | 5100048707 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 6 | pc |
| 15 | 5100011905 | Hebel | Lever | Levier | | 1 | pc |
| 19 | 5100012546 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 20 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 93 | 5100012581 | Betätigungszug | Actuating cable | Câble d'actionnement | | 1 | pc |

Bremshydraulik
Brake hydraulics
Hydraulique de freinage

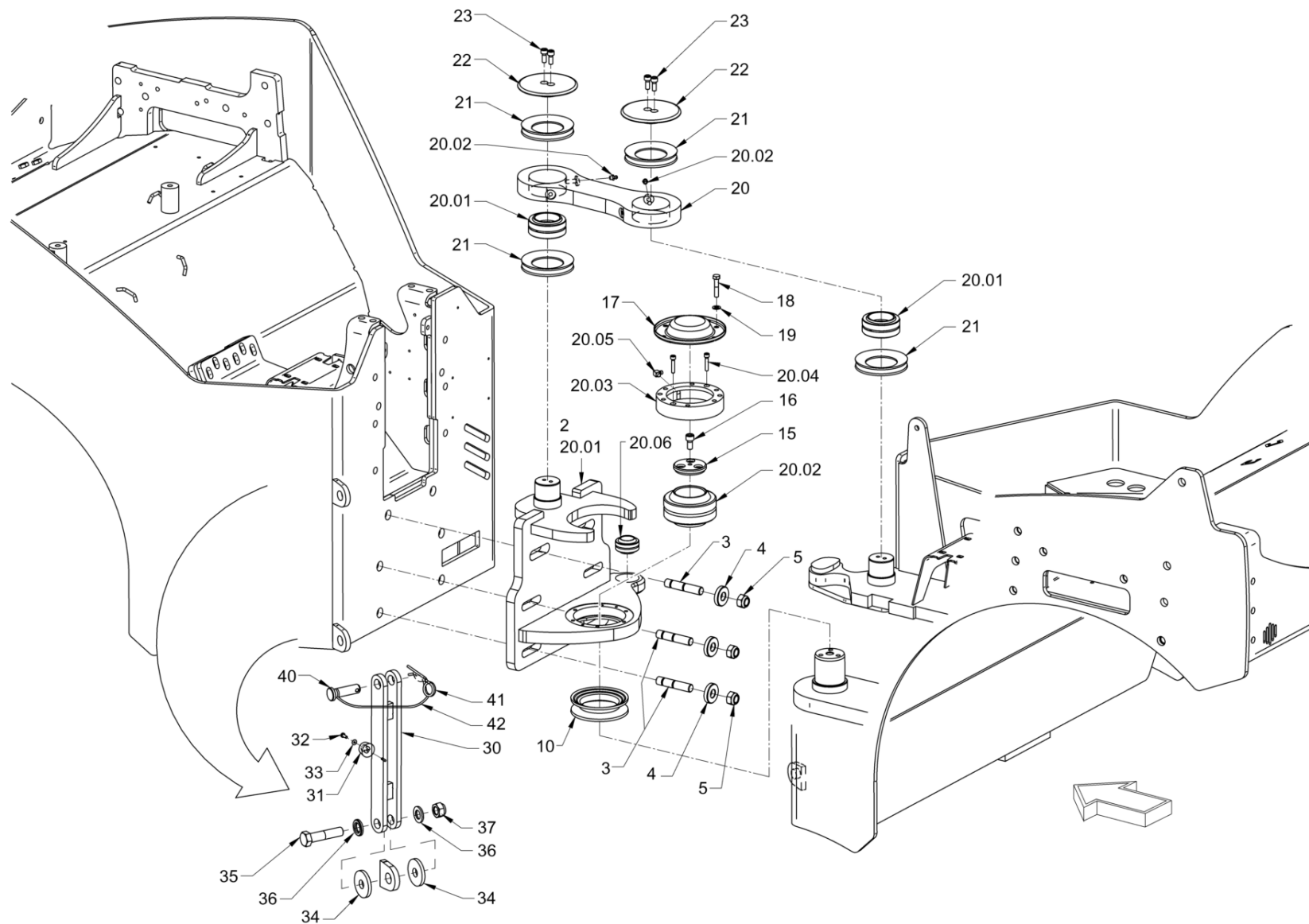


Bremshydraulik
Brake hydraulics
Hydraulique de freinage

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011419 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100012970 | Ventilblock | Valve block | Bloc de soupape | | 1 | pc |
| 2 | 5100013256 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 4 | pc |
| 3 | 5100011608 | Verschlussschraube | Screw plug | Vis de fermeture | | 2 | pc |
| 5 | 5100011874 | Rohr | Pipe | Tuyau | | 1 | pc |
| 15 | 5100013474 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 4 | pc |
| 16 | 5100012221 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 16 | 5100012224 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 17 | 5100011562 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 17 | 5100011567 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 18 | 5100013492 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 4 | pc |
| 20 | 5100012065 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 20 | 5100012082 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 21 | 5100012222 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 21 | 5100012223 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |



Knick-Pendelgelenk
Centre pivot assembly
Articulation centrale

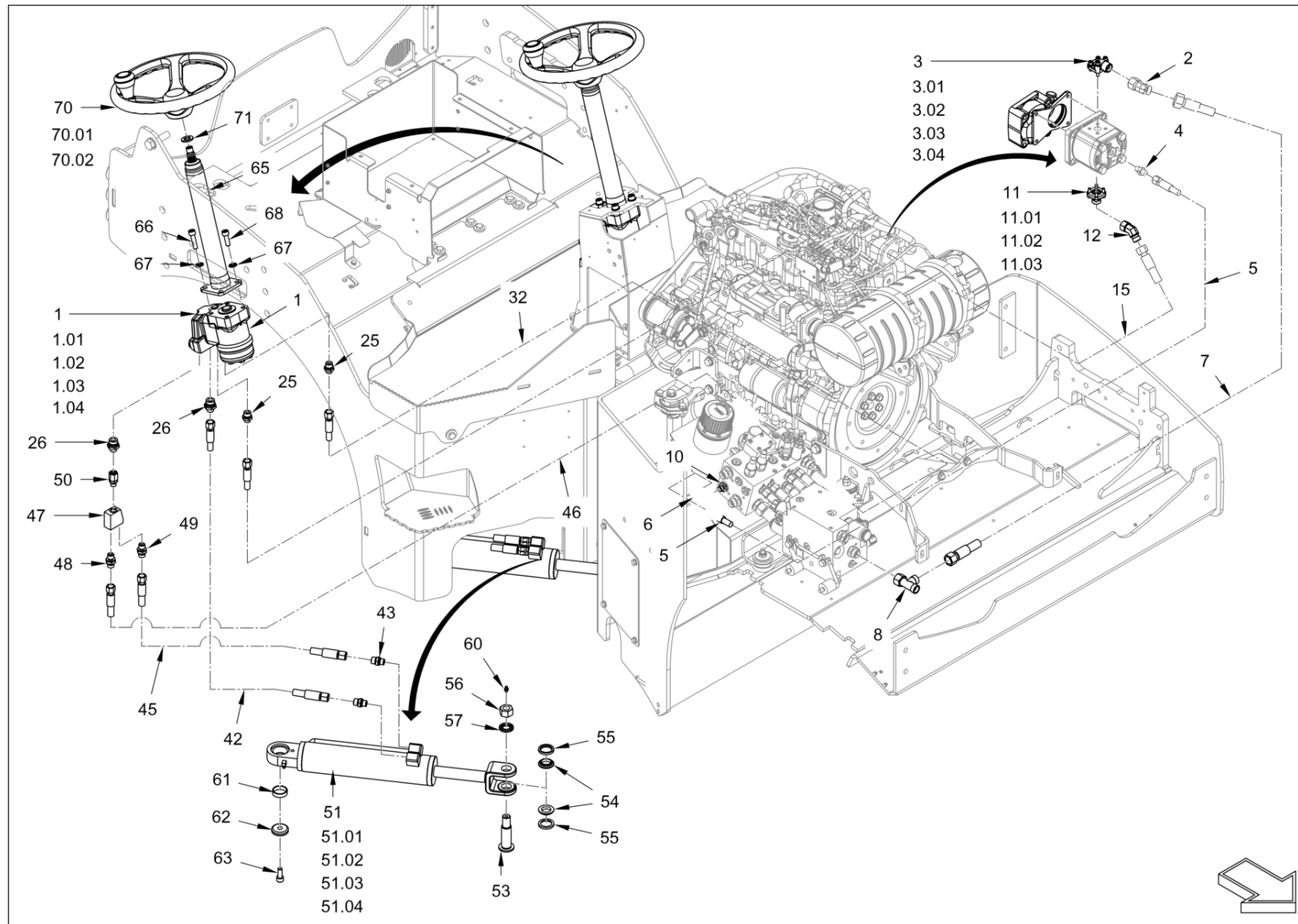


Knick-Pendelgelenk
Centre pivot assembly
Articulation centrale

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------|-----|------|
| 2 | 5100011481 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 2.04 | 2 | pc |
| 2 | 5100011777 | Radialgelenklager | Radial rod end bearing | Palier à bascule radiale | 2.06 | 1 | pc |
| 2 | 5100011834 | Radialgelenklager | Radial rod end bearing | Palier à bascule radiale | 2.02 | 1 | pc |
| 2 | 5100011839 | Pendel- Und Knickgelenk | Centre pivot assembly | Articulation centrale | 2.01 | 1 | pc |
| 2 | 5100011848 | Klemmstück | Clamping piece | Pièce de serrage | 2.03 | 1 | pc |
| 2 | 5100012481 | Schmiernippel | Greasing nipple | Graisneur | 2.05 | 1 | pc |
| 2 | 5100065341 | Knick-Pendelgelenk | Centre pivot assembly | Articulation centrale | | 1 | pc |
| 3 | 5100012624 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 6 | pc |
| 4 | 5100013129 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 6 | pc |
| 5 | 5100012550 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 6 | pc |
| 10 | 5100011858 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 1 | pc |
| 15 | 5100011844 | Klemmstück | Clamping piece | Pièce de serrage | | 1 | pc |
| 16 | 5100012725 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 3 | pc |
| 17 | 5100011840 | Deckel | Cover | Couvercle | | 1 | pc |
| 18 | 5100035087 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 6 | pc |
| 19 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 6 | pc |
| 20 | 5100065337 | Schmiernippel | Greasing nipple | Graisneur | 20.02 | 2 | pc |
| 20 | 5100013534 | Radialgelenklager | Radial rod end bearing | Palier à bascule radiale | 20.01 | 1 | pc |
| 20 | 5100011842 | Pendelgelenk | Pendulum joint | Articulation à pedule | | 1 | pc |
| 21 | 5100011782 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 4 | pc |
| 22 | 5100011837 | Klemmstück | Clamping piece | Pièce de serrage | | 2 | pc |
| 23 | 5100012724 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 4 | pc |
| 30 | 5100012245 | Knicksperre | Safety strut | Barre de blocage | | 1 | pc |
| 31 | 5100013432 | Rundpuffer | Rubber buffer | Butoir | | 1 | pc |
| 32 | 5100013607 | Linsensenkschraube | Raised countersunk head screw | Vis à tête fraisée bombée | | 1 | pc |
| 33 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 34 | 5100011731 | Gummischeibe | Rubber washer | Rondelle en caoutchouc | | 2 | pc |
| 35 | 5100011493 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 36 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 37 | 5100035686 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 40 | 5100012009 | Bolzen | Bolt | Boulon | | 1 | pc |
| 41 | 5100011803 | Federsplint | W-clip | Goupille fendue à ressort | | 1 | pc |
| 42 | 5100011590 | Sicherungsschnur | Safety cord | Cordon de sécurité | | 1 | pc |



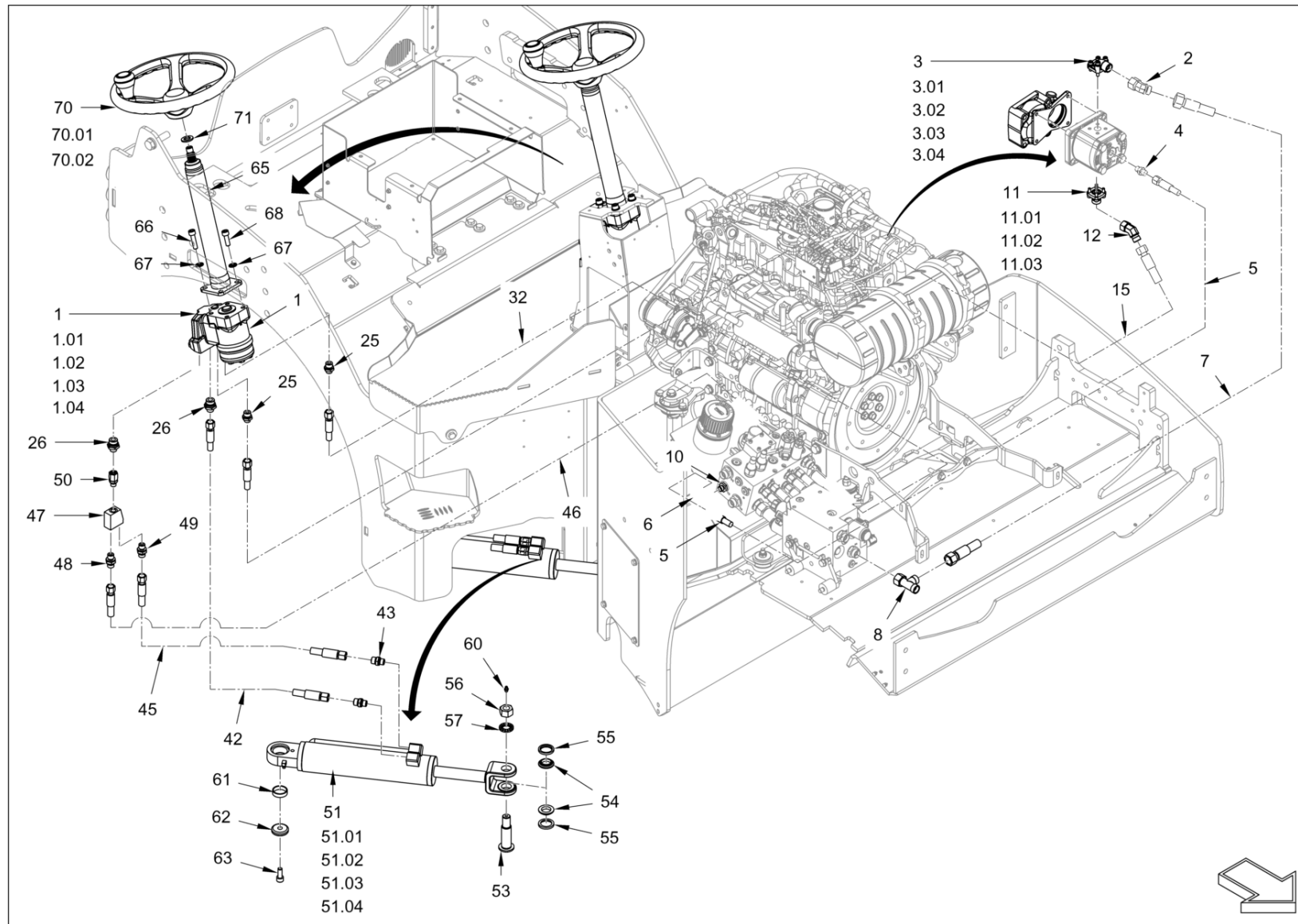
**Lenkung
Steering
Direction**



Lenkung Steering Direction

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011736 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 1.04 | 4 | pc |
| 1 | 5100011989 | Lenkeinheit | Steering unit | Unité de direction | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100012655 | Anschlussplatte | Connection plate | Plaque de raccord | 1.02 | 1 | pc |
| 1 | 5100012658 | Lenkeinheit M. Anschlussplatte | Steering unit + connect. plate | Unité direction + plaque racc. | | 1 | pc |
| 1 | 5100013528 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 1.03 | 2 | pc |
| 2 | 5100012391 | Winkelstützen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 3 | 5100012216 | Winkelflanschverschraubung | Angle flange screwing | Raccord à bride angulaire | | 1 | pc |
| 3 | 5100012723 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 3.03 | 2 | pc |
| 3 | 5100012942 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 3.02 | 4 | pc |
| 3 | 5100013189 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 3.04 | 2 | pc |
| 3 | 5100013612 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 3.01 | 1 | pc |
| 4 | 5100013447 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 5 | 5100067829 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 6 | 5100063874 | Schlaucharmatur | Hose fitting | Raccord pour tuyau souple | | 1 | pc |
| 7 | 5100012053 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 8 | 5100013524 | Winkelstützen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 10 | 5100013553 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 11 | 5100012220 | Flanschverschraubung Gerade | Straight flange joint | Assemblage par brides droit | | 1 | pc |
| 11 | 5100012723 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 11.02 | 4 | pc |
| 11 | 5100012942 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 11.03 | 4 | pc |
| 11 | 5100013612 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 11.01 | 1 | pc |
| 12 | 5100012391 | Winkelstützen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 15 | 5100012731 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 25 | 5100013433 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 26 | 5100013499 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 32 | 5100012679 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 42 | 5100012680 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 43 | 5100013492 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 45 | 5100065305 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 46 | 5100065331 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 47 | 5100053007 | Anschlussblock | Connecting block | Bloc de connexion | | 1 | pc |
| 48 | 5100013454 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 49 | 5100013474 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 50 | 5100053008 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 51 | 5100011563 | Radialgelenklager | Radial rod end bearing | Palier à bascule radiale | 51.02 | 1 | pc |
| 51 | 5100011685 | Dichtsatz | Set of seals | Kit de joints | 51.01 | 1 | pc |

**Lenkung
Steering
Direction**

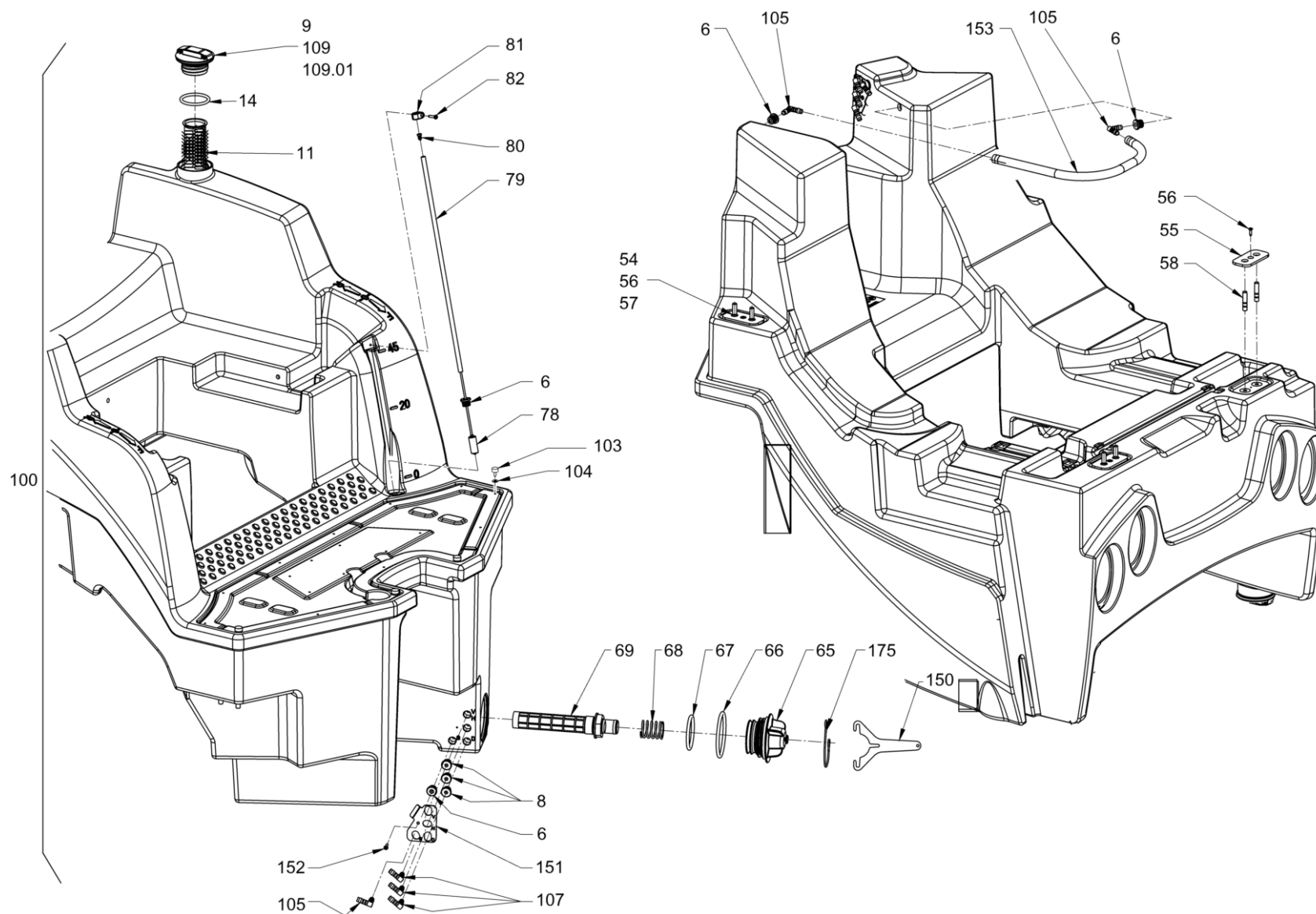


**Lenkung
Steering
Direction**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------|-----|------|
| 51 | 5100011875 | Lenkzylinder | Steering cylinder | Cylindre de direction | | 1 | pc |
| 51 | 5100012481 | Schmiernippel | Greasing nipple | Graisseur | 51.03 | 1 | pc |
| 51 | 5100057815 | Sprengring | Retaining ring | Jonc | 51.04 | 4 | pc |
| 53 | 5100011776 | Bolzen | Bolt | Boulon | | 1 | pc |
| 54 | 5100011680 | Distanzring | Spacer ring | Douille d'écartement | | 2 | pc |
| 55 | 5100013560 | Dichtung | Seal | Joint | | 2 | pc |
| 56 | 5100012550 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 1 | pc |
| 57 | 5100012955 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 1 | pc |
| 60 | 5100012479 | Schmiernippel | Greasing nipple | Graisseur | | 1 | pc |
| 61 | 5100011820 | Distanzring | Spacer ring | Douille d'écartement | | 1 | pc |
| 62 | 5100011695 | U-Scheibe | U-washer | Rondelle | | 1 | pc |
| 63 | 5100013463 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 1 | pc |
| 65 | 5100012644 | Lenksäule | Steering column | Colonne de direction | | 1 | pc |
| 66 | 5100013450 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 67 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 68 | 5100012783 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 2 | pc |
| 70 | 5100011912 | Lenkrad | Steering wheel | Volant | | 1 | pc |
| 70 | 5100012392 | Drehgriff | Turning handle | Poignée tournante | 70.01 | 1 | pc |
| 70 | 5100065336 | Deckel | Lid | Couvercle | 70.02 | 1 | pc |
| 71 | 5100013413 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 1 | pc |



Wasserberieselung
 Sprinkling
 Arrosage

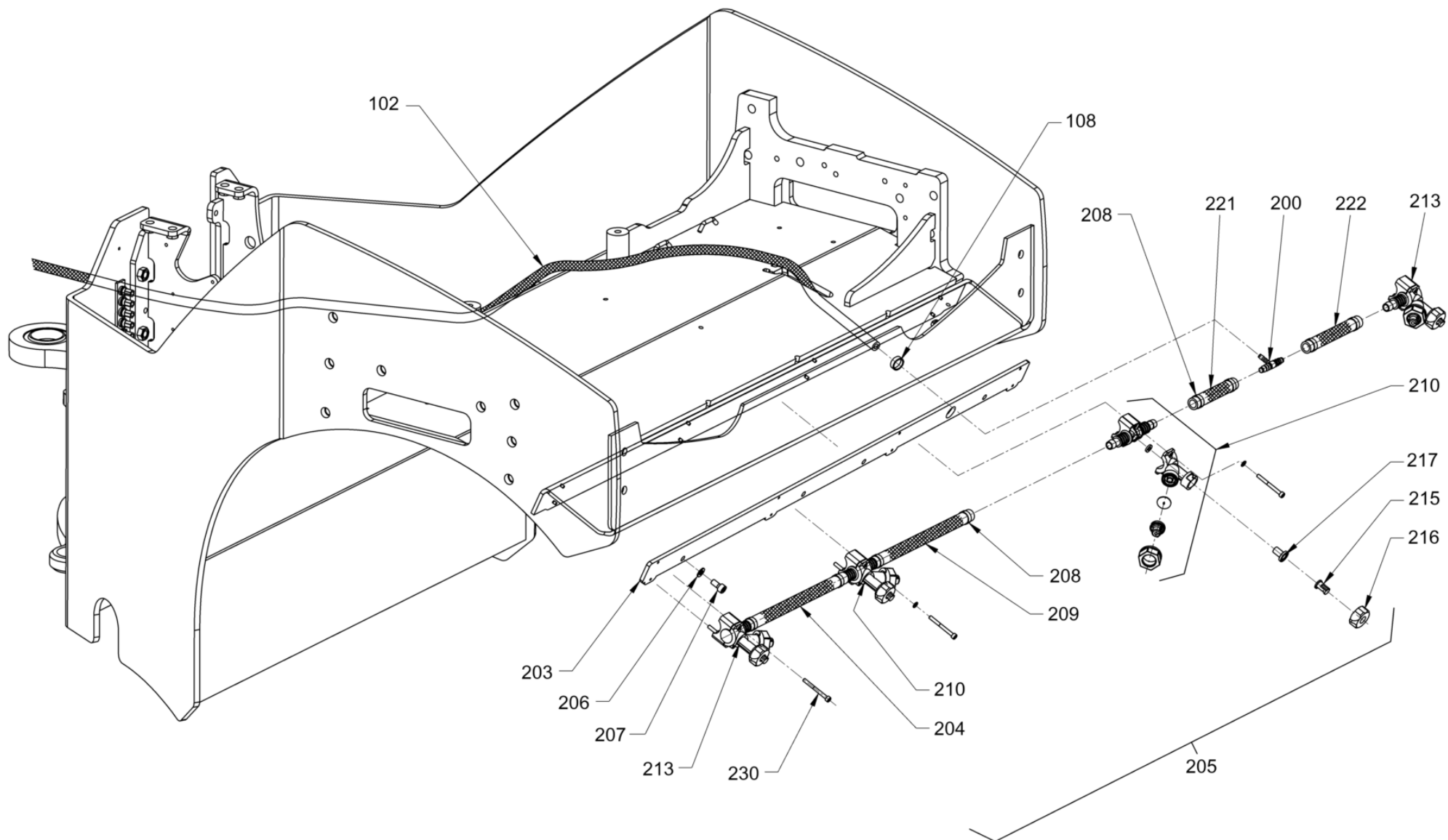


**Wasserberieselung
Sprinkling
Arrosage**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------|------|------|
| 6 | 5100011851 | Gummitülle | Rubber sleeve | Douille en caoutchouc | | 4 | pc |
| 8 | 5100011850 | Gummitülle | Rubber sleeve | Douille en caoutchouc | | 3 | pc |
| 9 | 5100011815 | Tankdeckel | Tank cap | Bouchon réservoir | | 1 | pc |
| 11 | 5100011990 | Sieb | Strainer | Tamis | | 1 | pc |
| 14 | 5100011931 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 1 | pc |
| 54 | 5100011718 | Blech | Metal plate | Tôle | | 2 | pc |
| 55 | 5100013195 | Unterlage | Supporting plate | Tôle d'appui | | 2 | pc |
| 56 | 5100011902 | Blechschraube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 4 | pc |
| 57 | 5100012978 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 58 | 5100012945 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 4 | pc |
| 65 | 5100011812 | Ablasstopfen | Drain plug | Bouchon de décharge | | 1 | pc |
| 66 | 5100011865 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 1 | pc |
| 67 | 5100011864 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 1 | pc |
| 68 | 5100011862 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression | | 1 | pc |
| 69 | 5100011830 | Sieb | Strainer | Tamis | | 1 | pc |
| 78 | 5100012013 | Schwimmer | Float | Flotteur | | 1 | pc |
| 79 | 5100012012 | Schauglas | Inspection glass | Regard | | 1 | pc |
| 80 | 5100011656 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 1 | pc |
| 81 | 5100011873 | Rohrschelle | Pipe clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 82 | 5100012000 | Blechschraube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 1 | pc |
| 100 | 5100050708 | Wassertank | Water tank | Réservoir d'eau | | 1 | pc |
| 103 | 5100012713 | Schwingmetallpuffer | Rubber metal buffer | Silentbloc en métal-caoutchouc | | 4 | pc |
| 104 | 5100013523 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 105 | 5100011526 | Winkelstutzen | Elbow | Raccord coudé | | 3 | pc |
| 107 | 5100011444 | Winkelstutzen | Elbow | Raccord coudé | | 3 | pc |
| 109 | 5100013557 | Schlüssel | Key | Clé | 109.01 | 1 | pc |
| 109 | 5100059525 | Tankdeckel, Mit Schloss | Tank cap, with lock | Bouchon réserv., avec serrure | | 1 | pc |
| 150 | 5100012140 | Schlüssel | Key | Clé | | 1 | pc |
| 151 | 5100011906 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 152 | 5100011902 | Blechschraube | Sheet metal screw | Vis à tôle | | 1 | pc |
| 153 | 5100013646 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.49 | m |
| 175 | 5100011590 | Sicherungsschnur | Safety cord | Cordon de sécurité | | 1 | pc |

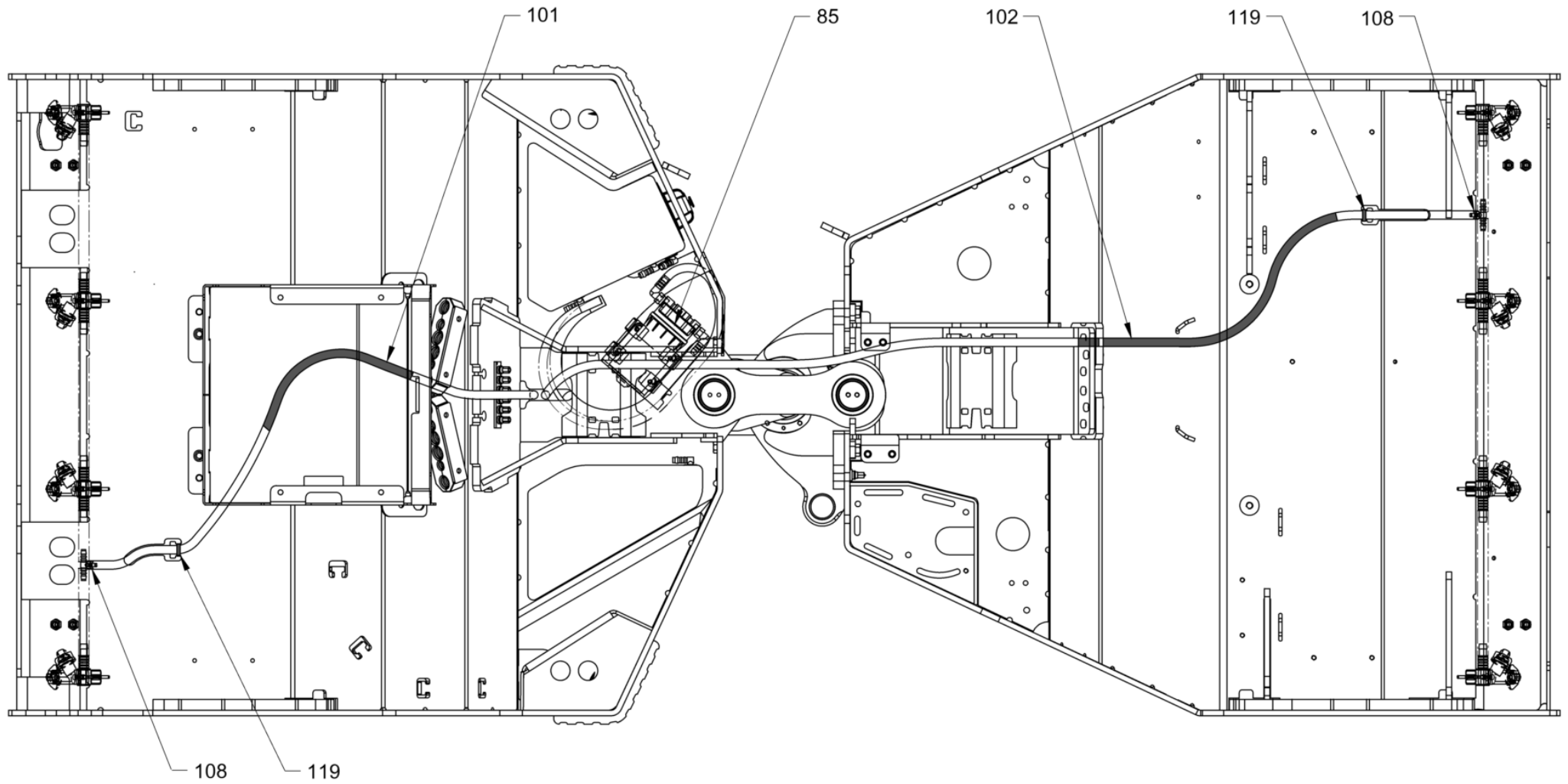
**Wasserberieselung
Sprinkling
Arrosage**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------------|----------------------|--------------------|-------------|-----|------|
| 60 | 5100011719 | Blech | Metal plate | Tôle | | 4 | pc |
| 61 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 62 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 8 | pc |
| 75 | 5100011590 | Sicherungsschnur | Safety cord | Cordon de sécurité | | 1 | pc |
| 85 | 5100013374 | Wasserpumpe | Water pump | Pompe à eau | | 1 | pc |
| 86 | 5100012919 | Gummipuffer | Silentbloc | Silentbloc | | 4 | pc |
| 87 | 5100013523 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 4 | pc |
| 88 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 8 | pc |
| 91 | 5100012498 | Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de fixation | | 3 | pc |
| 92 | 5100011527 | Winkeleinschraubstutzen | Angle screwed socket | Raccord coudé | | 1 | pc |
| 93 | 5100013646 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.5 | m |
| 94 | 5100011666 | Winkeleinschraubstutzen | Angle screwed socket | Raccord coudé | | 1 | pc |
| 95 | 5100011670 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.8 | m |
| 96 | 5100011845 | Halterung | Mounting device | Fixation | | 1 | pc |
| 97 | 5100023166 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 1 | pc |
| 100 | 5100050708 | Wassertank | Water tank | Réservoir d'eau | | 1 | pc |
| 101 | 5100011670 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 2 | m |
| 102 | 5100011670 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 3 | m |
| 105 | 5100012299 | Sprührohr | Sprinkler pipe | Tube d'arrosage | | 1 | pc |
| 106 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 107 | 5100012520 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 108 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 119 | 5100013573 | Kabelbinder | Wire fastener | Attache de câble | | 5 | pc |



**Wasserberieselung
Sprinkling
Arrosage**

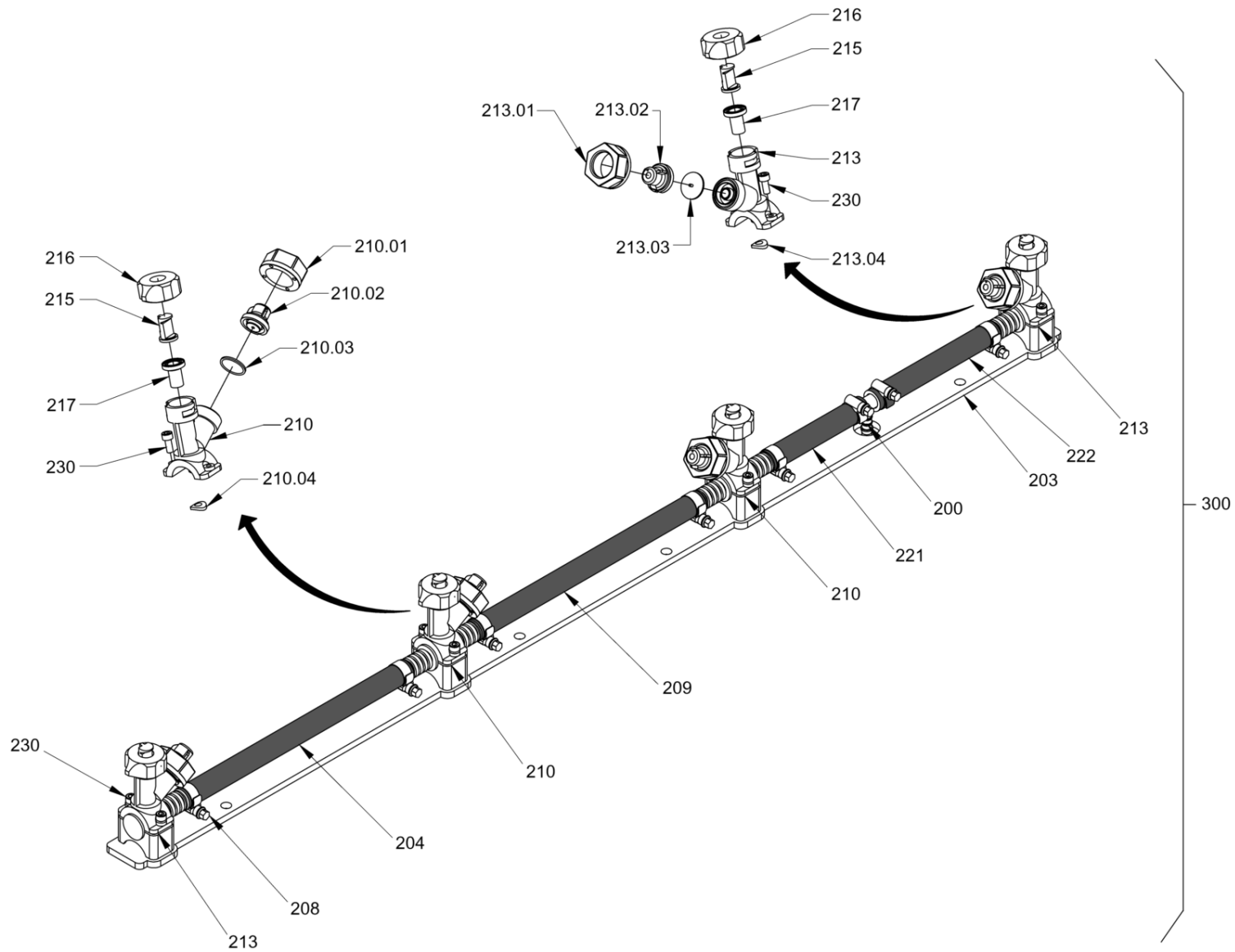
| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------|------|------|
| 102 | 5100011670 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 3 | m |
| 108 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 200 | 5100011863 | T-Reduzierung | T-reducing socket | Réducteur en t | | 1 | pc |
| 203 | 5100013213 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 204 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.27 | m |
| 205 | 5100013214 | Sprührohr | Sprinkler pipe | Tube d'arrosage | | 1 | pc |
| 206 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 207 | 5100012705 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 4 | pc |
| 208 | 5100013367 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 9 | pc |
| 209 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.27 | m |
| 210 | 5100011898 | Düsenhalter | Nozzle holder | Porte-injecteur | | 2 | pc |
| 213 | 5100011867 | Düsenhalter | Nozzle holder | Porte-injecteur | | 2 | pc |
| 215 | 5100011529 | Zungendüse | Sprinkler nozzle | Atomiseur | | 4 | pc |
| 216 | 5100011488 | Mutter | Nut | Ecrou | | 4 | pc |
| 217 | 5100011489 | Siebfilter | Filtering screen | Filtre-tamis | | 4 | pc |
| 221 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.11 | m |
| 222 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.14 | m |
| 230 | 5100011756 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 8 | pc |



Wasserberieselung
Sprinkling
Arrosage

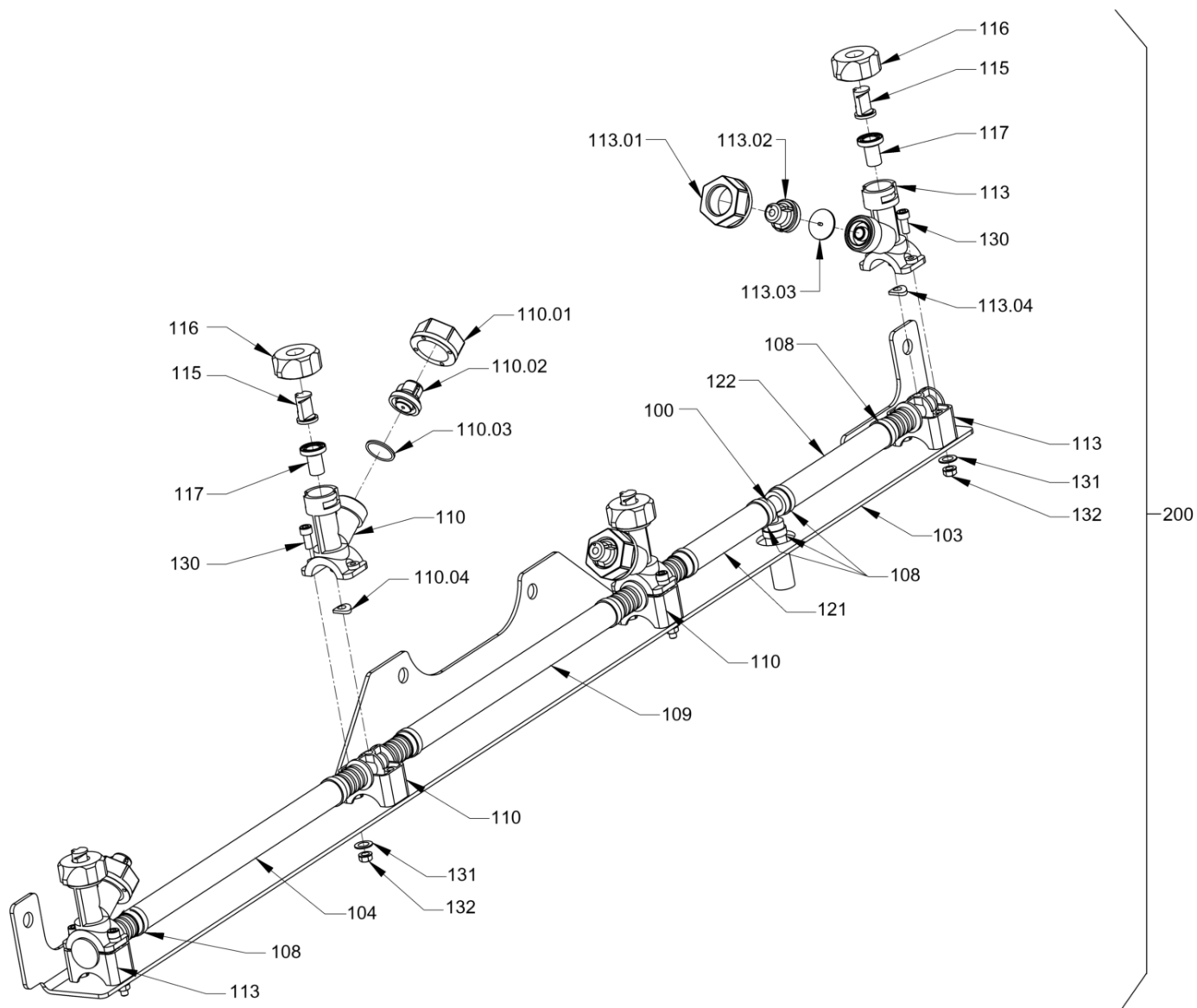
| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------|-----------------|--------------------|-------------|-----|------|
| 85 | 5100013374 | Wasserpumpe | Water pump | Pompe à eau | | 1 | pc |
| 101 | 5100011670 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 2 | m |
| 102 | 5100011670 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 3 | m |
| 108 | 5100013179 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 2 | pc |
| 119 | 5100013573 | Kabelbinder | Wire fastener | Attache de câble | | 5 | pc |





**Wasserberieselung
Sprinkling
Arrosage**

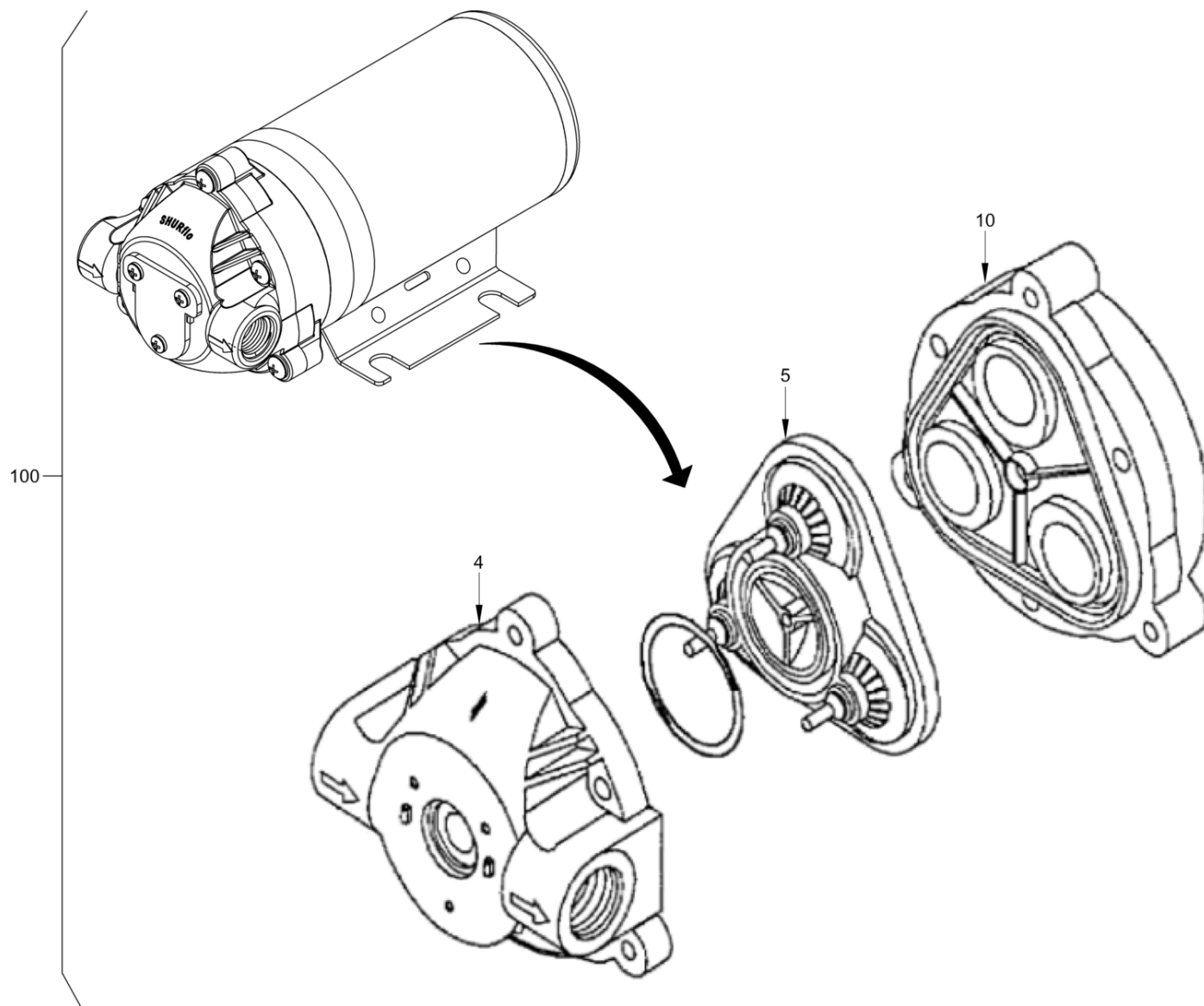
| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|-------------------|------------------------|-------------|------|------|
| 200 | 5100011863 | T-Reduzierung | T-reducing socket | Réducteur en t | | 1 | pc |
| 203 | 5100013213 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 204 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.27 | m |
| 208 | 5100013367 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 9 | pc |
| 209 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.27 | m |
| 210 | 5100011535 | Überwurfmutter | Cap nut | Ecrou-raccord | 210.01 | 1 | pc |
| 210 | 5100011651 | Membranhalter | Membrane holder | Porte-membrane | 210.02 | 1 | pc |
| 210 | 5100011752 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | 210.04 | 1 | pc |
| 210 | 5100011898 | Düsenhalter | Nozzle holder | Porte-injecteur | | 2 | pc |
| 210 | 5100011978 | Membrane | Membrane | Membrane | 210.03 | 1 | pc |
| 213 | 5100011978 | Membrane | Membrane | Membrane | 213.03 | 1 | pc |
| 213 | 5100011867 | Düsenhalter | Nozzle holder | Porte-injecteur | | 2 | pc |
| 213 | 5100011752 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | 213.04 | 1 | pc |
| 213 | 5100011651 | Membranhalter | Membrane holder | Porte-membrane | 213.02 | 1 | pc |
| 213 | 5100011535 | Überwurfmutter | Cap nut | Ecrou-raccord | 213.01 | 1 | pc |
| 215 | 5100011529 | Zungendüse | Sprinkler nozzle | Atomiseur | | 4 | pc |
| 216 | 5100011488 | Mutter | Nut | Ecrou | | 4 | pc |
| 217 | 5100011489 | Siebfilter | Filtering screen | Filtre-tamis | | 4 | pc |
| 221 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.11 | m |
| 222 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.14 | m |
| 230 | 5100011756 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 8 | pc |
| 300 | 5100013214 | Sprührohr | Sprinkler pipe | Tube d'arrosage | | 1 | pc |



**Wasserberieselung
Sprinkling
Arrosage**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|----------------------|------------------------|-------------|------|------|
| 100 | 5100011863 | T-Reduzierung | T-reducing socket | Réducteur en t | | 1 | pc |
| 103 | 5100012135 | Haltewinkel | Angle | Arbre cannelé | | 1 | pc |
| 104 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.27 | m |
| 108 | 5100013367 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 9 | pc |
| 109 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.27 | m |
| 110 | 5100011535 | Überwurfmutter | Cap nut | Ecrou-raccord | 110.01 | 1 | pc |
| 110 | 5100011651 | Membranhalter | Membrane holder | Porte-membrane | 110.02 | 1 | pc |
| 110 | 5100011752 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | 110.04 | 1 | pc |
| 110 | 5100011898 | Düsenhalter | Nozzle holder | Porte-injecteur | | 2 | pc |
| 110 | 5100011978 | Membrane | Membrane | Membrane | 110.03 | 1 | pc |
| 113 | 5100011978 | Membrane | Membrane | Membrane | 113.03 | 1 | pc |
| 113 | 5100011867 | Düsenhalter | Nozzle holder | Porte-injecteur | | 2 | pc |
| 113 | 5100011752 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | 113.04 | 1 | pc |
| 113 | 5100011651 | Membranhalter | Membrane holder | Porte-membrane | 113.02 | 1 | pc |
| 113 | 5100011535 | Überwurfmutter | Cap nut | Ecrou-raccord | 113.01 | 1 | pc |
| 115 | 5100011529 | Zungendüse | Sprinkler nozzle | Atomiseur | | 4 | pc |
| 116 | 5100011488 | Mutter | Nut | Ecrou | | 4 | pc |
| 117 | 5100011489 | Siebfilter | Filtering screen | Filtre-tamis | | 4 | pc |
| 121 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.11 | m |
| 122 | 5100013639 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 0.14 | m |
| 130 | 5100012090 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 8 | pc |
| 131 | 5100013536 | Fächerscheibe | Serrated lock washer | Rondelle à éventail | | 8 | pc |
| 132 | 5100012898 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 8 | pc |
| 200 | 5100012299 | Sprührohr | Sprinkler pipe | Tube d'arrosage | | 1 | pc |



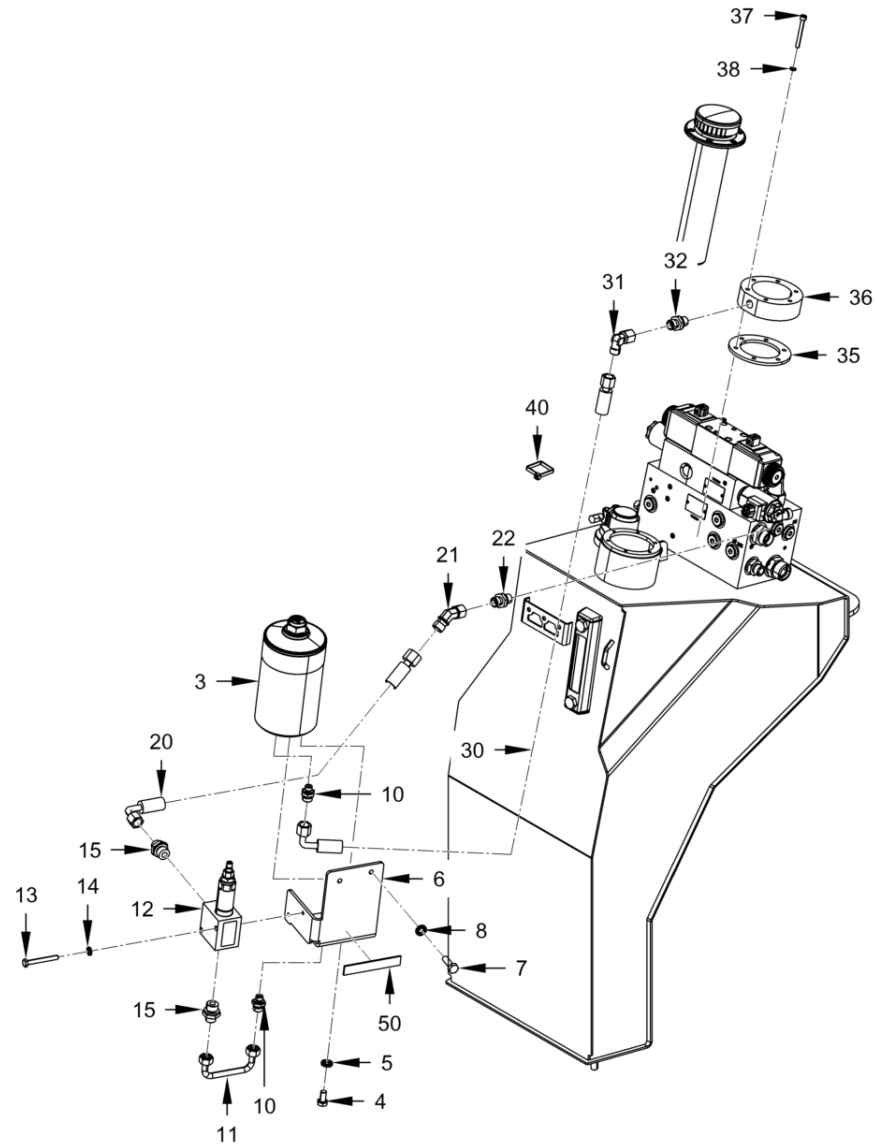


Wasserpumpe
Water pump
Pompe à eau

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------|--------------|----------------------|-------------|-----|------|
| 4 | 5100013389 | Pumpengehäuse | Pump housing | Corps de pompe | | 1 | pc |
| 5 | 5100013391 | Ventileinsatz | Valve insert | Insertion de soupape | | 1 | pc |
| 10 | 5100013390 | Pumpengehäuse | Pump housing | Corps de pompe | | 1 | pc |
| 100 | 5100013374 | Wasserpumpe | Water pump | Pompe à eau | | 1 | pc |



Nebenstromölfilter
Bypass oil filter
Filtre de dérivation à huile

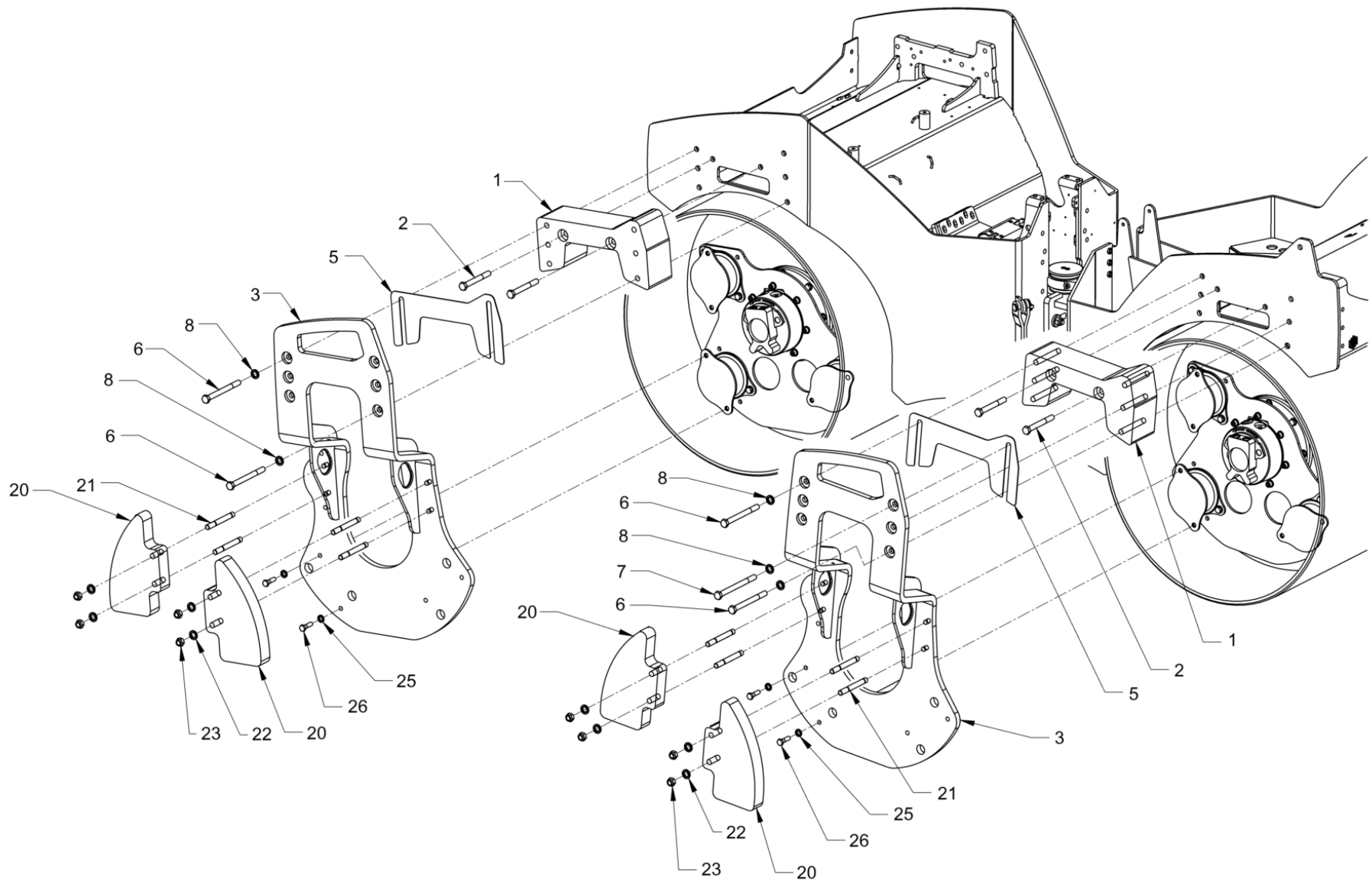


Nebenstromölfilter
Bypass oil filter
Filtre de dérivation à huile

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------|------|------|
| 3 | 5100065307 | Filter | Filter | Filtre | | 1 | pc |
| 4 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 5 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 6 | 5100065316 | Halter | Holder | Support | | 1 | pc |
| 7 | 5100012613 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 8 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 10 | 5100029551 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 11 | 5100065322 | Rohrbogen | Pipe bend | Coude de tuyau | | 1 | pc |
| 12 | 5100065308 | Druckminderventil | Pressure reducing valve | Détendeur de pression | | 1 | pc |
| 13 | 5100034772 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 14 | 5100012965 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 15 | 5100048634 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 20 | 5100065317 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 21 | 5100065302 | Winkelstutzen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 22 | 5100013454 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 30 | 5100065323 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 31 | 5100029538 | Winkelstutzen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 32 | 5100013454 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 35 | 5100065310 | Dichtung | Sealing | Joint | | 1 | pc |
| 36 | 5100065311 | Distanzring | Distance ring | Douille d'écartement | | 1 | pc |
| 37 | 5100012090 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 6 | pc |
| 38 | 5100013558 | Dichtring | Sealing ring | Bague à lèvres | | 6 | pc |
| 40 | 5100013573 | Kabelbinder | Wire fastener | Attache de câble | | 5 | pc |
| 50 | 5100046875 | Dichtungsband | Sealing tape | Ruban d'étanchéité | | 0.09 | m |



Aufhängung
Mounting
Suspension

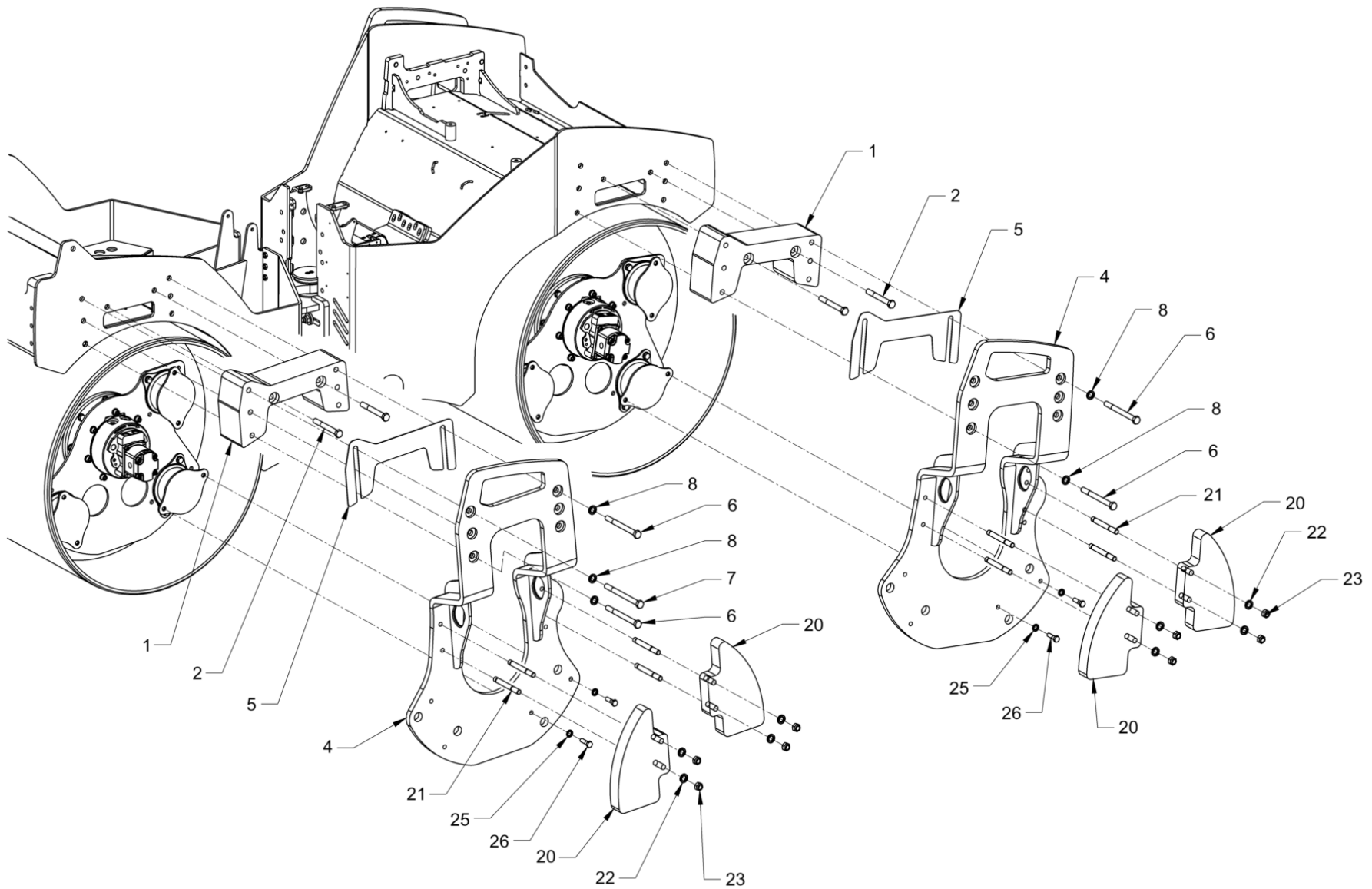


**Aufhängung
Mounting
Suspension**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------|--------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100065358 | Distanzstück | Distance piece | Pièce intercalaire | | 2 | pc |
| 2 | 5100012415 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 3 | 5100012185 | Bügelblech | Bow plate | Tôle à étrier | | 2 | pc |
| 5 | 5100011835 | Distanzblech | Spacer plate | Tôle d'écartement | | 8 | pc |
| 6 | 5100013233 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 10 | pc |
| 7 | 5100013235 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 8 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 12 | pc |
| 20 | 5100012309 | Ballast | Ballast | Lest | | 4 | pc |
| 21 | 5100012947 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 8 | pc |
| 22 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 23 | 5100012405 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 8 | pc |
| 25 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 12 | pc |
| 26 | 5100011612 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 12 | pc |



Aufhängung
Mounting
Suspension

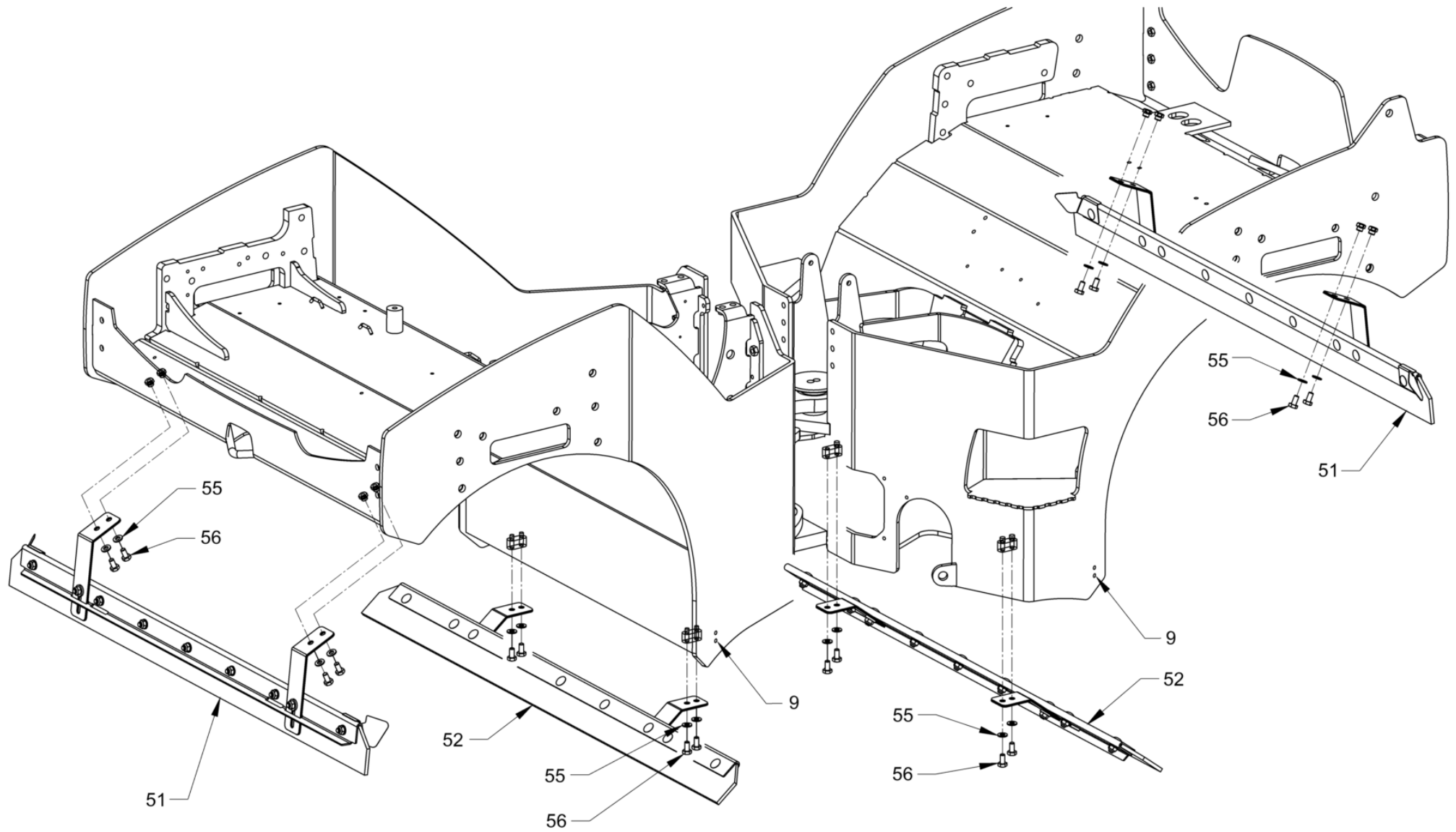


**Aufhängung
Mounting
Suspension**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------|--------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100065358 | Distanzstück | Distance piece | Pièce intercalaire | | 2 | pc |
| 2 | 5100012415 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 4 | 5100012186 | Bügelblech | Bow plate | Tôle à étrier | | 2 | pc |
| 5 | 5100011835 | Distanzblech | Spacer plate | Tôle d'écartement | | 8 | pc |
| 6 | 5100013233 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 10 | pc |
| 7 | 5100013235 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 8 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 12 | pc |
| 20 | 5100012309 | Ballast | Ballast | Lest | | 4 | pc |
| 21 | 5100012947 | Stiftschraube | Stud bolt | Goujon fileté | | 8 | pc |
| 22 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 8 | pc |
| 23 | 5100012405 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 8 | pc |
| 25 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 12 | pc |
| 26 | 5100011612 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 12 | pc |



Abstreifer Starr
Rigid scraper
Racleur rigide

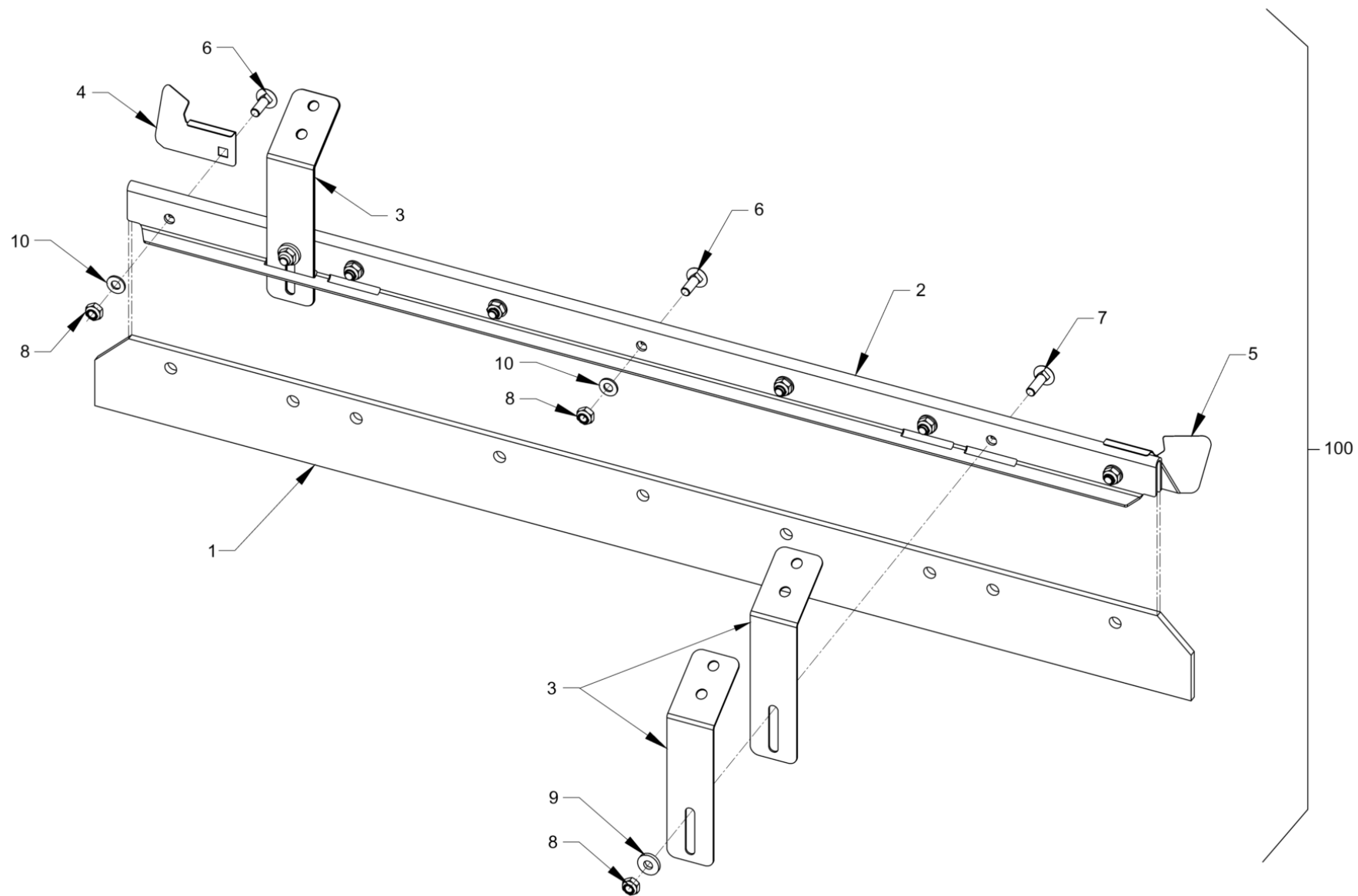


Abstreifer Starr
Rigid scraper
Racleur rigide

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------|------------------|-------------|-----|------|
| 9 | 5100013530 | Verschlussstopfen | Filler cap | Bouchon | | 8 | pc |
| 51 | 5100018005 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 2 | pc |
| 52 | 5100018006 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 2 | pc |
| 55 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 16 | pc |
| 56 | 5100012520 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 16 | pc |



Abstreifer Starr
Rigid scraper
Racleur rigide

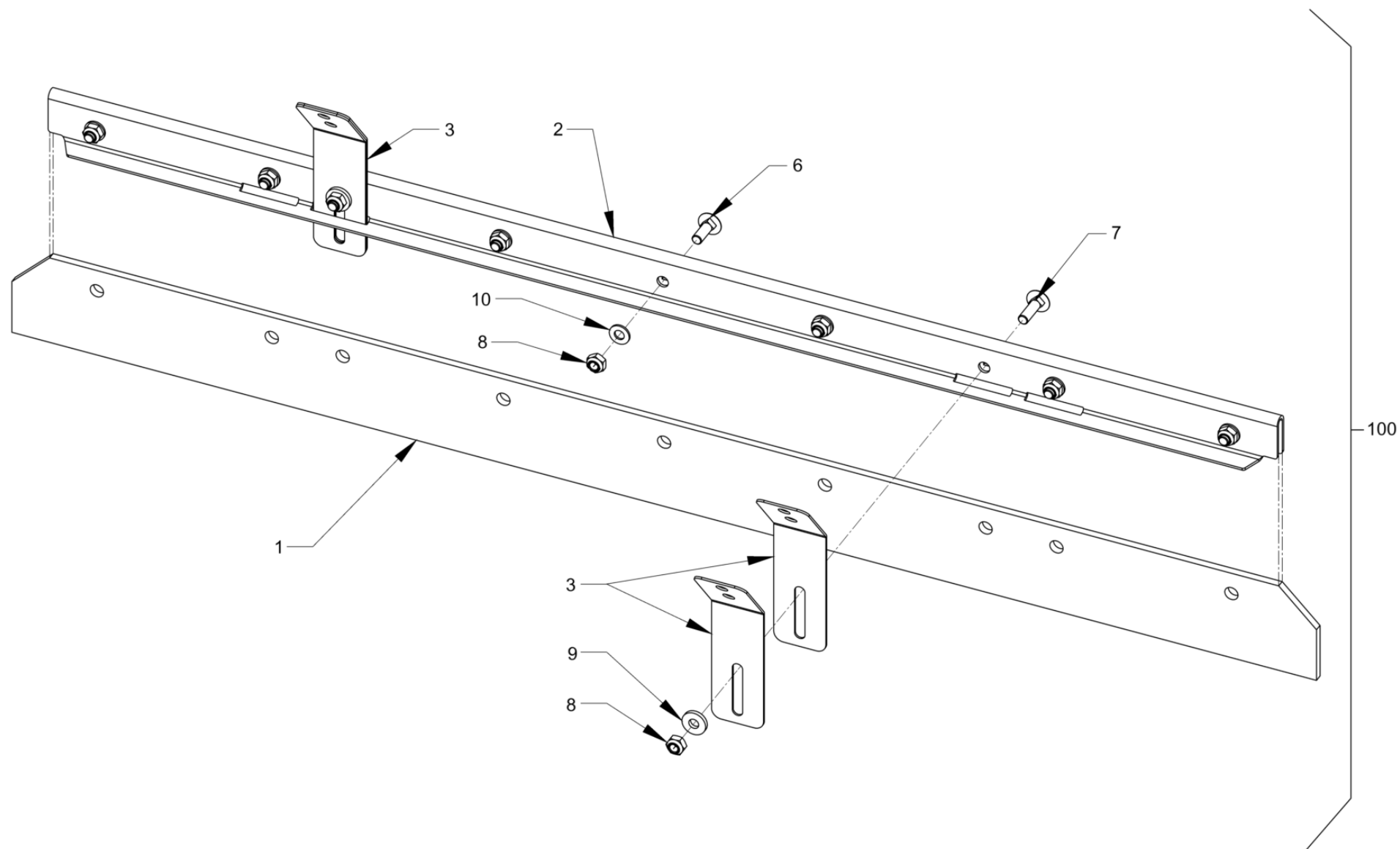


Abstreifer Starr
Rigid scraper
Racleur rigide

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|------------------|---------------------|-------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011843 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 2 | 5100012043 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 3 | 5100018003 | Feder | Spring | Ressort | | 4 | pc |
| 4 | 5100011939 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 5 | 5100011940 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 6 | 5100012085 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 7 | pc |
| 7 | 5100011584 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 8 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 9 | pc |
| 9 | 5100013521 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 10 | 5100013521 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 7 | pc |
| 100 | 5100018005 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |



Abstreifer Starr
Rigid scraper
Racleur rigide

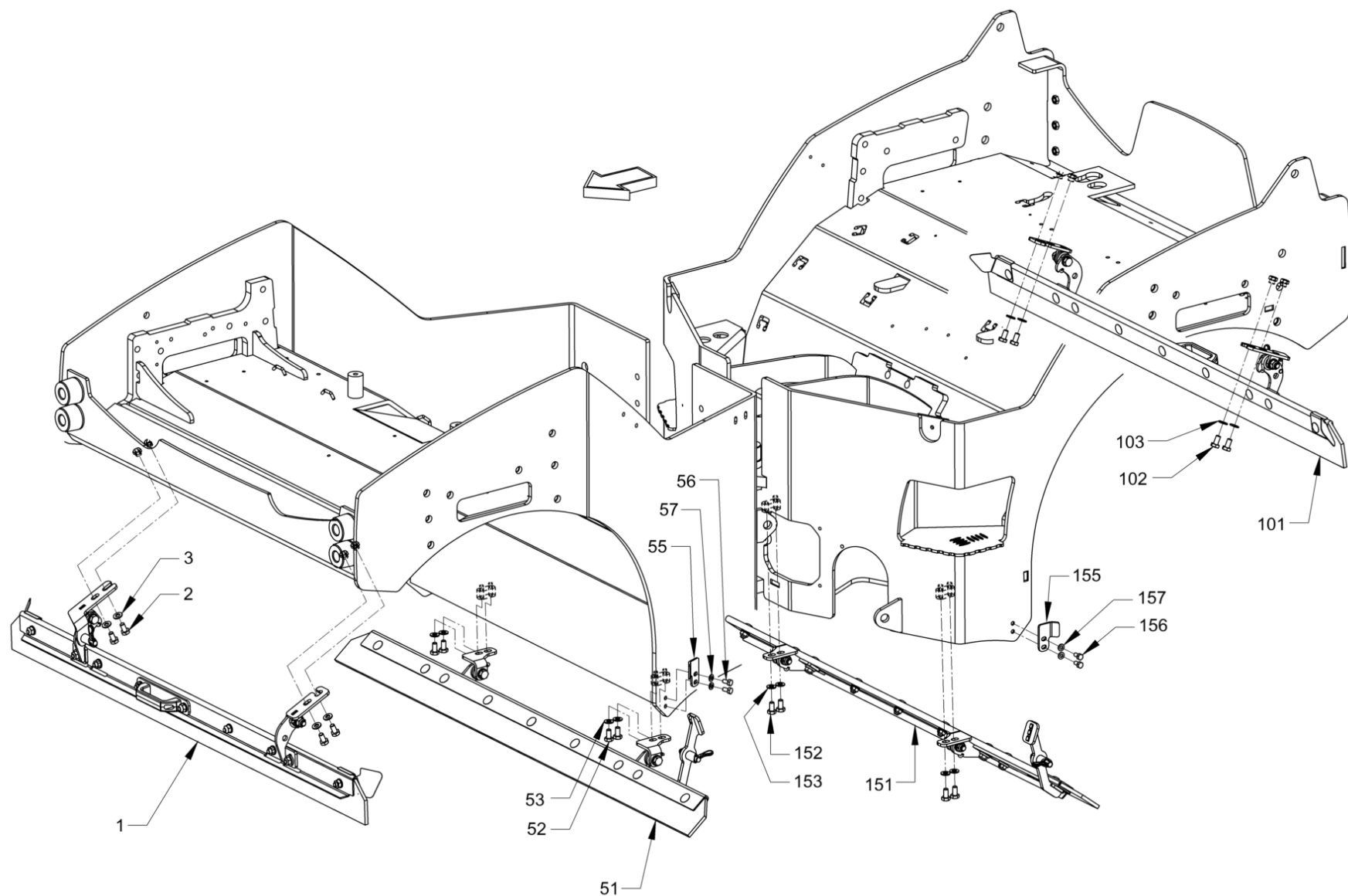


Abstreifer Starr
Rigid scraper
Racleur rigide

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|---------------------|-------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011843 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 2 | 5100012043 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 3 | 5100018004 | Feder | Spring | Ressort | | 4 | pc |
| 6 | 5100012085 | Flachrundschraube | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 7 | pc |
| 7 | 5100011584 | Flachrundschraube | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 2 | pc |
| 8 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 9 | pc |
| 9 | 5100013521 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 10 | 5100013521 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 7 | pc |
| 100 | 5100018006 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |



Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

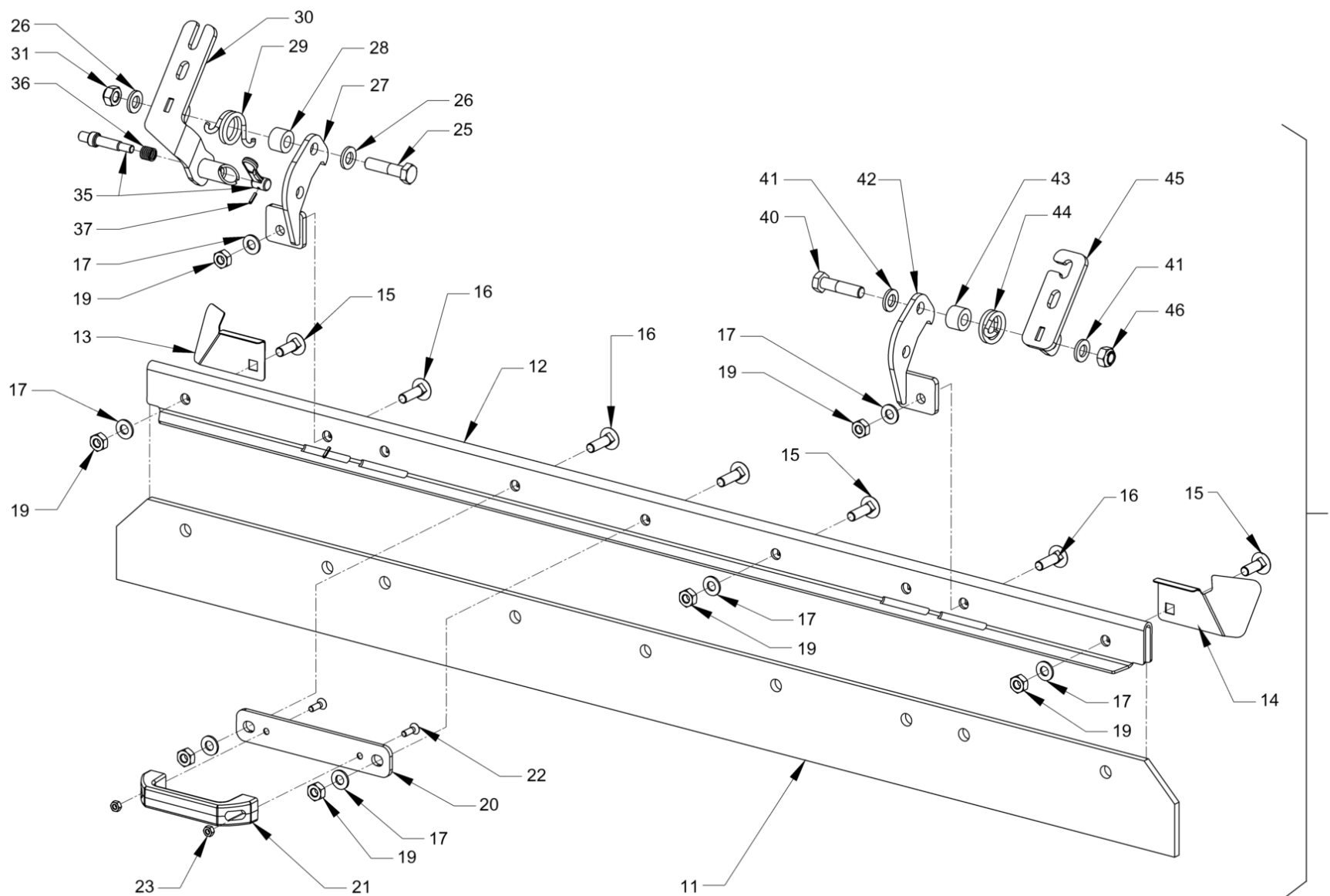


Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------|------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013044 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 2 | 5100012520 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 3 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 51 | 5100013052 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 52 | 5100011479 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 53 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 55 | 5100013047 | Gegenhalter | Holder-up | Contre-support | | 1 | pc |
| 56 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 57 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 101 | 5100013031 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 102 | 5100012520 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 103 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 151 | 5100013032 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 152 | 5100011479 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 153 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 155 | 5100013042 | Gegenhalter | Holder-up | Contre-support | | 1 | pc |
| 156 | 5100012515 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 157 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |



Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

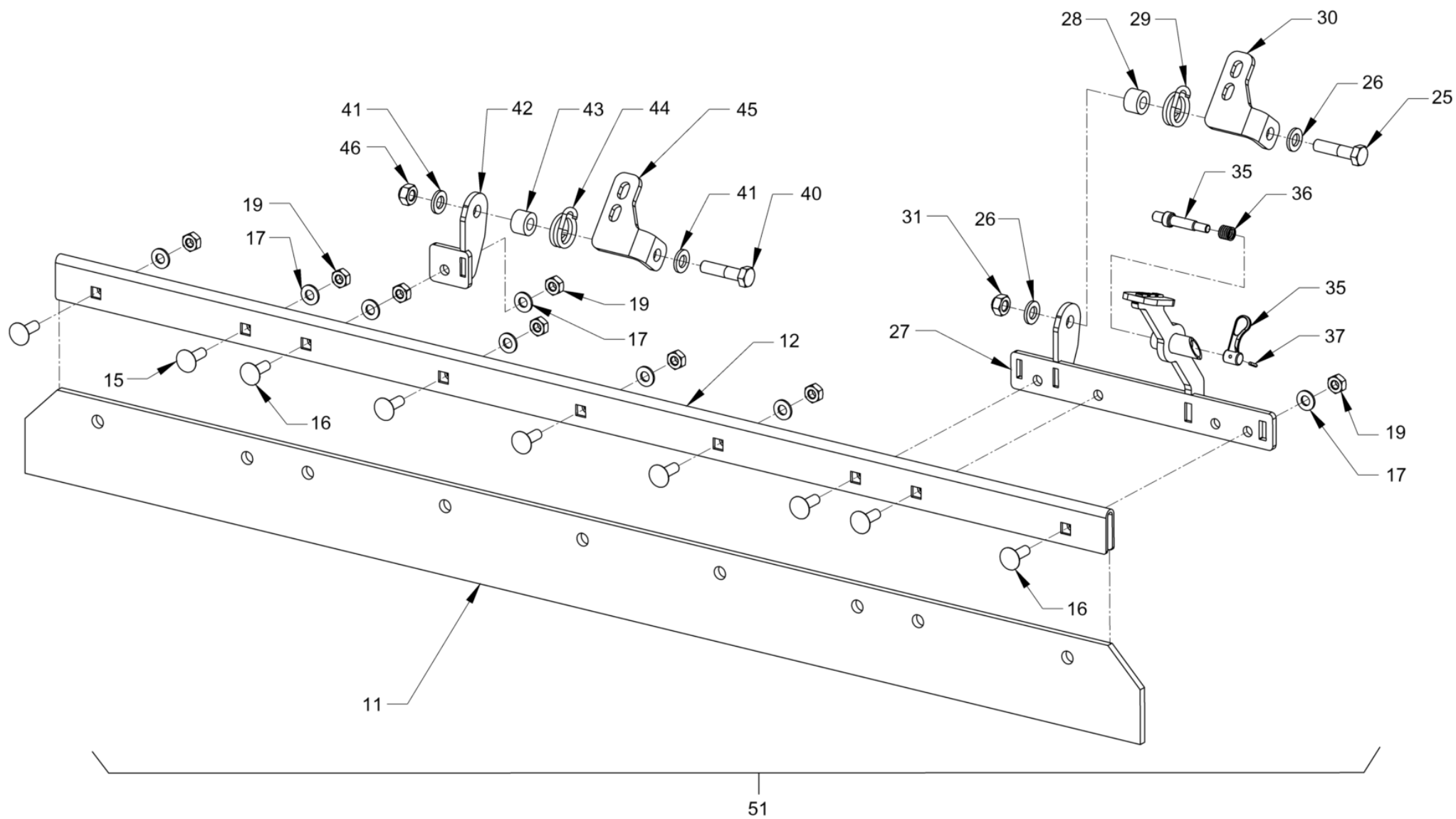


Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100013044 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 11 | 5100011843 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 12 | 5100012043 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 13 | 5100011939 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 14 | 5100011940 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 15 | 5100012085 | Flachrundschraube | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 5 | pc |
| 16 | 5100011584 | Flachrundschraube | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 4 | pc |
| 17 | 5100013521 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 9 | pc |
| 19 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 9 | pc |
| 20 | 5100013040 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 21 | 5100012932 | Griff | Handle | Poignée | | 1 | pc |
| 22 | 5100012665 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 2 | pc |
| 23 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 25 | 5100029558 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 26 | 5100013577 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 27 | 5100013045 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 28 | 5100011682 | Buchse | Bushing | Douille | | 1 | pc |
| 29 | 5100013629 | Schenkelfeder | Yoke spring | Ressort branches | | 1 | pc |
| 30 | 5100013033 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 31 | 5100035091 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 35 | 5100013574 | Knebel Mit Bolzen | Toggle with bolt | Garrot avec boulon | | 1 | pc |
| 36 | 5100013575 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression | | 1 | pc |
| 37 | 5100013576 | Kerbstift | Grooved pin | Goupille cannelée | | 1 | pc |
| 40 | 5100029558 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 41 | 5100013577 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 42 | 5100013046 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 43 | 5100011682 | Buchse | Bushing | Douille | | 1 | pc |
| 44 | 5100013630 | Schenkelfeder | Yoke spring | Ressort branches | | 1 | pc |
| 45 | 5100013037 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 46 | 5100035091 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |



Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

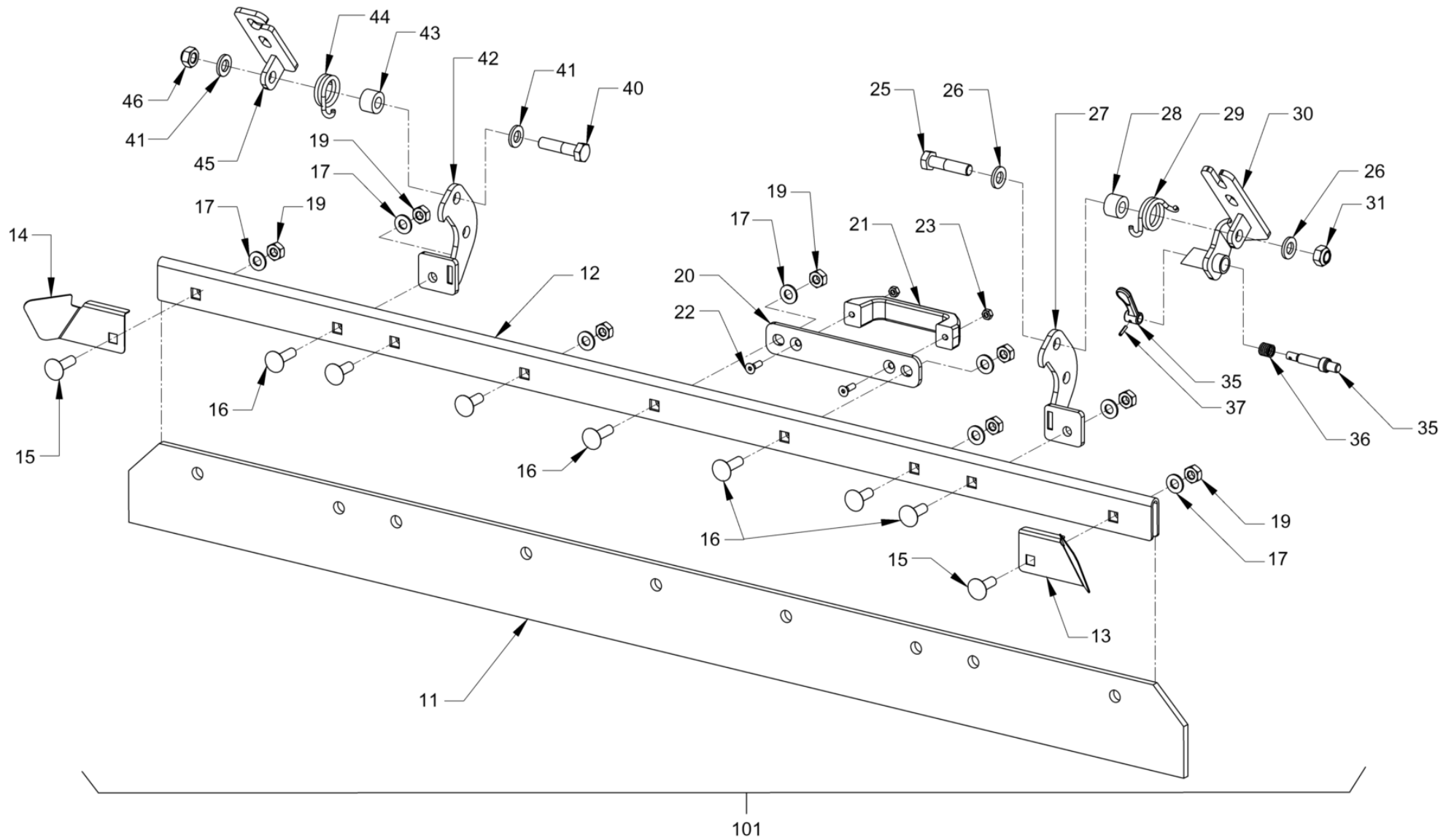


Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 11 | 5100011843 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 12 | 5100012043 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 15 | 5100012085 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 5 | pc |
| 16 | 5100011584 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 4 | pc |
| 17 | 5100013521 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 9 | pc |
| 19 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 9 | pc |
| 25 | 5100029558 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 26 | 5100013577 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 27 | 5100013039 | Fusshebel | Foot lever | Pédale | | 1 | pc |
| 28 | 5100011682 | Buchse | Bushing | Douille | | 1 | pc |
| 29 | 5100013629 | Schenkelfeder | Yoke spring | Ressort branches | | 1 | pc |
| 30 | 5100013041 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 31 | 5100035091 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 35 | 5100013574 | Knebel Mit Bolzen | Toggle with bolt | Garrot avec boulon | | 1 | pc |
| 36 | 5100013575 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression | | 1 | pc |
| 37 | 5100013576 | Kerbstift | Grooved pin | Goupille cannelée | | 1 | pc |
| 40 | 5100029558 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 41 | 5100013577 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 42 | 5100013034 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 43 | 5100011682 | Buchse | Bushing | Douille | | 1 | pc |
| 44 | 5100013629 | Schenkelfeder | Yoke spring | Ressort branches | | 1 | pc |
| 45 | 5100013041 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 46 | 5100035091 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 51 | 5100013052 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |



Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

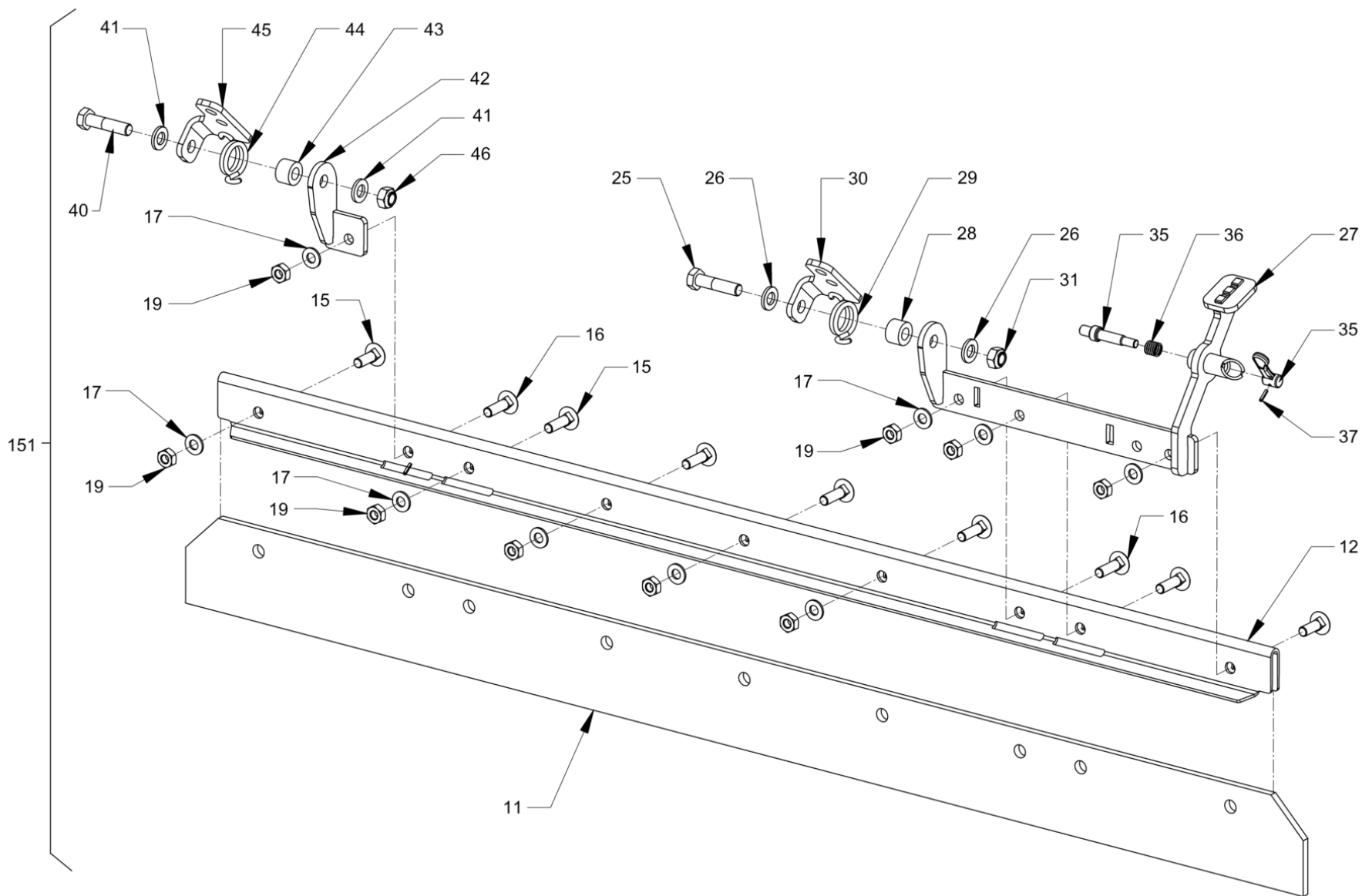


Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 11 | 5100011843 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 12 | 5100012043 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 13 | 5100011939 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 14 | 5100011940 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 15 | 5100012085 | Flachrundschaube | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 5 | pc |
| 16 | 5100011584 | Flachrundschaube | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 4 | pc |
| 17 | 5100013521 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 9 | pc |
| 19 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 9 | pc |
| 20 | 5100013040 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 21 | 5100012932 | Griff | Handle | Poignée | | 1 | pc |
| 22 | 5100012665 | Senkschraube | Countersunk screw | Vis noyée | | 2 | pc |
| 23 | 5100012545 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 25 | 5100029558 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 26 | 5100013577 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 27 | 5100013035 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 28 | 5100011682 | Buchse | Bushing | Douille | | 1 | pc |
| 29 | 5100013629 | Schenkelfeder | Yoke spring | Ressort branches | | 1 | pc |
| 30 | 5100013033 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 31 | 5100035091 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 35 | 5100013574 | Knebel Mit Bolzen | Toggle with bolt | Garrot avec boulon | | 1 | pc |
| 36 | 5100013575 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression | | 1 | pc |
| 37 | 5100013576 | Kerbstift | Grooved pin | Goupille cannelée | | 1 | pc |
| 40 | 5100029558 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 41 | 5100013577 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 42 | 5100013036 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 43 | 5100011682 | Buchse | Bushing | Douille | | 1 | pc |
| 44 | 5100013630 | Schenkelfeder | Yoke spring | Ressort branches | | 1 | pc |
| 45 | 5100013037 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 46 | 5100035091 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 101 | 5100013031 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |



Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

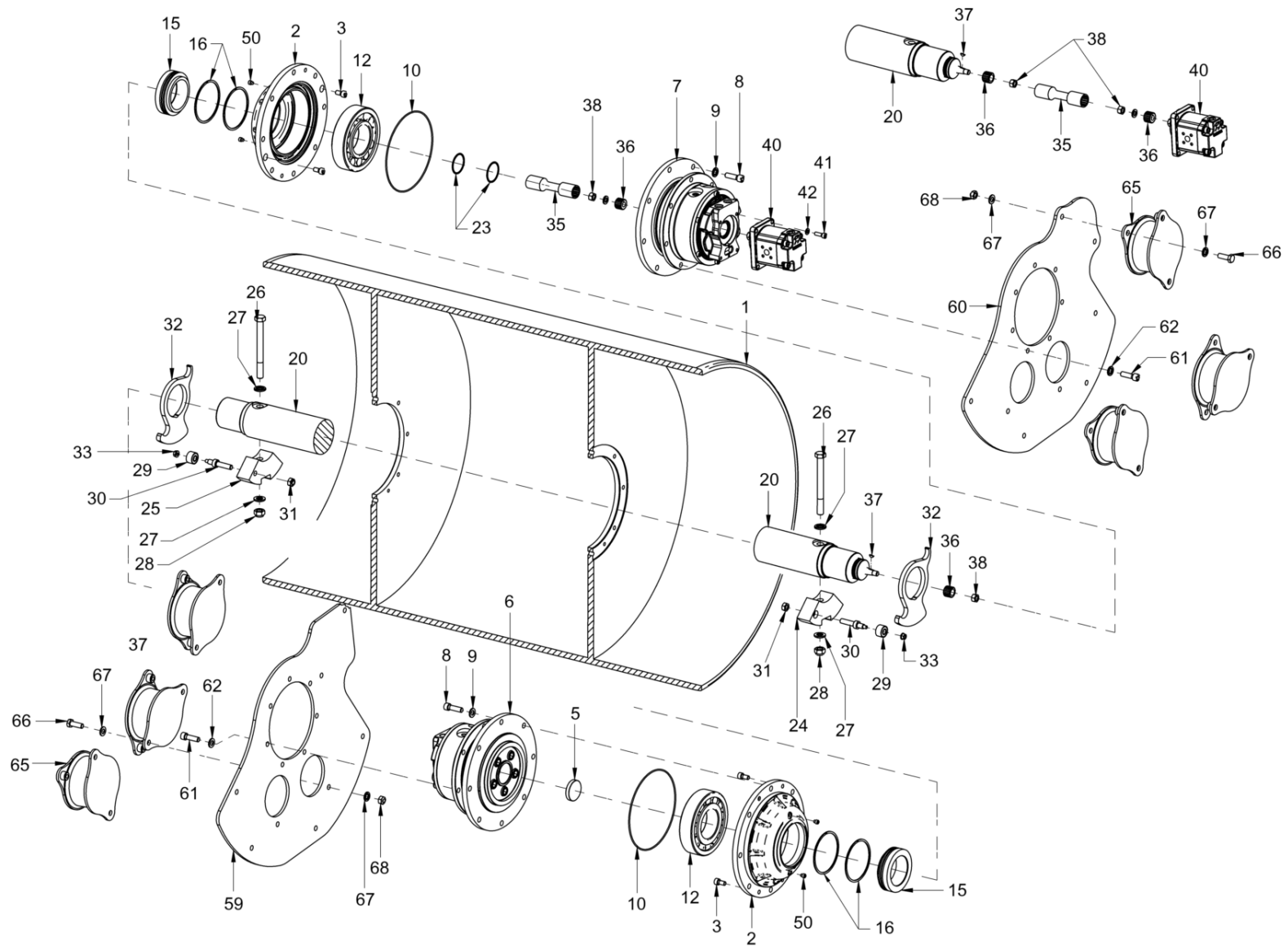


Abstreifer Klappbar
Foldable scraper
Racleur pliable

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------|-----|------|
| 11 | 5100011843 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |
| 12 | 5100012043 | Blech | Metal plate | Tôle | | 1 | pc |
| 15 | 5100012085 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 5 | pc |
| 16 | 5100011584 | Flachrundschrabe | Mushroom head screw | Vis à tête bombée | | 4 | pc |
| 17 | 5100013521 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 9 | pc |
| 19 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 9 | pc |
| 25 | 5100029558 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 26 | 5100013577 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 27 | 5100013038 | Hebel | Lever | Levier | | 1 | pc |
| 28 | 5100011682 | Buchse | Bushing | Douille | | 1 | pc |
| 29 | 5100013629 | Schenkelfeder | Yoke spring | Ressort branches | | 1 | pc |
| 30 | 5100013041 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 31 | 5100035091 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 35 | 5100013574 | Knebel Mit Bolzen | Toggle with bolt | Garrot avec boulon | | 1 | pc |
| 36 | 5100013575 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression | | 1 | pc |
| 37 | 5100013576 | Kerbstift | Grooved pin | Goupille cannelée | | 1 | pc |
| 40 | 5100029558 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 1 | pc |
| 41 | 5100013577 | Scheibe | Washer | Rondelle | | 2 | pc |
| 42 | 5100013034 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 43 | 5100011682 | Buchse | Bushing | Douille | | 1 | pc |
| 44 | 5100013629 | Schenkelfeder | Yoke spring | Ressort branches | | 1 | pc |
| 45 | 5100013041 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 46 | 5100035091 | Sicherungsmutter | Safety nut | Contre-écrou | | 1 | pc |
| 151 | 5100013032 | Abstreifer | Scraper | Racleur | | 1 | pc |



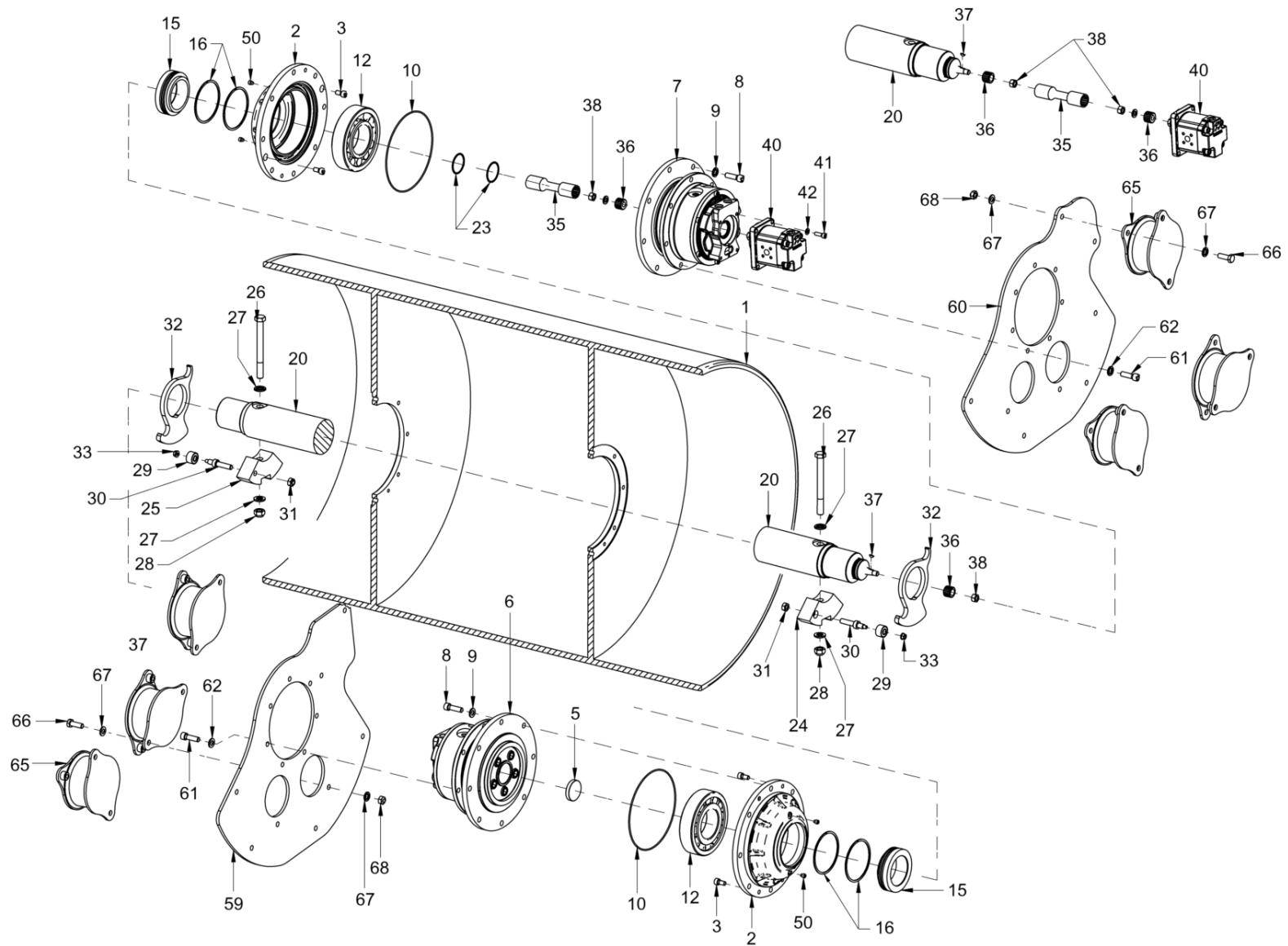
**Bandage
Roller drum
Bille**



**Bandage
Roller drum
Bille**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|---------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011796 | Bandage | Roller drum | Bille | | 1 | pc |
| 2 | 5100011809 | Flansch | Flange | Bride | | 2 | pc |
| 3 | 5100012725 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 4 | pc |
| 5 | 5100011663 | Verschlusskappe | Cap | Chapeau de fermeture | | 1 | pc |
| 6 | 5100065326 | Radnabenmotor | Gear hub motor | Moteur hydraulique | | 1 | pc |
| 7 | 5100065327 | Radnabenmotor | Gear hub motor | Moteur hydraulique | | 1 | pc |
| 8 | 5100012789 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 16 | pc |
| 9 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 16 | pc |
| 10 | 5100013423 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | | 2 | pc |
| 12 | 5100011810 | Zylinderrollenlager | Cylindrical roller bearing | Roulement à rouleaux cylindr. | | 2 | pc |
| 15 | 5100011808 | Ring | Ring | Bague | | 2 | pc |
| 16 | 5100011811 | Lamellenring | Disc ring | Lamelle | | 4 | pc |
| 20 | 5100059523 | Unwuchtwelle | Unbalance shaft | Arbre déséquilibré | | 1 | pc |
| 23 | 5100011647 | Lamellenring | Disc ring | Lamelle | | 2 | pc |
| 24 | 5100012149 | Unwucht | Unbalance | Balourd | | 1 | pc |
| 25 | 5100012148 | Unwucht | Unbalance | Balourd | | 1 | pc |
| 26 | 5100012514 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 27 | 5100012969 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 28 | 5100012405 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 29 | 5100011655 | Buchse | Bushing | Douille | | 2 | pc |
| 30 | 5100012147 | Gewindebolzen | Threaded bolt | Boulon fileté | | 2 | pc |
| 31 | 5100012548 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 32 | 5100011806 | Unwucht Lose | Unbalance loose | Balourd détaché | | 2 | pc |
| 33 | 5100012534 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 35 | 5100059541 | Kupplungswelle | Coupling shaft | Arbre d'embrayage | | 1 | pc |
| 36 | 5100018007 | Nabe | Hub | Moyeu | | 2 | pc |
| 37 | 5100013535 | Scheibfeder | Disk spring | Clavette disque | | 1 | pc |
| 38 | 5100011646 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 40 | 5100058557 | Zahnradmotor | Gear motor | Moteur à engrenages | | 1 | pc |
| 41 | 5100012754 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 4 | pc |
| 42 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 50 | 5100012868 | Gewindestift | Threaded pin | Goupille filetée | | 4 | pc |
| 59 | 5100013181 | Mitnehmer | Driver | Entraîneur | | 1 | pc |
| 60 | 5100013182 | Mitnehmer | Driver | Entraîneur | | 1 | pc |
| 61 | 5100012510 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | | 14 | pc |
| 62 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 14 | pc |

**Bandage
Roller drum
Bille**

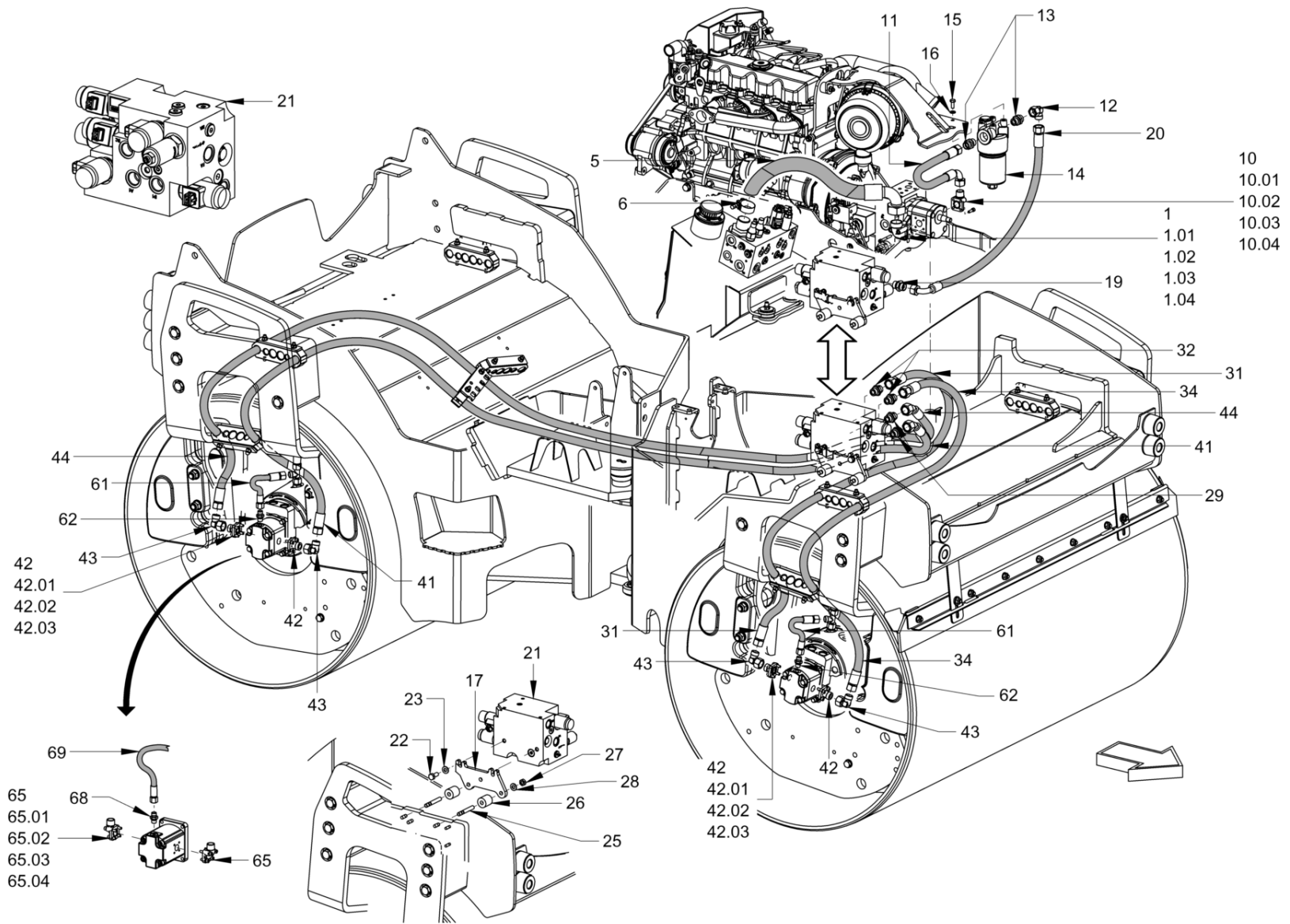


**Bandage
Roller drum
Bille**

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-------------------|----------------|------------------|-------------|-----|------|
| 65 | 5100011699 | Tailenpuffer | Silentbloc | Silent-bloc | | 6 | pc |
| 66 | 5100023184 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 12 | pc |
| 67 | 5100012968 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 24 | pc |
| 68 | 5100012548 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 12 | pc |



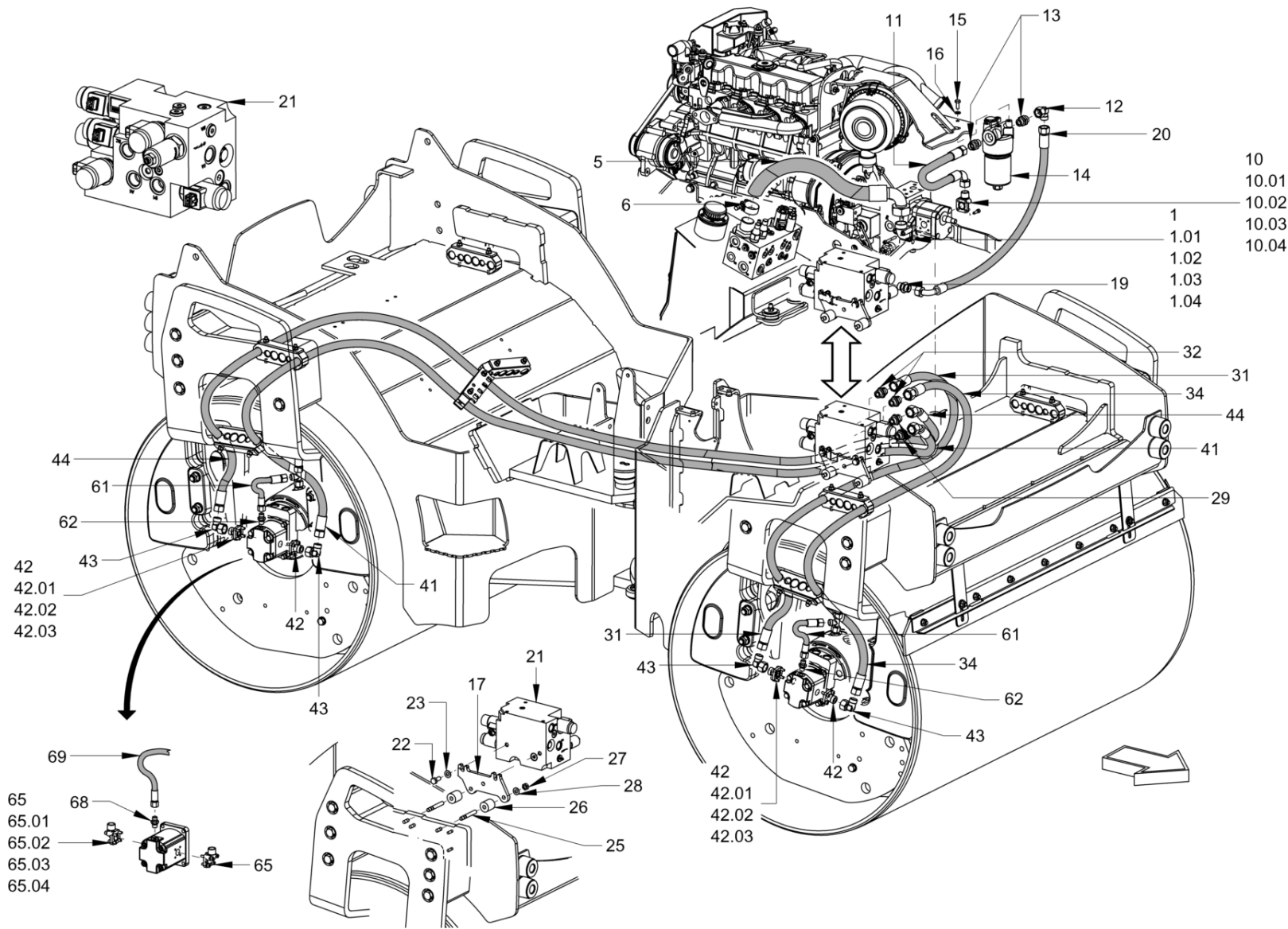
Vibrationsantrieb
 Vibration drive
 Commande de vibration



Vibrationsantrieb
Vibration drive
Commande de vibration

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|----------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------|-----|------|
| 1 | 5100011500 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 1.01 | 1 | pc |
| 1 | 5100012723 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 1.03 | 2 | pc |
| 1 | 5100012942 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 1.02 | 4 | pc |
| 1 | 5100013218 | Winkelflanschverschraubung | Angle flange screwing | Raccord à bride angulaire | | 1 | pc |
| 1 | 5100013497 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 1.04 | 2 | pc |
| 5 | 5100012883 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 6 | 5100011896 | Schlauchschelle | Hose clip | Collier de serrage | | 1 | pc |
| 10 | 5100012216 | Winkelflanschverschraubung | Angle flange screwing | Raccord à bride angulaire | | 1 | pc |
| 10 | 5100012723 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 10.03 | 2 | pc |
| 10 | 5100012942 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 10.02 | 4 | pc |
| 10 | 5100013189 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 10.04 | 2 | pc |
| 10 | 5100013612 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 10.01 | 1 | pc |
| 11 | 5100011746 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 12 | 5100013483 | Winkelstützen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 1 | pc |
| 13 | 5100013614 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 14 | 5100012020 | Druckfilter | Pressure filter | Filtre de pression | | 1 | pc |
| 15 | 5100012517 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 4 | pc |
| 16 | 5100012966 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 4 | pc |
| 17 | 5100012336 | Halter | Bracket | Support | | 1 | pc |
| 19 | 5100013476 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 20 | 5100013592 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 21 | 5100065333 | Steuerblock | Control block | Bloc de commande | | 1 | pc |
| 22 | 5100011479 | Sechskantschraube | Hexagon screw | Vis hexagonale | | 2 | pc |
| 23 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 25 | 5100039072 | Stiftschraube | Stud screw | Goujon fileté | | 2 | pc |
| 26 | 5100011717 | Distanzstück | Spacer block | Pièce intercalaire | | 2 | pc |
| 27 | 5100012547 | Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | | 2 | pc |
| 28 | 5100012967 | Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle d'arrêt | | 2 | pc |
| 29 | 5100013476 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 31 | 5100011463 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 31 | 5100013460 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 32 | 5100013476 | Einschraubstützen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 2 | pc |
| 34 | 5100011463 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 34 | 5100013460 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 41 | 5100012056 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 41 | 5100012076 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |

Vibrationsantrieb
Vibration drive
Commande de vibration



Vibrationsantrieb
Vibration drive
Commande de vibration

| Item | Item no. | Beschreibung | Description | Description | Information | Pc. | Unit |
|------|------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------|-----|------|
| 42 | 5100013612 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 42.01 | 1 | pc |
| 42 | 5100012942 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 42.03 | 4 | pc |
| 42 | 5100012723 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 42.02 | 4 | pc |
| 42 | 5100012220 | Flanschverschraubung Gerade | Straight flange joint | Assemblage par brides droit | | 4 | pc |
| 43 | 5100013483 | Winkelstützen Einstellbar | Elbow adjustable | Raccord coudé ajustable | | 4 | pc |
| 44 | 5100012057 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 44 | 5100012075 | Schlauch | Flexible tubing | Tuyau flexibles | | 1 | pc |
| 61 | 5100018008 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 2 | pc |
| 62 | 5100013434 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 65 | 5100012216 | Winkelflanschverschraubung | Angle flange screwing | Raccord à bride angulaire | | 2 | pc |
| 65 | 5100012723 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 65.03 | 2 | pc |
| 65 | 5100012942 | Federring | Spring ring | Rondelle élastique | 65.02 | 4 | pc |
| 65 | 5100013189 | Zylinderschraube | Cheese-head screw | Vis à tête cylindrique | 65.04 | 2 | pc |
| 65 | 5100013612 | O-Ring | O-ring seal | Joint torique | 65.01 | 1 | pc |
| 68 | 5100013434 | Einschraubstutzen Gerade | Straight screwed socket | Raccord droit | | 1 | pc |
| 69 | 5100018008 | Schlauch | Hose | Tuyau flexibles | | 1 | pc |







**WACKER
NEUSON**

